中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

第壹八六八七號
每份零售港幣叁毫
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙九大張
總司理岑維休
•總社地址：香港荷李活道[illegible]號•
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
•旺角辦事處：上海街四九七號地下•
北角辦事處：北角渣華街127號地下
電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣經銷：台北中山北路三段三十四號三樓 電話……五九二九九七六號

中共大軍深入越境八十里

主力攻取諒山

飛虎團被殲越共坦克北移增援
拿下復和中共軍進迫東溪七溪

（河內廿六日法新社電）非官方消息人士今日報導：中共軍隊已推進至越南境內將近八十公里（四十八哩）的地方。

（路透社香港二十六日電）新華通訊社今日報道，中共軍隊對越南精銳部隊「飛虎團」贏得一場主要戰役後，攻下同登。該通訊社沒有說戰役何時發生，也未有報道打同登的詳情。同登是通向諒山的大門，而諒山把握着通往河內的公路和鐵路。東京和曼谷的情報人士說，目前的態勢顯示一場重大戰役可能在諒山爆發。情報人士說，越南坦克和重炮正北移，看來要在諒山與中共軍隊交戰。

（路透社曼谷二十六日電）中越之間一場重大戰役將在諒山爆發，或許現在已經開始。在諒山市以南，中共軍隊已派出部隊干擾往四號公路的交通。四號公路與中越邊境平衡。高平現在正受中共軍隊控制，諒山與高平之間，另一支中共部隊已拿下復和，再向南挺進奪取四號公路上的東溪和七溪。

蘇聯戰艦飛機繼續進入南海
目的未明日防衛隊密切注視
美第七艦隊亦駐防南海活動

（合衆國際社香港廿六日電）蘇聯和美國在中越戰爭地區附近的海域加強海軍活動，派遣軍艦到南中國海和東海。美國航空母艦「星座號」離開菲律賓的蘇比灣，艦上有一百架飛機和五千名海軍人員，但是美國海軍發言人否認此舉是為了對付蘇聯的海軍活動。在東京，日本的防衛廳說，蘇聯遠東艦隊的另一艘有導彈裝備的驅逐艦在對馬海峽航行。該驅逐艦估計是與在東海東部的蘇聯軍艦匯合。蘇聯一艘一萬六千噸的巡洋艦，一艘三千三百噸的驅逐艦與供油船已在該地區活動。在越南海岸東部，包括一艘旗艦在內的十一艘蘇聯軍艦，已在南中國海作好戰鬥準備。

（美聯社東京廿六日電）日本防衛廳報導，今日又發現一艘蘇聯導彈驅逐艦經由對馬海峽向南駛行，而另外兩艘蘇聯驅逐艦和一艘運油艦，則在日本北部沿岸外的水域遊弋。防衛廳官員說，該艘導彈驅逐艦將於明日駛到東海該處，目前已經有一艘一萬六千噸的蘇聯導彈巡洋艦，一艘三千三百噸的導彈驅逐艦和一艘六千〇廿二噸的運油艦。該等官員表示，今年直到目前為止，已經發現運繳有七艘蘇聯海軍戰艦駛過對馬海峽向南開行。亦發現有四艘蘇聯戰艦被拖船經由該海峽拖往北方。較早時，蘇聯圖九五型電子偵察機曾經發現兩架在日本海上空向南飛行。日本雷達站亦曾測出它們在台灣和菲律賓兩國之間的上空飛行。但三個小時後，則不知所蹤。

（美聯社東京廿六日電）根據日本國防部稱，兩架蘇俄屠波列夫B九五型海洋偵察轟炸機，在週一被發現在日本海上空向南飛行。官員們說：屠波烈夫「熊」在日本標準時間上午九時卅分，被雷達查得在離地六千公尺上空朝沖繩島方向飛行。時速五百公里。國防部在二月十八日及廿一日亦發現同類型蘇俄飛機向南飛行。官員們說：這些蘇俄偵察飛行，可能針對大陸與中越共邊境衝突有關。日本空中防衛隊的十四架飛機即時升空，緊隨蘇俄飛機飛行路綫，蘇俄飛機於台灣附近消失，它們未有侵犯日本領空。

（路透社菲律賓馬尼拉廿六日電）排水量八萬噸的美國航空母艦「星座號」，今日離開菲律賓的蘇碧灣基地，據一位美國發言稱：「此次行動是正常的，與中越紛爭沒有關係。」「星座號」是屬于美國第七艦隊其中一份子，自從伊朗危機，她曾一度在南中國海游弋一個時期後，便停泊在蘇碧灣一個多星期。據美國官方稱：「星座號」今次出航，並沒有護航艦隊隨行。」蘇碧灣一位美軍發言人稱：「在南中國海的美國海軍活動正處于「低調」。在南中國海早已最少有一艘核子潛艇及多艘艦隻游弋，他們全是第七艦隊的艦隻。」

卡特利用熱線與老布通電話
要求蘇聯自我克制
認識中越戰爭形勢
美國防部長說蘇軍尚無動員跡象

（時事社華盛頓二十六日電）美國國防部長布朗二十五日在哥倫比亞廣播公司電視訪問節目中說：「關於中蘇邊境地區蘇聯軍的動向，並無跡象顯示蘇軍在大幅度動員」。布朗又強調：「中蘇邊境發生武力衝突時，事態極為重大，但是美國不願意被捲入」。不過，他說：「不論在世界的任何地區，美國為了維護國家的基本利益，包括軍事行動在內，相信應該採取一切適當的行動。中蘇邊境的武力衝突，在美國來說，也是重大的事態，但是與美國的基本國益，則無直接關係。」

（法新社紐約二十五日電）據美國「新聞周刊」雜誌最新一期的報道，在中國與越南開始爆發戰事時，卡特總統用華盛頓—莫斯科的熱綫電話，要求蘇聯克制。這項沒有消息來源的報道說：卡特對蘇聯主席布列茲涅夫說，中越的衝突是越南入侵柬埔寨的一個直接後果。

（合衆國際社華盛頓二十五日電）美國國防部長布朗星期日說，蘇聯正利用其不斷增強的軍事力量，在全世界的動亂地區耀武揚威，煽風點火。布朗評論克里姆林宮在動亂的中東和東南亞的所作所為時說，蘇聯「顯然在利用他們的軍事力量」。他說，蘇聯軍費一年復一年地超過美國，現時其軍事機器已發展至與美國相等，但仍未超越。他說，美國要「增強我們自己的軍隊和確保我們不會落後，以反擊蘇聯日益增加的挑戰」。他說：「我們將以適當的行動反擊它，包括涉及我們的重大利益時採取軍事行動。」布朗是在哥倫比亞廣播系統的「面向國家」這個節目中作上述評論的。

（美聯社華盛頓二十五日電）美國政府兩名官員星期日同時說，美國準備在必要和適當時候使用武力，保護在中東的石油來源和美國的重大利益。

大陸邊防部隊還擊越南入侵者的戰鬥開始後，廣西靖西縣湖潤公社華利大隊的社員們從被迫遷居的深山里返回家園鬧春耕。

中共軍全面控制
北越各重要據點
越共退守芒街諒山通訊中斷

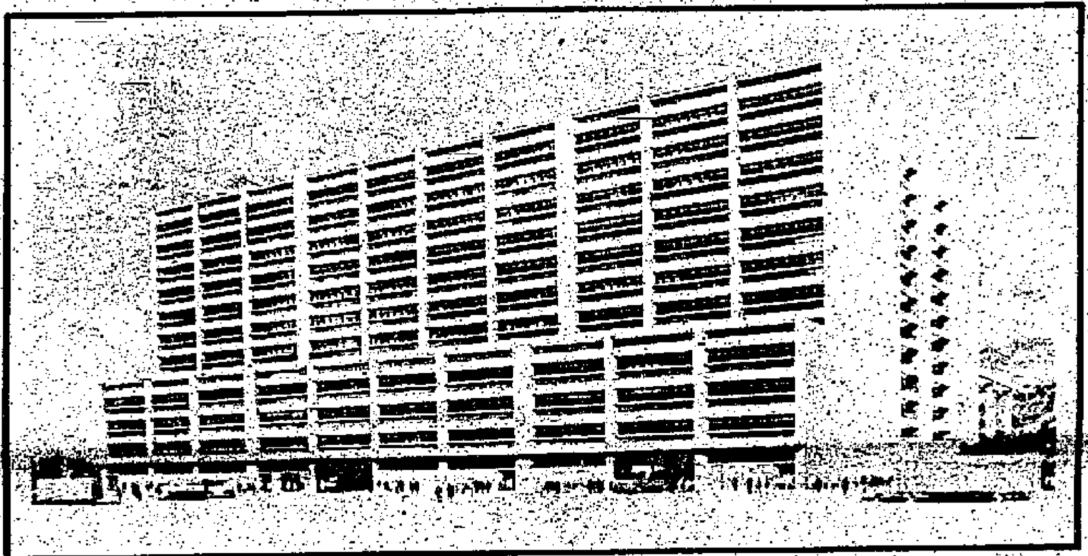
（法新社日本東京廿六日電）日本外務部人士今晚引述越南傳來的一項消息說：自二月廿四日以來，河內與越南北部諒山省會的通訊已告中斷。此消息大概是由日本大使館傳達。根據此等人士的說法，諒山附近的一個高原已由中共軍控制。外務部若干官員在此間稱：河內與諒山的通訊中斷，並不一定是諒山的失陷，該地為中越邊境戰爭的激戰地點之一。日本外務部在上週五接到河內日本大使館的消息說：中共軍隊已包圍諒山，並已控制越南北部其他省會老街、夏江、和高平，此等地方均接近邊境。

（路透社日本東京廿六日電）根據河內的一名日本共黨記者之說法，越南軍今日擊退試圖奪取越南北部瀕海的芒街市之中共軍

油塘高輝道七號

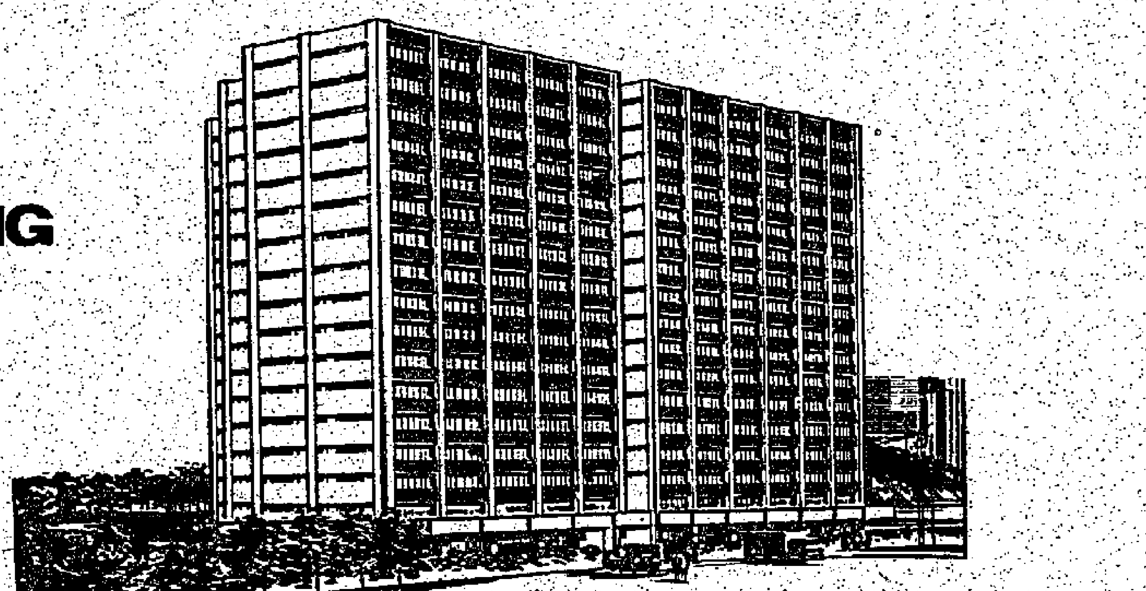
高輝工業大廈

4500磅高速電梯十部　32呎闊U字貨車通路
貨櫃車直達電梯口　上落貨物永無阻塞
地下及一樓相連共四萬呎適合貨倉用途



AB座已經入伙　C座12月完成
廉價出售
每單位由9500呎至23,000呎
樓身特高11呎3吋
接洽處：大綸紡織有限公司
中環德輔道中45號永隆銀行17樓
電話：5-222144董君
5-223908盧君
單位有限
洽購從速

華業大厦 下葵涌 近貨櫃中心
MARVEL INDUSTRIAL BUILDING
快將入伙



時代設計，結構新穎，柱位特少，四面單邊，光線充足
貨櫃車輛可停泊廠內，運輸起卸均便
備有大量車位供應
外牆全部意大利玻璃紙皮石及最新防火噴層膠漆
A座由522呎至11,582呎　■樓底高度11呎6吋
B座由447呎至9,412呎　■A·B座裝有OTIS客貨梯十四部
新型工廠由七萬餘元起
一成首期，十五年分期
南豐發展有限公司
中區畢打街·中建大厦924室 電話：5-235235·5-236866·5-243261
地盤售樓處（假日照常辦公）電話：12-296571

招租

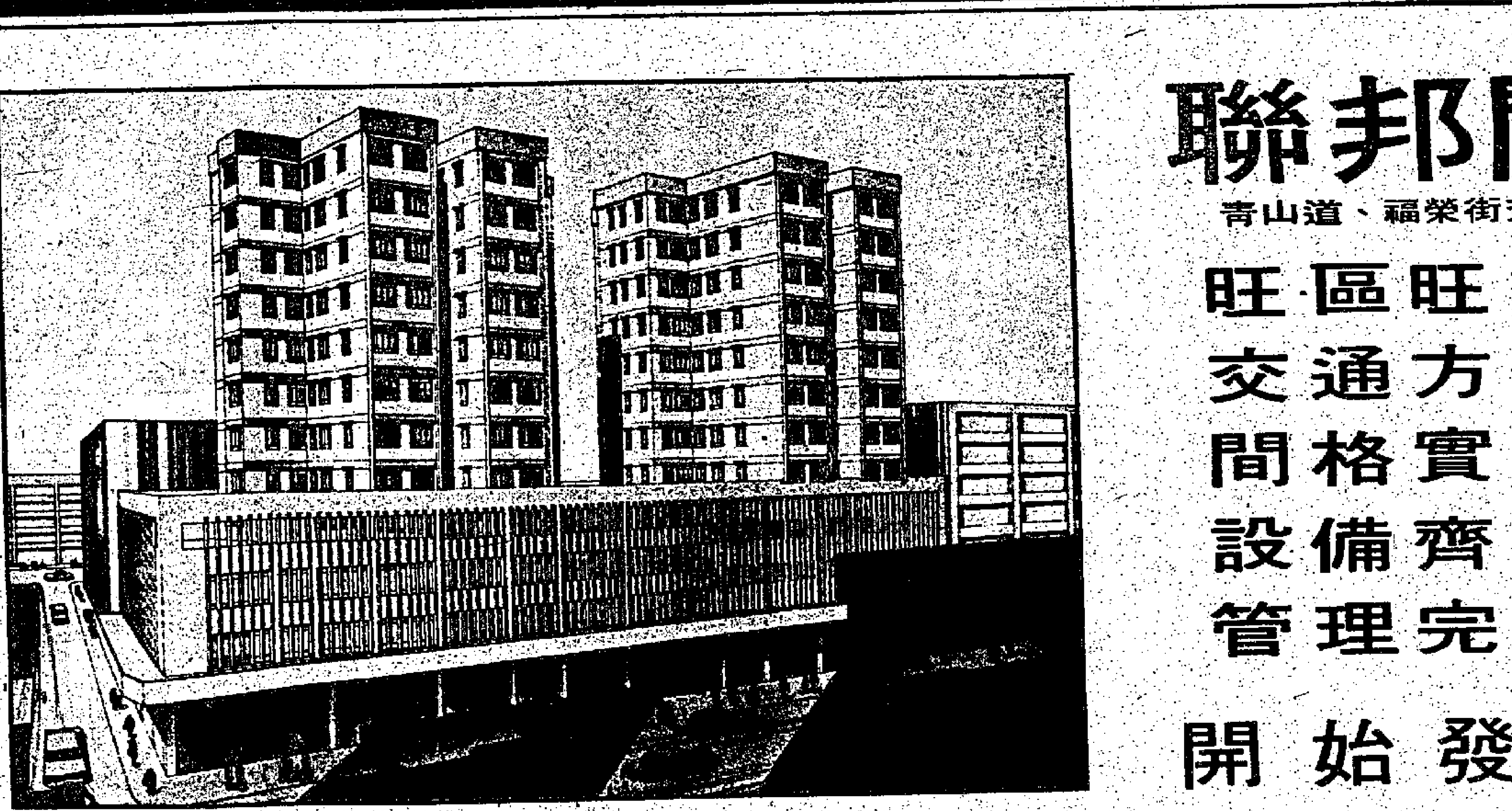
1. 怡和街40號地下A　750呎
2. 怡和街40號三樓　2856呎
3. 軒尼詩道446號三樓　600呎
4. 洛克道114-120號二樓　3200呎
5. 鰂魚涌新街25-31號地下　350-700呎

電話：⑤229162　⑤241511

最受歡迎之電視節目主持人
千面小生
盧國雄
三月一日起在
國際酒樓夜總會
總統酒樓花都夜總會
隆重登台

官塘全新裝修
中央冷氣廠房
面積五千餘或一萬餘呎，連天台萬餘呎
平租，樓底十二呎，地下大型停車場。
電話：K423115環宇實業有限公司
觀塘成業街18號11樓

高價徵求輸往歐洲
男女及童裝六·八·十一坑燈心絨褲
現貨請電：H-249197梁小姐



聯邦閣
青山道、福榮街交界
旺區旺地
交通方便
間格實用
設備齊全
管理完善
開始發售
大昌物業管理有限公司　中環畢打街中建大厦⑫字　☎5-223112

鄧小平重申決策
支持聯國呼籲 中越同時撤兵
東南亞國家憂慮蘇聯干預越戰

（路透社東京廿六日電）鄧小平表示，北京將會支持聯合國安全理事會作出任何呼籲中國大陸由越南撤軍而越南由柬埔寨撤軍的決議。日本共同社由北京報導，鄧小平在北京接受記者訪問時，作上述表示。在記者問及大陸曾否預料蘇聯在軍事上干預中越兩國的邊境戰事時，他答稱：「雖然無法完全否定此種可能性，但是管見認為不會出現此種情形。」共同社說，鄧小平亦表示，一九六二年中印邊境戰事歷時卅三日，希望大陸懲罰越南的行動時間不會那麼長。

（中央社曼谷廿六日電）泰國與東南亞其他國家擔心，中共與越南戰爭的持續，可能迫使蘇俄對這場戰爭進行更直接的干預，同時公海中美、俄艦隊間的緊張情勢可能無法控制，此間政治觀察家說，此地區國際和平與安全所受影響，用「更嚴重與不吉」來形容實較妥切。他們說，已經明顯的是目前戰局正惡化，隨緊張情勢的升高，超級強國且可能涉入。觀察家們又說，不論中共如何宣傳，現在必須承認，其和越南的衝突與越南和柬埔寨的衝突有密切關聯，蘇俄一直全力支持越南，中共則支持已被推翻的東共波特政權。

英工業大臣在北京
協商簽訂合約 供應大陸飛機
北京準備購買法國戰機一千架

（路透社北京廿六日電）英國工業大臣華利今日會見中國的三個主要政府部門，它們可能成為英國設備的主要買主。中英兩國有關貿易協定的談判已進入最後階段，簽字儀式料將在三月四日舉行。英國消息靈通人士說，今天上午的會談「進行得很順利」，但現未能獲得有關會談的詳情。華利今日會見第三機械工業部，水利電力部，第四機械工業部及外交部。

（路透社北京二十六日電）北京今天通知英國，表示歡迎討論有關可能購買的兩種飛機，以及雙方部長級會議以討論雙方合作製造其中一種飛機。英國靈通消息人士說：英國工業部長華利在會見北京第三機械製造工業部長呂東時，談及有關BAC－一四六型飛機及歐洲空中巴士飛機。這個工業部門是專門管理大陸的飛機工業。消息說：「北京表示歡迎英國的友善表團，以便討論這兩款飛機事項」。空中巴士飛機是由一個歐洲財團負責建造，英國只佔有百分之二十的權利。BAC－一四六型飛機目前尚在建造中，這將會交一架有四部機器的飛機，並且可在極之崎嶇的機場載着八十人起飛。

（法新社美國紐約二十五日電）最近一期的「新聞週刊」報導：北京有意購買多達一千架法國製造的「幻影二〇〇〇」戰鬥機。該週刊說：「中共副總參謀長楊成武於一九七七年下半年訪問法國時表達了中共的這一意圖，但是直到最近才透露出訂購的總數量。」它說：「這一全部的總值為五十億美元」，該週刊還說：「一些法國官員擔心，中共無法支付那麼大筆的錢。該批「幻影二〇〇〇」型戰鬥機，預訂於一九八二年開始製成。

東南歐蘇軍大調動 重兵集結南國邊境
大批陸空軍入保加利亞

（路透社維也納二十五日電）西方外交家今天說，北約政府正在研究報道所說，蘇聯已派遣陸軍和空軍部隊到保加利亞。這項軍隊調動報道沒獲得證實，但據在巴爾幹半島各首都的消息靈通人士說蘇聯軍隊開到保加利亞，已有兩週。外交界人士說，蘇聯－保加利亞準備軍事演習很有可能，或者目的是針對中國－越南邊境戰事，而炫耀其武力的一種表態。蘇聯在東歐的最親密盟國保加利亞，控制着往羅馬尼亞和南斯拉夫的主要通路，這兩個奉行獨立自主的共產主義國家，和莫斯科在政策問題上常有爭辯。在貝爾格萊德的西方外交家們說，他們聽到傳說稱，蘇聯有兩、三個裝甲師，（每個師約有一萬人）以及兩中隊的蘇聯搖翼型米格－二三戰鬥轟炸機，於過去數週派到保加利亞。據說配備蘇製的T五五型坦克的南斯拉夫裝甲縱隊已調動到南斯拉夫和保加利亞的邊境。

北京大雪 天氣嚴寒

（合衆國際社北京廿六日電）在數日前的一次反常多季暴風雨，使北京積雪達六吋，週一成了北京市民的談論話題，反而少提中共進攻越南一事。北京的七百五十萬名居民，在本週已表現出有點注意其廿五萬同胞投入越南境的激烈戰鬥中。在北京街頭，穿藍布衣服的人上街購物，有些人騎腳踏車，有些人則圍觀，北京早晨仍是一片寧靜。

美財長竟說北京侵越
北京官員並不計較
認為彼此觀點不同

（合衆國際社北京廿六日電）隨同美國財政部長布魯門特爾前來訪問的美國記者于週一會見一名北京政府官員。該名官員表示北京領導人并沒有因為布魯門特爾在與越南的戰爭中說北京是「侵略者」而感到不悅。布魯門特爾在星期一發出的警告中說，北京與華盛頓的關係「只有在一個和平與穩定的世界發展」。要求不透露姓名的該中共官員說：「我們的觀點已向你們的國家和全世界表明。我們不會把我們的觀點強加于人。我認為，我們之間的共同點多于我們的分歧。」該官員談到範圍廣泛的問題。但經常避免直接談論與越南的戰爭。當他被問及中越之間的衝突時，他說：「你們所不瞭解的事我也不瞭解。」但他又說：「反擊戰仍在繼續進行。」當他被問及中共軍隊將在越南境內進到何種程度時，他說：「我自己也不知道。我想此刻其他人也不會知道。」

社論
接受美國打越戰的教訓

北京此次發動對越南懲罰性而又含有教育性的戰爭。最高目標是協助越共反省，改過自新，重建中越友好關係，確立東南亞和平。所以一開始就沒有打算採取主力作戰與閃電攻擊的戰略與戰術。在這種十分有約束的作戰中，北京用心是大家明白的，在政略與外交上言，所能發生的作用誠然十分良好，未可厚非。但站在軍事學言，特別是站在戰爭的冒險性言，便犯了「應攻不攻」與「應進不進」之大忌。細諸孫子兵法是「坐失時機，師老無功」，以近代的軍事學克勞塞維茨的「戰爭藝術」而言，便是未能深入的、具體的、有力的實行「攻勢作戰」，為求取戰場優勢所不可更易的鐵則。今天入越中共軍進展緩慢，給予越共軍有喘息機會，尤其是給予越共軍有重行部署與增援前綫之時間，誠屬莫大之失策。

我們早已指出，戰爭既啓，戰場上之變化很難預料，國際形勢之變化亦很難預料，所以，必須爭取時間與空間，以建立優勢，方能主動的控制全局，以收機動作戰之效。要知戰爭之結束，不是用勝利或失敗判定的。戰爭最後之結果，不是勝利便是失敗，斷乎沒有不勝不敗之道理，在戰爭歷史上亦從未出現過類似之局面。怎樣求取勝利？怎樣避免失敗。這就是著名的戰略家克勞塞維茨所著「戰爭藝術」精華所在，也就是孫子兵法精華所在，而窮其智力，利用客觀形勢與主觀條件所欲說明的大問題了。

入越中共軍，毫無疑問是可以取得勝利的，但這並非空談，一定要採取相應之行動，茲就管見所及，略陳意見如次，以就正於北京領袖及海內外明智之士。

第一、這一定是真實的戰爭。既然是真實之戰爭，必須做好總動員工作。不僅是軍事的總動員，同時也是經濟，教育與國民生活的總動員。不僅是物質之總動員，同時也是精神之總動員。一切為了對越戰爭，一切為了求取對越戰爭之徹底勝利。

第二、既然是真實的戰爭，在戰略與戰術上必須組織堅強，行動迅速，指揮靈活，以達到主力決戰目的。主力決戰絕對不會是一次或三五次的，肯定是無數次的。在部署主力決戰之前，取得戰役之勝利是毫無疑問的。入越中共軍佔領老街、同登、萊州，是戰役之勝利，包圍諒山，進入高平、芒街及吸收越共軍集結作戰，可視為積聚若干次戰役勝利而部署的主力決戰。在取得第一次主力決戰勝利之後，越共軍在北部之防線肯定是不攻自破，北部戰場形勢之改變，中共軍完全控制優勢，應該是絕無問題的。

第三、基於實現不斷的主力決戰，更基於完全控制戰場之優勢，入越中共軍更大，而且是必須迅速達成之任務應該是攻佔海防南下河內，配合佔領萊州，達到粉碎北越共軍作戰之神經中樞。部署向南越進攻之勢。這樣，越共軍為和為戰？係不得不及早決定了。

第四、既然是真實的戰爭，既然要通過主力決戰以消滅越共軍的主力，粉碎越共作戰能力，在戰略與戰術上，便是出動陸空軍作戰，提高作戰水平，這是主力殲滅戰，也是因應戰。

如果不採取上述行動，反為自動的設下「有限度作戰」之限制，自己綁着自己之手腳，結果是很難取得決定性之勝利，試問越共又怎會改過自新，大敵當前，而與北京和談呢，何況戰爭變化，難以逆料，不進不退之局，甚至很可能陷於美國人「打越戰」之危機。美國人「打越戰」是怎樣失敗的，北京當局是怎樣協助越共打敗美國人，將美國人驅出印支半島的？北京領袖應該心知肚明，所謂前事為後事之師，北京千萬不可重蹈美國人打越戰之覆轍也。

蔣總統昨邀集
財經首長會談

（中央社台北廿六日電）蔣總統經國先生今天上午邀集財經部會首長，舉行財經會談。參加的人員包括：孫運璿，俞國華，馬紀壯，李國鼎，費驊，周宏濤，張繼正，張光世及鍾時益等財經首長。會中，曾聽取了最近經濟情勢報告，並就當前財經與金融問題交換意見。根據財經單位的統計，元月份我國對外貿易，工業生產及賦稅收入均較去年同期增加，但增加幅度減緩，由於季節性因素，貨幣供給額年增加率大幅增加，物價也繼續小幅上升。政府針對目前國內外經濟情勢變動和影響，未來投資及進出口貿易的各項問題，已積極研擬因應措施。

大陸邊境部隊懲罰越南侵略軍後，邊境羣衆生活恢復正常。這是廣西靖西縣的集市一角。

委內瑞拉政府決定
加油價百分十五
美國將確保中東石油供應

（美聯社紐約廿六日電）美國「紐約時報」今日報導作為世界第四大石油生產國家的委內瑞拉，已經決定將部份油價提高百份之十五。該報說，由於委國石油加價，美國的油價每加侖至少要加價五仙。但是，美國的汽油價格可能不會受影響，因為委國提出加價的石油種類，在美國只是用於發電設備。上述消息乃由工業界消息人士傳出。一時未能獲得官方證實。消息說，委國決定由下月一日起提高油價，每桶加價兩美元以上，達到十五點五美元，而目前世界主要石油輸出國家組織的油價每桶是十三點三五美元。委國石油產量估計非共世界產油總量百份之五點一。

（合衆國際社塞浦路斯、尼柯西亞廿六日電）權威的中東經濟調查評論週刊今天說：委內瑞拉已決定自三月一日起，將出口原油價格每桶提高約二美元。但卡拉卡斯方面的石油當局對上述消息未立即加以證實。按委國國營石油公司曾表示要等到今年第二季之初，才調整原油價格。

五日電）美國能源部長施萊辛格今天表示美國準備與有關國家討論美國在中東出現軍力之可能性，以確保該地區之穩定及保障石油供應。他在一個美國電視台發表談話，力言美國在波斯灣地區，有重大之利益，且有加以保護之義務，即使這意味到軍力之出現。關于可能採取如何方式來出現軍力之出現。關于可能採取如何方式來出現軍力，施氏未予進一步條陳。不過，國防部長布朗在另一項電視談話中，已表示美國在迫近的將來可能限于海軍艦變動，間之類的行動，來表現軍力。同時，施氏說：美國會有跡象（雖非具體的保證），表示沙地阿拉伯，即使在伊朗恢復輸出石油之後，仍將維持較高的產油水平。

華府不惜採取行動
保護利益

（路透社華盛頓廿五日電）美國國防部長布朗今天表示：美國將採取任何適當之行動，以確保中東石油之輸出供應。布朗最近訪問中東，作十天之行，經已返國。他在哥倫比亞廣播公司電視節目「面對國人」節目談稱：「保障中東石油之源源輸出，顯然是關乎我們重大利益之一部份，為了保障此等重大利益，我們將要採任何適當之行動，包括出動軍力。」（法新社華盛頓廿

英女皇到杜拜
主持海港奠基 參觀綠洲大學

（法新社杜拜廿六日電）英女皇伊利沙伯二世現正在阿拉伯聯合酋長國進行為期三日的訪問。她今日正式為杜拜的新港主持奠基典禮。該新海港將成為世界上最大的海港之一，耗資十六億美元，將於明年建設完竣。在該典禮後，英女皇同夫婿愛丁堡公爵起程前往亞曼，步上訪問波斯灣國家的最後一站。

（路透社杜拜廿五日電）英女皇伊利沙伯二世今天抵達波斯灣的繁盛酋長國杜拜，她將在杜拜主持全球最大乾塢的開幕儀式。她現正在對波斯灣的阿拉伯國家進行十九天訪問，從七個酋長國中另一個阿布達比，乘坐飛機抵達杜拜。她今天參觀阿艾沙漠綠洲的大學時，保衛情形，極為森嚴。該綠洲在杜拜腹地，軍隊多人擔任保衛，在場並有穿着袍子的貝都因遊牧民族人，他們的肩上都揹着衝鋒槍……但女王顯得完全安詳，她參觀土風舞，並曾在一間大酒店進餐。她離開該綠洲而乘飛機返杜拜時，在機場跑道旁乘篷路乾淨行者約共二百人。她返回阿拉伯聯合酋長國的商業都會杜拜參加英國亞三一致堂的晚餐會。她將於九十分鐘後主持新的煉鋁廠啓用儀式，它是無與倫比的，因它的發電機之餘熱能將海水化淡，以供沙漠灌溉而變成綠洲。她的飛機今天降落之杜拜機場，是全球第一組專為闊身飛機而建的機場。耗資二億三千二百萬鎊以建成的乾塢，是她將於明日主持其揭幕儀式的三項已完成大工程之一。她將於明日首先到波斯灣旁的哲布爾阿里，舉行新港口的揭幕儀式。此港建築費為八億鎊。

英女皇伊利沙伯二世與王夫菲臘親王訪問阿拉伯聯合酋長國時，與該國總統阿勒納哈揚（右起第二人）合攝（合衆國際社無綫電傳眞）

法記者在中蘇邊境
報導情況有變化 蘇聯召集後備軍

（路透社東德柏林二十六日電）東德通訊社今天報導自河內消息說：超過五十萬名來自越南海防港的青年，自願投身加入軍隊作戰。報導說：在越南首都的數千名學生，於上星期自願加入軍隊，並已在北部前綫與入侵的中共軍隊作戰。

（路透社法國巴黎廿五日電）一位法國電台記者今日在中蘇邊界報導：蘇聯已召集後備軍，并準備對中共進攻越南，進行軍事報復，大概是採取海軍行動。該位名叫梅拉迪的記者在法國電台上廣播謂：他在距離中國邊界僅廿里的卡巴羅斯克市的街道上，看到蘇聯後備軍正被召集。但他引述中共駐莫斯科官員及蘇聯方面的消息來源透露：蘇聯的報復行動很有可能是一項海軍攻擊，其目標不是為越南島，便是攫取該地區的西沙羣島沿岸鑽油台。梅拉迪表示：中共與蘇聯消息來源均同意，即使中共軍隊仍未撤走，蘇聯也不會在本週末最高蘇維埃會議之前進擊中國大陸。他說：「一些報導謂蘇聯軍隊的所有假期已被撤消是不正確的。他在卡巴羅斯克市街道上看到許多正規軍已在放假及購物，也有來自莫斯科的休假士兵飛抵此間」。

東共波特軍隊
繼續展開攻勢
殺死六百多名越共

（路透社泰國曼谷二十六日電）赤柬軍電台今天報導：波爾布特赤柬軍隊，在上星期內分別在柬埔寨九個地區，向越南軍隊發動攻擊，并殺死六百四十名越軍。該電台宣稱：這次攻擊行動包括上星期三在金邊附近發生三次衝突，并有四十八名越軍被殺。該電台相信是在中國南部廣播，并支持波爾布特，同時赤柬軍在柬埔寨進行游擊戰。越南并不承認其有任何軍隊在柬埔寨境內。電台又說：在金邊附近的攻擊行動，是在首都北面和南面進行。電台報導其他主要攻擊行動，是在卡哥鎮附近，是在貫通金邊與西北部的公路，這是越南的一條主要供應綫公路。卡哥鎮位於柬埔寨的內陸湖，洞里薩湖的西南末端。

蘇反對東盟國家提案
單方面要求北京撤兵
老葛再恫嚇北京要立即停戰

（路透社聯合國廿六日電）蘇聯已提出警告，不會接受以東南亞國家的要求為基礎而制定的聯合國決議案，促使中越馬上停火，並要求中共從越南撤軍，越南也從柬埔寨撤退。要求從別國撤軍的工作報告，是東盟五國，即印尼，馬來西亞，菲律賓，新加坡和泰國提出的，昨晚它們的代表都在安理會特別會議上發言。雖然該工作報告得到支持，可以成為安協決議的基礎，但是蘇聯代表卡拉莫夫說，東盟的建議無助于解決問題。他再次要求安理會譴責中共侵略越南，並要求中共從越南撤軍，但他矢口不提柬埔寨局勢。儘管他沒有說出蘇聯將行使否決權，不過他的威脅是很明顯的。

（路透社英國倫敦廿六日電）蘇聯外長葛羅米柯今日重申蘇聯對北京的警告，要停止「侵略」越南，以免為時過晚。他又補充謂：此次進攻是會失敗的。葛羅米柯在此間收聽到的明斯克市的播音演說中稱：蘇聯堅決要求北京領導層停手，以免為時過晚，我重複此語「以免為時過晚」，中共要停止其對越南的「侵略」，並立刻退兵。他是反應克里姆林宮於二月十八日的聲明，即是在中共揮軍進攻越南之後一日。

英國工潮拖延不決
卡拉漢面對困難 須全力鬥爭數月
工黨政府命運如何尚難預料

（合衆國際社倫敦廿六日電）英國首相卡拉漢還要繼續戰鬥幾個月，才能決定工黨政府的命運，他星期一親自上陣反對工會提出大幅度加薪的要求，並力爭在蘇格蘭和威爾斯的大選中獲勝。他星期一晚發表電視演說，直接向全國呼籲。英國國會最遲將于十一月份舉行選舉。民意測驗的結果表明，贊同保守黨的票數比工黨的多百分之二十。但英國正面臨罷工危機。所以卡拉漢希望把大選推遲到十月份。但是工黨政府能否繼續生存，很大程度上要取決于週四在蘇格蘭和威爾斯舉行的大選。

（路透社倫敦廿六日電）英國公務員今天開始採取有選擇性的罷工行動，旨在使政府重要部門工作陷入癱瘓，從而要脅政府提高公務員薪俸百分之二十至卅五。有會員約三十萬的兩大英國工會，號召為數約一千三百名的負責政府電腦計算工作的公務員於子夜時分起罷工，目的在使每週替政府征收稅款多達五億英鎊的工作中斷，及阻撓國防部、商業部，農業部及外交部的工作。上星期五已實行僅一天的罷工的公務員，現準備採取阻撓設於威爾斯的政府鑄幣廠的鑄幣工作及中斷政府，與駐各國英大使館的電訊交通的行動。

高雄查獲走私
申報進口綠豆
卻是大批藥材

（本報台北廿六日航訊）財政部高雄關抄班特勤股人員，查獲商人利用兩個貨櫃走私價值四千多萬元的黑棗、人參、中藥及洋酒等，經查扣後，報請港區治安單位追查貨主及來源。裝載私貨的貨櫃都是四十呎長，櫃號分別是UFCU2026825及2056429號，係由××及×××船務公司代理偉來貿易公司，申報從香港進口五百六十包綠豆，每包八十公斤，由巴拿馬籍亞洲雅士號貨櫃輪承運。該輪前天深夜十一時駛靠高雄港第一貨櫃中心四十三號碼頭卸艙。

高雄海關於前天下午即接獲密報，指稱該輪卸艙進口的五十七個貨櫃中，有十八個可能裝運大陸貨。貨輪泊靠前，海關即派出抄班特勤股人員在碼頭等候，並決定在船邊拆櫃檢查。檢查課副課長廖敏夫先鑽進第一個貨櫃，發現滿櫃內皆用麻袋包裝著黑棗；再鑽進第二個貨櫃，發現外層是裝黑棗，內層是五百盒一斤重的人參、中藥正露丸、洋酒、肝精針劑及茅台酒、茶具等。海關暫以鋼索封條封住扣置。

港區治安單位根據進口報單所登記的貨主××貿易公司設於高雄市三鳳中街四十之二號，於是派員查訪，結果發現是空號，根本就沒有該貿易公司設立，研判是虛設行號，有計劃的利用貨櫃走私。港區治安單位同時發現這份進口報單在香港方面亦無發貨單位，懷疑國內代理行及運貨單位可能知情。目前已將在岸邊等候載運貨櫃的××運輸公司拖車司機×××、×××等人留置，調查他們是否與此一走私案有關。

日首相與美大使會商
力求諒解合作 消除經濟糾紛

（合衆國際社東京廿六日電）日本首相大平正芳與美國大使曼斯菲爾星期一達成一致的看法，不要使雙方在經濟上的摩擦，發展成為政治問題。雙方在日本首相官邸的午餐會上，會談了約一個小時。政府人士說，大平正芳與曼斯菲爾都認為，現階段美日的全面關係「非常良好」，儘管由於日本的貿易盈餘造成經濟問題。曼斯菲爾大力讚揚日本的努力，力圖改變貿易不平衡的現狀，其中包括派代表團到美國及舉行部長級談判，討論在日本開拓進口貨市場的問題。曼斯菲爾對大平正芳說，美國將繼續與日本合作，解決難題。他們提到中越邊界衝突，但沒有作詳細的討論。

大隈鐵工所代表團訪華

（時事社名古屋二十六日電）大隈鐵工所社長大隈武雄率領的大隈鐵工所代表團二十六日啟程前往中國大陸作為期十天的訪問。代表團由該鐵工所的生產計劃、營業、貿易各部幹部七人及負責貿易商社東工物產公司代表二人等構成，日本的工作母機廠家，單獨派遣如此規模的代表團訪問中國大陸，這還是第一次。

中國功夫牽紅綫
林瑞耀在瑞典 娶得美麗太太

（中央社斯德哥爾摩廿五日電）一名四年前到斯德哥爾摩傳授傳統中國武術的中國功夫專家今天成為瑞典的女婿。卅一歲的瑞典武術協會會長林瑞耀今天與該會廿二歲的秘書長林以芬結婚。他們兩人的瑞典式婚禮，今天下午二時卅分在斯德哥爾摩市區女王島的城堡小教堂舉行，一小時的婚禮由歐禮牧師主持，參加婚禮的祝福者約一百廿人。林瑞耀的教父田龍擔任新郎的主婚人。湖北籍的田龍博士，目前已七十三歲，他是北歐著名的中國學者，擅長中國書法及作詩。新娘對中華民國的體育迷，應不陌生。她曾於去年十一月與另一名瑞典女孩到中華民國觀摩功夫表演。林以芬是三年前向林瑞耀學習中國功夫的第一批瑞典女孩。由於她醉心於中國武術及景仰林瑞耀，她自己以她的老師的姓為姓，取了中國名字。

今日本報新聞精華

要求暫緩發出的士牌照
四個的士商會聯合行動，要求港府暫緩發出的士牌照，加價之後市面的士空車甚多，調查統計空車常達五成。（第二張第一頁）

女會頭挾數百萬元失踪
一名在何文田黃大仙做義會之女會頭，近日不明下落，會仔恐受騙報警，據稱涉及會銀逾數百萬元。（第四張第一頁）

一批大陸客已潛入本港
九艘大陸公社木船以省親為名闖入流浮山，數百人上岸後不知所踪，警方在過去十五小時內，只截獲六十八人。（第二張第四頁）

市局候選人將出席論壇
本年度市政局議員競選份外熱鬧，香港電台首創公開論壇讓候選人抒發政綱，現場選民將可提詢各疑問，藉以提高選民對選舉興趣。（第二張第二頁）

社會問題多需合力解決
銅鑼灣坊會春節聯歡，主席李才生指出：本港人口增加，社會問題縱錯複雜，益需市民合力解決，而坊會工作則有助社會繁榮發展。（第六張第三頁）

港TC紗本外銷暢步升
澳洲紐西蘭續向港扯扱，港TC紗價步升。合纖原料價漲，合TC紗布盤報高，刺激港紗本外銷勢暢，TC布實銷仍弱，價僅站穩。美棉又低盤報來，空氣紡紗滯，廠商去訂不多，韓洽購四十支牟精梳紗。（第五張第一頁）

新界區將開設小巴專綫
新界區亦將繼港九之後，開設小巴專綫。運輸署主任昨表示：將可于年底接受申請。並正全面研究建立新界各市鎮完備運輸網。（第四張第四頁）

資助成教將有申請格式
根據政府資助成教草擬辦法，將有規定申請格式。資助計劃資助課程包括五項，當局將按各項計劃給予經濟援助。（第四張第二頁）

華僑團結反共會議開幕
全球代表六百餘人參加
代表赴慈湖向蔣公陵寢致敬

（中央社台北二十六日電）全球華僑團結反共會議，今天上午九時在陽明山中山樓揭幕，來自全球五大洲五十七個國家，地區的僑社代表六百八十餘人，以及政府首長和僑界有關人士約八百人參加，副總統謝東閔蒞臨致詞。開幕典禮由美國僑社代表朱榮藥主持，他在致詞時指出，今天世界和平與祖國的利害相同，禍福與共，我們要喚醒僑居國朝野人士，結合全球反共自由力量，不妥協，不退縮的與國際共黨戰鬥到底。他說：華僑的生存與民主自由制度是不可分的，唯有在民主的國家中，華僑事業才能蓬勃發展，欣欣向榮；也唯有在自由的空氣裏，華僑的人權才有保障，不致被獨裁暴虐的共黨歹徒所奴役迫害！中南半島的淪亡，以及當地華僑所遭受悲慘命運，便是有目共睹的鐵證。

（中央社桃園二十六日電）全球華僑團結反共會議代表七百多人，今天下午到桃園慈湖，恭謁先總統蔣公陵寢致敬。來自全球五大洲五十七個國家及地區的華僑代表，在莊嚴肅穆的陵寢院中，由美國華僑陳兆棠代表獻花，全體行三鞠躬禮，接着，他們步入靈堂，默哀一週，瞻仰蔣公遺像，表達海內外華僑對這位偉大民族救星最崇高的敬意與永恆的懷思。

安理會可能以東盟國家提案
作為解決糾紛根據 力促中越各自撤兵
中越代表互相指責會議氣氛惡劣

（時事社紐約二十六日電）討論東南亞情勢的聯合國安理會緊急會議，二十五日結束了第三天的議程，今後審議工作如何進行，難以預料。在這次安理會上，已有蘇聯，捷克共同提出的提案及北京提出的提案，此外東盟國家，西方國家，不結盟國家等，也在醞釀分別提出提案。已經提出的蘇聯，捷克案和北京案，如果提付表決，勢必為中蘇使用否決權而被否決。在這種情況下，傳聞東盟提案的內容是在東南亞地區立即停止敵對行為，撤退軍隊，區域外國家克制行動以及由聯合國秘書長進行調停。不過這個折衷案能否成立，則難以預測，不得而知。

（時事社美國紐約二十六日電）討論東南亞情勢的聯合國安理會緊急會議，於當地時間二十四日下午進行第二天的日程。由於英、美等安理會理事國及柬埔寨（韓桑林政權）代表發言時，民主柬埔寨（波爾布特政權）代表以不承認為正式國家代表為理由，退場。古巴代表也表示波蘭四國代表退場，北京代表陳楚和越南代表何文樓發言，一度造成緊張局面。越南代表何文樓說：「中國軍在大炮、飛機支援下有二十五師的兵力，深入到越南境內四十公里的地帶，殺害老人、兒童和婦女施加暴行」。而猛烈譴責中共的軍事行動。何文樓又說：「中國的侵略戰爭，是在中美邦交正常化，鄧小平訪問美日兩國之後才開始的。華盛頓、東京即使沒有鼓勵中國的侵略戰爭，但已予以同意」，而對美日兩國政府加以抨擊。」

（時事社美國紐約二十六日電）北京駐聯合國代表團討論東南亞情勢的聯合國安理會臨時會議，提出譴責越南武力侵攻佔領民主柬埔寨的提案。在此之前，蘇聯捷克於二十三日提出譴責中共進攻越南的提案。」北京提案的內容為：（一）譴責越南武力侵略佔領民主柬埔寨；（二）越南立即停止對柬埔寨的軍事行動，撤退在柬埔寨的軍隊及有關人員；（三）為解決柬埔寨問題，由越南與民主柬埔寨舉行談判。

大衛營中東和談將升級
卡特邀請以埃比堅沙達出席
希望藉此簽署以埃和約

（合衆國際社開羅廿六日電）政府官員星期一稱，埃及將接受卡特總統的建議，把中東和談提升到政府首腦的談判，希望借此簽署以色列——埃及和約。沙達總統和卡里爾總理磋商後，料將作出宣佈，正式接受上述建議。

卡里爾率領埃及代表團，出席上週在大衛營舉行的未有決論的部長級會議。卡特與卡里爾總理和以色列外長達仁會談後，宣佈使會議升級的建議。

（合衆社耶路撒冷廿六日電）以色列總理比堅之代言人昨天（週日）表示：對於美國總統卡特的一項非書面邀請，擬請比堅於本週內到美國大衛營，以方之答覆可預期於本週二內閣特別會議之後作出。

美方請比堅考慮把目前在大衛營進行之部長級以、埃和談，轉移至政府首長級。美國白宮人士表示：倘若比堅在原則上同意，則卡特將發出一項正式邀請，請比堅到大衛營去。預期於今天（週一）下午返抵本國之外長達仁，已定於明天向特別閣議報告關於他與埃及總理卡里爾於上週在大衛營談判之結果。

比堅之代言人柏提諾稱：對於卡特之建議官方暫不會有反應，也許須俟內閣於本週二開會之後。

（美聯社耶路撒冷廿六日電）以色列總理比堅於星期二拒絕說明他是否將接受卡特總統的邀請，與埃及舉行和約會談，如果埃及總統沙達沒有出席會議的話。

比堅對卡特的邀請甚慎地做出反應說，這不是兩個私人之間的爭執，這是兩國之間的爭執。他說，他堅持的內閣聽取外長達仁的匯報之後，將於星期二就這個問題做出決定，達仁將就他在大衛營與埃及總理卡里爾進行會談的情況向內閣匯報。

台一銀經理會檢討押匯弊案
董事長嚴厲指責 總經理頻頻揮淚
經濟犯罪手段高責任誰負責

（本報台北廿六日航訊）第一商業銀行董事長高湯盤昨天在該行全省經理會報中，大聲對數百名經理疾呼：「我要爭個清白！」他嚴厲責備總經理陳忠卿拖延人事調動，認爲一銀中山分行押匯弊案糟糕透了！

這項會報是昨天上午九時，由高湯盤董事長在國賓大飯店國際廳召開，全省分行經理均參加。高湯盤在長達一個多小時的致詞中，充分表現了董事長的家長作風，他強調：每個行員都有道義上的責任，不要因爲他的責備留下後遺症，應該挽回信譽，一銀仍然是有希望和前途的。

高湯盤當着總經理陳忠卿的面對着數百名經理，指責陳忠卿藐視董事會的存在，他舉一銀新加坡分行爲例，經理在放款五千萬元新台幣中，有三分之一無法收回，三分之二緩慢收回，董事會指示調人，總經理拖延至少半年以上。他並指出此次弊案中，總經理向調查局、財政部、省政府各方面的報告，都未經董事長過目，並均用總經理的名字，連報告送出去的時間都不知道。

高湯盤感慨地說：在新加坡分行開幕酒會後，總經理擅自發給職員們酬勞，並不通知他參加酒會。

他敘述押匯案的經過，指責一銀中山分行的經理林登山推卸責任，表示自己在樓下，外匯業務在樓上，又指責副理、襄理不肯說話，拖延誤時。

高湯盤對將責任推到他的身上，表示了不服，他要求「還我清白」。

但是陳忠卿總經理在隨後的致詞中，壓住了激動，說明他會採取緊急措施，不使事件擴大，以求減少損失，不使不利的影響加重。陳忠卿表示對一銀有一份感情，只求問心無愧，也不規避問題，將自請處分，他勉勵全體行員保持優良傳統，努力不懈。

說完話後，陳忠卿兩次以手拭擦眼角，他的臉色沉重，言語緩慢，與高湯盤的姿態大不相同，全場沉默達二、三分鐘之久。

一銀押匯弊案的責任誰屬？對於每一位金融機構的人員，這都是一次教訓。在會報中，該行本身的高級職員，坦承了弊端。

國外部經理黃天麟說明了弊案爆發的情形：「今年元月十三日，國外部在分姿的錯誤下，收到了香港一財務公司拒付的信件，才發現有了問題，急忙派人至中山分行了解，但是內情複雜。」元月十八日，該行稽核室奉令澈查，無法清理。元月二十七日至二十九日三天，國外部派出了二十多人整理帳目和文件，才理出了正確的數字。

從這段話中，可以獲知一銀本身對弊案的判斷及處理不夠迅速，精確和果斷，因爲面對一筆龐大的拒付金額，不再只是一銀內部的事，而牽涉到台運關係企業的詐欺，如何設法阻止資金的外流和涉嫌者的逃亡，是最重要的步驟。

但是一銀沒有想到經濟犯罪的目的是爲了甚麼？就是「斂財」！阻止了金錢的外流，林浩與大概是只有「投案」一途，能夠不讓林浩與等人逃亡，至少也有追回資金的希望。林浩與，張國霖等人於元月二十四日，還在豪華的辦公室裏裝模作樣，一銀如果處理得當，至少還能亡羊補牢，無怪乎該行董事長高湯盤在元月二十七日下條子，要求總經理提出詳細報告。

另在元月二十五日下午，財政部錢幣司長季可渝與一銀副總經理的談話紀錄中，季司長說：「上次該分行的事，到現在已經二、三個月了，爲何未予降調免職？如果當時能即時處理，今天可能不會發生這件事，這件事不可能再隱瞞……」在場的責主任則說：「據稽核室報告，該分行不太合作，恐怕資料被隱藏或湮滅……」從紀錄中，一銀本身的再次出現「老大作風」，只想掩飾，董事長氣憤地大叫要全體行員「還我清白」，在總經理說：「大家都推！拖！」，沒有人肯面對弊案。

事實在經理會報中，國外部經理黃天麟認爲，台運公司的出口貨物價格從一打六十元報到一百五十元押匯；信用狀的條件苛刻，出口商如果不是有問題，就是力量不夠；成衣採用空運；開證銀行只是家小財務公司；種種明顯跡象，一銀中山分行不可能沒有常識。稽核室指出弊案中有「假出口，眞押匯」，更改提貨人客戶未按信用狀條款備齊文件，任意動用準備金等重大違規事情，一銀中山分行的確是太荒謬了。

在高湯盤董事長的責備聲中，一銀到目前爲止，全行有多少被拒付的案件？放款正確數字有多少？還都無法向董事會提出。甚至在去年八月間，財政部根據一份檢舉書，查出中山分行已有嚴重押匯違規情事，指示調整人事，但是人事調動緩慢，林登山經理直到弊案發生，才被調職、停職，一銀的各種處置，似乎是拖到一種無法彌補的地步。一銀的全省經理會報中，每次休息時間，都議論紛紛，這次弊案的責任該由誰負責？只聽得一片「慚愧」「內疚」之聲，在一銀步入八十週年的昨天，留下了一個很大汚點。

八六老翁鑿壁偷窺出浴
被少婦告上警署

古有「鑿壁偷光」故事，爲文士之夜讀不倦，而還宗「鑿壁」「觀光」糾紛，却是婦人提控行年八十六歲老房東，人老心不老，嘗伯窺浴。這婦人阿里耶，廿五歲，是油漆匠乃巴立（廿七歲）的太太，夫婦倆在京都拍喃六路蘇沙那巷租房子住，誠然房東乃庵蓬巴達柔崇之年，前晚九時，被乃巴立夫婦帶上拔耶泰警署，控以窺浴之罪。

乃巴立說，五月前，他倆公婆來向乃庵蓬租住樓下寄住，乃庵蓬自家住樓上，初期相安無事，但最他太太發覺寢室牆壁，尤其是浴房那邊，被人鑿了孔，認係後生仔窺浴傑作，遂用紙貼住，可是，不久又鑿了新孔，阿里耶詐作不知，暗中窺伺，原來係老房東，每當她出浴時，把眼睛貼在孔眼上往裏面「觀光」樂不可支！她當面搶白指責。老人却顧左右而言他，不當作一回事。礙時前，乃庵蓬故態復萌，使他倆忍無可忍，將之扭上警署問罪。

偵訊官方乃比差中尉，提出究問，乃庵蓬直承在壁上鑽洞隙，目的是窺探兩公婆是否賭博，是否浪費用水？並非故意藉此偷看婦人出浴，比差中尉以被告年老，而原告動機亦僅在警告，遂向老房東警誡一番釋之去。

歐洲共市與東協印尼開合作會議
共市工商財界三百餘人參加

（時事社耶加達二十六日電）以促進歐洲共同市場對東協國家進行民間投資的第二屆東盟，共市產業合作會議，二十六日在此間揭幕，會期三天。參加會議的，東協方面以政界財經界人士爲中心，約有六百人，共市方面，有哈賓康普副主席及產業界，金融界代表三百餘人。共市派遣如此規模龐大的經濟代表團訪問亞洲地區，這是首次。

共市九國對東協的投資總額爲十二億九千八百萬美元（一九七七年底餘額），次於日本的三十億五千九百萬美元，和美國的十五億六千三百萬美元，而居於第三位。這次會議中，東協方面將要求共市在化學電氣，電子機器，農產品加工及機械，金屬，精密機器等方面，增加對東協直接投資。

（時事社東京二十六日電）商討日菲兩國經濟交流問題的第六屆日菲經濟聯合委員會，定三月六日，七日兩天在名古屋觀光大飯店舉行。

日本方面出席的有：東急電鐵公司社長五島昇，野村證券公司會長北裏喜一郎及日本商工會議所會頭永野重雄等四十六人，菲律賓有：非日經濟委員會主席阿貝等二十人，會中將就通商，投資，觀光等問題，進行商討。

伊朗組特種部隊追捕國王
伊王巴拉維準備往美國尋求保護
傳伊王精神陷崩潰情況

（合衆國際社德黑蘭廿六日電）革命消息人士說：伊朗革命領袖在週一組織了突擊隊式的特種綁架隊，捉拿逃往外國的「罪犯」。

最近逃脫的是前總理巴迪雅，他成功地擺脫了全國性的緝捕。巴迪雅的逃走，是由回教領袖卡米尼所宣佈，他稱巴氏爲「罪犯」，並呼籲外國政府將巴氏遣回。他指控巴氏犯罪及下屠殺令，卡米尼說：「他巴已緊稱甚麼事都是由他下令主使的。」

（法新社英國倫敦二十六日電）每日快報今天在此間報導：由於巴勒斯坦游擊隊恐嚇要殺死伊朗王，伊王巴拉維，準備離開摩洛哥前往美國尋求保護。

報章說：伊朗回教領袖卡米尼，曾答應巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法，伊朗不會以石油供應以色列，條件是要將伊朗王帶返伊朗，不論是生或死。

（法新社紐約廿五日電）本星期的「新聞週刊」報導，現時流亡在摩洛哥的伊朗王巴拉維，並有再陷入更嚴重精神病的危機。

該週刊說，「上週在巴黎外交圈有報導稱，這位五十九歲的伊朗王自童年時血液循環系統已有毛病，去年曾替他檢驗的歐洲醫生結論稱，他的腦部不獲得足夠血液而致效能不適當」。「新聞週刊」稱：這些健康問題可能是伊朗王上月離開德黑蘭之前，不能當機立斷的理由。

伊朗一家報紙報導
石油恢復出口 出價高者可得

（合衆國際社德黑蘭廿六日電）一家德黑蘭報紙于週一報導稱，伊朗的石油出口將于下週恢復，直接售給出最高價的買家。

該報引述伊朗全國石油公司消息人士的話說，這筆交易可能於本星期日或下星期一開始。這個確切時間可能由該石油公司負責人納錫在記者招待會上宣佈。

該報稱，交易無須通過前國際石油公司的集團而以直接出售的方式進行。該報稱，納錫已與部份外國大使舉行會談，納錫對那些大使說，如果他們需要購買伊朗的石油，他必須將所需之數量及要求交貨日期通知伊朗全國石油公司。

印尼大馬海軍舉行聯合演習

（法新社耶加達二十六日電）此間海軍發言人今天稱，印尼與馬來西亞，經開始在南中國海舉行聯合海軍演習在軍試驗兩國海軍應變的機動及戒備之能力。此馬運都爪哇八號B演習，經於昨日在馬杜納島和拉歐島附近開始舉行。雙方海軍會出動許多戰艦，登陸艇與飛機。

這歷時五天的演習，結束時，將由印尼及馬來西亞的海軍陸戰隊，婆擬登陸婆羅洲的印尼區。武裝共黨叛徒，現正在婆羅洲的印尼區與馬來西亞邊境一帶對印馬兩國軍隊作戰。在這演習中，由艾桑第中校及馬番提中校分別領導印馬兩國軍隊。

去年觀光碧瑤近卅七萬九千

（本報馬尼拉廿六日航訊）菲觀光部設在碧瑤的外勤辦事處稱，去年共有三十七萬八千八百九十三名國內外遊客前來碧瑤觀光。當局在六十八家旅社、客棧及遊客服務單位進行普查。

觀光部稱，去年碧瑤的遊客人數比一九七七年的二十九萬七千零三十二人，增加百分之二十五點九十五。觀光部自一九七五年以來，發現前來碧瑤的遊客不斷增加。

台中國人權協會成立 中國人權協會成立大會，廿四日下午在台北「亞洲與世界社」社址舉行，由籌備會主任委員杭立武博士主持，參加成立大會的人權協會發起人有吳必恩、辜振甫、王亞權等五十餘人。圖是：杭立武博士（站立者）在會中報告人權協會成立的宗旨與意義。（中央社記者劉偉勳攝）

新都 快樂 大華

明天 五場盛大獻映 預售三天，火速定座

暴虐的處罰方式 見所未見 冷酷的監管手法 聞所未聞

狄龍公司新貢獻 斑斑血淚 暴露刺激 又一震驚世界黑幕 首次揭秘大名片！

大導演 謝西蘭法高 精心傑作

女囚犯血淚史

全部艷全七彩

女子監獄大揭秘！件件杰過芝蔴糊！更勝軍妓血淚史

性感艷星 蓮娜羅美 青春玉女 蒙妮卡史 雲 風騷裸后 庇芝瑪歌 芙 天體女郎 莉莉安蘇 柏芝 美腿小姐 麥狄李安 愛曼

一環肥燕瘦一 一目了然

一入黑牢 任人凌辱 暗無天日。。。 非同小可 奴妓不如 永不超生。。。 守衛壯漢・主管長官・心理變態。。。 辣手摧花・冷酷無情・花樣百出

（兒童不宜）

BARBED WIRE DOLLS

狄龍國際電影企業公司 DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION 榮譽發行

消息詳確・包羅萬有・請長期訂閱華僑日報・

彩色人生

新奇事物，眼界大開！

執行死刑，亂槍處決！猴王顯靈，割舌畫符！誘捕鯨魚，妙計奏效！

不見宜童 永華公司發行

人生百態 古靈精怪 鏡頭與你 環遊世界

虎賊教徒 跑行百里 人熊搏鬥 油脂摔角

出現鏡頭的，可能就是你！

最新流行七彩髮型 性商品店其門如市 男人演出脫衣艷舞

MAN MAN MAN

盧國雄粵語旁述，更添風趣妙絕！

拍攝歷時五載 橫跨七個大洲 菲林三十萬呎 內容豐富非常

國賓 金冠 國華 麗宮

後天映 今起訂座

紐約 凱聲 請即定座 預售三天

第二週！今天五場獻映

新藝瑪國際公司派拉蒙發行出品傚視影壇

最受青年歡迎新潮歌舞巨片 看過再看・未看更要看

週末狂熱

舞蹈麥瀟，唱歌夠勁，名曲妙相得益彰

青春偶像尊特拉：華達在本片成就更勝一籌油脂！

比知名曲 安安風行 風靡世界

SATURDAY NIGHT FEVER

SONGS BY BEE GEES

本公司已於昨天一九七九年二月廿六日（星期一）正式開幕
荷蒙
同業先進
各界人仕　蒞臨指導
有招待不週之處，殊深歉仄，
謹此鳴謝諸維鑒諒

大興科學儀器有限公司
暨董事局全體仝人謹啟

麥氏針灸學院院長
麥堅盛
真正醫治
衰弱 退化

消耗過度．元氣虛弱．心跳失眠．記憶
退化，夢多頭暈，腰痠背痛，四肢無力
水火不調．小便頻頻．閃電消失．有心
無力．樂趣全消．久患未癒．切勿灰心
本醫積卅餘年臨症經驗，保證即效
▲旺角新填地街三式三號式樓一近鼓油
街一門診早十時至晚八時禮拜下午休息

維多利亞幼稚園

暨幼兒園部招一九七九—八〇年度新生

招收班別：上下午幼兒小組各六十名（二歲半—三歲）
下午幼兒大組　九十名（三歲—四歲）

報名日期：三月六、七、八日上午九時至四時。
到幼兒園部索取表格（派完即止）。
（請備出生證明書、照片一張）

校址：幼稚園部—銅鑼灣興發街52至56號
幼兒園部—銅鑼灣天后廟道11號

（本校並無設分校於其他地區）

校長　丁毓珠

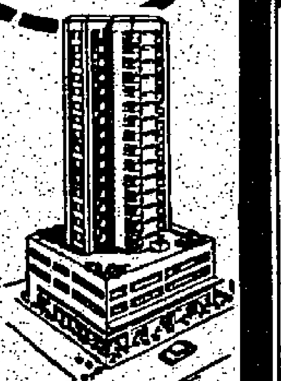
多福大廈

尖沙咀漆咸圍1，3號

預售期間 87折

伙伙向南

一梯兩伙，三面單邊
梗房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統



474 呎　只售 302,536 元起
旺舖特平，969,615 元

金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行2401室
電話：5-253003（八線）

常備供應

中國特產

欖仁

甘香酥脆可口

僑聯行	5-439938	用法介紹
建華行	5-455073	餅食
福聯公司	5-436257	中秋月餅
協成隆行	5-448793	結婚禮餅
華貿公司	5-436449	西餅蛋糕
合興號	5-404131	杬仁蓮蓉
裕德號	5-454022	小菜
合昌隆	5-431180	杬仁雞丁
福聯海味	5-484440	杬仁肉丁
		杬仁牛肉
		杬仁珍肝
		杬仁蝦仁
		素食配料

各餅家•酒樓•素食店皆有採用

香港仔・柴灣
車位租售
電話：5—229162

全盤生意出售

接管人現將在接管中之達德電腦（香港）有限公司（DATA MAGNETICS（H.K.）LTD.）前經營之一切業務招標出售。

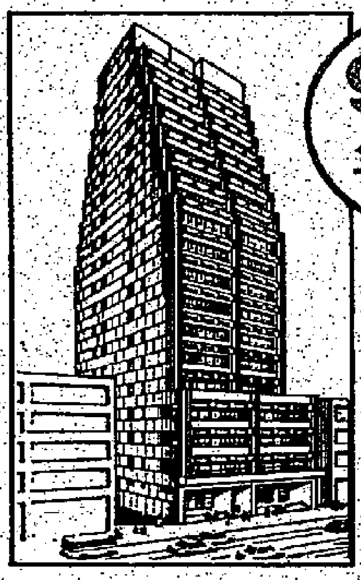
達德電腦在香港仔租有廠房約三萬尺，僱有員工約二百四十人，以生產電腦磁頭及一般電腦配件為主。

投標須於一九七九年三月二十三日中午前遞交接管人。

詳情請與接管人潘漢鍚會計師接洽，地址為永安中心二十六字德勤會計師行。電話：5-450808

永富商業大廈

香港永樂街172-176號



999年期

面積由354-3800呎

上環旺地商業中心

交通方便　百行滙集
發展良機　穩定保值

大昌物業管理有限公司
中環畢打街中建大廈按12字　電話：5-223112-7
地盆電話：5-445839假日照常

官塘工廠地王…
理想地點　現代廠房

永興工業大廈

九龍官塘興業街地段83號 R.P.

工源充足　交通便利　設計新穎
獨立廁所　車位充足　管理完善

特價95折

凡一次過付款　另再九二折優待

1980年中完成

單位面積由1195至22602呎
僅售廿餘萬元起

首期一成　分期付款
自置廠房　勝過交租

捷聯企業有限公司　億高企業有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈12樓　電話：5-259321-4

香港港灣道　高士打道　新路　對正灣仔碼頭

灣景中心大廈

B座

高尚洋樓
港九最中心
向正海景

一九七九年四月完成
首期一成　十年付款
伙伙三面單邊　設備齊全　選料上乘

舊價發售
平通本區

商業只餘地下商場
中央冷氣系統

地盆5-754814（假日照常）

怡華置業有限公司　5-229162
金新置業有限公司　香港皇后大道中33號萬邦行2401-6室　5-253003
金大發展有限公司　5-255211

榮健廬

男婦兒科
經陰最多
藍損虛弱
中氣不足
神經衰弱
紀遺退化
理頑久痾
專弱病除

鼻

敏感癢癢
鼻鬢發炎
眠左左塞
睡右右塞
港流口內
香臭不聞
特效專藥
歐後收費

虛哮兒男
弱喘科婦

香港灣仔
軒尼詩道
四五九號
二樓近永
安公司對
面・電話
：H七七
大四大三

物業代售

舖位

洗衣街奶路臣街	地下	950呎
黑布街交界	一樓	16,000呎
尖沙咀棉登徑		2,800呎
油蔴地偉晴閣		1,008呎
筲箕灣海富街西灣河交界		3,500呎
北角春秧街		930呎
荷李活道		800呎
		閣800呎
松柏新邨司徒拔道		2,600呎
藍塘道		3,000呎
大寶閣		3008呎
瑞士花園		1500呎
跑馬地		1118呎

5 251285建達代理
德輔道中華人銀行大廈702室

清潔香港
責有人人

現貨　即買即用
灣仔旺舖廉售
灣仔柯布連道9-13號
（大單邊謝菲道）

大小旺舖俱備！
每呎只售一仟五百元起
合各行業用
高尚住宅，只餘數伙，欲購從速

地盤電話：5-721927（假日照常）

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828　5-222176（五綫）

港九 住宅 旺鋪 工廠 貨倉 廉售

7至15年分期　勝過交租

跑馬地山光道2A-4號美華閣	698呎起	$ 418,500
偉晴街偉成大廈商業一樓	2,635呎起	1,224,000
偉晴街偉成大廈地下鋪	670呎起	1,199,700
偉晴街偉成大廈住宅	367呎起	188,550
馬頭涌道104號福安閣九樓B	425呎	238,000
油塘四山街油塘工業大廈地下	2,520呎起	639,825
油塘工業大廈第三座低層地下B	5,507呎	964,000

金大5-255211 得力生5-246185
偉成地盆：3-305017　油塘地盆：3-401525

柴灣利眾街 78·79 地段
富誠工廠
柴灣工廠地王・請工人又容易
已有入伙紙・即買即用
由7,075呎至14,783呎
另地下1,441呎樓底高18呎半
舊地價・舊價錢

怡華置業有限公司　香港雪廠街10號新顯利大廈97室　電話：五・二二九一六二五（四線）
金新置業有限公司　皇后大道中33號萬邦行頂樓　電話：五・二五三〇〇三（八線）
地盤電話：5-570438

清潔香港・人人有責

香港語言商科書院

教署立案

英專速成班：
三月七日開新班，即日接受註冊，
招字母班至「F5」早午晚各班新生，
「F5」全部學生保送會考。本校上屆
會考成績合格率超過80%。
師資：由留英、港大、中大、羅…

各科選修班：
英數理化補習，西班牙語，法文，
設計，繪畫，GCE班，TOEFL班，
LCC試題班，寶石玉器，珠算，CIF班，TELEX班，
安德烈博士，校監王羚平，校長伍楚生博士主理…

商業全科班：
本校商科是以三個月為期…

秘書全科班：
會文憑試：必修四課…

校址：旺角彌敦道603-609號新興大廈三樓電梯2字　3-858440
旺角彌敦道593號創興銀行大廈五樓電梯4字　3-859364
香港灣仔軒尼詩道439-445號香島大廈二、三樓　5-790835

人人有志可讀必成

東美商業中心

香港皇后大道東三十七—五十九號A（即灣仔大佛口）

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站
步行數分鐘可到中環
999年期
中央冷氣系統

外牆全部玻璃紙皮石
名廠700呎快速不銹鋼電梯
入口與電梯大堂全部雲石
高級鋁窗及茶色隔熱玻璃

特價9折　每呎僅售$500餘元起　廉租每呎$3.50

即將入伙

怡華置業有限公司
香港雪廠街新顯利大廈97室
☎5-229162

本港新聞

四個商會聯合行動重申理由

要求暫緩發出的士牌照

加價之後的士生意不如理想

調查統計空車經常接近五成

（特訊）港九四間的士商會昨日重申要求政府暫緩原訂下月九日開投的三百個新的士牌照。

該四間的士商會昨聯合舉行記者招待會，解釋他們反對的理由。

大會主席團成員之一馮家仁稱：的士增加收費後，市面上出現求過於供的情況，是有目共睹的，但不少的士都空車行走，加上的士司機缺乏，再發新的士牌，是毫無意義，反而造成交通擠塞。

的士商據調查，實行新的收費後，每輛的士行車紀錄，平均每更為一百二十哩，載客行車佔六十至六十三哩之間，餘下哩數即為空車行駛，亦即是的士隨時有百分之四十八至五十空車等候召喚。

倘若交通當局官員所稱無論任何時刻，必須有總數百分之十五的士空車候客，然後才能完善地有效發揮服務效能的話，現時實際已超出三倍。

同時又因為加價後生意不如理想，無法吸引更多司機投入此業，使司機大感不足，據估計：不能開出服務之的士，日更達百分之二十五以上，夜更達到百分之四十以上，此數未有計算去年十二月開投，還沒有出牌的三百部的士在內。

的士商表示：既然環境司在立法局公開表明，會在下月調查的士業務，故此希望政府等待該報告完成後，明確了解的士經營情況，方才考慮是否有需要再增發新的士牌。這較為合理，亦同時可以給的士商喘息機會，消化加價後的不景時期。

的士商稱：交通當局一意執行既定政策，每月發的士牌一百個，而昧於目下的環境，使的士業人士感到非常不滿。

的士商又指責運輸署向他們供給不確消息。在一月間雙方舉行會議時，運輸署一位官員曾向的士商代表透露：在未來九個月內，不會再發出新牌。但現今又出爾反爾，使他們有被欺騙的感覺。

運輸署發言人對此項指責，不承認曾此說過，亦不否認，只強調會議內容是不便透露，而發牌是由行政局作最後決定。

大會暫時並未有決定進一步行動，但日前已聯函去布政司，民政司，環境司交通諮詢委員會，運輸署，行政立法兩局非官守議員辦事處反映他們的意見。

會上市政局議員葉錫恩，鍾世傑，杜學魁相繼發言，表示支持的士商的要求。

昨日的大會由港九的士總商會，的士同業聯會，香港九龍的士貨車商會，九龍的士車主聯會聯合召開。（峯，葉）

新界發展規模龐大

需大量投資

亞洲測量區際會議 鍾信主持開幕表示

（港訊）新界之發展範圍及速度，需要公共和私人大量投資於土地、水電服務、道路、樓宇、和機器及設備方面。環境司鍾信昨日在英聯邦測量及地政亞洲區際會議開幕時，作以上表示。

是次會議假銅鑼灣怡東酒店會議中心舉行。

鍾氏在會議席上，指出各新界新市鎮之間的交通問題以及這些新市鎮與較舊市區之間的交通問題。他對各代表指出這問題非常巨大，需要在設法克服較舊市區交通擠塞威脅日增之際，同時加以應付。

克服較舊市區交通擠塞威脅日增之方法是擴建市區道路、高架道路、天橋暨隧道及興建地下鐵路等。

在概述關於一九八〇年末期人口會逾二百萬的新界新市鎮，與港九中心市區之關係時，鍾氏說：這些新市鎮與港九中心市區之間將有兩條主要交通走廊方便來往。在西面的一條交通走廊，包括地下鐵路總站處有一特快巴士服務連接通往一條主要道路。他又說，在東面的現有地面鐵路，則正在進行現代化及電氣化中，以增加運輸量。

「最後，所有新市鎮將由一條環繞新界的高級公路連貫。」

鍾氏謂：如此大規模的發展，將會產生環境上的問題，包括新工業和電力站造成的空氣和水污染，污水及固體廢物的處理問題，噪音和交通等。他說：當局現已採取措施，測量各種排出的物質，並訂下標準。

他又謂：所有大規模的新發展，都要提交環境影響說明，保證各項發展都合乎防止環境污染的合理標準。

鍾氏謂，目前香港是測量師感到興趣的地方，因為測量師在香港這狹小的地方，可以集中遇上測量業各方面要面對的各類問題。他謂：例如，發展土地加以使用，開闢土地及準確測量等，都需要更多專業土地測量師和地政及估價人員專業的服務。

工務司署地政測量處職員的人數，已逐漸增加，以應付此種需要。

鍾氏續稱：由於新建樓宇繼增，同時，樓宇的結構更為複雜及更高，再加上其他建設工程，以致政府和私人企業方面，均需要更多的屋宇測量師和建築材料測量師。

他說：樓宇數目不斷增加，該等樓宇保養和修葺的問題，及管制非法建築物等工作，均使到建築物條例執行處測量師的工作負擔加重。此外，差餉物業估價署估價人員工作亦同樣地繼續增加。

鍾氏說：「整體而言，現代發展規模之龐大和複雜，對在座各位所代表的專業技術是一項沉重負擔。」

委出十一人設委會負責推進

度量衡採用十進制

工業總會陳樹安任主席尹德勝副主席 循序漸進改十進制全面推行

（港訊）度量衡十進制委員會主席金新宇教授已委出一個十一人委員會，負責在製造業、機械工業及工業物料界，鼓勵採用度量衡十進制。

香港工業總會總幹事陳樹安將出任該工商界十進制委員會的主席，而副主席則為香港中華廠商聯合會代表尹德勝，他們均為度量衡十進制委員會之非官方委員。

工商界十進制委員會其他委員包括：陳文生、陳鎮根、伍祖榮、洪克協、雷康侯、呂明華、麥當奴、唐有洪及葉韶磬。

每位委員將各自成立並主持一個工作小組，專責向某一類指定之商業或工業推行十進制。

政府發言人昨日表示，製造業、機械工業及工業物料界，被認為是受世界性採用十進制單位（國際單位）趨勢影響最重要的行業。

發言人又稱，該委員會將儘早決定一個一致的步驟，以便每一門工業在推行十進制計劃時，可以有所依從。

工商界十進制委員會之職權範圍如下：

（一）制定一項計劃，在製造業、機械工業及工業物料方面，以循序進行方式採用十進制，國際單位。

（二）在各有關方面成立工作小組，以研究在這些地方推行上項計劃之可能性及商討可能遇到的問題。

（三）基於第（一）及（二）項，就有關個別及全面十進制推行計劃，向度量衡十進制委員會提出建議，其建議需包括在此等工商行業內達成目標的日期，以及宣傳資料之需要。

（四）定期覆劃及檢討在此等工商行業內經委員會認可的十進制計劃之推行情況。

（五）對此等工商行業提出有關推行十進制所遇到之難題，接受其投訴及加以審查和討論，並設法直接加以處理或向委員會建議解決辦法。

（六）依照委員會指示，就此等工商行業的任何有關事項，向委員會作出提議。

天文台作預測，且看是否靈驗

今年雨水充沛

將較三十年來平均雨量為多

（港訊）香港天文台預測本港今夏雨水十分充沛。五月至十月之預測總雨量在二千一百至二千五百毫米之間。同期之三十年平均雨量為一千九百二十四毫米。

天文台並預測今年全年雨量將在二千五百至二千九百毫米之間，而三十年平均全年雨量則為二千二百四十六毫米。

上述預測僅為初步估計。本年五月，可望獲得更多資料，屆時若有需要，將再行予以修訂。

本週四及週五凌晨 公主道天橋將封閉

（港訊）運輸署昨日（星期一）宣佈，三月一日（星期四）及二日（星期五）每日由凌晨零時三十分至上午五時三十分，公主道天橋將暫告封閉，不准車輛行走，以便進行道路調查工作。在封閉期間，由公主道往窩打老道之北行車輛，及由窩打老道往公主道之南行車輛，均須改經亞皆老街。屆時，該處將設置交通標誌，指導駕車人士。

港島四方街兩幢舊樓列為危樓

（港訊）建築物條例執行處昨宣佈港島四方街四十五號和四十七號兩幢樓宇為危樓。

建築事務監督昨發表聲明時表示，此兩幢三層高戰前樓宇是由承重牆和木料地板建成。由於該等樓宇普遍出現殘舊破爛現象，近幾年來，當局經常加以觀察。

在最近一次查察中，發覺該等樓宇的狀況大為惡化，特別是樓宇後面主牆有新近向外移動的跡象。由於該等樓宇可能倒塌，故須將之封閉及拆卸。擬向維多利區地方法院申請封閉令的通告，經於昨日張貼在該等樓宇。該案並將於本年三月二十六日上午九時三十分在該法院聆訊。

市區泳池三一開放

（港訊）市區內的公衆泳池將於三月一日重新開放。屆時，港島方面的維多利亞泳池、堅尼地城泳池、九龍方面的摩士公園泳池、觀塘泳池、九龍仔泳池及李鄭屋泳池，將全部開放供市民游泳。

市政局及市政事務署發言人昨日稱，除九龍仔泳池外，其餘所有泳池的三月份開放時間如下：

上午七時至九時十五分，上午九時四十五分至正午十二時，下午一時至下午四時，下午四時半至下午六時四十五分。

九龍仔泳池屆時每日只開放三次，即從上午七時至下午四時止。

三月份內，所有泳池都不會在晚間開放（即晚上七時至十時一段時間內不開放），因為很少市民會在天氣仍然清涼的晚上前往泳池游泳。當天氣較為和暖時，各泳池將在晚上重新開放。

新聞人物此去彼來

美副國務卿昨夜自美來港 中共副總參謀長轉飛曼谷

（特訊）美國副國務卿基理斯杜化及隨從一行六人，於昨晚乘泛美第五號班機由三藩市抵港，彼等此行係前來此一地區包括東南亞各地，視察實況，對中共軍開進越南，使東南亞特別為泰國方面所受到影響情形，作進一步的瞭解。（慎）

（特訊）中共「解放軍」副總參謀長宋啓光（譯音）及隨從於昨早八時五十分乘中共民航一三〇一號班機由廣州抵港。在港停留一宵，定今日上午七時四十五分由港乘泰航六〇三號班機飛曼谷，其此行目的未見透露。（慎）

小評

四年計劃擴展圖書館 優先增設學生自修室

市政局訂下四年計劃，撥款三千萬元擴展圖書館，預計以每年增設圖書館三間的目標推進，在四年之後，使目前全港僅有圖書館七間增至十七間，而達成了每二十萬人口的社區設有一間圖書館的目標。

市政局以推進文化為己任，這項擴展圖書館計劃，自然獲得市民大衆支持。

但我們以為，在擴展圖書館計劃之餘，增設學生自修室，對市民應更加實惠。

市民居住環境欠佳，學生自修室至為需要，尤其是面臨考試季節。設立學生自修室也許較設立圖書館為簡單，這項工作，希望市局優先推行。

海外信託銀行有限公司通告

海外信託銀行有限公司董事會宣佈一九七八年七月一日至十二月三十一日之六個月內本行未經審核之合併溢利額如下：

	1978 港元	1977 港元
未除溢利稅及少數股東權益前之溢利	$25,651,000	$17,127,100
溢利稅	4,597,600	3,012,900
	$21,053,400	$14,114,200
少數股東權益	1,794,200	1,503,600
已除溢利稅及少數股東權益後之溢利	$19,259,200	$12,610,600
每股溢利（六個月）	$0.26★	$0.18

★按照一九七八年十二月卅一日已發出之72,850,000普通股計算。

本公司董事會鑒於此項令人滿意之成績，決議派發截至一九七九年六月三十日止之會計年度之中期股息每股港幣八分，予一九七九年三月七日本公司股東登記名册內之股東。

如無不可預料之情況發生，本行一九七八至七九年度之全年派息將不少於每股港幣二角。

本公司將於一九七九年三月七日起至三月十七日止（包括首尾兩天在內）停止辦理股票過戶。

承董事會命
秘書 黃金鴻

香港一九七九年二月二十六日

ALFLOW

英國名廠出品

幸福牌

即用即熱 電熱水器 堅實耐用 可免中斷之虞

款式優美 磁力控制電源 安全可靠

參觀請移玉步 德輔道一〇五號

總代理 耀生行有限公司

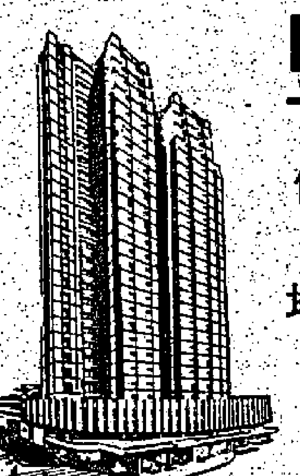
電話：五——七六九九五〇

承做大小 電力工程 售賣修理 家庭電器

款兩酒花喉款或喉硬有配

999年期 香港堅道80-88號大單邊卑利街

堅都大厦



住宅面積771呎至900呎

二、三、四樓停車場

地下闊大旺舖適合各行業

餘樓有限，欲購從速

地盤電話：5-254193

999年期 香港石塘咀山道48-52號

南昌大厦

樓上住宅 十六萬餘元起

梗房間格，顏色浴缸

建至天面，快將入伙

地下舖位只餘一間

地盤電話：5-461883

首期二成，十年付欵

九龍鳳凰新邨環鳳街5723地段

寶發大厦

只餘二、三樓商業數單位

每呎平售三百餘元

三月底入伙，歡迎參觀

地盤電話：3-222894

洽購處：梁恩記建築有限公司 香港德輔道中20號德成大厦504室 電話：5-221290、5-228905（各地盤售樓處假日照常）

更換員工證啓事

東方皇宮夜總會由一九七九年二月廿二日起發出之二寸高三寸濶中文招牌字附相片員工證即日生效。前舊公司所用之「啡白」紅色員工證者，粉紅色員工證即日起撤銷不通用。特此聲明。時持用粉紅色之員工證者，請繳回本公司作廢。

一九七九年二月廿二日

東方皇宮夜總會董事局啓

地址：尖沙咀麼地道福甸合314號地下

聘繪圖員

室內設計公司聘半職繪圖員數名，適合半功讀學生，上午或下午工作均可，請於辦公時間電五—二七八零三六羅小姐。

清潔香港 人人有責

租售

沙田半山複式別墅

三層高、每層七百呎，建築材料佳、柚木地板，茶色玻璃鑲鋁邊，背山面向馬場、俯瞰沙田全景，即可入伙。

月租：$4,500 售：$780,000

有意請電：

好世界投資有限公司

⑧——六九八二九一李洽·經紀免問

日本本州七天豪華團

暢遊：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、靜岡、白絲瀑布、冰穴、富士山、箱根、東京。

特點：住宿一流酒店、膳食特別安排、享受豪華、粵語導遊。

$3,280元

請往各大旅行社查詢及報名參加

出發日期

3月	11日，17日，25日	8月	3日，10日，19日，24日
4月	11日，13日，15日，21日	9月	16日，29日
5月	12日，20日，27日	10月	6日，21日，27日
6月	10日，24日	11月	10日，18日，24日
7月	15日，22日，27日	12月	2日，8日，22日，23日，24日，25日

節目安排 日本交通公社

總承辦商電話：5-265181（十線）

JAL HOLIDAYS 日航假期

信譽的保證 超值的享受

合辦機構 日本航空公司

日航營業部電話：5-245011

日本九州七天豪華團

暢遊：·鹿兒島四季如春 ·櫻島霧島各有千秋 ·指宿之熱沙浴奇趣 ·宮崎之自然動物園 ·熊本古城及水前寺 ·別府獨特地獄群 ·阿蘇活火山之奇觀

特點

＊宮崎交通係南九州規模宏大旅遊機構，擁有一流酒店及豪華遊覽車隊。

＊行程精心安排，高級享受。

＊欣賞夜總會精彩表演節目。

＊經驗豐富之粵語領隊隨團服務。

H.K.$3,180元

出發日期

3月	11日，25日	8月	5日，12日，19日，26日
4月	8日，11日，13日，15日，22日，29日	9月	2日，9日，11日，16日，30日
5月	6日，15日，20日	10月	7日，14日，21日，28日
6月	3日，10日，17日，24日	11月	4日，11日，25日
7月	1日，8日，15日，22日，29日	12月	9日，23日，25日，30日

節目安排 宮崎交通

總代理商電話：5-265181（十線）

本港新聞

本年度市政局議員競選份外熱鬧
候選人出席公開論壇　抒發政綱答選民疑問
讓選民認識候選人提高選舉興趣
革新會候選人昨發表抱負

（港訊）角逐今屆市政局議員空缺的候選人，將於本週六及週日（三月三日、四日）一連兩天，在香港電台首次舉辦的公開論壇中展開激烈爭辯，屆時，他們並將面對選民及報界所提出的各項問題。

週六及週日的市政公開論壇，由上午十時三十分開始至中午十二時止，香港電台第一台將即場轉播論壇進行的全部過程。

香港電台舉辦公開論壇的主要目的，在於加深選民對候選人的認識，同時，並藉此機會促進市民對市政局選舉的關注。

論壇的主題為：如何進一步改善市政。節目分三部份：第一部份由各候選人自我介紹及提出改善市政的簡要綱目，第二部份自由辯論，而最後一部份則由候選人答覆現場觀衆的詢問。

現場觀衆一部份由選民登記冊中，抽樣選出，其餘則分別來自社會各階層，包括：小販，體育機構，學生及文娛團體等。

參加星期六上午十時三十分市政公開論壇的候選人（依抽簽次序）包括：杜學魁，岑傑山，陳鑑川，楊勵賢，雒自强，黃品卓。

至於黃熾雄，譚惠珠，黎發，鍾世傑，黃夢花及葉錫恩等候選人則參加本週日舉行的論壇。為方便選取英語發言的候選人會場將設有即時傳譯。

（特訊）市政局登記選民有三萬多人，但都有分三之二的人士未有參加投票選舉，足見市政局的選舉並未受到市民重視。

香港革新會主席貝納祺昨日在一項招待會上建議放寬選民資格，認為凡年滿十八歲而在香港居住超過五年者，均有資格投票選舉。

他在會上介紹三個應屆市政局候選人陳鑑川、楊勵賢及黎發，他們均以革新會的政綱為政綱，發表抱負，增取選民的支持。

這三位候選人對房屋、教育、醫務、稅制、憲法、改革及小販等各方面紛紛提出意見，並在昨午的記者招待會上，向報界發表，雖然很多是遠超市政局範圍之內，但畢竟是一些好的建議，對提高香港市民的生活水平，謀求合理權益不無好處。

陳鑑川律師因工作關係，未有出席招待會，但他建議修改稅例，追隨英國，准許夫妻分別報稅，分別徵稅。此外他更提議加强社會法例，規定工廠女工凡連續工作超過廿六星期，便享有二星期有薪分娩假期，如工作超過五十二星期，便應享有三星期有薪分娩假期。

現任市政局議員楊勵賢則大力主張改善居屋計劃，使中產階級有能力自置物業，更可協助地產發展，使本港更繁榮。

她的建議是：每一家庭或市民一生中享有一次過居屋獎助金，以選購物業申請居屋計劃，同時免除印花稅以示鼓勵。此外，她建議推行半退休制度及提醒政府預防通脹，穩定幣值，使市民免受貶值之苦。

另一位議員黎發亦希望市政局的選舉權予以改善及擴充，使所有年滿十八歲的香港居民均能參予投票，同時他建議政府在荃灣或沙田興建一所設備完善的牙科醫院，而流動的牙科診所亦應有設立的必要。（邵、挺）

圖示：革新會主席貝納祺（右）介紹該會應屆候選人楊勵賢（中）及黎發。（本報記者攝）

東方冬泳會會友參加百萬行善舉

（特訊）東方冬泳會，對提倡青少年康樂活動不遺餘力，每年響應政府舉辦各項青少年有益身心活動，例如主辦游泳訓練、青年泳賽、乒乓球、羽球等比賽及遊船河、遠足旅行等。

該會對慈善公益更不甘後人，在會長簡廣成、何竹平、陳東、梁鏞、葉開、郭才、周文端及各首長發動下，每年均組織大隊參加九龍區公益金百萬行，為公益金籌募善款。該會於前日在會長簡廣成等親自率領男女會友參加九龍區公益金百萬行，各會友均熱心公益向各親友贊助，估計籌得款目非常可觀，數十會友均行畢全程，最難能可貴者，是該會元老司徒超伯，雖年逾八十，但仍熱心可嘉，親向各親友贊助善款，且行畢全程，籌得善款達三千多元。

昨參加九龍區公益金百萬行之東方冬泳會會友名單如下：會長簡廣成、何竹平、趙華、陳東、金庭、葉開、梁鏞、周文端、區輝良、郭才、黃平、司徒超、葉漢榮、溫志强、何機泉、柳媚運、譚美英、張運志、陳能、張瑞棠、陳傑、馮文傑、談松等數十人。（奕）

九龍中央獅子會赴非與皇后城獅子會結盟

（特訊）九龍中央獅子會，昨日下午一時由會長柯利德親自率領各獅兄，一行十餘衆乘菲航班機首途飛往菲律賓後轉內陸機飛往宿務，與當地皇后城獅子會舉行結盟姊妹會，屆時並拜訪菲律賓各獅子會，遊覽當地名勝古蹟約壹星期後返港。

參加赴菲律賓宿務皇后城獅子會結盟禮獅兄有：會長柯利德，副會長盧玉亭、姚中和，獅兄鍾義生、劉棟明、周廣仁、黃澄智、周寮、周慶才、黃特濤、楊松年等十人。（奕）

周松如考察已返港談東南亞建設情況

（港訊）元朗博愛醫院戊午年總理，香港永固地板工程有限公司、於仁貿易公司董事長周松如，於上月杪應泰國、台灣等地廠商之邀，前往商訂承辦地板工程合約，並乘便往各地考察業務，日昨返港。

據談東南亞各地建築業并工業建設至為蓬勃，遠景甚佳，該公司與遠總代理之西德「永不裂」無縫科學地板，在各地備受用者歡迎，工程合約紛至沓來，供不應求。

吹出火焰的單簧管大師
約翰麥高後日在港演奏
明日忽忽來港演出一場便離去
作品包括浪漫的雷布拉斯序曲

（港訊）做位著名的演奏者並不容易，當你名氣大了，各地的聘約便多了，一年三百六十五日，馬不停蹄的四處表演。單簧管大師約翰・麥高，這位被泰晤士報譽為「吹出火焰」的名手，真是够辛苦的，二月廿八日抵港，三月一日在大會堂演出一場，翌日又得匆匆離去。

不過，這仍不是最痛苦的情形，當今小提琴聖艾錫・紐頓，忙得要在飛機裏練琴，而蘇聯的小提琴新起彗星波洛斯・包堅，便因為不習慣旅行太多，以至脾氣欠佳。

約翰・麥高在三月一日晚上八時，和香港管弦樂團合力演出的節目，都各有段有趣的故事。當晚第一首作品，是孟德爾遜那首熱烈而浪漫的「雷布拉斯」序曲。「雷布拉斯」是什麼東西？原來「雷布拉斯」是雨果所寫的一個宮廷桃色戲劇，雷布拉斯是西班牙皇后的僕人，當時有一位貴族，企圖捏造皇后與僕人私通的事，以羞辱皇后，而雷布拉斯又居然愛上了皇后，結果惹來殺身之禍。

孟德爾遜本人十分討厭這個劇本，只不過經不起劇院的勸誘，終於寫了這首「雷布拉斯序曲」。他自誇在數日之內，已經全首寫好，奏出來雖然和劇本風馬牛不相及，但是卻不失孟德爾遜一向的華美流麗的本色，序曲本身，變成了極佳的節目。

至於莫扎特「A大調單簧管協奏曲」，是特別為他的好友，維也納單簧管名手史特納寫的，莫扎特對朋友一向極為忠實和關注，史特納以吹低音時最好，他便為他寫了首極為悅耳的低音單簧管部份給他吹奏。

至於布拉姆斯的「C小調第一號交響曲」，本來是不會面世的，因為布拉姆斯認為，交響曲已經被貝多芬寫絕了，自己無需再寫。不過，後來又終於寫了，當維也納彌他的新作時「貝多芬的第十首交響曲」時（貝多芬只作了九首），他還有點高興哩！當別人批評他作品最後樂章主題與貝多芬第九交響曲的合唱主題極為相似的時候，他喝一口啤酒，抽一口雪茄說：「當然啦，就算傻瓜也聽得出啦！」其實，布拉姆斯這首極為雄偉的交響作品，極具個人風格，樂迷不可錯過。

單簧管大師約翰麥高。

顧繡寢具業商會祝十七週年紀念理監事就職聯歡

（港訊）港九顧繡寢具棉胎業商會，昨（廿五）日下午七時，假座旺角百合酒樓舉行慶祝成立十七週年紀念暨第九屆理監事就職典禮及春節聯歡大會，與會觀禮嘉賓有僑團首長、社會賢達、同業先進共數百人，濟濟一堂。

首由理事長林球致開會詞，略謂：該會目前擁有會員商號一百八十人，呼籲會員加强團結，互愛互助，發展會務，同謀福利，今後擬將舉辦教育、醫療、敬老等，以期造福會員，希望各人士予以出財出力鼎力支持，尤盼社會賢達多予指導。

隨新員宣誓就職，由會長梁德甫主持監誓，會長鄧堅成頒發理監事選任證書，副理事長易國成頒發顧問聘任書，主禮人並致訓詞，末由總務主任梁柏合致謝詞，儀式簡單隆重，禮成後歡宴，筵開數十桌，備有抽獎助興，賓主盡歡，情況熱鬧。

會長：梁德甫，理事長：林球，副理事長：鄧堅成、易國威、梁啟傑、黃達燊、陸嘉爵，總務：吳章，財務：梁柏合、徐登利、陳悅平、何瑞良、馮耀南、偉邦、梁澤民、梁康樂、張錫甫，業：葉吉源，調查：楊，財：黃家順、何瑞庭，公關：潘祥、吳琰泰、黎榮燊，理事：張發，陳劍祥，候補理事：郎錦祥、財信、呂金水，長：林桂文、彭惠，監事長：梁榮基，副：郭華杞，馮廣滔，審查：賴慶，譚志鴻、鄔觀生，稽核：譚仲光、余五，監事：林湛、霍錦海，候補監事：孔昭明、賴麟、麥新。

食用油進出口商會舉行新春聯歡晚會

香港食用油進出口商總會日前假座港島中區京富酒樓舉行己未年新春聯歡晚會，本屆理事長大昌貿易行；副理事長南成行及聯興；秘書禾豐；財務豐祥行及全體會員出席，共祝羊年好景，業務興隆。席間觥籌交錯，喜氣盈堂，並有抽獎助興，氣氛至為熱烈。

該會成員經營本港食用油進出口貿易，歷史悠久，推進會務，不遺餘力。該會成員一向秉持充裕民食，有利民生之宗旨，經常選辦世界各地運貿食用油類，供應全港所需。由於需求增長，會務日趨繁忙，各成員相約今後必更緊密合作，以期為全港市民提供更良好之服務。（附圖為香港食用油進出口商會春節聯歡時攝）

游泳教師會及教師會支持岑傑山競選

（港訊）公民協會常委兼醫務委員會主席岑傑山醫生為本年市議員候選人之一。岑氏為香港游泳教師總會及香港教師會顧問，平日積極參與及支持二會所有活動，並獲該會會長及理監事同人一致通過支持岑氏競選本年度市議席。游泳教師總會並印發通告呼籲及推薦岑醫生，請選民投予岑氏神聖一票。

岑氏主張改善醫療制度，保障市民健康，教師和學童必須有健康身心方能共同協力改善[illegible]浸信會學院，和港大社會工作系導師，講述社會因素和健康相連關係及其解決方法。他又主張政府建立兒童醫院作治療、研究和教學之用；香港人平等及十二年免費教育。

獨行匪徒強刦一家四口
警方圍搜香港大廈
逐層搜查多時一無所獲

（特訊）港島銅鑼灣怡和街二號香港大廈，於昨晚十時卅分，發生刦案，後為看更發覺將大閘關閉，警方大隊人員到達時將該大廈包圍，逐層搜索匪蹤，結果一無所獲，收隊離去。

事發前一名住於上址十三樓Ｘ號姓李男子與妻及兩個女兒，由街上返家，當乘坐電梯上至八樓時，有一名年約卅歲男子進入電梯按九字（十樓），當電梯再度上升時，該男子即拔出利刀指嚇，電梯在十樓停下時，刦匪即將四人驅往後樓梯，將其身上現金五十餘元及一枚手表掠去，並迫令他們面向牆壁，十分鐘後方准回頭，後來該大廈一名看更由天台巡視至十樓時發覺該四人仍站在樓梯面壁而立，查問之下始知發生刦案，乃立即通知樓下一看更將大閘關閉，報案，在警方到場圍搜時，刦匪早已先行逃遁。（合）

荔枝角道四死六傷縱火慘案
投案男子昨日提堂
被控五罪押候一週再審

（新亞社訊）深水埗荔枝角道二七三號八樓發生一宗疑縱火案，釀成四死六傷慘劇，事後一中年男子自行投案，為警方檢控四項謀殺及一項縱火罪名，昨解上北九龍裁判署提訊，新恩法官以案情尚待偵查，循控方請求，諭將案押候一週再訊，被告暫無需答辯。

控方當庭透露：被告在醫院內企圖割脈自殺，幸被及時發覺制止，被告於縱火時被灼傷面部，因此於提堂後即被送返醫院治療。

昨晨被告身穿病人制服，神情憔悴，提訊過程歷時僅數分鐘。

被告周鑑雄，卅八歲，酒樓侍應，被控五罪：（一）二月廿二日在深水埗荔枝角道二七三號八樓謀殺男童鄧醒強，（二）同時同地謀殺女童鄧潔紅，（三）同時同地謀殺[illegible]，（四）同日在上址，無合法理由縱火焚燒上址，妄顧屋內人仕的生命安危，（五）同時同地謀殺男子鄧錦胎。

今年世局穩經濟卻遜去年
港人適應力強可保持繁榮
徐東濱謂中美日歐壓制蘇擴張
中共寵幸香港對台採和談招降

時事觀察評論家徐東濱昨在維多利亞獅子會社分析今年世界局勢。（本報攝）

（特訊）時事觀察評論家徐東濱認為：一九七九年的世界局勢基本穩定，不會有翻天覆地的變化，更不會爆發世界大戰。徐氏昨在維多利亞獅子會社晚餐例會上指出：七十年代的世界局勢，可以「五極並存」稱之。中、蘇、美、日、歐五強國，猶若一顆天星，有衛淡，有變化，五極息息相關，有牽一髮而動全身的形勢，更有互動調節性，並漸均勢。

「雖然五極的禍根在乎蘇聯的擴張主義，但蘇聯正處於四對一的受壓制狀態，若戰四國之反蘇行動，因此五強均勢影響不大，就世界局勢而言，就算中蘇開戰，美國相信亦不會介入戰事，故此將不會導致世界大戰。

至於東亞局勢，徐氏以牌局形容美、中、蘇、日關係已從二對二（中、美、日，對抗蘇越）的均衡，經四國獨立分離，演變而成現在中美日抗蘇的三對一局，而這個局勢正有助於各地區的安定。

徐氏認為越南的發展，是意料中的事件，並形容越南是小地區的霸主，而中越之戰，雖是在徐氏意料之外，但徐氏認為此戰非只是中共懲罰越南的行動，其實可稱是鄧小平的最後計劃，意在及早阻止越南之擴張，消解其力量，尤其經濟方面發展。「中共正處於求穩的狀態，但鄧小平可能會估計錯誤，因為若中越未有正面擊戰，對越南是不會有重大打擊的。」

對於中共在毛澤東逝世後的發展，徐氏認為是驚人的迅速，而且路線亦大大改變。而中共對香港及台灣的關係，徐氏形容中共採「齊人主義」，對香港就寵幸，對台灣則招降，就和談交錯。最後，徐氏認為今年內，除中共三強的，香港則由於市民對環境的適應力強，各國今年的經濟狀況相信不及去年，例如伊朗的石油危機，美國的通貨膨脹，英國的嚴重罷工等，但至於香港則由於市民對環境的適應力強，故經濟狀況將不會有重大的改變。（婷）

大興科學儀器公司昨日開幕酒會欵客

（特訊）大興科學儀器有限公司，位於九龍太子道一號A，昨日舉行盛大開幕典禮，並設雞尾酒會欵宴嘉賓。

大興科學儀器有限公司經營POWER-N寶易發助燃器，並獨家代理整個東南亞地區之推銷工作。據該公司董事經理表示：該產品在日本及其他地區試用經年，成績超卓，各方面反應良好。

他稱POWER-N寶易發助燃器有多種不同型類，適合於各類型汽車、輪船、渦爐及使用燃油之各類機器安裝使用。此一科學儀器安裝後能使一氧化碳減少約百分之四十，如機件正常更有超出百分之四十以上效能。且能使機器噪音減低及使機器內部減少受廢氣污染損壞，對機器保養及使用年限都直接提高。當然，該公司尚有其他高級科學儀器陳列，以供參觀選購。在開幕酒會中，到賀嘉賓甚衆，賓主杯酒言歡，盡一時之盛。（濟）

港人重於美味 龍門酒席暢旺

港人重視美味，尤其喜慶擺設，必也擇其道地可口鮮美始定席，據飲食人士稱：本港太子道龍門大酒樓，近日酒席更見暢旺，婚姻嫁娶之家慶宴，均以在該樓為上選。該樓由粵名廚主理，菜式異常講究，經驗豐富，精心炮製，包辦酒席，一向具有良好聲譽，味道甚佳，價錢合宜，且以炸子雞更是膾炙人口，飲客交相稱譽，味甜而美皮脆可口，恰到好處，因得未會有加以地方雅潔，好去處，譬如情人節晚飯小酌，亦其門如市，喜日子，務不紛紛定席，社團聯歡，已成飲食形成極熱鬧。

永興參茸旺市 精心選辦上等貨

（港訊）此間參茸海味銷路，踏入季春，倍見暢銷，就中尤以位處灣仔波斯富街利舞台對面之「永興參茸海味行」更見一枝獨秀，其門如市，良以該行主理人郭永歡、郭乃樑精心處理下，專購正貨，選擇上乘，故商內外人士以及各大商號，俱予定奪，或批發，或零沽，皆紛紛前往採購，尤其參茸，晚近粉台商們焦目為選購目標，以其貨真價實，童叟無欺，中外人士更不以「永興」為選購目標，更交口稱譽，認為該號信譽昭著，絕不將價就價，為顧客所歡迎。

觀龍樓居民協會六屆理監就職禮
暨舉行春節聯歡

（新聲社）港島觀龍樓居民協會，前日假英豪酒家舉行第六屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會，敦請中西區民政主任梁錦章主持監誓，葉錫恩議員頒發選任證書，典禮觀禮嘉賓有中西區警務分局局長、西區市政事務主任、西區觀龍區警署長關係任夏福、區局長李約翰、中西區社區主任、西區社區康樂體育主任梁文施，各社團首長陳聖、陳浚棠、周德鎏、何榮佳、陳波、梁堯、黃國定、陳覺軒、陳永發、高卓桂及會員數百人，情況熱鬧。

首由理事長趙天恩致詞，強調應配合政府掃蕩罪行，清潔香港，保持衛生，多辦青少年有益康樂活動。隨由主禮人馮載祥致詞，多所讚許，對該會工作，末由監事長陳敬致謝詞，禮成歡宴，并由香港組樂因協會義務演唱粵曲助興，節目紛繁，賓主盡歡。

第六屆職員：名譽會長：葉錫恩、黃定球、陳耀棠、陳稚石；理事長：趙天恩；李琰、陳全。監事長：陳敬，副監事長：會羅、林玉榮。財務：王晉廷。衛生：潘培倫。康樂：文：王漢成、包慶康。婦女：陳寶珠、孔麗貞。交際：陸通昌、蘇選仁。福利：尹東全、陳列。九：總務：李森、潘波。稽核：阮甘泉、李景仁。監察：吳基宏、吳洪棣。秘書：李美香。

九龍某大酒店現有大量房口走廊舊地毡，廉價出讓。有意者：請電 12—247492 曾先生洽。

出租
紅磡民裕街工商業大廈一單位出租，實用面積一千二百呎，詳情請電三・六五七〇九八葉先生

申請歸化英籍啟事

黃麗卿（WONG LAI HING ALIAS HELEN WONG LAI HING）現住香港英皇道四三〇號新都城大廈六〇八室，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啟。

申請歸化英籍啟事

陳杰（CHAN KIT）又名陳世杰（CHAN SI KIT）現住香港九龍西貢普通道七六號四樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啟。

申請歸化英籍啟事

黃國揚（WONG KWOK YEUNG）又名黃國揚（BILLY WONG KWOK YEUNG）現住香港灣仔合金大廈四號九樓D座，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啟。

建築材料採購商　樓宇營造商　請注意

現有大量外國進口
窗葉百之良優質品
CRITTALL LOUVRES
（WITH 18 GAUGE CHANNELS AND ELECTROGALVANIZED PROTECTION）
以優惠折頭出售，有關樣辦及
價格請電：五一七七〇二二一
詢查七六二或六六二線內

拍賣大幫名貴珍藏古董，彫花玉石，陶瓷器，古銅器，西藏佛畫，中外名畫，袋錶，銀器，漆屏風，櫃，東洋浮世繪，西洋精印古本及其宅工藝品廣告。

茲定於一九七九年二月二十八日星期三，三月一日星期四及三月二日星期五每日下午五時十分起在香港畢打街畢打行土庫本行拍賣房內將貯在本行之珍藏名貴古董及其宅工藝品包括歷代陶瓷器、古銅器、漆屏風、漆傢俬及櫃、西藏佛畫、中外名畫、舊袋錶、彫花玉石、象牙器、鈔票、東洋浮世繪、西洋精印古本等分號公開拍賣，歡迎參觀及競投。

香港畢打行土庫內　電話二二〇三二四　攬勿兄弟拍賣行啟

香港中華廠商聯合會通告
召開一九七八年度會員年會　選舉第二十三屆會董

茲定於一九七九年三月二十二日（星期四）下午三時，在香港干諾道中六十四號本會會所舉行一九七八年度會員年會，議程如下：一、省覽一九七八年度會務報告及一九七八年度核算表。二、通過一九七九年度預算。三、選聘一九七九年度核數師。四、選舉第二十三屆會董。屆時請全體會員出席為荷。此通告。

會長　倪少傑
選舉委員會主任委員　梁乃榮
一九七九年二月二十七日

某五金塑膠廠誠聘廠長乙名

曾任同樣職位達五年或以上對五金及塑膠工模製作成品之生產安排有一定之認識及經驗，能獨立領導及處理廠內之一切行政事宜，薪酬將視資歷而定，來函絕對守秘，申請人請詳履歷相片電話號碼寄本報信箱687號。

攬勿兄弟拍賣行拍賣 APU ENTERPRISES LIMITED 之寫字樓傢俬夾萬各物廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.65 OF 1979 準於一九七九年二月二十八日即星期三日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港皇后大道中門牌四十六──八號 MANNING HOUSE（一一〇一──三室）RM. 1202─3（APU ENTERPRISES LIMITED）（NATURE OF GOODS─OFFICE FURNITURE & 3 SAFES 貨物性質──寫字樓傢俬及夾萬三個）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下艇之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五──二三零三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

攬勿兄弟拍賣行拍賣 KA-WAH ELECTRONIC MFG. LTD. 之冷氣系統收音機零件各物廣告

啟者茲承九龍地方法院命 UNDER K.M.P. ACTION NO.49 OF 1979 準於一九七九年二月二十八日即星期三日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 28TH FEBRUARY, 1979,（WEDNESDAY）AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍土瓜灣浙江街（譯音）門牌十九號九字樓 KA-WAH ELECTRONIC MFG. LTD.（NATURE OF GOODS─OFFICE EQUIPMENT & RADIO PARTS 貨物性質──寫字樓用具及收音機零件包括法院執達吏目錄項目（五）冷氣系統一架）及各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下艇之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五──二三零三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

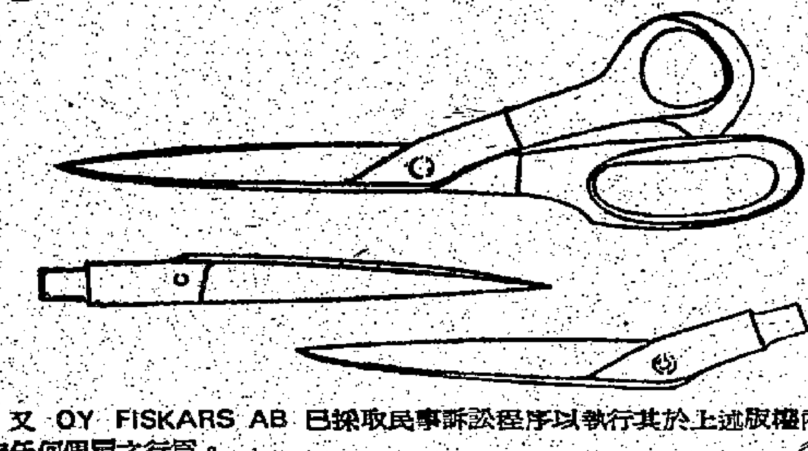
攬勿兄弟拍賣行拍賣 EVER PROSPEROUS PAPER PRODUCTS MFY. LTD. 之轆紙機及紙卷各物廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.4624 OF 1978 AND V. DIST. 79/79 SEIZED UNDER 準於一九七九年二月廿七日即星期二日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港香港仔 YIP FAT ST.（業發街）（譯音）門牌十二號一字樓B座 EVER PROSPEROUS PAPER PRODUCTS MFY. LTD.（NATURE OF GOODS─PAPER ROLLING MACHINE AND PAPER IN ROLLS 貨物性質──轆紙機及紙卷）（以上中文如有錯漏以英文為準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下艇之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五──二三零三二四　香港攬勿兄弟拍賣行啟

通告

啟者：OY FISKARS AB.（在芬蘭成立之公司），其辦事處設於 MANNERHEIMINTIE 14A, HELSINKI, FINLAND 乃下列剪刀之原本草圖之版權持有人：—



又 OY FISKARS AB 已採取民事訴訟程序以執行其於上述版權內之權益及追究任何假冒之行為。

又特別於最高法院原訟案一九七八年二九一六宗 OY FISKARS AB 已對大中實業股份有限公司（DAH CHUNG INDUSTRIAL CO. LTD.）取得以下諭令。

一九七八年第二九一六宗

香港最高法院　高院原訟庭

原告：OY FISKARS AB
被告：DAH CHUNG INDUSTRIAL CO., LTD.（大中實業股份有限公司）

於最高法院內庭由經歷司 MR. CRUDEN 主審

諭令

經原告人及被告人申請，業已同意並茲飭令如下：

一　永遠禁止被告人，無論由其本人、董事、職員、傭人或代理人或以任何方法侵犯原告編號為2102號之剪刀藍圖之版權，及在未獲得原告許可前，入口、出售、陳列出售或以貿易目的分派實質上照該圖樣生產之剪刀。

二　被告需在本文件日期起計七天之內向原告之律師交出所有侵犯該圖樣而設計之剪刀，無論其由被告、其董事、職員、傭人或代理人或以任何方法擁有、管理或控制。

三　被告人需在本文件日期起計七天之內作一誓章存案同時將其副本送達原告人之代表律師：

（甲）列出所有被告曾向其定購剪刀之人士或公司之名字及地址，該剪刀乃本案之案情陳詞中第五段所提及者；同時更需列出所有被告曾供應任何此類剪刀之人士或公司之名字及地址；

（乙）展示全部有關發票、付款通知單、收條及其他有關商業文件。

四　被告人需在本文件日期起計七天之內向原告人交出港幣三千元正作為雙方同意之訟費。

一九七八年十月三十一日

梅賢玉簽署
經歷司

再者：OY FISKARS AB 將會毫不猶疑地向任何侵犯彼等在上述版權內之權益或假冒其產品之人士、商號或公司採取民事程序以獲得禁制令，賠償損失或利益賬目而不再另行通知。

OY FISKARS AB 之代表律師
的近律師行啓
香港遮打道太古大廈七樓

本港新聞

越南難民紛紛乘船離境 一年達百萬名
尚有五十萬人等候離境
美衆議員訪北越後行前談話

（特訊）美國國會衆議員日前赴北越訪問，去週末由河內取道來港，其中一名民主黨女衆議員何茲曼於昨午由港飛東京取道返美。她行前在機場舉行記者招待會，報告其在越南的見聞。

何茲曼女士稱：她在越南目擊若干艘貨輪接載大批越南難民離境，她相信在此一年多以來已超過一百萬名越南難民，離開越南。她又說：她肯定此種難民已付出三千萬美元交給越共，方允許難民們逃出。現時可能仍有五十萬名越南難民等候出境。

她返國後，將與華府方面商討放寬越南難民移居美國的法例。她又謂：越共曾帶領他們前往諒山視察，她見到有十五架蘇製米格機在該處及兩架蘇聯貨機停放在該處，他們並被勸告儘快離開該地返國，所以他們就於上週末來港，稍後停留，即返美國。（慎）

上月份批出圖則共七十九份
港島卅三份九龍廿四份

（港訊）工務司署建築物條例執行處上（一）月份，共批出建築圖則七十九份，去年同期爲七十七份。

在批出圖則中，港島佔三十三份，九龍佔二十四份，而新界則佔二十二份。

此等圖則包括兩座位於尖沙咀的酒店，[illegible]背覆道一座特別學校，大嶼山大白灣兩座警署、消防/救護站及一個商業中心，與及元朗青山道一所教堂及青年中心。

在該月份落成之新樓宇，其報價總值爲一億九千八百零三萬元，去年同期爲三億二千二百五十七萬元。

該等樓宇的總實用面積爲二十三萬一千八百二十二點一方米，其中非住宅樓宇面積佔十七萬九千四百五十一點四方米，而住宅樓宇面積則佔五萬二千三百七十點七方米。

在同月份，該處批准四十五項建築工程動工，包括分別位於喇沙利道與界限街交界處及沙田的兩間學校，葵涌一座冷藏庫及一座貨物裝箱中心，與及大埔一幢戲院——住宅——商業大廈。

此外，上月份共有五十幢新建築物獲准入伙，其中包括暢運道香港理工學院一座牙科技術大樓、福全街一座社區中心，中文大學體育中心（第一期），及新界多座工廠大廈。

建築物條例執行處在上月份批准拆卸六十一幢舊建築物。

一個高級浴缸售價達三萬元
室內設計裝飾中心開幕

（特訊）一個最新的室內裝飾中心，已於昨日揭幕，爲本港消費能力較高的市民介紹各種高級室內傢俬及裝飾。

該中心位於中環運卡佛大廈八樓，是運卡佛集團之附屬機構，面積爲三千呎，所陳列的都是最新式而又品質極高的外國製品，包括傢俬、浴室及廚房用具、燈飾、壁壁、及各種室內擺設，其中一個高級浴缸（連裝置費）售價港幣三萬元。

該中心所展出的浴室裝置，至爲高級，其中有倫敦「邦適」公司製造的手工製浴室浴缸，該公司有「浴室裝置之王」之稱，可想而知其產品的水準及品質。

此外還有美國「華納」公司製造的瓷盤、牆紙、階磚等，所有製品可以配成一套的，更顯得整齊，講究而又別具特色。

另一方面，該中心更有設計師專門爲顧客解答任何問題，給予顧客種室內設計的建議，中心內有一個小房間，就是特別爲顧客和設計師交換意見而設的。

限了家庭用品外，該中心亦陳列辦公室內所需的裝置，款式新穎，別具特色。中心內陳列的室內裝置皆爲貨版，顧客如有意購買，必須以訂購方式訂貨，而且付上運費，通常在簽安訂單後，四、五星期內便可以運到本港。

該中心自昨日開幕後，歡迎各界人士參觀選購。

觀塘工業學院印務學生獲印刷商會成績優異獎

（港訊）觀塘工業學院九名印務學系畢業生，因爲學業成績優異，最近獲得獎勵。

由印刷商會頒發的價值二百元及三百元的支票獎金，頒發儀式由該會主席何消泉主持。

印務學系主任夏善博在儀式中，讚揚印刷商會所作出的貢獻，並譽之爲政府與印刷業間之橋樑。

夏氏稱：「商會捐贈助學金予就讀同學，並頒發學業優異獎學金予成績突出的畢業生，對進修印刷之學員起極大鼓舞作用。」

今次得獎學生爲照相影版組的黃滋章、朱錫良及鍾國鑾；柯式印刷組的運智豪及羅樣；活版印刷組的駱錫堅及陳振成；基本印刷組的何膺奇及印刷美術設計組的曾其彬。

圖示：印刷商會主席何消泉（左）將成績優異獎金頒予照相影版組的朱錫良同學。

觀塘獅子會宴賀 黃貴陵榮獲獎章
會長讚黃氏熱心社會服務

（特訊）觀塘獅子會昨夕八時假金冠酒樓宴賀副會長黃貴陵榮獲英女皇頒賜榮譽獎章。到會獅兄有盧政浩、傅朝春、鄭君能、鄧河、馬漢等、嚴振芳、李粹華、潘國輝、潘世安、周繼武、陳敏波、關永強、羅長清、葉大盛、朱錫林、梁畑、姚廣源、倪鐵城、蕭師亮、彭威康、許光亮、張宗儒、陳榮康、王欣康、鄧永興、張信德、林行輝、林光如、楊偉德、蘇國才、梁耀榮、林達聰、陳偉文、譚金石暨獅姊等百餘人。

會長盧政浩致賀詞，稱譽黃貴陵熱心社會服務公益歷年推動滅罪、清潔等各項運動，青少年活動及警察工作貢獻良多，充份表現獅子精神，今榮獲頒賜榮譽獎章，實至名歸至足慶賀。隨由盧會長代表致送刻有「功在社會」之銀碟予黃貴陵留念。（宇）

圖示：觀塘獅子會宴賀黃貴陵榮獲勳銜獎章盧政浩會長致送銀碟與黃貴陵時合照。（本報記者攝）

消防體育福利會辦田徑運動大會
澳門派隊來港參加

（特訊）由香港消防體育福利會主辦的第四屆消防田徑大會，昨日假南華會運動場舉行，開幕儀式由消防事務處處長尉遲新主持。

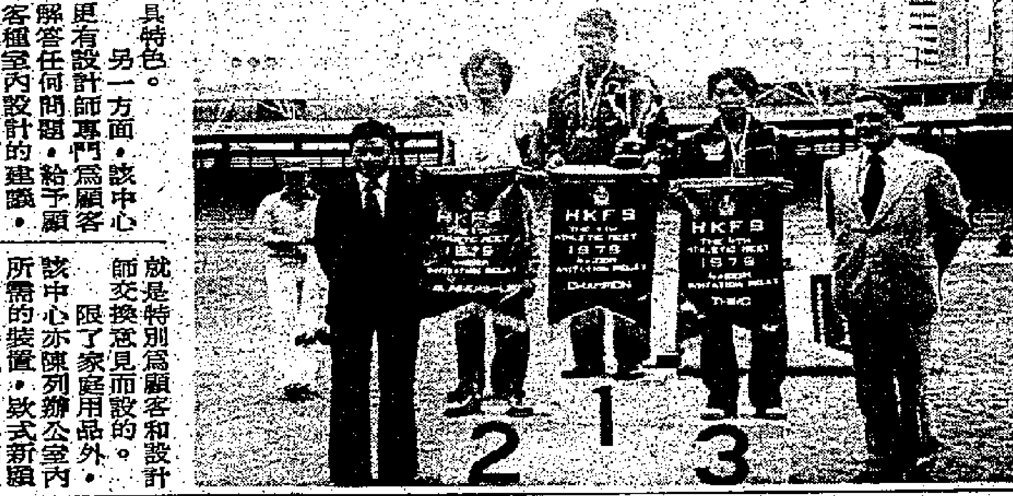
參加今屆田徑大會的除了消防處六個部門外，本港十一個政府部門亦應邀派代表參加一項四百公尺接力賽。

另外，澳門消防人員亦派出一隊十八人的澳門消防局代表隊來港參賽，由局長亞施施親自率領，他們除了參加該項四百公尺接力邀請賽外，尚參加一千五百公尺賽跑兩項，在千五公尺賽跑中奪得季軍。

至於該項接力邀請賽則由監獄署奪魁，亞軍是庫房，而第三名是澳門消防局。

壓軸好戲是拔河挑戰賽，由澳門代表隊對香港代表隊，香港隊人强馬壯，不費吹灰之力將澳門隊擊敗。

皇家香港警察風笛隊則在比賽休息時間演奏音樂助興。（伍）



圖示：消防處昨日舉行第四屆運動會，在四百公尺接力邀請賽中，由監獄處奪取冠軍，亞軍是庫房隊，第三名是澳門消防局，由香港消防處處長尉遲新（右）主持頒獎。（本報記者攝）

工業總會促進技術引進 舉辦工業器材展覽
九月廿二紅磡火車總站展出
展出最新設備有助提高品質

（港訊）香港工業總會現正籌辦它的第二次工業器材展覽，這個爲期五天的展覽，將於一九七九年九月廿二日假紅磡火車站南翼大堂舉行。

工業總會發言人說：舉辦這項展覽的目的，是促進技術引進，將展出適應現代製造業所需，有助於提高產品品質管制和檢定水平的包羅廣泛的最新設備，材料，技術和服務。

一九七九年工業器材展覽中展出的工業器材可分爲以下種類：

工業用途化學品，電器設備及儀器，電子設備及元件，食品加工設備，製衣機器，低成本自動輔助設備，工作母機，原料處理設備，金屬磨光及造型設備，辦公室設備，包裝設備，塑膠機械，污染控制設備，印刷機械，品質管制及檢定設備，科學儀器，紡織設備及機械，做木機械，其他不列類的工業器材。

工業總會發言人說：「工業家必須利用最先進的設備新的和經過改良的原料，使他們的製造設施和工序現代化。祇有這樣，本港的工業製品才能在世界市場保持競爭力，本港的工業才能持續增長。」

他還說：「一面對日益嚴重的貿易保護主義；今天的製造業須靠富於創新意念的，高品質的消費品。」

去年十月舉辦的一九七八年工業器材展覽的展覽攤位很快就被預訂一空。鑑於廠商對這項展覽所表現的濃烈興趣，希望有意參展的廠商盡速將他們的申請書送交本會秘書處。

該發言人說，有關該次展覽的詳情，可撥電三——六五九〇六一向工業總會秘書處的張耀光先生洽詢。

新鴻基證券績優 純利六千餘萬元
派發末期息每股八仙半

（特訊）新鴻基證券有限公司董事會昨日（廿六）宣佈，截至一九七八年十二月卅一日止年度之除稅後綜合純利爲六千零七十九萬八千元，比上年度之四千一百四十六萬元增加百份之四十六。每股盈利三角零點四仙，比上年度增加百份之三十七。

該公司董事會將於四月六日中午十二時在富麗華酒店召開股東週年大會，建議派發末期股息每股八仙半，連同已派發之中期股息每股八仙在內，全年每股共派一角六仙半，與上年度全年每股派息一角四仙半比較，增加百份之十三點八。

在評論一九七九年展望時，該公司主席馮景禧指出：本港經濟今年展望雖然受到國際上各種未明朗之經濟因素影響，仍可作審慎樂觀之預期。該集團業務多元化之成功，令收益基礎更爲穩定，深具信心，能應付挑戰，繼續有良好之業績。

該公司股票截止過戶日期爲三月廿一日至四月六日。

電腦鋼琴演奏精彩 工商管理研究聯歡

（港訊）屢次應邀作現場表演的美國MARANTZ電腦鋼琴，日前再次被邀爲香港工商管理研究社的春節聯歡席上演奏。

鑒於電腦鋼琴在海洋公園及香港郵船公司的晚會上演奏異常成功，香港工商管理研究社於二月二十日晚上八時假香港藝術中心壽臣劇院舉行春節聯歡晚會，特別情商寶福有限公司借出電腦鋼琴在席上演奏名曲，以娛席上嘉賓。樂聖琴行更特別借出三角琴與電腦鋼琴聯合演奏，在座嘉賓無不讚賞。

電腦鋼琴精密先進的電腦系統，能令一個鋼琴即場爲你演奏出千變萬化的音樂，難怪還座電腦鋼琴不單在七九年音響展覽中出盡風頭，更使當晚參加聯歡會的本港知名人士讚爲觀止。

據悉，任何府上擁有鋼琴的人士都可以單獨訂購一個「電腦」的，經紹和貿易有限公司專家安裝，就可以擁有具同樣神奇效果的電腦鋼琴了。

電腦鋼琴爲美國音響權威MARANTZ音廠經年研究創製而成的革命性產品，不少知音人士對電腦鋼琴產生莫大興趣，紹和貿易有限公司亦計劃於不久將來舉辦一個大規模的公開演奏，各界知音人士千萬留意。

愛納放映機最適宜採用視聽教育工具

德國最大光學儀器愛納廠出品愛納放映機，黑白彩色兼用，可映任何尺寸之圖片，或書籍，放映在銀幕上，供多人欣賞研究，並可映一切實用，行銷以來，銷量增，政府機構、大中小學校、幼稚園、廣告公司、醫院、宣道會均已選購備用，最近該廠大加改良，採用加膜鏡頭，可隨意校正焦點，電磁快門，低伏石英燈，光度特強，內設散熱風扇，經久耐用，重量不足六磅，攜帶極便，在目前推行視聽教育中，該機可稱爲首屆一指之教育工具，需購者向大照相材料行選購或總代理處大昌行。

大日本公司設立印刷廠

全球最具規模的印刷商，大日本印刷公司將在新界設立其在日本以外最龐大的印刷廠。

據設於本港的大日本印刷（香港）有限公司主席北島義俊透露，已購入荃灣工業中心四層樓，面積共達十七萬八千六百平方呎。荃灣工業中心乃香港置地有限公司最近宣佈發展的工廠大廈，預定於一九八一年落成。大日本公司日前在九龍設有兩間廠，新廠址落成後，將予以合併及擴充，以滿足現時印刷高質書籍及雜誌的需要。

荃灣工業中心總面積達一百一十一萬三千平方呎，由香港置地有限公司，長江實業（集團）有限公司，麗君有限公司及恰和有限公司合作發展。落成後，將由香港置地負責管理。

大日本公司購入的四層樓，約佔總面積百份之十六，同時日夜二十四小時獲得冷氣供應。地盤打樁工程經已展開，並已修訂建築計劃，以適應安裝重型高級印刷機。

香港貿易團訪中東 達成二千萬元交易
非洲蘇丹成爲最大買家

（港訊）昨日由中東返港的香港商團，共與當地買家達成價值逾二千萬港元的交易。

該十三人貿易團，乃由香港總商會與貿易發展局聯合主辦。在過去三週內，該團分別訪問了迪拜、馬士喀特、多哈及喀土木，並吸引了七百多位當地工商界人士。

大部份交易是在蘇丹首都喀土木達成——接獲訂單總值逾一千一百萬港元。蘇丹乃非洲最大國家，人口總數逾二千萬人。該團在喀土木酒店舉行的產品陳列，共有二百五十多個當地商人前來參觀。

香港總商會貿易部經理陳煥燊報稱：蘇丹乃對香港具有發展潛力的市場。當地政府現正希望將該國轉爲阿拉伯區的主要供應國。

目前，中東買家對若干類港製產品的需求甚爲殷切，這些產品包括：成衣、童裝、電子儀器、塑膠家庭用品、風扇、玩具、金屬製品及汽車零件等。

然而，陳氏又指出：蘇丹政府對入口實施嚴厲簽證措施，因此他補充說，與喀土木買家達成的交易仍需端視蘇丹政府的批准。

該團在其他中東地區的交易亦甚有成績。團員與迪拜及馬士喀特買家分別達成了價值逾五百萬及二百萬元的訂單。

由於多哈的人口（僅二十萬人）及市場較小，該團在多哈的貿易成績略爲遜色。然而，團員仍與當地買家達成了價值一百萬元的合約。

今日天氣

天文台報導：一度冷鋒由西至東伸展，横過南中國海北部。中國之氣壓頗高。預測今日吹輕微至和緩東至東北風，多雲，部份時間有陽光。最高氣溫約爲二十度。

東北風多雲

永大建設工程公司承辦興建之偉恒昌新邨建築工程提前完成

雄視土瓜灣鄰近九龍城碼頭之偉恒昌新邨上蓋建築工程已於近期全部落成，該邨是由恒生銀行及偉倫紗廠合作投資興建，規模龐大，面積廣闊，設計美侖美奐，用料上乘，全邨擁用卅座，每幢樓高十五層，其中十座之建築裝修和土木工程（由A座至J座）是委託本港著名建築工程機構——永大建設工程公司承建。

據永大建設工程公司經理吳鎮貽宣稱，該公司獲承建之十座樓宇工程，以最迅速，最高工程標準，在六個月零廿日完成，較原定計劃提前四十五天，以如此龐大工程和速度來說，是開本港建築工程業的先河。吳氏說，該項工程合約費用高逾五千餘萬港元之巨，工程能提前完成，是公司全體同人的努力和管理完善有以致之。於施工期間盡量採用先進機械和新方法以減低勞工的不足，並能達到工程之質素都符合最高標準。

永大建設工程公司，是本港一家歷史悠久，規模龐大，信譽昭著之建築工程機構，歷年來深獲各大地產投資機構信賴，委託工程合約甚多，遍佈港九新界各區，對本港建設工程事業貢獻良多，業務進展非常興旺。

附圖：永大建設工程公司承建之偉恒昌新邨落成外貌。

旺舖招租

國賓酒店地下商場舖位面積400餘呎，詳情請於辦公時間內致電③666321梁惠民先生洽。

尋人啓事

陸安興六年前失去你聯絡，現有事商量，希你見報請電三—九二六二叁五洽，如有親友知情希轉知他。

吳銀嬌啓

綜建(香港)有限公司

誠徵土木工程地盤總管工及管工。應徵者須有平水經驗，具有策劃及人事管理才能，能書寫中文報告，五年地盤經驗以上，待遇從優，有意者請詳履歷，電話，附照寄九龍尖沙咀亞士厘道34號六樓收。

Dairy Farm

牛奶公司航空伙食供應部聘見習廚師及男女雜工，工作於啓德機場附近，年齡以不超過三十五歲者爲合，員工福利包括免費醫療、年終花紅及有薪年假等，有意者請於辦公時間電三——八二九六二九與梁先生洽。

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命UNDER K. DISTRAINT NO. 1345 OF 1978 准於一九七九年二月二十八日即星期三日上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 28TH FEBRUARY, 1979. (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行五樓本拍賣行內將存在九龍旺角奶路臣街（譯音）門牌1號SHUN KING BLDG. B座十九字樓第五號室LAM TO SHEU FURNITURE貨物性質——住宅傢俬（NATURE OF GOODS-HOUSEHOLD）各物照樣拍賣，所有投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清，下卸之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零三二四

HongKongTelephone 香港電話有限公司 大東電報局 聯合啓事

敬啓者，由一九七九年三月一日起，本港至亞布達比、亞日米爾、杜拜、富士亞蝦、基里文角、沙加以及烏木他塔之國際長途電話，按下列修訂價格收費：

人與人	港幣七十二元	（前三分鐘最低收費）
	港幣十六元	（每增加一分鐘收費）
站與站	港幣四十八元	（前三分鐘最低收費）
	港幣十六元	（每增加一分鐘收費）
受話者付款	港幣七十二元	（前三分鐘最低收費）
	港幣十六元	（每增加一分鐘收費）
手續費	港幣七元二角	

有關國際長途電話之種類及收取手續費之規定，請參閱商業電話簿「國際電話服務」之說明。

Cable & Wireless

劉璧生偵探處

劉社長辦案廿年，軍警學校畢業，證人第一位當選世界偵探總會亞洲總監，英國首相威爾遜、美國總統尼克遜、德法日加菲韓澳等卅六國元首暨賀。獲五十八年英國偵探證

業務：商業秘密偵查 失物失蹤偵查 代收債項貨款 職員行踪偵查 商標仿做偵查 遇疑離婚證據 兒女近態偵查 婚姻家世偵查 攝影錄音證據 外寓姘居偵查 物業資産偵查 保護出入遠行

香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）承辦各國民刑案件 電話：⑤233261·232949·716780·705768

肯定有利息賺 穩健過做生意

存款利率（最低存款額五萬元）－以週息計

24小時通知	8%	6個月	9.75%
1個月	9.5%	9個月	9.75%
3個月	9.75%	12個月	9.5%

利率如有更改，恕不另行通知，大額存款及年期更長者利息面議

政府註册接受存款機構

美國太平洋財務有限公司 美國太平洋銀行聯營機構

香港德輔道中廣東銀行大厦5字 電話：5-253021 吳少波先生或趙彌炘先生

冷氣技工

某大公司急聘冷氣機房看車及維修技工多名。應徵者須具一年以上看車或維修經驗。有意者請電五—七六一五一六黃文雄先生約見。

德國 愛納 黑白 彩色 放映機

將照片或書籍放映供多人研究，大學、中學、小學、幼稚園、廣告公司、醫院、宣道會、工商機構等均適用。

總代理：大昌行 電話：5-223203/222327 大道中十四號大夏行911室

承業主命貴重交吉物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七九年三月六日（星期二）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

地段：九龍內地段第四二九六號A分段之餘段之不可分割之七十份之二

座落：九龍九龍城道十至十六號聯業大廈C座十樓（九字）

年期：七十五年又七十五年由一九四〇年十一月十八日起計

面積：請參看在田土廳登記第六三〇三三八號契約之圖則

每年地稅：六十八元之七十份之一

上述物業交吉交易

看樓日期：一九七九年三月三日上午九時半至下午五時半

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人便知

賣主律師何耀棣律師事務所 香港德輔道中26A號至28A號日昌大廈七樓

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室 同啓

離職啓事

本人已於一九七九年二月十六日起辭去永達電器製造廠有限公司廠長之職，今後該公司一切事務概與本人無關，又今後本人在外一切行動亦與該公司無涉，特此聲明。

一九七九年二月廿五日 電話：3-437656 李國栢啓

新界民政署元朗理民府佈告
爲廈村/青山棒靶操炮場事

茲將一九七九年三月份射擊時間公佈如下俾衆週知：

日期	時間
三月一日	上午八時至晚上十一時
三月二、五、六、七日	上午八時至下午五時
三月八日	上午八時至晚上十一時
三月九日	上午八時至下午四時
三月十二及十三日	上午八時至下午五時
三月十四及十五日	上午八時至晚上十一時
三月十六日	上午八時至下午一時
三月十九、二十、二十一及二十二日	上午八時至下午五時
三月二十三日	上午八時至下午四時
三月二十六及二十七日	上午八時至晚上十一時
三月二十八及二十九日	上午八時至下午六時
三月三十日	上午八時至下午四時

根據香港法例第一九六章防衛（射擊練習區）條例，於上開射擊練習時間內，任何人等均不得進入或逗留在操炮場區，違者可能被警方或軍部人員勒令離去或拘捕。

新界民政署元朗理民府

九廣鐵路局公告

查下開物件乃鄧耀明君棄置於其最後所知之住所，即九龍柯士甸道，鐵路職員宿舍高座二〇二室之私人物件。此等物件已由政府代管至今已逾一年，雖經多方試圖通知鄧耀明君，但至今仍無人認領。茲特公告現將此等物件作爲棄物處置：—

睡房傢俬及林用雜物，衣櫃1；梳粧枱1；家具；書箱；皮箱；廚房用具；縫衣車一架，及其他家庭雜物。

任何人如欲認領上述物件，而又能同時提出九廣鐵路局認爲滿意的證據，證明有權認領上述物件，應於一九七九年三月二十六日之前以掛號信寄予九廣鐵路局秘書，提出認領證明。如本局於該日前仍未收到認領函件，上述各物將由本人自行處置之。

九廣鐵路局局長 侯偉志

香港政府公佈
運輸署佈告
爲公主道天橋暫不通車事

一九七九年三月一日及三月二日，每日由淩晨零時三十分至上午五時三十分，公主道天橋暫告封閉，不准車輛行走。是項措施，旨在方便進行道路調查工作。在封閉期間，由公主道往窩打老道之北行車輛及由窩打老道往公主道之南行車輛均須改行地面道路暫經老街。屆時該處自當設有適當交通標誌，指導駕車人士。此佈

運輸署署長 顏敦禮

本港新聞

大陸公社木船闖入本港帶來數百人士 警方截獲六十八人
仍然有人在逃
警方正遍設路障兜截漏網人等

（特訊）九艘疑屬廣東某公社木船，趁水漲湧入流浮山，估計有數百人登岸，警方在十五小時內，截獲六十八人，其餘人數，懷疑仍告藏匿，警方已遍設路障，進行大兜截。

據報在前晚十時左右，九艘隸屬某公社木船，突然湧入流浮山，警方聞訊到場，木船上各人，在木船擱淺，或已近岸邊地點，紛紛跳水離去，警方於是在新界各處地點，進行水陸大兜截。

至於九艘船隻，即直至昨日午後，由水警拖走，或由留在船上人員，駛回華界。

據消息指出：九艘木船，載有數百人，號稱來港省親，但見警方到場，以爲發生事故，四散離去，不過，警方懷疑可能有人已告藏匿，伺機進入市區，因此，急在新界各處地點，展開水陸兜截。

警方首先在前晚十時四十五分，至昨晨六時三十分，警方已在流浮山地區，先後截獲三十五人，全部帶返警署調查。

另於昨日上午十時十五分，下午十二時四十五分，在流浮山至西貢及先後截獲三批，共三十一人。

另方面警方在昨日上午十時十五分，在流浮山沙岡關虎草地區，截獲十三名女子，四名男子及一名男童。

其次在下午十二時四十五分，在流浮山沙橋，截獲八名男子。

又於昨日下午十二時十分，在西貢棕榈坳，截獲四男一女。

另方面，昨日上午十時，警方在紅磡火車站一貨卡上，發現兩名年約二十五及三十歲男子，懷疑爲非法入境者，兩人略受輕傷，可能在潛登火車時，不慎擦傷，遭警方人員截獲後，轉送醫院敷藥。

據警方連日來，先後截獲大批非法入境者後，警方已再度加強防範措施，遏止非法入境者，湧來本港。

龍蝦灣棄置軍用碼頭海面
發現一具女屍
臉頸有瘀痕鼻孔有血絲死因未明

（特訊）西貢龍蝦灣棄置軍用碼頭對開昨午發現一具年青女屍，水警輪接轉到場將屍體撈起送往殮房，至於該女子身世及浮屍海面真相，有待警方深入調查，始能獲悉。

女屍年約二十七歲，赤足，穿紅白間恤衫，藍色牛截短裙深色內褲。被撈起時，臉部及頸部有瘀痕，鼻孔有血絲，一般推測，死前曾與人發生糾纏，唯致死原因，有待法醫官驗屍報告。

發現女屍踪跡爲相思灣一名洛姓村長。昨午三時半，洛氏與一朋友到龍蝦灣海灘划艇，突然發現一女子浮沉於石堆之間，遂立刻發電報警，大隊警員馳抵現場，並召水警輪到場將女子撈起，發覺該女子已氣絕身亡，稍後黑箱車亦到場將女屍舁往殮房。

據悉，女子浮屍之海面，搗一英軍棄置碼頭，只供登陸艇所用。

警方已展開調查該女屍眞正身份及死之原因。（合）

文昌樓碎屍案昨日開審
被告否認謀殺死者
疑兇會向友人稱會與死者打鬥
全案聆訊未畢今日繼續

（特訊）佐敦道渡船街文昌樓碎屍案，昨起在高院刑庭審訊，控方爲便利審訊進行，事先將一些盛載屍體之膠盤及鐵箱呈堂列爲證物，其中一個火水爐亦搬上法庭，據說該火水爐乃懷疑被人用來燒屍體內臟以防腐臭，由於被告人否認控罪，控方乃傳召有關證人出庭，從述事件發生經過，全案聆訊未畢，今日繼續。

被告：李遠松，廿四歲，無職業，被控去年七月六日在油麻地渡船街文昌樓廿六號十五樓，謀殺卅四歲男子鄧漢森。

本案爲按察司歐敦樂大法官主審，陪審團由四女三男組成。被告不認罪，由文官大律師代辯。

昨日提審前，控方先將大批證物呈上法庭，作爲呈堂證物，包括有床褥，火水爐，膠盤，兩個大鐵箱，兩個鐵煲，由於證物上均染有血污，部份證物且曾被用來盛載屍體，故證物發出陣陣臭味，控方使用大量除臭劑以辟除證物之臭味。

檢察官賴仁向法庭申案情稱：被告與死者在案發前乃同住文昌樓一個房間。

追去年七月十二日，住在文昌樓一單位之外籍男子向大廈包租人投訴，指大廈某處有强烈臭味傳出。至翌日，該臭味愈來愈利害，大部份同樓住客已無法忍受，乃由管理員向警方報告。

警方人員馳往文昌樓廿六號十五樓死者所居住之處查究，發現該處有兩個帆布手提箱有水流出，証打開手提箱後，發現被斬開肢解之屍體達三十塊。

經過警方檢驗，證明三十塊碎屍，乃屬於一個人完整屍體，但內臟則失去。其後，懷疑該屍體之內臟，可能在一隻鐵煲（呈堂）內，被煮化，至於屍體之頭部雖有裂痕，但證明屍體屬死者。

案發後，與死者同住之被告亦告失踪，其後有人發現被告曾將死者之空白支票，到銀行冒名提欵，但因簽署不正確，爲銀行拒絕付欵，三日後又有人携死者一條玉墜頸鍊托友人代爲典押，得欵六百元。

追至七月廿二日，警方在大角咀大同新邨被告一吳姓友人家中將被告拘捕。

據該吳姓友人，對警方透露：被告曾向其表示，因爲金錢問題與死者發生爭論，而被告向警方錄下之供詞中，亦透露死者曾欠其一萬五千元，又謂二人曾因金錢糾葛起爭執，死者曾用刀向其攻擊，彼則用木棒還擊，誤將死者擊斃，乃用菜刀將死者屍體肢解，又將內臟用煲煮爛，至於屍體肢解後用膠袋及鐵箱盛載。（均）

中央裁判署改最高法院
昨審第一宗案
一名苦力涉嫌强姦舞女

（新亞社）前中央裁判署，經過個多月裝修，改爲最高法院及共有四個法庭，其中第十一法庭，昨日正式開始處理案件，首宗案件爲强姦案，一名苦力涉嫌强姦一名舞女，被告否認控罪，首由檢察官簡述案情，全案聆訊未畢，押候今日續訊。

案由按察司艾迪遜主審，六男一女陪審團協同聆訊。

被告徐實華，卅二歲，苦力，被控於去年七月十八日，在尖沙咀金巴利道一公寓內，强姦一名廿四歲女子。

檢察官陳述案情稱：受害女子爲舞女，在旺角花園街一間舞廳任職。七月十七日晚上十時許上班時，被告到舞廳消遣，召她「坐枱」，其後被告想買鐘帶她出街，她不答允，但被告稱祇與她往宵夜後，便帶他返回舞廳，她才答應，被告遂買鐘帶她外出，式人乘的士前往尖沙咀金巴利道近加拿芬道下車，要帶她上附近一間公寓，她問何以要往公寓宵夜，被告稱祇是傾談一會，才往宵夜，她遂跟被告往公寓，在公寓房間時，已是翌日淩晨，被告着她除去衣服，她不答允，但爲被告强行脫去，而被告亦自行脫去衣服，隨後即向她施暴，事後她即離開公寓返回舞廳，述被姦經過，及致電報警，警方人員與她前往公寓時，被告仍在房內床上休息，警員遂將其拘捕，帶返警署落案控告。

警方人員在房內拾獲一批厠紙，及被告之內褲，均發現遺有精液殘漬，而受害女子經醫生檢驗後，發覺她胸、手及背部有瘀傷，而內褲則有血漬及精液。

旺角韓國傢俬舖 職員捲閘關舖
刀客趕來行刦
刦去八百港幣二萬韓幣

（特訊）九龍旺角砵蘭街一二九號至一二〇號，慶豐大廈地下，大建韓國傢俬陳列公司，於昨晚九時廿分，發生一宗刦案，當時該公司正值休息時間，一名趙振堂職員，正在將捲閘關上時，突然一名戴眼鏡年約廿餘歲，穿啡色恤衫牛仔褲之刦匪走近門前，拔出十二寸長利刀，將該趙姓職員推回店內，將門關上，在閣樓上搜刦，現金八百元，及韓幣二萬元，才下樓逃去，後失主向警方報案，調查追緝刦匪歸案。（合）

近日出現僞造回港證
澳門警方追查 僞造證件集團

（特訊）澳門消息透露：近月來，澳門警方應香港警方要求，調查僞造香港證件的集團。

據消息透露：近月來香港警方發現一些澳門居民或剛從大陸到澳者，使用竄改別人的身份證及回港證去香港，這種魚目混珠手法，終被香港警方揭發，並提供資料要求澳門警方協助調查。

僞造香港證件的集團，通常用往港者的相片貼在竄改別人的身份證及回港證上，然後乘搭水翼船或大船往港，據悉：這種僞造證件費用十分昂貴，每個大約二千元。

澳門警方現正追查四名青年男子，疑是僞造香港證件的主要人物，其中兩人姓盧。

遭火嚴重焚毀的沙灘車和泊於其旁而被波及的兩輛私家車。（本報記者攝）

活道賽馬會官立學校停車處
一沙灘車失火焚毀
兩旁車輛亦遭波及

（特訊）一輛「福士」牌沙灘車失火焚毀，却殃及池魚，波及到泊在兩旁的兩架私家車。幸事件中無人受傷。

事發於灣仔活道賽馬會官立學校後門外的空地上。昨午三時三十分左右，泊於該處的一架紅色「福士」牌沙灘車，不知何故突然著火燃燒，結果全車遭嚴重焚毀。同時由於火勢猛烈，連累到泊於該車兩旁的兩輛私家車，各一邊車身被燒壞，而賽馬會官立學校的牆壁，亦被薰黑。消防員稍後到場將火撲熄，並對失火原因展開調查。

被燒毀的沙灘車編號爲ＡＡ九六七九，紅色車身。遭殃及的兩輛私家車編號分別爲ＢＲ八四五九，及ＢＳ八四三一，車身分別爲藍色及綠色。（合）

天運號兩女子一男嬰
已出院返回船上

（特訊）「天運」號兩名女子及一名初生男嬰已於昨日出院返回船上。

現時仍然留在醫院之「天運」號人士共有十五人，其中十一人，包括兩名陪同其親友往醫院之人士，仍然留在英軍醫院，另四人則在依利沙伯醫院。

過去兩日，共有一名六十五歲女子及一名十九歲男子由船上送往依利沙伯醫院。

昨日較早時候再有一批熱飯及麵包送往「天運」號。（合）

警方清晨出動搜流浮山
截獲一艘難民船
搜出卅名大陸屈蛇客

（特訊）昨晨，警方在流浮山截獲一艘難民船，搜查船艙時，無意中在艙底發現藏有一批爲數達卅名的難民，他們都是從大陸逃亡抵港。

由於警方在船艙底搜獲一大批難民，因此警方懷疑有一個協助偷渡組織，將難民匿藏船底，協助難民偷渡來港。

昨晨六時半，有一艘難民船，載着五、六名難民，在流浮山海濱登岸，警方人員巡經該處上前截查，並登上甲板，揭開船艙底有三十人左右，連船面共三十四人，他們蜷縮在艙底。此批難民，計有廿四男、六女，和四名兒童。

他們是從大陸逃亡來港，現時帶返警署扣留調查。（合）

兩名財務公司職員
解欵途中被刦
兩賊掠走二萬

（特訊）昨日正午十二時，兩名財務公司職員，往銀行提欵後，途中被兩賊截刦，損失兩萬元現欵。

該財務公司位於彌敦道二四一號十四樓，事發前派了兩名職員到附近一間銀行提取兩萬〇五百元現欵。

該職員將欵項裝入一個一呎乘八吋的黑色皮包內，步離銀行，在返回公司途經一間銀行附近，却遭兩賊，一人在後箍頸，一人在前搶刦，掠去所有欵項，事後，該職員返抵公司後，報警，但兩匪已逃去無踪。（合）

獨行賊持刀刦超級市場
兩職員窮追四條街
聯同警察擒獲刦匪

（特訊）獨行刦匪，佯裝顧客，在付款時突然發難，亮刀行刦上海街一間超級市場，掠一千五百元逃遁，遭一對任職該店之昆仲，追同警務人員，窮追四條街後，將之拘獲。擒賊之昆仲，週昨晚已第二度擒獲超級市場刦匪。

昨晚七時，一名年約三十歲，身穿牛仔衫褲之男子，進入上海街五三×號地下周迎合超級市場，在洋酒部取一瓶洋酒，持二十元到收銀處付欵。

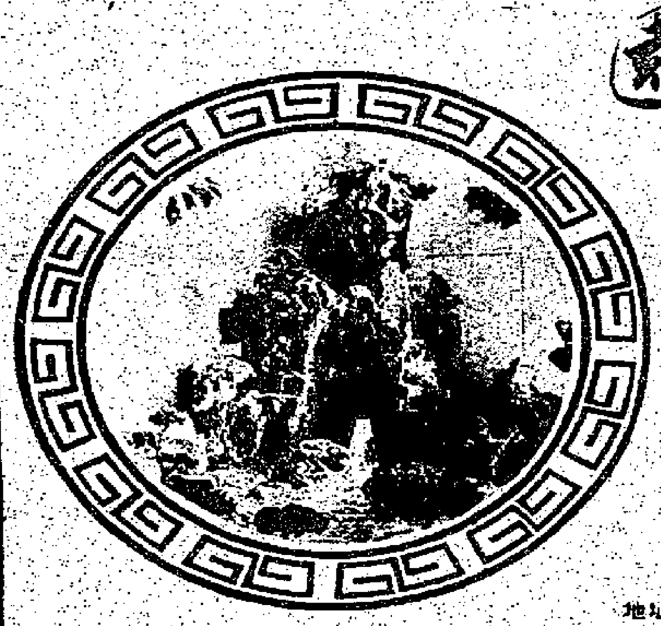
該名男子在付欵時見有機可乘，拔出利刀架在姓朱之女收銀員頸上，令打開收銀機，掠得一千五百元，得手後逃遁，女收銀員驚魂甫定，立即高呼遇刦。

超級市場內任職之一對昆仲，周勵強，二十三歲；周勵志，二十五歲，聞聲追出，兩昆仲以前曾在同一超級市場，另一宗刦案中，勇擒一名刦匪。

兩人銜尾追出，由上海街經山東街，入新填地街直轉至豉油街，在追逐中，有四名警務人員聞知發生刦案，亦加入追逐，各人經追逐後，在亞皆老街，擒獲刦匪，起回失物。警方對案情，已展開進一步調查，尚未有人落案提控。（合）

健的旅業
(佳寧集團) kent travel ltd
香港中環連卡佛大廈1601至5室 電話：5-255388
九龍尖沙咀星光行1122室 電話：3-662668、3-662626
C.I. 及護照簽証由本公司報効
非律賓 暢遊馬尼拉，百勝灘，大雅地，蘇島，飛機來回碧瑤，賭船，菲律賓文化村，住宿一流大酒店，酬賓期間，保持原價。
七天 豪華團 $1,380 3月1,7,13,19, 4月2,6,8,12,14,18,20,24,25,30
復活節詢衆要求加開班機 4月10,11,12,13,14,
七天 觀光團 $1,090 3月1,7,13,19, 4月2,6,8,12,14,18,20,24,25,30,
華航壹路發 行程包括高雄，澄淸湖，佛光山，溪頭，日月潭，彰化，台中，梨山，花蓮，台北市，芝蔴城，烏來
台灣（逢星期大出發） 八天 $1,680 3月3,10,17,24,
九天 $1,790 3月3,17,31 4月7,12,13,28,
泰國 五天 $1,570 3月4,18
六天 $1,630 3月3,31 4月12,14,21
星馬泰 十二天 $3,350
星馬 八天 $2,790

先飛後付
三信心十服務
星期日及公衆假期下午照常辦公


園藝設計工程
貴公司／閣下新建的別墅，洋房或新型的新邨快將落成，樂業安居，得天獨厚，如需要園藝佈置，美化環境者，敝園定當忠誠服務，爲貴公司閣下創造出更理想的環境。
醉華園 啓
地址：九龍窩打老道火車橋側　電話：三一〇四二四八一　三一〇三八三二六

尖沙咀
彌敦道88號
二樓商場
全層5110呎
出租
H227727
或該廈管理處洽

華僑日報讀者七海旅行團
東南亞遊覽團
精選行程　節目創新　食宿一流　超值享受

台灣
阿里山——日月潭
9天豪華團 $1,790
4月13日 4月14日
住宿酒店：圓山，希爾頓，華王、名門芝麻，阿里山賓舘
行程包括：台北、芝蔴城、花蓮、天祥、台中、彰化、台南、高雄、阿里山、日月潭。
9天週末$1,750
7天環島$1,540
（每週出發）

菲律賓
碧瑤——百勝灘
6天超級豪華團$1,290
4月12日 4月13日
·全程採用菲航正常班機
·住宿五星級豪華大酒店
·享受多晚不同情調夜總會
7天豪華團
$1,350
（逢星期六出發）

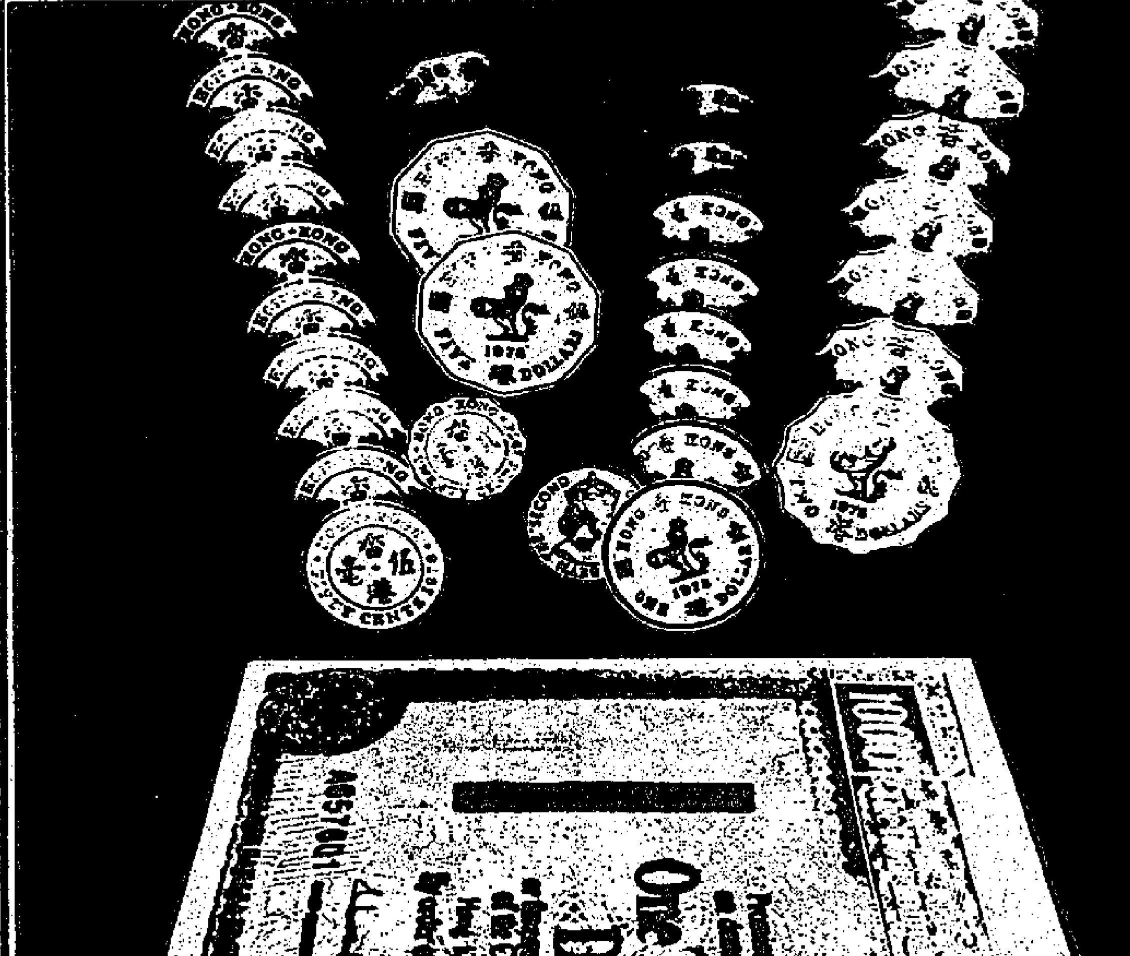
日本
大阪——東京
7天本州豪華團 $3,090
4月12日,13日,14日
行程包括：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、富士山、東京
7天九州豪華團 $3,180
4月13日 4月22日
遍遊：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島。

泰國
芭堤雅——古城
5天豪華團 $1,750
4月12日 4月14日
行程包括：古城、玫瑰花園、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島
6天豪華團 $1,780
（逢星期五出發）

星馬泰
聖淘沙——雲頂高原
11天馬星泰豪華團 $3,390
4月13日 14日27日
7天馬星豪華團 $2,790
4月13日4月14日
遍遊：檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅

韓國
華克山莊——龍仁農場
4天超級豪華團 $1,750
4月13日
5天阿里朗豪華團 $1,850
（逢星期五出發）
遍遊：漢城、民俗村、龍仁農場、華克山莊

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大厦1702室 電話：5-447137（四綫）


零存整付
零數存入，整筆收回，在入香港華人銀行利息特別優厚的零存整付儲蓄戶口，只須定下你的計劃，選定期限，存入金額及約定每月之繳款日期，以後按月存款，達到你的儲蓄計劃。舉例如下：

零存整付存款本息推算表

	若每月存入一次者每次存入金額	期限	年息	到期本息金額
(甲) 分期定額零數存入	80.20	十二個月	七厘	1,000.00
	52.10	十八個月	八厘	1,000.00
	38.30	二年	八厘	1,000.00
	24.40	三年	八厘二五	1,000.00
	17.50	四年	八厘二五	1,000.00
	13.40	五年	八厘二五	1,000.00
(乙) 分期定額整數存入	10.00	十二個月	七厘	124.65
	10.00	十八個月	八厘	191.85
	10.00	二年	八厘	261.10
	10.00	三年	八厘二五	409.70
	10.00	四年	八厘二五	570.30
	10.00	五年	八厘二五	744.70

總行：香港德輔道中61至65號 電話 5-244133
筲箕灣分行：香港筲箕灣道155號 電話 5-603505
東區分行：香港怡和街44號 電話 5-765455
深水埗分行：九龍青山道401-403號 電話 3-7411587
油麻地分行：九龍彌敦道513號 電話 3-841417
大坑西分行：九龍大坑東道大坑西新村A座18至21號 電話 3-787210
荔枝角道分行：九龍荔枝角道233號 電話 3-934300
香港華人銀行

馬來西亞航空系統
恢復航空服務

二月廿七日（星期二）開始，「馬航」之航空班次，照常服務.*
「馬航」國內外航綫及班次，將依據原訂時間表服務（請參閱附表）.
有關詳細資料，請電「馬航」專綫電話：5-262281查詢.
預訂「馬航」任何班機，請向各大旅行社，或「馬航」港九辦事處洽詢：-
香港太古大厦5-252321 九龍國賓酒店3-694949
（*墨爾砵、雪梨、科威特、倫敦及法蘭克福之班機將稍後復航.）

「馬航」由香港飛往世界各地班機時間表：-

目的地	班機	星期	出發時間	抵埗時間
吉隆坡	MH 011 MH 015 MH 017 MH 062/62A	二、四、日 三、五 一、六 二、六	1615 1615 1415 1430	1920 2030 1830 2000
檳城	MH 017 MH 015 MH 011/654	一、六 三、五 二、四、日	1415 1615 1615	1710 1910 2210
亞庇	MH 062	二、六	1430	1715
台北	MH 010 MH 012	一、三、六 二、四	1435 1550	1600 1715
東京	MH 010 MH 012	一、三、六 二、四	1435 1550	2050 2200

目的地	班機	星期	出發時間	抵埗時間
* 耶加達	MH 017/21 MH 017/871 MH 011/871 MH 011/21	六 一 日 二	1415 1415 1615 1615	2105 1725* 1725* 2105*
* 吉達	MH 011/50	二、日	1615	0345*
* 馬德拉斯	MH 017/30 MH 015/30	一 三	1415 1615	1045* 1045*
* 柏斯	MH 017/21 MH 011/21	六 二	1415 1615	0240* 0240†
* 新加坡	MH 017/653 MH 015/653 MH 011/653	一、六 三、五 二、四、日	1415 1615 1615	2200 2200 2200

* 在吉隆坡轉機　★ 翌日抵埗時間　† 第三日抵埗時間

mas
馬來西亞航空系統

本港新聞

返港途中疑精神病發 香港婦大鬧水翼船 痛哭高歌花好月圓

一番擾攘其他乘客改乘別船返港

（特訊）澳門消息：一名香港婦人，疑神經病發，乘搭士星號噴射水翼船返港時，在船上唱歌及狂哭，士星號因此折返碼頭，所有搭客改乘另一艘水翼船往港。神經婦人則由碼頭水警送往山頂醫院留醫。

昨日下午三時半，士星號噴射水翼船載着二百四十二名乘客從澳開出，船剛開航，一名四十歲香港婦人甘四毛突然放聲大哭，跟着大唱國語時代曲「花好月圓」，船員欲阻止甘四毛唱歌，以免打擾船上各人，但反遭甘破口大罵，稍後士星號回航，碼頭水警强行將甘四毛送入山頂醫院精神病房留醫，其餘搭客改乘五時十五分水星號噴射水翼船往港。（祥）

窩打老道白晝連環刦案 刦了看更威脅作餌 四賊賺門打刦住戶

（特訊）四名胆大之刦匪，於昨日下午一時闖入窩打老道文福道二號明德園，拔出兩柄菜刀將一名年約六十歲姓林之看更制服，當時看更極力反抗，被刦匪拳打腳踢，令其頭部及足部受傷，並將其身上二千元現金刦去，據稱該筆欵項係東主給他支付另外三名看更之新金，今竟被匪徒刦走，使他欲哭無淚。

該四名刦匪，於刦掠了看更後，復將他押上二樓作餌，强迫他按動二樓B座門鈴，當時穆姓戶主全在家，突聞門鈴響，從窰眼向外觀看，見是老看更站在門外，乃不以爲意，將門打開，詎料在開門後，突然湧入四名陌生男子，並連看更一齊推入屋內，則以利刀指嚇將兩人綑綁，即在屋內展開搜刦，被刦去現金六千元及約値六千元之飾物，連同看更被刦之二千元，合共損失一萬四千元，才自即奪門逃去，後事主掙脫報案，警方到達調查。尤幸在刦案發生時穆姓戶主之太太及五名子女，不在家裡，未有受到驚嚇。（合）

英之傑委任雅靈頓 爲中國貿易部經理

英之傑香港有限公司主席韋彼得最近宣佈，委任雅靈頓爲新成立之中國貿易部經理，負責聯系英之傑集團在中國的貿易活動。

雅靈頓子爵在過去四年均在本港居住，以前亦會在星加坡及曼谷居留，在中國貿易方面有豐富經驗。

英之傑遠東有限公司中國貿易部經理雅靈頓子爵

荷蘭銀行尖沙咀分行 舉行盛大開幕儀式

（港訊）荷蘭銀行尖沙咀分行已於二月廿四日星期六正式開幕，到賀嘉賓有荷蘭領事范雅達及中外工商界知名人士，喜氣洋溢，荷蘭銀行香港、日本及韓國區總經理尹頓在其歡迎詞中強調，荷蘭銀行遠在一九〇五年已在本港創立，而且是最早期在本港設立的外資銀行之一，尖沙咀分行是該行在本港設立之第九間分行，在世界上而言，該行共有超過二百間分行，分佈於全球四十個國家，不但是荷蘭本土最大的銀行，而且亦爲全球三十大銀行之一。尹氏希望該分行的設立，能够對香港國際貿易及尖沙咀區的人士有所貢獻。

傳統式舞獅於陸智夫人醒獅表演後，由尖沙咀街坊會主席余祿祐太平紳士主持剪綵，並宣佈正式開幕，荷蘭銀行各分行經理，余祿祐太平紳士代表該行將一張支票交予尖沙咀街坊福利會，以表謝意，嘉賓相繼進內參觀，同申祝賀。

圖示：荷蘭銀行尖沙咀分行開幕、余祿祐太平紳士剪綵時攝。

港九米業總商會 普選四屆理監事

（港訊）香港九龍米業總商會有限公司，昨天（廿六）在該會所舉行普選第四屆理監事，由理事長會同監事長鄭碧木揭封開箱，分司點計後，當選者姓名如下：鄭良忠、陳炎周、吳鴻茂、鄭錫穡、吳基宏、蕭文添、趙國良、周深、林鎏樑、林鎏奎、黃榮澄、鄭文玉、陳森榜、鄭清喜、鄭碧木、馬垂翔、周耀光、陳賜幹、林洲、鄭生、馬桂華、林溪鵬、馬子佳、許木沁、鍾錫溝、陳吉昌、王漢興、江榮華、黃德韜、馬木、周漢來、陳廷沛、鄭繼烈、陳昌華、郭和李、陳桂昌、周厚德、楊怡泉、吳雪標、莊禮衡、朱水泉、陳明根等四十二人爲當屆理監事，又鄭智、鄭郁訓、陳鎮基、吳世雄、鍾偉基等五人爲候補理監事。定日內再行互選首長與各部負責人。

鴻德兩機構宴客 春茗聯歡招待客戶

（港訊）協興集團之附屬機構，鴻德財務有限公司，鴻德貿易有限公司，及泰茂織造廠，正月廿八日假漢宮大酒樓，聯合春茗聯歡，設宴招待金融界，及同業嘉賓，數逾千人，冠蓋雲集，由該集團及兩機構首腦，吳松董事長，董事及負責人：陳仲文，胡甫彭，陳方植，林耐吉，嚴禮廷，區漢成，譚天錫，鍾偉，葉德和，羅炳雄，熱誠招待，賓主盡歡，深夜始散席，極一時之盛。

長風野外之友 暫停公開活動

提倡境內旅行已逾七載之「長風野外之友」近因各服務行友工作繁忙，未能全面兼顧公開之旅行活動服務，現已決定自一九七九年三月份開始暫停公開活動，特此敬告各行友。

山海之友羅漢寺 十疊潭吉鎖紅門

豪華船羅馬連遊春景美 屏南澗潭瀑道風山聖殿

山海之友本週四即三月一日晨八時半紅磡天星碼頭乘車中大轉乘虎船暢遊赤洲胭脂岩，米粉咀岩穴，孝子角，直接登陸旅坑頂，龍頸筋。搭門自由午飯。車船十六元。注意下周四遊淡水湖三疊，吉澳鴨洲往還洲賞杜鵑。有關事項，於本星期元交華僑日報公佈。——本星期日即三月四號旅行四綫（一）與海上遊覽社合辦美人魚豪華船八時半海運大廈開遊大嶼山東涌古城羅漢寺輝煌寶殿，素筵聯歡，席券十二元，船上報名自由參加。亦可自野餐。下午遊嶺秀色「帆遮頭」名勝，深涌灣古道，榕樹坳，鎖羅盆海邊曲岸奇景，繞漣紅石門牛角涌蕉坑，涯水坑古村。午在吉市野餐。此爲新設計串遊路綫，晨八時廿分高來四海酒家海鮮聚餐或自商場東隣公園乘車中大轉船。全車船十六元。（三）山綫精華遠足同上時地出發。千景堂領導經印塘海沙頭角海登陸長排頭起行，車走「三個咀」深涌埔角，鎖羅盆，山塢，磨刀坑，牛池頸，三椏角，苗三口，馬屎澤，觀牛石，涌背竹涌全綫由北而南大細滘。縱數天下之美盡在此，隨時截劵。車船聯票十四元。（四）環遊新界九時同址乘車首程直達鹿頸南涌經羅屋步遊蒙松古道至著名勝境「路口澗」，輕步漫遊千景堂早歲倡遊之屏南澗十疊潭，烟嵐四合，潤水奔流，直可以想像廬山瀑泉之美，常亦如是。下午驅車大埔自由飯後遊覽林莊嚴聖殿，大十字架花園，繪瓷製作，通道園門建築美等等。上下午旅程人人可遊，老少咸宜，如遇必要，隨時可分組。全日車費八元。彌敦道三二五第一餐室，大埔道廿三偉光，機利文新街四一佳麗，余道生行五一二柯，歌頓道十號潮發，大道西四二七大生書店。港四三三六〇六。新增券站：上環大道中二四四號仙藝眼鏡各券齊發。注意由本期起大生只發環遊券。

蕭景年千金彌月宴 並與盧振聲結誼親

（港訊）本港財經界股商蕭景年，蕭劉雲伉儷近有弄瓦之喜，昨爲其千金詠芬彌月假座九龍尖沙咀漢宮酒樓款宴親友，蕭君爲年豐財務有限公司董事經理，現任香港東獅子會義務秘書，交遊至廣，賀客盈庭，在昨日喜宴中復有喜上加喜之事，事緣蕭君伉儷於去年參加獅子會赴台結盟與港東獅子會現屆會長盧振聲伉儷暨男女公子同行，見盧子瑞榮聰慧伶俐，因有認爲誼子之誼，昨藉親友歡敍一堂，特作上契儀式，港東創會會長李琳明致賀云：「易子而教國古風，金蘭義結獅會同，珠之外誼男趣，數樂家庭喜事重」，堪稱獅林佳話。

是夕與會嘉賓有李琳明，盧振聲夫婦，徐中吉，區潔名夫婦，區燎基，鄭悅業夫婦，甘樹源，劉壁生，陳龍滄，趙鑑祖，潘琪偉，[illegible]

蕭景年伉儷之長女公子詠芬彌月之喜，蕭氏夫婦與盧振聲伉儷之長公子盧瑞榮上契，主禮人李琳明與盧、蕭誼親於宴前合影。

匯豐士丹頓街分行 高菲夫人主持開幕

（港訊）香港上海匯豐銀行位於港島的士丹頓街分行昨天（廿六日）開幕，並特由該行深受每位行員愛戴的高菲夫人主持開幕儀式，作爲她退休前的一項臨別儀式。

高菲夫人負責該行旅遊部工作幾達十二年，並兼任負責安排該行與金融政界知名人士的社交活動，成績斐然。同時，高菲夫人爲人和藹可親，樂於助人，深受全行衆行員愛戴，華籍行員均愛稱她爲「黃大仙」。對她滿腔熱忱樂於助人的精神均深爲稱許。她的丈夫爲本港高級裁判司高非，退休後舉家返回蘇格蘭故鄉。

圖爲高菲夫人主持匯豐士丹頓街分行開幕儀式後，與該行首名客戶交談。

百福旅遊代爲安排 合誠汽車考察星馬

（天）以服務週到與取價公道而馳名之百福旅遊有限公司，今年合誠汽車有限公司總經理郭燦先生率領之星馬考察團，已於二月三日出發，由百福旅遊代爲安排一切，並於百福旅遊之安排深感滿意，返港後稱「百福旅遊，安排十足」。[illegible]

回首當年

（一九六四年二月廿七日）

△港府財政司郭伯偉，昨日大立法局舉行下一年度財政預算會議時致詞，提出新預算案，赤字一億四千萬元，預算歲入十三億五千四百萬元，歲出十四億九千四百萬元，預算赤字一億一千八百二十二萬三千四百餘元，建議增加烟草稅，食水費用因計算成本尙未完成，未預定如何提出。

△本港每年在寒凉季節中，不時發現寂靜或黑暗路旁，街間小巷，甚至人家門口，用棉布或毛巾包裹齊的棄嬰，不知何人係被棄嬰兒親生父母。雖曾引起慈心人士的同情與憐惜，但多不敢擅自拘返自己家裏去，多數都經警處理，社會福利署中祇有將是被忍心遺棄嬰兒負責營養，社會福利署今（廿七）日曾發出呼籲，歡迎需要孩子者收養。

△本港印度團體定三月五日下午八時假希爾頓酒店大舞廳舉行歡送港督柏立基爵士伉儷宴會，由印度政府派來之十五人舞蹈音樂團屆時表演印度古典音樂。

△據英國海軍部宣佈，於一九六二年十二月三十一日以後退役之香港華籍海軍部低級人員，將可獲得增加長俸，退職金及恩恤金三份之一，與該消息有關之一切海軍部退役人員，即將接到通知，該部將發給補充金額若干。

△法國航空公司昨（廿六）日發表新聞公佈：下月底首航金邊班機往回穗，中途經永珍河內，每週來往各一次，全程十小時，爲中共廣州通外界，第一航綫。

△美國駐港總領事芮思，今（廿七）日晚十一時五十分乘泛美機抵港履新，在啓德機場，招待記者時稱：美國一向珍視其對香港的關係，希望能盡力加強美港友誼，俾對其祖國與香港有所貢獻。

△本港輔助警察副總監萬希頓，將於本星期日上午在粉嶺警察訓練營主持輔警港島衞鋒隊結業禮。

△長洲北帝康樂場，於今（廿七）日下午二時四十五分，由新界民政署長區歲樂親臨主持揭幕，廣均可作直升機場及運動場，今後每年建醮亦獲場地應用。

塑膠原料短缺與漲風 黃熾雄指屬人爲

呼籲廠家不要敏感搶購 工商署應暫禁原料轉口

（港訊）本港工業家，國際消費人協會秘書長，黃熾雄，昨指出此間塑膠製品廠家，現面臨的危機，原料短缺，與中小型廠家無法維持正常生產，甚至半停頓狀態中，必須急謀補救。

黃氏首先指出：據了解，本港塑膠原料的供應，主要是來自美國，西德，日本和本港。雖然最近由於伊朗局勢動盪，暫停輸出石油，但對本港塑膠原料的供應，仍屬正常，而目前發生的問題是，本港塑膠原料供應商乘機囤積居奇，對大廠商採取配行制度，例如：平日每月定量需要一百噸，取値則配給每個月之一。由前每磅之一元三角至二元五角，漲幅達百分之八十，如屬中小廠家則更難獲得，每磅要向黑市小量搜羅，每磅高達二元八角至三元，而且要付現才能成交。因而資金週轉亦發生困難。

又謂：目前美國內地塑膠原料一批發價格每磅約港幣一元三角，而本港入口的塑膠原料價格比前月上漲百分之四十，依此而論，本港之價格高，無論在何種情況下，張至批價是定之下輸入本港原料，以如此高價，今由原料來到達本港，尙未齊之。由此顯見目前本港塑膠原料之短缺及凌厲漲風，係屬人爲。

黃氏最後表示：他站在維護消費人利益的立場，特地呼籲工業原料入口商和供應商必須顧及廠家對原料之需求，維持正常供銷，不要爲一時之私利而採取「搶購取利」的手法，更希望塑膠製品廠家，不要敏感，造成搶購，湧到原料供應商處，亦希望工商署對原料轉口，暫停出口，以協助本港塑膠業解決目前的困難，使原料供銷狀況正常化，則對本港工業發展，良有多助。

永恒唱片設宴慶功

永恒唱片有限公司日前假九龍海洋中心酒樓設宴慶功，[illegible]

路邊沙龍

一雙珍禽白孔雀

圖・文：郭立

衆所週知，白象早已被人認爲泰國之國寶。我們的香港刻就出現罕見的白孔雀。瞧！要是一雌一雄，它們非常恩愛地在假樹蔭站之下，橫木之上。

雪白的軀身找不出半羽什毛，連那頭頂的花冠也如皚雪般無瑕。看慣普通孔雀，確使遊客觀感一新。

它定居在海洋公園，若干人包括小弟，昨天還看之罕見的白作出更罕見的當衆孔雀開屏。

旅遊旺季外遊人衆 行李箱拖車甚暢銷

優待讀者每架特價祇售港幣二十三元

本港目前正値旅遊旺季，外遊人士，倍形踴躍，華僑日報讀者本期廉售雙週特別推出一種旅遊超値產品「行李箱拖車」，連日在本報及港九各代售處發售，銷量直綫上升。此種行李箱拖車，經便省力，旅行必備，一車在手，可免煩憂，是外出旅遊者的最佳恩物，廉售雙週期內，特價祇售港幣二十三元，存量無多，欲購從速。

此外，本期推出之超値產品，尙有下列多種：

安琪兒輕便摺床——經便耐用，新穎美觀，名貴盒裝，易於收藏，附送：蚊帳、床褥、床單及護頭墊各一，特價祇售港幣一百六十八元。

伊索寓言集——兒童故事，寓意深遠，全部彩色，上下兩集全套特價祇售港幣二十六元（每集十三元）。

行李箱拖車——經便省力，旅行必備，一車在手，可免煩憂，特價祇售港幣二十三元。

無綫遙控跑車——隨意控制，頻率特高，性能超卓，最新設計，特價祇售港幣七十九元。

聲波遙控跑車——用音波控制前進後退轉左及轉右，特設聲波控制器，能在五十公尺範圍之內的任何情況下隨意控制，不受各種電波干擾，並且可用拳擊及口哨聲指揮控制，益智新奇，富娛樂性，堪稱爲最受小朋友歡迎的兒童恩物，廉售雙週期內，特價祇售港幣三十九元。

發售地點如下：

一、中環：荷里活道一一〇號華僑日報
二、中區：砵甸乍街中區華僑日報
三、灣仔：皇后大道東52號地下美雅公司
四、銅鑼灣：晏東街九號A文海書局
五、北角：琴行街五一號地下華達藥行
六、北角：渣華道一二七號北角華僑日報
七、西區：大道西四八二號永安藥行
八、旺角：上海街四九七號旺角華僑日報
九、油蔴地：佐敦道二四A金城藥房
十、紅磡：漆咸道五〇六號新紅磡藥房

野外旅行遊東平洲 嘉道理花園作深遊

「野外」旅行團三月四日（星期日）照常舉辦兩綫郊遊節目，同於上午九時正在九龍佐敦道渡船街文華樓渣打銀行側集合出發。（一）遊覽嘉道理花園。該園位於新界林錦公路白牛石，前朝南北大刀刃，背靠大帽山，佔地甚廣，已開發面積亦逾三百六十餘英畝，爲境內最大之園林。種植及畜牧場是日本團將作全新安排遍遊園內各勝景，凡彩虹亭、瀑布、四柱擎天、熱氣洞、祭壇、茶山梯田、觀音山、猿山樵道均入遊程之內，並登一九七五呎指標照望尚遠指標細算遠離南極七千七百六十三哩，北望上海，西眺馬德里，東瞰柏斯。下山取道黃金亭、蘭花谷、修道院、天然森林及溪畔花園。專人嚮導，大路小徑運貫串遊，避免重複，上高落低不緩不急，行止隨意，亦可自選特別風景區作重點深遊，除此春光明媚，園內繁花吐艷，最宜賞遊攝影，派發專有參考地圖，離園前舉行抽獎助興，下午四時專車接回。交通費九元。自備午餐乾糧，園內不准生火。（二）專車至馬料水轉船，先沿船灣淡水湖白沙頭洲，登三門洲，營寄各大小水壩雄姿，領略香港與海爭地實況，湖邊漫步看結構精雅之溢洪壩及湖，海之雲天倒影。此爲「野外」最新設計，避免長途跋涉，而以專船直取遊蹤重點，健行者可放步老虎吻之「將軍掛劍」長岬，踐足此一旅人少至之死角地帶，遊罷即轉航東平洲，登岸環島蔚遊，登東平洲，樓石，涉離過水及鶴岩，貓公洞，龍落水，斬頸洲，步行長短隨意，自備午餐或光顧島上商店，任便，專有資深行友嚮導，派發專有參考地圖，問程船上加插抽獎助興，豐富獎品由良友香烟，萬里達車行，璐馬牌電單車及瑞士通朱古力贊助，車船費十六元，購票處：中環德輔道中二零六號信遠齋沖晒，旺角砵蘭街二六九號同德大報社（亞皆老街交界）詢問電話：三—一九六六六零五野外雜誌社。

「生龍活虎羅漢會」籌委會主席施福同（左）及高級康樂體育事務主任麥國楨（中）試驗準備於四月六日用之遊戲道具。

呂大呂之喪 廿八日舉殯

名小說家呂大呂，廿四晚與世長辭，遺體移北角香港殯儀館治喪，擇定廿八日（星期三）下午一時半大殮，二時辭靈，隨即出殯火化。呂老先生德高望重，終壽七十有六歲，原籍廣東鶴山，世居佛山，投身報界五十餘年，爲港穗報刊撰著說部小品，兼及戲劇曲藝評述，此外，對食經亦有心得，多才多藝，早享盛譽。

商業電台

★話俾你知★

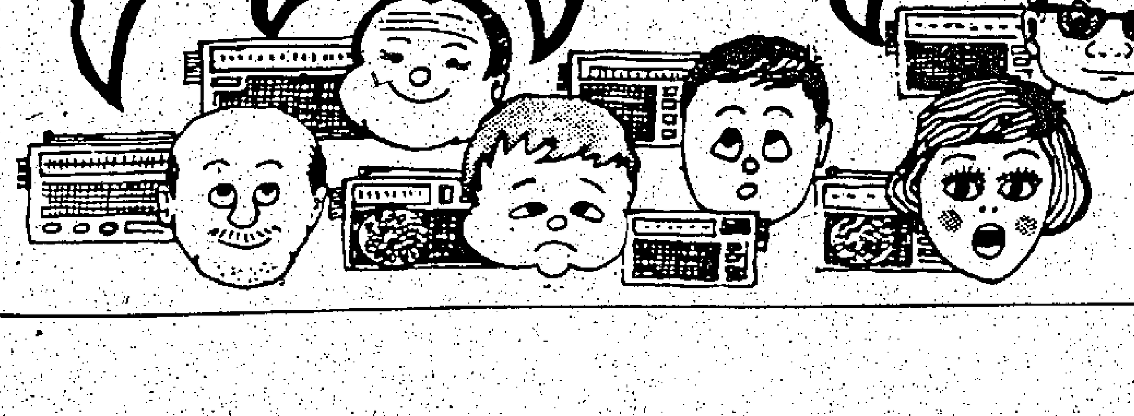
逢賽狗日
晚上七點十一播出

岑少文・金貴
何文光・羅山 ・李錦主持

內容多姿多彩——

・報告賽狗消息　・古代奇談
・成語新編　・曲中人語
・時代曲精華　・粵曲精選

・商業一台・



quality underwear

興士牌

HING'S

新型內衣
紗質最靚
橡根柔韌
適體耐用

百利恒織造廠　電話：3—7410286.7410218

油船出售

船名	無比美山
船長度	168呎
船闊度	32呎
船深度	15呎
載貨食水量	13呎4吋
毛重噸數	713.36
淨重噸數	376.09
商船註冊國籍	巴拿馬
建造年份	1945
主機	UNION牌六汽缸柴油機一付
類別	船身與機器屬ABS級

特別條件：

該船現停泊於美孚青衣油庫碼頭，可於預約指定時間內前往視察（惟須先與油庫經理黎仲勳先生接洽，電話12-450121）。

該船雖一向用作供給油船在港內行駛，但新買主購買後，不能再領取同樣牌照作爲港內行駛供應油類船隻。售價包括部份零件在內。

交船日期，一九七九年三月十五日後

有意購買者請出價投標，將標價放入信封內，上面寫明"無比美山油船投標"，并寄交香港中環太子大厦十九樓香港美孚有限公司財務企劃董事葉邦彥先生收。

截標日期：一九七九年三月十日中午

高級機器及工具專刊

三菱牌產品優良

電磁開關接觸器及偶熱過負荷繼電器

設計先進工作穩定可靠

「三菱」出產一系列電磁開關、電磁接觸器及偶熱過負荷繼電器。品質優良，工作可靠性高。

系列MS—C電磁開關及S—C電磁接觸器

系列MS—C電磁開關可以廣義的分類爲MS型（附殼箱）及MS O型（無殼箱），MS—C包括S—C電磁接觸器及TH型偶熱過電流繼電器（OLRS），接觸器可以單獨適用於電動機之控制以及交流直流負載如綫匝、電容器、電燈、電熱。

TR型偶熱過電流繼電器可以兩個或三個元件保護一般電動機，過電流繼電器附以保護相間故障者專爲保護特殊電機。

。直綫的端子配置

所有型式上面有三過端子在下方有各負荷端子。

。結綫容易

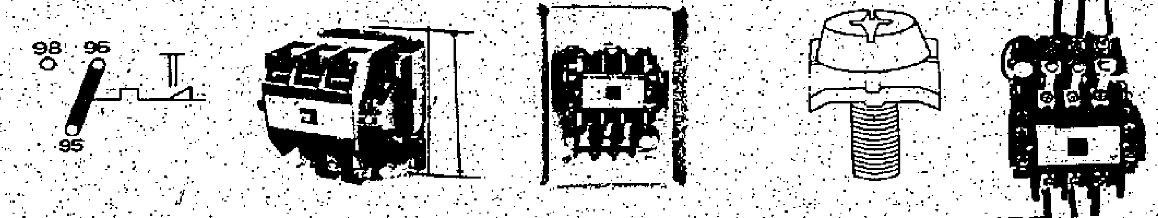
接觸器C二一以下者附有自給來方式壓力端子之主回路結綫螺絲，所有控制綫路端子，以採用此類端子。

。結綫空間大

鐵殼電磁開關有够大空間結算方便。

。統一垂直裝置孔尺寸

開放型電磁開關（MSO—二○|MSO—二一除外）各裝置孔尺寸爲五○MM之倍數以利裝置，設計及操作方便。



TH系列偶熱過電流繼電器

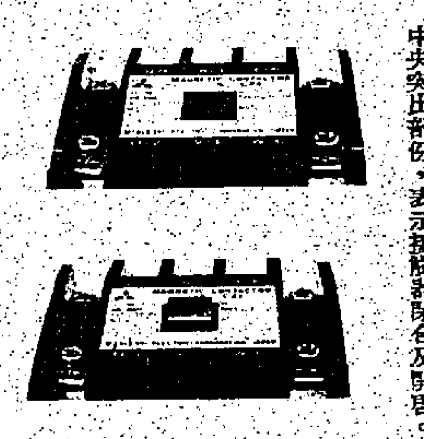
。可更換接點

所有型式均有一個補助更換接點，其平常啟門ON可以當作警報用接點。

。周圍溫度補償式

所有型式均爲周圍溫度補償式，因此其跳脫特性不受周圍溫度變化影響。

在電器上，機械上特別堅固MS—C系列電磁開關及S—C電磁接觸器雖然在最苛刻的頻繁開關件條之下也可保證長壽及可靠。這次設計上貢獻很多優點，包括使用方便，接綫及維護容易。三菱電磁開關及電磁接觸器符合於國際—IEC—五八一，二九二—，三三七一，西德VDE○六六○，英國BS七七五，美國NEMA—ICS等規格。



。動作表示手動操作

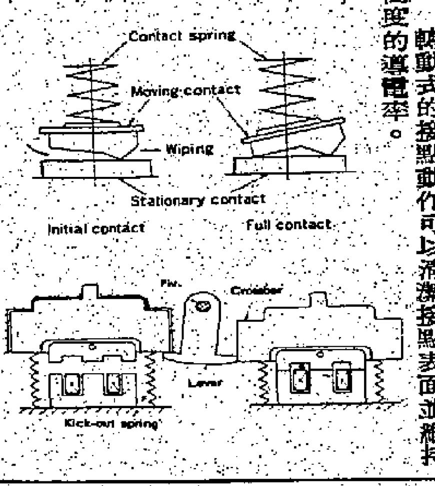
中央突出部份，表示接觸器閉合及開啓。

。壽命長，耐用

動作機構簡單及巧妙設計，便可以吸收衝擊及減少接點之返振，保證長壽命

。最可靠的補助接器

轉動式的接點動作可以滑潔接點表面並維持高度的導電率。

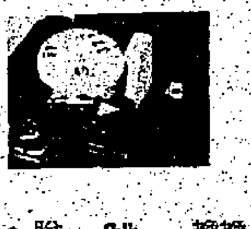


。逆轉式用機械上連鎖

在所有逆轉動電磁開關之電磁接觸器均附有機械上連鎖以防止兩台同時閉合現象。

。廣範圍，容易標置的過電流繼電器（OLR）

OLR標置刻度是按電動機全負荷修訂的，刻度丹板可以螺絲鉗調整，因廣範圍調整，在更換電動機情形下減少更換OLR之麻煩。

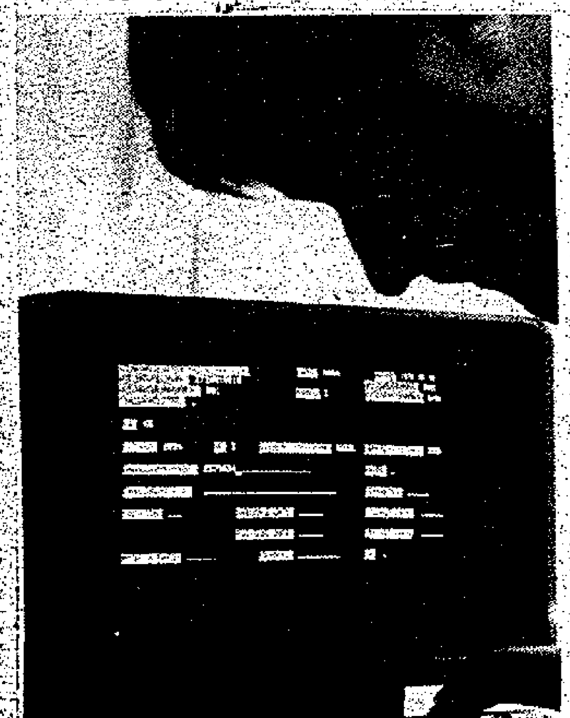


。具有手動跳脫裝置

拉出重放片可以跳脫，以便檢查次序動作。

分散式生產器械應用和控制

利用資料處理設備，Siemens 已發展一部 "Sidass" Siemen 資料獲得系統，該系統可在分散的位置下利用電視螢幕和鍵盤器將操作資料輸入，如果使用一個額外的資料庫，"Sidass" 漸漸轉變爲 "Sidadis"，就可安裝 Siemens 資料對話系統。

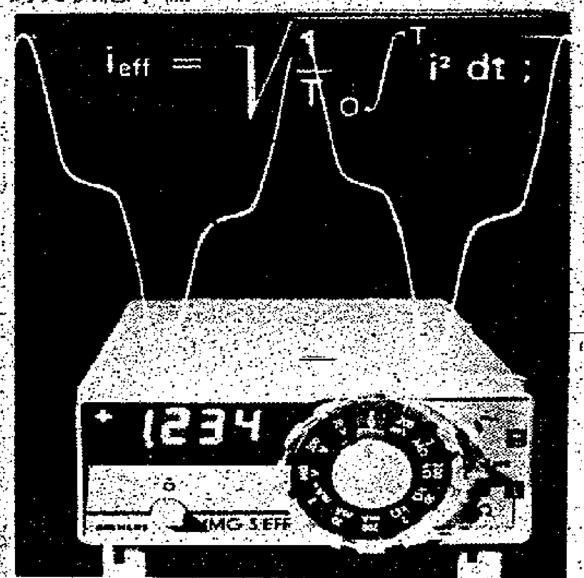


模數連接器

Siemens 製造之新式模數連接器系列中主要是包含一行至三行銷連接器，接觸彈簧鎖及實際接觸彈簧，具有雙排接觸作接合物或繞綫連接之用，同時有一繞綫工具將接觸彈簧迅速及整齊地接連於直條紋的金屬綫之上。

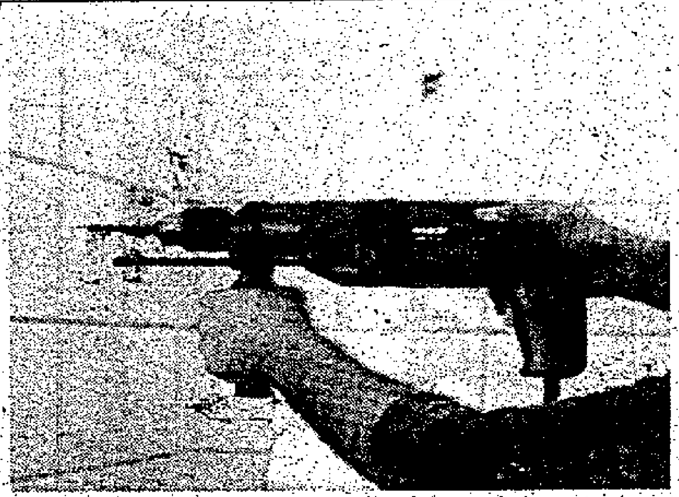
Siemens VMG 3 EFF 數字多次計量器

Siemens VMG 3 EFF 數字多次計量器具有四位數字顯示，及能夠用作量度a、c、電壓及電流之礦質 rms 值。多次計量器有二十行列，自動標點調整，一浮動式量度輸入，電子過重防護，及可互換的動力供應單位。



三菱牌 SR系列接點繼電器

三菱SR系列接點繼電器是600VAC及250VDC控制回路而設計的。可靠性高，轉動接點構造，可逐出在接點表面的塵垢及氧化覆膜以保持高導電率。同時採用自行抬起方式壓力端子，可以保證容易挿入結綫。遲滯時間標置容易（SRT—A型），遲滯時間，只要旋轉標度盤就可以。SOT—AN表示ON遲滯型，SRT—AF是OFF遲滯型。



「波殊」鎚鑽應用範圍廣

輕便．耐用．快捷 全新設計飛輪式石屎鎚鑽

現代建築業一日千里，技師缺乏，工資高漲，爲着解決成本增加難題。先進設計之手提電動工具，乃唯一可解決辦法之一。操作者所要求之手提電動工具，乃輕便，操作容易，表現快捷。

西德「波殊」BOSCH廠經數年來採納世界各市場之意見，設計一款輕巧、耐用、快捷之電動氣壓飛輪式石屎鎚鑽。其設計乃利用一經過高熱之絕鉄處理之四百瓦馬達直接帶動合金鑄造飛輪，當飛輪轉動時，帶動真空筒裏之衝擊器，而衝擊器將百份之六十以上馬達所發出之馬力傳到鑽咀上。此鎚鑽淨重七．二磅，發出馬力二百五十瓦，鑽速每分鐘六百轉，衝擊每分鐘三千四百五十次，而每次衝擊力十磅呎，以三分直徑鑽咀計算，每分鐘可鑽石屎深六吋。

電纜損壞探測器

電子束焊接可加速進行 最大優點是高速損毀少

一種由英國一間工程公司製造的設備，可以首次將電子束銲接演變成一種流綫程序。

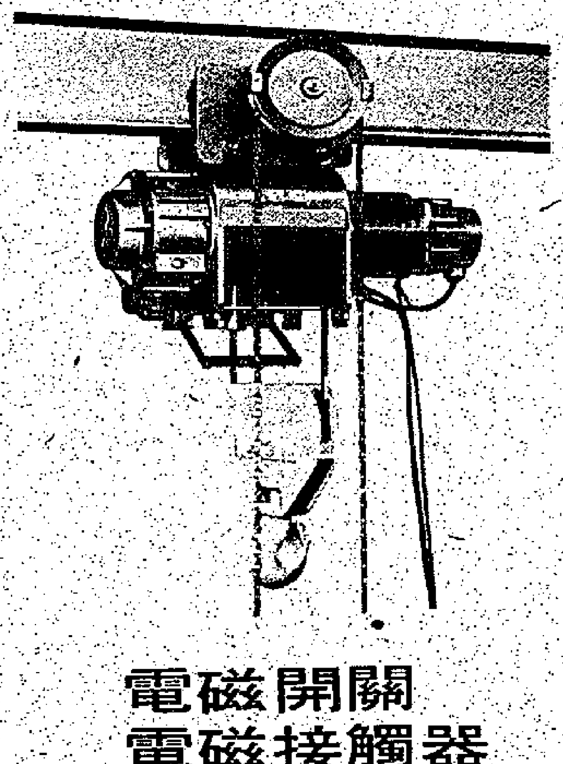
這種快速傳輸系統能銲接速度達到每小時200至1000件（視乎元件大小），相信是全球獨一無二的設備此類。它能够達到此類速度，完全是因爲在第一件元件被銲接時，它可以在第二件工作周產生必須的真空，而不像常用的方法那般，在銲接之前先騰空一個單銲接室。

據製造商指出，採用該套設備以後，電子束銲的特殊優點──高速、損壞少和備有銲接已完成機件的能力──都可以應用到大規模生產上。該系統可以輕易地接上任何一套電子束銲接器，而拆卸極容易，以恢復一般機器的用途。第一套快速傳轉系統現已應用於銲接高級柴油零件。操作時，一連串元件載運器會首尾相接地沿着一條子管向下移動。管子的兩端均在大氣壓之下，而中央處於一種2.65 PA的銲接真空中。當載送器沿管子前進時，它們會發揮活門作用，在抵達以氣式泵入的機器真空室之前，經過一連串泵階段。

元件是作旋轉或作綫性移動，或者銲接束掃在接口上以產生一次銲接。此動作一旦完成，一支推銲便到下一個載送器在銲束下移動，而另一次銲接又告進行。當載送器繼續沿着管子向前移動時，會脫離一個洩壓出口，因而重入氣壓下力。

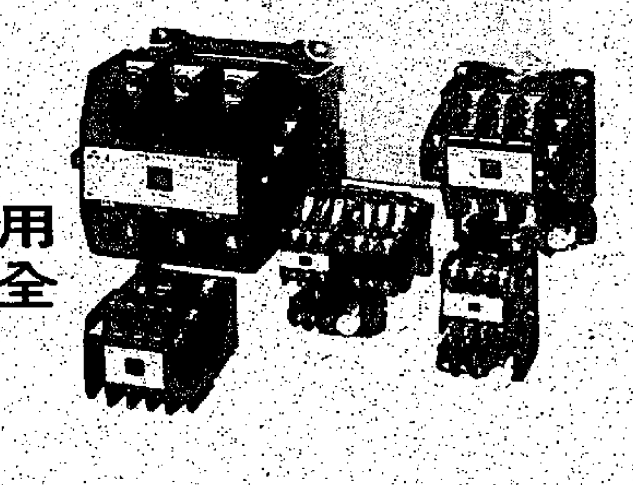
它的工具成本不高。對元件大小的唯一限制是傳輸管的直徑。管子可以按照顧客指定的尺寸製造，而經過特別設計的載送器，保證不同尺碼的元件可以在同一機器上銲接。

三菱電機

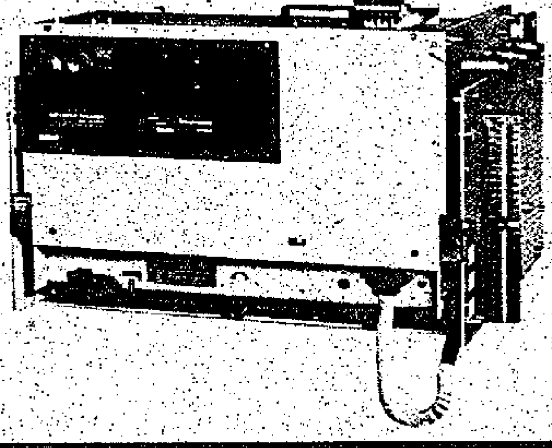


電動吊重機

體積小．荷重高
價錢相宜現貨充足



電磁開關
電磁接觸器
結線容易．長壽耐用
安全可靠．欵式齊全



空氣斷路器

體積輕巧用途廣
使用安全測試易
保養簡單檢查便

總代理：
RYODEN MACHINERY CO., LTD.
菱電機械有限公司
香港禮頓道禮頓中心廿二樓　電話：5-7907021 5-7907078

TAISEI ROCK-DRILL (H.K.) CO., LTD.
大成鑿岩機（香港）有限公司
門市部

地址：九龍西洋菜街306–310號地下（近運動場道）
電話：3-809286　3-809716
辦事處地址：九龍尖沙咀漢口道四號恒生銀行大厦三樓
電話：3-685708　3-685804　3-667257　3-667258

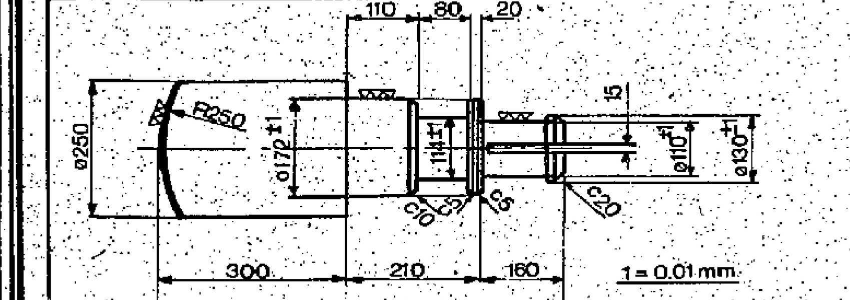
本公司有大量下列機器租售

- 三井DC45A自動鑽機
- 大成自動磯砲
- 600立方呎風機
- KYC鐵棚架（SCAFFOLDING）
- KYC運輸帶
- 三菱鑽頭鑽銲
- 大成S-55風鑽等建築機器
- ＊大量供應＊

三井DC45A
自動鑽機

修理服務部：
增設代客修理各類自動大鑽機，大磯砲，及油流風機等各種重型建築機械

貴廠能否在八秒內，迅速車製質高精密的產品？



MACHINE 機名：SHIMAMOTO JAL-4A 小金剛
NAME OF PIECE 加工名稱：PUSH BUTTON 錶的
MATERIAL 材料：STAINLESS STEEL 不銹鋼
STOCK SIZE 材料尺寸：2.5MM⌀（直徑）
SPINDLE SPEED 主軸速度：5500 R.P.M.（轉／分）
CUTTING SPEED 切削速度：45m/min（米／分）
CYCLE TIME 生產時間：8sec.（秒）

力豐機械有限公司　現提供歪桃設計、切削及安裝服務
無論貴廠採用下列任何車床，本公司具10年以上操作及設計自動車床經驗之日籍工程師（Mr. SHIMIZU），均可迅速完成產製工序。

例如：

瑞士式行車頭：	Shimamoto	小金剛	自動車床：Fujiseiki	富士
	Nomura	野村	Diawa	大和
	Tsugami	津上	Unamuno	（西班牙）
	Star	星牌	Eguro	江黑
	Peterman	（瑞士）	及其他自動車床	

皆可服務。

＊如有查詢，請聯絡：力豐機械有限公司 LEEPORT MACHINE TOOL CO., LTD.
葵涌大連排道152-160號金龍工業中心第一座一樓
電話：12-277991 內綫40　陳錦泉先生

高級機器及工具專刊

力豐機械有限公司十餘年來發展神速
代理日本歐洲名廠精密機械 有助香港工業界走向多元化

力豐機械有限公司在短短十餘年發展十分迅速，目前已成為香港工業界所熟知商號，力豐為一華資公司，專門代理日本及歐美各國名廠機床，附件，切削刀具，測量儀器等。信用良好，以重品質，取價公道及着重銷後服務為其經營原則，以配合本港製造業向更高級精密之方向發展，所代理機械均為最精良者，例如有 CINCINNATI，JAPAX，三豐，EMI MEC，嵩本，力剛，DIAFORM，INONE及OSBORN MUSHET等名廠產品。

「力豐」對顧客最近還提供一項新服務，就是突桃（CAM）及工具設計和製造，乃由富有多年經驗日本工程師淸水（MR. SHIMIZU）負責。

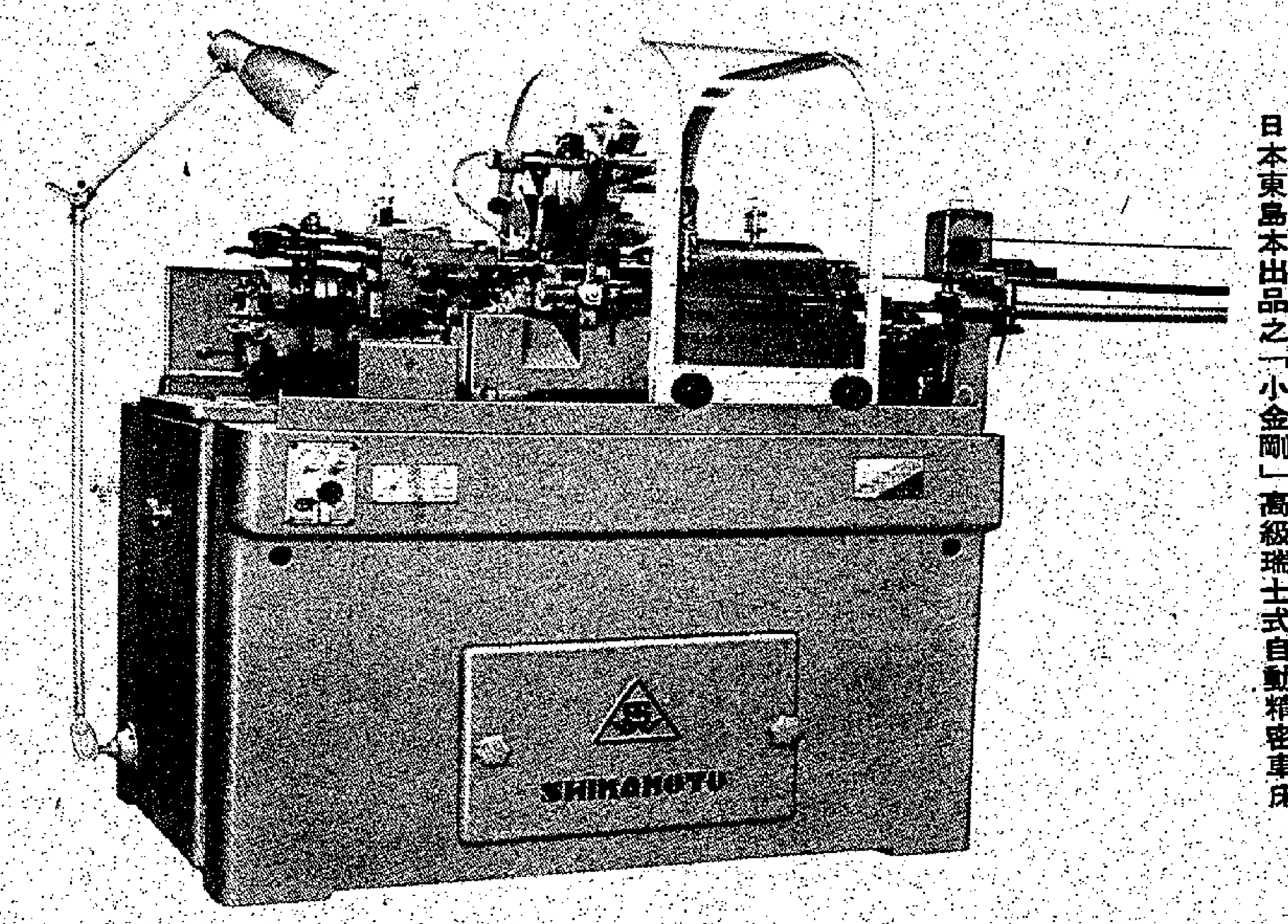
力豐在長沙灣元洲街有寬大陳列室，每週星期一至星期六開放，歡迎有興趣人士參觀，至晚上七時休息。

最為人矚目展品包括有數控截綫機，電蝕火花機，電腦數控機及日本礤礤數控垂直加工中心等。該中心是用以加工形狀複雜之工作物，精確而效率極高，機床可進行銑，鑽，攻絲等工作，並具有自動換刀系統，備有八張刀具供使用。主軸轉速63 2800RPM，垂直行程350MM，工作台面積780X530MM，縱向行程500MM，橫向行程400MM機床有特殊精密結構之縱，橫向導軌，工作台則由直流伺服摩打驅動。機床之工作程序乃受世界著名之FANUC 5M型數控單元控制。該單元進行X，Y，Z三軸之控制，指令程式為步進式，最小增量為0.01MM，最大指令值為正負1999.99，使用E I A，RS 244 A穿孔帶。另一產品日本JAPAX L300A型數控綫切火花機亦很突出，該機利用直徑為0.05 0.2MM之細金屬絲代替一般電火花機之電極進行模具加工，由此可獲得極高之精度。JAPAX L300A型數控火花綫切機之工作台縱行為300MM，橫向行程為200MM，小移動量0.001MM，由閉路式步進摩打驅動。數控單元控制工作台之XY向運動，並具有工作台位置數字顯示器，控制式JAPAX創造之JAPT系統，與JAPT-2A型程序編碼單元配合使用。採用卡式磁帶，以對話式指示輸入數控指令，並有三重式檢查系統，完全避免編製時之錯誤，效率甚高，操作方便。此外，JAPAX自動編製軟件更可適用於其他類型的數控機床。

力豐公司發言人區小姐透露三月尾四月初，該公司將在其陳列室主力介紹一欵日本高精密度自動瑞士式車床JAL—12A，是島本（SHIMAMOTO）產品，特點十分多：譬如運行順滑穩定；適合幼長及要求直徑準確度高之工作加工；削切精確；安全第一，當最後工作完畢，沒有工作時，車床自動停止並亮紅燈；主軸速度可由調節V型帶而變速，轉速可高達每分一萬轉；因為攻絲紋時乃由主軸及創切具速差達成，無需改變主軸速度；鑽孔時候，切鑽咀可逆主軸方向轉動，保證鑽孔準確；一人可同時操作多台這類車床，因而大大減低生產成本，最適合手表業及精密金屬配件業採用。

「力豐」是不斷擴展其業務，最近還取得英國著名查理域士遊公司遊樂場設備機械代理權，在港推銷各類遊樂玩耍機器，為成人及小孩帶來一所歡樂世界。

「力豐」為配合業務發展，重視人材培育，目前要職人員均為各大學及理工學院學生，富有工作經驗。維修人員並經常保送到海外受訓，學習最新技術，以便向客戶提供最佳銷後服務。



日本東島本出品之「小金剛」高級瑞士式自動精密車床

脈沖回應電纜損壞測器
簡單快捷探知損壞位置

英國一家公司推出一種手提式電池／交流電操作的數字脈沖回應電纜損壞探測器，它採用了一種晶體控制數字計時技術，代替了傳統的示波器刻度時間法，以達到簡單準確地探知損壞位置。

該儀器——T223型——連同電池只有九公斤重，適宜搬到工地或在研究所裏應用。它可以從一米至廿四公里內測到損壞，準細達到正負百分一。某一處損壞點的距離，會淸晰地顯示在一張有五個位的數字發光二極板上，不再需要十字綫，比例系數，原點定位或刻度檢查。

該具儀器可以應用於探尋下列電纜損壞：高壓電纜，懸空電纜、引示電纜、電話線、同軸電纜、隱蔽電纜及地底發熱電纜。可以探出的毛病包括斷路、短路；串聯或分路故障；電感，電容及及電阻失配；多樣故障；直接合及交匯接合；滲水與電纜形式變更。

一具在內部裝設的可以充電鎳鎘電池，可供應五小時不停操作。同時，該儀器亦可應用外來的直流電或交流電力。

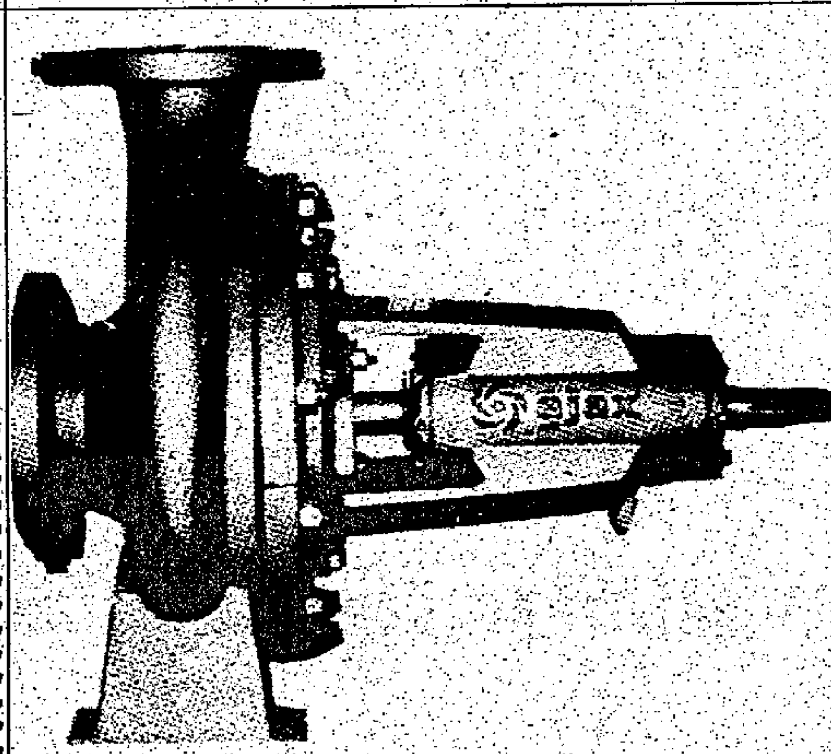
操作該儀器十分簡單。先將需要的電纜接上前端板的輸出插座，然後轉動一個輪掣，以調合電纜的電介質，同時從一個與儀器一起供應的圖表選出適當的範圍。接着選出該範圍內的脈沖闊度和調整敏感度控制，以確定波形上的敏感故障位置。接着，一個無視差的光亮游標便會移動，指示故障位置。

「閘鈕」鈕一經按下，與故障距離便會以米計算顯現在發光二極顯示數字牌上。該儀器備有水平伸展與位移控制，以便更詳細地檢查整條電纜。

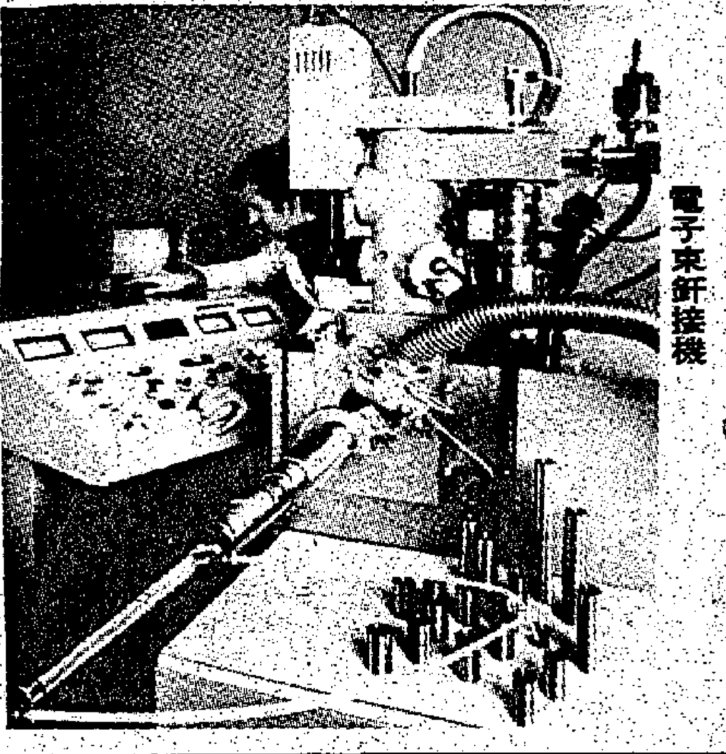
儀器備有一個保護性的夾合式蓋子，內有充足的空間供安放操作細則與引綫。除前端板與挽手之外，其尺寸為120毫米高×250毫米闊×335毫米深。

高速靠模銑床F-112型

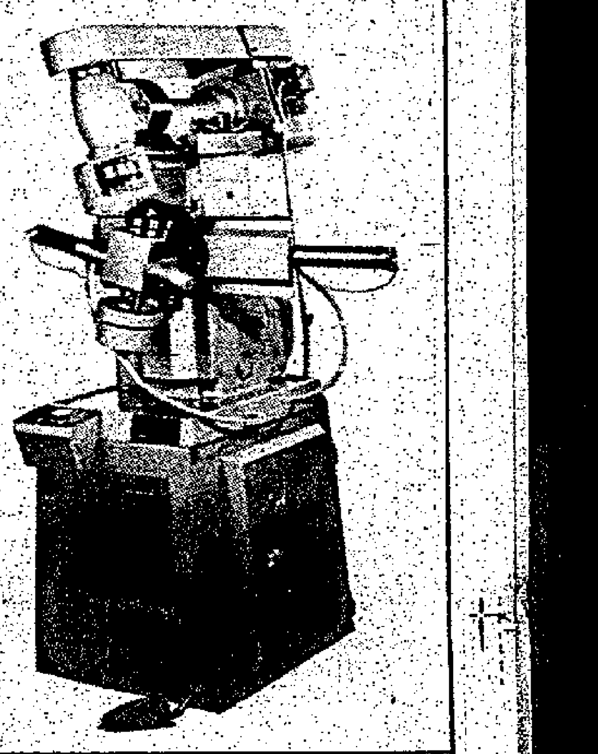
這部機器是設計用作切割貴屬鎖匙之不規則的表面，銑針的速度很高，達16,000 r.p.m. 工件是由高速銑床來切割，該部靠模機是由氣力發動，易於操作，模板以1:1的比率做成，使用普通的硬焊碳化鎢焊刀具，並備有自動冷却噴射槍，同時，銑床心軸能旋轉至工件上任何所需的角度。



亞積士水泵效能高，外形設計優美。



電子束銲接機



亞積士水泵 效能高不流水

亞積士水泵是澳洲產品，除暢銷其本土外，更在海外取得市場，包括泰國，馬來西亞，新加坡，印尼，香港，菲律賓，南非，新西蘭，美國，英國及中東等地。

一過良好的水泵，能夠使一件工程做得更為有效和更理想，但是一過好的泵，必須要有精密的設計，而亞積士水泵就是一個設計精密的水泵，用料上乘是一種高品質的產品。

亞積士水泵是由該公司機械設計部所設計，每一種新的水泵出時，均經過週密的試驗和驗查，所以顧客不必憂慮買到不合規格的產品。

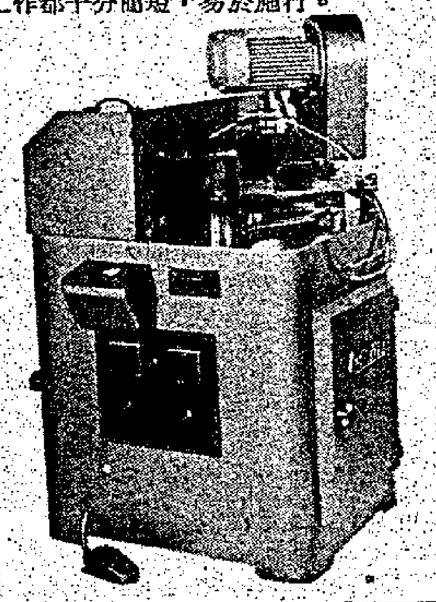
亞積士水泵種類繁多，有四十六種不同的欵式，所以能配合不同類型的工作需求，用戶可以採購適當水泵。

品種多之外，亞積士泵還有多優點：工作時噪音極為輕微，極為穩定，絕少振動，因此能增加機械上的工作效率。該種水泵很省電，工作效率却大。現在香港很多大酒店均用亞積士水泵作為冷氣系循環系統，成績美滿。

馬來西亞很多地區亦採用亞積士水泵作為灌溉工具，因為操作簡擴，極受歡迎。此外，該些水泵易於拆和裝嵌，不影響機器本身工作效率，工作時並沒有水從水泵往外流出，防碍工程進行。

表面銑床BP-280型

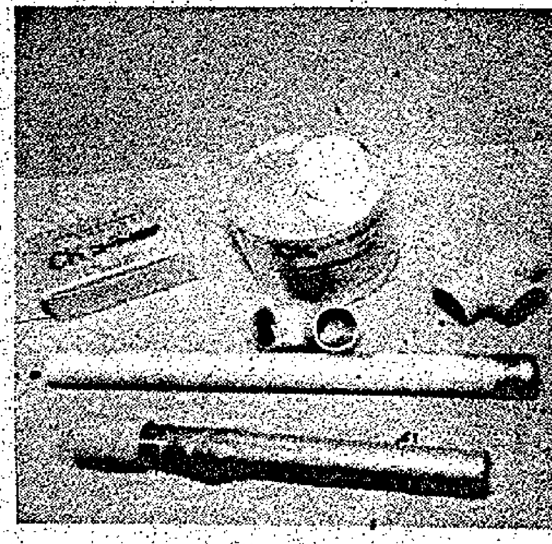
該機器只是設計用作切削黃銅鎖匙規則之表面，機器是由機械及氣體動力來引動，三步針的轉數由 960 r.p.m. 至 2,160 r.p.m.，使用的刀具是普通的碳化端焊刀具，其銑床心軸之旋轉直徑可變化無刻，由0至60毫米都有，垂直滑件由板形凸輪以兩級進刀所推動，工件心軸可自動旋轉180°，工件心軸及銑床心軸同時能夠旋轉至任何需要切削的角度去，並備有氣動工件夾緊裝置，這部機器所有的裝設及操作的工作都十分簡短，易於施行。



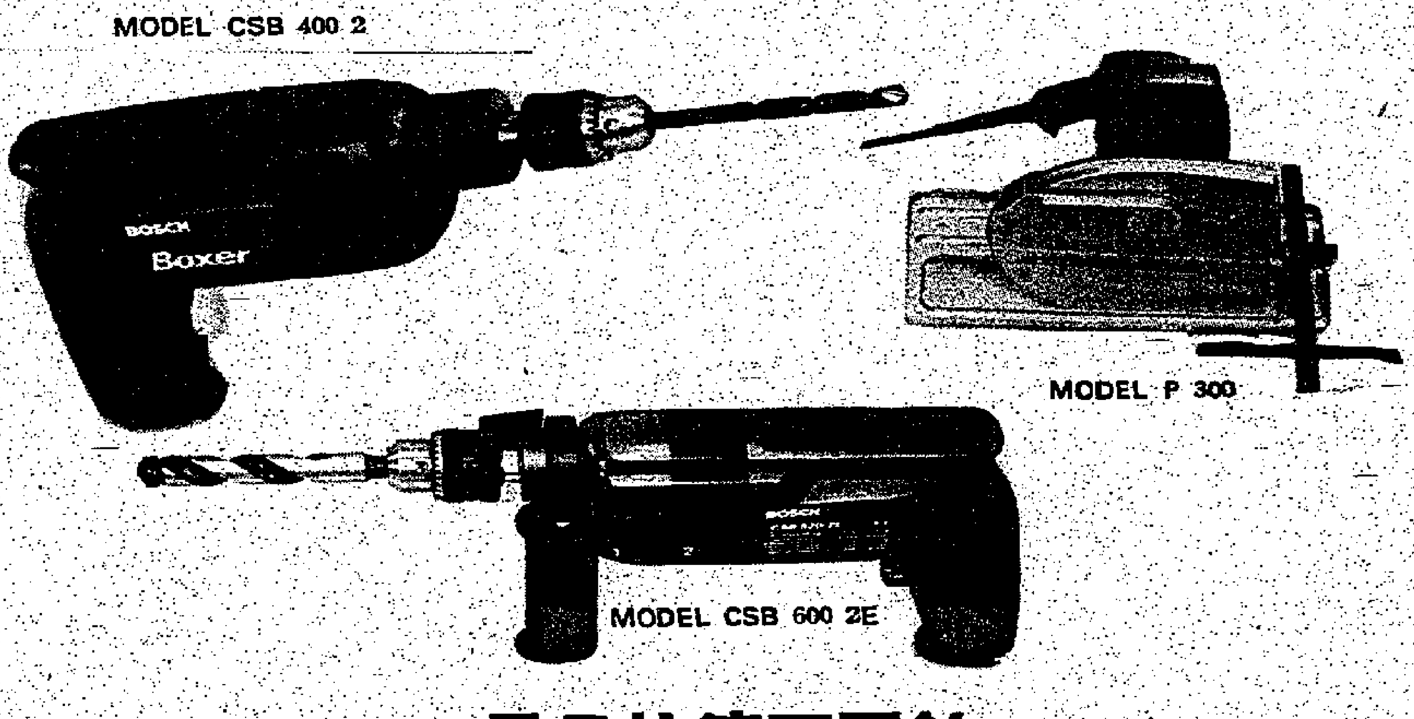
VLP管

「VLP管」是一條受熱伸縮堅固的PVC管之內的鋼管，利用強力粘貼的膠結劑，目的是保護鋼管內壁，免受一般的侵蝕。其特點如下：

* 高度的機械強度
* 極佳的防蝕能力
* 較多的流量
* 沒有針孔
* 極佳的保熱性能



「好力牌」電動工具
家庭適用



MODEL CSB 600-2E 電子控速石屎鉆

電子控速石屎鉆一鉆速可隨意控制由0-3200轉，可鉆石屎達直徑20MM ¾" 鉆鋼達直徑13MM½"，鉆木達直徑40MM 1½"。石屎壓波每分鐘51,200衝次。電量輸入620W.重5.5磅

MODEL CSB 400-2 雙速石屎鉆

雙速石屎鉆.由2600至3400轉，壓波每分鐘54.400衝次，可鉆石屎達直徑10MM⅜"，鉆鋼直徑8MM 5/16，"鉆木直徑達20MM ¾"。電量輸入400W，重3.6磅。

MODEL P300 風車鋸

7½"風車鋸，可鋸硬木達60MM 2½"，鋸速 4.300轉，鋸片直徑190MM 7½"

總代理：**美最時(香港)有限公司**

德輔道中71號聯邦大厦401-406室　電話5—235071

SPERRY✦VICKERS
POWER AND MOTION CONTROL SYSTEMS

斯巴利✦威格士 油壓及氣動器材

斯巴利蘭(香港)有限公司

九龍弼街12號2樓（鄰由塘尾道上）電話：3-950295—7

主要產品項目：

SPERRY✦VICKERS		HYDRAULIC COMPONENTS, ACCESSORIES AND POWER UNITS 各類油壓器材，配件及動力組合。
LANG PNEUMATIC	LANG PNEUMATIC	PNEUMATIC COMPONENTS, ACCESSORIES AND PACKAGE SYSTEMS 各類氣動器材，配件及組合系統。
LUCIFER	LUCIFER	SOLENOID AND GENERAL PURPOSE VALVES 各類工業用導向閥。
TULSA	TULSA	WINCH, SPEED REDUCERS, POWER TAKE-OFFS, TRANSMISSIONS AND DRIVES 絞車，減速器，PTO，傳動輸送系統等。
UCC	UCC	HYDRAULIC ACCESSORIES 各類油壓配件。
ERMETO	ALENCO	HYDRAULIC TUBES, FITTINGS ADAPTORS AND ACCESSORIES 高壓油管配件（適合各種制度及標準）。
Aeroquip	AEROQUIP	HOSE, FITTINGS, ADAPTORS AND COUPLINGS 油壓和冷凍系統，軟喉及配件（適合各種標準）。
LEGRIS	LEGRIS	A WIDE RANGE OF TUBE FITTINGS FOR HYDRAULIC AND PNEUMATIC SYSTEMS 各類油壓及氣動系統配件。
HALLITE	HALL & HALL	各類高壓封油圈。FLUID & OIL SEALS

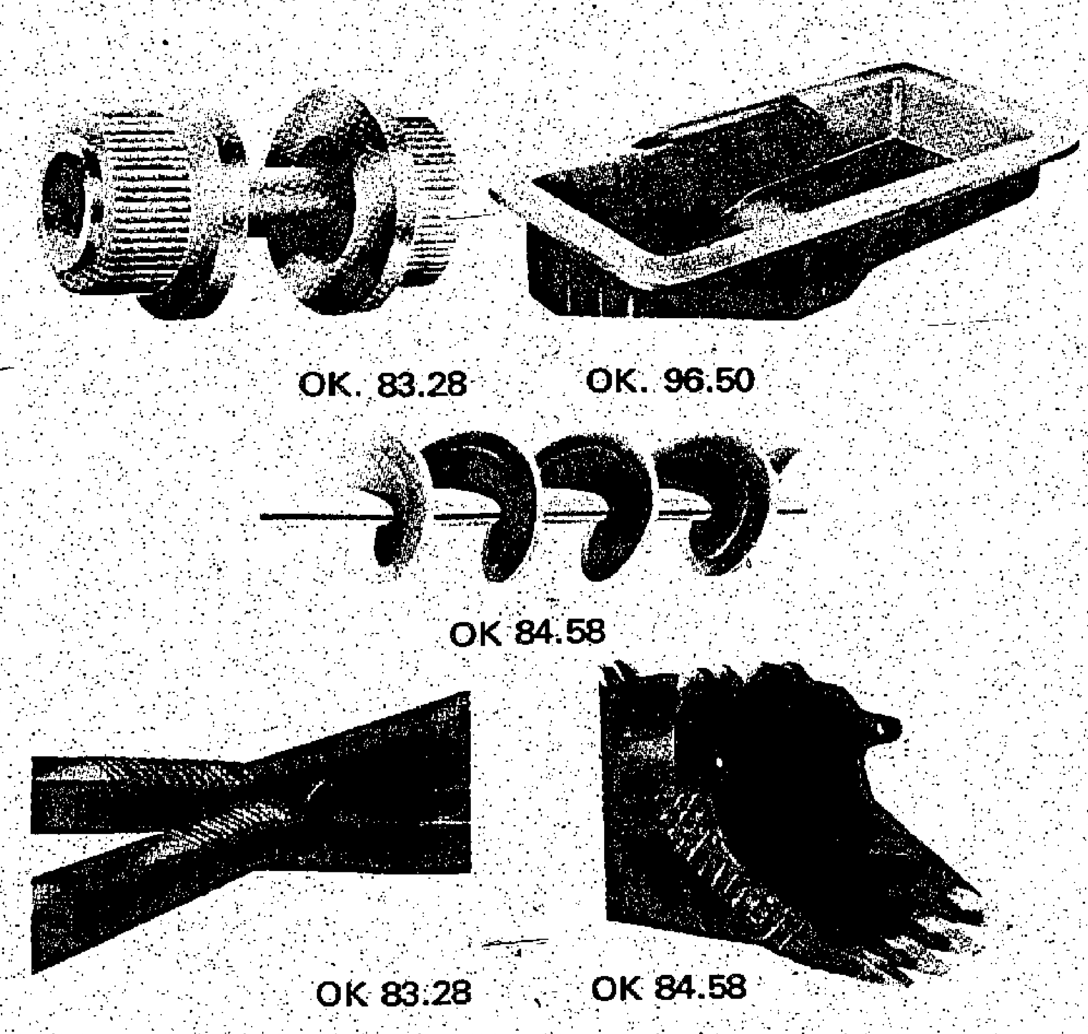
本公司提供一切油壓氣動及廉價自動化系統有關資料，閣下如有任何設計，選購，安裝及保養等問題，敝公司當樂意為您服務。

ESAB

OK高級保養用途電銲條

用于填補及修理……

使你節省維修費用。



維昌洋行

香港太古大厦一〇一〇室 電話：五一二二四一四一

供應各類電子零件加工機

heller

如電阻、原子粒及電容器等

南星顏料有限公司・南科電子有限公司

九龍紅磡民裕街51號11樓H座　電話：K 3[illegible]

本港新聞

涉及會銀超過百萬元
女會頭失踪
開義會手段圓滑有會仔數百人
近日少露面會仔到訪人去樓空

（特訊）一名被報住在何文田邨，專在黃大仙及何文田做義會之女子，最近行踪杳然，估計有數百名「會仔」受騙，款項超過二百多萬元，警方已接獲投訴，目前正追尋該名女子下落。

據報事件中女子姓譚，約五十餘歲，有六名子女，其夫任公務員，已告退休，一家八口，住在何文田邨。

該名女子，以前住在黃大仙地區，在六三年後，一直在黃大仙地區，担任義會會頭，按月五號及十八號開會，會仔有五十元，一百元，甚至二百元不等。

由於手段圓滑，頗得會仔信任，部份會銀，要供足三年。若按每份一百元，每月兩次月計算，三十六個月會銀則達二萬八千多元。

被稱該女子入住何文田邨後，又以同樣手法，出任會頭，令其義會會務，擴展至何文田地區，會仔人數，由黃大仙，估計近數百人。

直至二月十八日，姓譚女子，仍四出收取會銀，但近日甚少出現，會仔恐受騙，到姓譚女子之何文田寓所，但發現人去樓空。

各會仔估計，按每人二萬八千多元，二百名會仔計算，款項已達數百多萬元。因此，各人昨日到何文田警署報案，再轉由黃大仙警署，以便進行調查，警方正追尋姓譚女子下落，查明真相。（合）

大胆賊雷聲大雨點小
爆竊中區稅局庫房
辛苦一場盜得一匙
警方如臨大敵趕到發覺文件凌亂
毗鄰萬國寶通銀行亦被竊匪光顧

（特訊）中區港府稅務局庫房、印花稅組及薪俸稅組，昨晨發覺遭賊入內爆竊搗亂，而毗鄰的萬國寶通銀行二、三、四樓亦發覺遭賊入內，警方對該兩宗估計是連環爆竊案甚為緊張，派出大批人員前往調查，發覺竊匪所得極微，稅務局祇是失了一條鎖匙，而萬國寶通銀行三層樓宇損失，均是職員私人財物，計美金二百二十五元，港幣三十元，盾牌一個（值三百元）。

昨晨八時卅分，雪廠街十六號西洋會所大廈地下稅務局庫房，二樓印花稅組及三樓薪俸稅組職員上班時，發覺寫字樓內一片凌亂，所有抽屜幾乎被撬開，文件洒落滿地，二樓一個夾萬有被撬痕跡，立即致電報警。

與此差不多時間，與稅務局毗鄰的萬國寶通銀行職員上班時，亦發覺二樓、三樓、四樓被搜得凌亂不堪。

由於被爆竊單位一為港府庫房重地，另一為銀行，警方聞訊後大為緊張，派出大批人員到場展開調查。

警方抵達雪廠街連環失竊現場展開調查。

警方事後在西洋會所大廈二樓發覺有一個小玻璃窗被硬物擊破一個小洞，估計賊人是從隔鄰印刷行拆御地盤的竹棚爬上，打破玻璃窗後，用手伸入開啟窗門，爬入屋內，然後逐層搜掠。

地下庫房大門一扇玻璃門被硬物擊裂，據稱裏面並無損失；二樓一個夾萬內有一批文件及小夾萬有被撬痕跡。三樓被搜得亂七八糟，多個抽屜被撬開，文件遍散地上。

據稱，該批賊匪對稅務局內環境甚為清楚，稅務局平時上午九時開始辦工，職員八時三十分上班，晚上通常至八、九時仍有人存在，星期日及公衆假期仍然辦工。估計賊人是在前晚至昨天凌晨一段時間內進入。

竊匪爆竊案稅務局雖然未有做成太大損失，但有關稅務文件被大肆搗亂，可能會造成極大麻煩。萬國寶通銀行爆竊案估計是同一幫竊匪所為，竊匪可能由稅務局露台爬過銀行。銀行二、三、四樓寫字樓被搜至凌亂不堪，損失輕微，均是職員小量財物。（合）

新花都命案 續拘一疑兇

（新亞社訊）警方兇殺組人員，最近又拘捕一名疑兇，涉嫌與去年十二月尖沙咀金巴利道新花都川粵酒樓命案有關，昨解銅鑼灣裁判署提訊，法官論將案押候三月二日轉解南九龍裁判署審訊，被告暫無須答辯，還押監房看管。

被告陳簡豪，卅二歲，被控七八年十二月九日，在九龍地區，謀殺男子林銳然。

淘大花園地盤 發現一枚炸彈
狀如石油氣樽已生銹

（特訊）牛頭角道淘大花園地盤昨晨發現一枚類似炸彈物體。該物體被埋於泥土內，已全身生銹，估計是日本侵佔香港時遺下的炸彈。

昨晨十時許，淘化花園地盤工人如常一樣用鏟泥機在地盤上進行挖土工作。不久，工人發現一枚圓筒形物體被埋藏於泥土內。經察看後，發覺該物體高約三呎，直徑一呎，形狀如一個石油氣樽，類似炸彈，並已全身生銹，估計有數百磅重，於是致電報警。（合）

疑是因病厭世跳樓輕生
老婦人從樓上跌下 簷蓬一阻救回一命

（特訊）一張帆布簷蓬，救回一個懷疑輕生老婦一命。

事發於黃大仙下邨第十四座，昨午二時左右，一名住於該座元樓四×三室的老婦由住宅處跌下，幸好跌至二樓時，爲該處一簷蓬截着，然後才彈下地，因此只跌傷腳部，送院治療後，情況據報良好。

大命不死老婦吳蘭，六十餘歲，與一七十四歲老婦聚育同住於上址。

該名吳姓老婦，據悉倚靠在外國工作的兒孫的外匯爲生。她在港則有一妹及一契仔照顧，有時會到上址探望她。

據悉：個多月前，她徵絲血管爆裂，要入醫院治療。此後渾身常覺不舒服，常會頭暈目眩。此次可能因病厭世，而致跳樓輕生。（合）

醫生涉嫌襲警判無條件釋放案
高富法官聲稱 定期週五覆判

（新亞社訊）關於一自稱政府醫生之英國男子，涉嫌毆打警察帮辦及拒捕，被判無條件釋放，並不留案底一案，原審法官高富，昨在南九龍裁判署發表聲明，決定於本星期五日，重行覆判。

高富法官昨在南九龍裁判署宣讀之聲明如下：

關於上週星期五有關史東成醫生被控一案，本席必須發表一項簡短聲明。

當本席審訊該案時，知到被告人史東成醫生曾經犯有同樣罪名而被控於法庭，並知到當日承審法官以其罪名成立，但不將其犯罪紀錄在案。本席提訊被告史東成醫生，不知他曾犯同樣罪名，現在本席研究被告上一次被控告時之事實，假如本席在星期五審訊時，知到一切，則被告雖有精神病等家證供，亦不會下令不紀錄其罪行者。

但控方於星期五審訊時，未有將被告上次犯罪呈堂，當日主控者是一位皇家大律師，無疑地已充慮到他是根據法律辦理。

但法律必須公正，社會人士不會明白有關法律問題，單就被告品行一點，被告人是會許可召集證人上庭作供，證明其品行良好，同時主控方面，亦會因法律問題，而須要將被告上一次所犯罪行，不在法庭發表出來，此一法律觀點，因此必須加以研討。

因此本席建議，將上星期五所作出之決定，再定期下月（三月）二日下午三時半，本席將上次所作出決定，再加覆判，此事是屬於公開性質，被告可以根據法律要求本席考慮應否由本席命令將被告犯罪紀錄在案，假如被告有此一罪，則本席不應將被告案件交由任何裁判司覆判，反之，被告現在可以向最高法院上訴，反對本席從新考慮，該案之決定而作出覆判。

據悉：一自稱政府醫生之英國男子，涉嫌毆打警察帮辦及拒捕，二月廿三日解南九龍裁判署審訊，被告認罪，高富法官聆供畢，運用裁判司權力，判予無條件釋放，並不留案底。

被告J・K・史東，五十二歲，被控兩罪：（一）一月十六日，在九龍地區，毆打警察帮辦葉潤洪，（二）同時同地，拒捕。

據案情透露：一月十六日下午五時五十分，警方接到投訴，謂油蔴地廣東道一家保齡店門外，有人鬧酒鬧事，當派出調查，見一英國人在店內，自稱爲政府醫生，酒意甚濃，並出示證件，謂替警務人員驗眼，警方予以拒絕，發生糾纏，最後被帶上警車，當抵達警署門外，十分鐘後，被車時，該英國人突揮拳毆打葉帮辦，但卒被制服帶返警署落案檢控。

東南亞國家大城市 八十年代會鬧屋荒
房屋署助理署長指出

（港訊）不論是今後十年間，有大志的房屋計劃是怎樣，東南亞主要國家的大城市於八〇年代面對相當嚴重的房屋問題。

這些問題的部份成因，包括非熟練市區勞工移居至市區的木屋區中，及現有的房屋逐漸過時。

主管研究與設計的房屋署助理署長布萊，在英聯邦測量及土地經濟協會開會時發表以上他個人的意見。

布萊就以曼谷、東京、可倫坡、馬尼拉、漢城、台北、耶加達及香港等城市之房屋問題說：東南亞國家崛起之新城市的稱號，「基本上將會供應是人住，衛生及大量廉價生產的房屋，相對地縮之西方的裝飾。」

他說：「郊區居民移至已經擠逼的東南亞城市中，再加上土地方面的投機，及大部份主管土地與發展當局未能提供足夠的地點及房屋應付需求，無可避免地造成地價上漲，有時達至驚人的程度。

「這樣就降低當局確保有足夠土地資源作爲市區發展的能力。因此，證明難於攻破的因果循環影響於本地的房屋情形。

他說：「香港是一個城市國家的唯一例子，戰後於中國難民大量湧入，使一九四九年原有人口六十萬，迅速增至一九五〇年之二百二十萬，再進至一九六一年之三百一十萬。

難民潮於一九六五年度中期緩和，且那時平均百分之三點長人口要是因出生率高於死亡率。

「迄今，預料由南方面湧入的移民浪潮永遠存在。一九七八年，進入香港的移民估計達九萬人。

「從一般的社會經濟觀點言，這個情形的嚴重性可由一些事實加以判斷，香港要吸收額外的人口湧入這個已經完全都市化的社會而其經濟則有賴於產品遠銷海外市場。」

一件番梘值二百五
偷兩件肥皂 女工罰五百

（新亞社訊）一名清潔女工，往購買肥皂時，順手多取兩件，爲店內職員發覺，當場將其捕獲，交與警方落案檢控，昨解西區裁判署審訊，被告認罪，甄德華法官聆畢案情後，判其罰款五百元，或入獄一個月。

被告女子鄺笑，四十五歲，清潔工人，被控於本月廿四日，在皇后大道西二Ｘ二號，偷竊C・P・食品有限公司，兩件肥皂，價值三元三角。

案情透露：當日下午，被告到上述公司，購買四件肥皂，但另偷竊兩件，放在其帶往之膠袋內，前在收銀處付款，但事情爲一職員發覺，當其付款後，即將被告截住，報警將其拘捕落案提控。

引帶蛇客搭車 男子判監六月

（新亞社訊）大嶼山一居民，引帶一批非法入境者搭車，每人收費五十元，爲警方揭發拘控，昨解上南九龍裁判署審訊，被告認罪，李安納法官判予入獄六個月。

被告潘炳良，卅五歲，被控罪名：二月八日，在離島大嶼山，協助及教唆一批偷渡者入境，未經人民入境事務處長許可。

據案情透露：一批大陸居民共計四十四人，獲准到澳門探親後，每人以二千元代價，由澳門偷渡來港，二月八日在大澳登陸，其中六人爲警方設立路障檢查截獲，警方根據此一線索，先後共拘獲四十四人，俱各供稱，係由被告引帶搭車者，每人之代價五十元，警方根據所得證供，乃將被告拘捕落案檢控。

涉嫌訛騙越南難民 兩青年傳譯員被控

（新亞社訊）兩名前聯合國難民專員公署傳譯員，涉嫌串謀一些人士，向兩名從越南逃難來港之難民，藉詞替他們出售船隻，而向他們訛騙，其後爲廉政公署人員揭發拘控，昨日解維多利亞地方法院審訊，被告二人不認罪，首由被告騙之越南難民船主出庭作證，供述被騙將船售去，得款四百港元經過，全案聆訊未畢，押候今日續訊。

被告二人：（一）陳耀華，廿二歲，（二）陳偉強，廿二歲，同被控於去年六月至九月廿九日期間，在本港地區，串謀其他不知名人士，行騙一些從越南來港之難民船主，就有關將他們之木船出售，從中訛騙，及以不正當手法，扣起人民入境事務署發給他們領回船隻之文件。

一名姓許船主昨日出庭作證，供稱：彼於去年七月廿三日從越南來港，所乘之船隻，乃是其父給彼，彼是該船船主，與彼同來者有船長何森，當日該船在本港水域被有關人員截獲，彼被安置到長洲難民營暫住，聯合國難民專員公署派遣人員接他們一名，其中兩人認出是本案之兩名被告，首被告到難民營找彼時，表示指彼是非法入境者，未有得到本港政府批准，會被遣回越南，有關船隻，如停留在港過[illegible]

認識，兩人又指彼之船隻不值錢，幾日之後，兩人與一些人士再來，次被告指彼之船隻已沉沒，他將船拖了上岸，並表示帮彼忙，以四百元將彼之船購下，彼由於怕被送返越南，因而同意，結果彼收去四百元後，在一份文件上簽署，次被告又商彼不要將船隻出售之事告知他人，否則，彼會被送入獄，其後彼將此事告知在港之越南親友。

另一證人梁昌供稱，彼乃五金機械商人，幾年前，兼營買賣船隻生意，多數買賣船隻，均是越南難民乘坐來港船隻，因有關之船主，大多數是說越南話，由於彼不懂，乃由一姓羅友人任傳譯，去年羅移民往美國，羅離去之前，介紹首被告與彼認識，彼經首被告交易之船隻買賣有六七艘之多，每宗，付首被告三百元費用，彼與案有關之兩隻船，其中一隻彼以兩千元購得，另一隻以五百元購得，彼每次將錢交給首被告轉與船主，事前先有視察船隻之新舊程，要及價值，然後成交，但沒有與船主直接見面，祗由首被告事後交給彼一份文件到水師埔取船。[illegible]

旺角道一藥行被爆竊 損失藥材一批 價值五萬餘元

（特訊）旺角道三三四號A地下東方中西藥行，昨晨失竊名貴中藥五萬餘元。

昨晨六時卅分，該藥行姓蔡，卅四歲，東主返回上址時，發覺下舖櫃內的中藥，包括人參、鹿茸、當歸等貴中藥，均不翼而飛，據估計價值達五萬元。此外，舖內收銀機亦被搗毀，內裏三百元現款亦被竊去。

警方接報到查時，發覺上址閘樓一個窗門被撬毀，相信竊匪由此潛入行事。警方繼續調查中。（合）

警方先發制人 直搗屈蛇集團
昨日出動帶走兩名男子
非法集團密謀運載越南難民來港

（特訊）警方現正已先發制人之行動，去遏阻非法運載越南難民來港之陰謀，昨晨先後在港九兩地帶走兩名男子協助調查。

據可靠消息透露：當局已接獲情報，謂一個非法集團正密謀運載大批越南難民來港。

消息稱：警方採取先發制人的行動，昨晨八時，先後前往九龍亞皆老街及銅鑼灣百德新街，帶走兩名五十七歲及五十九歲的男子，協助調查，相信他們是與運載越南難民的集團有關。

可靠消息來源透露：初步調查顯示，該兩名男子與羅曼號及天運號兩難民船隻無關。

該消息又稱：相信該項陰謀已在行動中，可能非法集團已安排船隻正在運送越南難民來港途中。

昨日上午十一時許，五男一女的警方人員曾到中區德輔道中一間船務公司調查，並帶走一紙皮箱的文件。

然而，本報記者訪問該公司一名職員，據表示該公司於去年十一月始開始，惟該寫字樓則亦爲一間船務公司，昨晨警方人員到訪，只是查詢「上手」公司的情況而已，所帶走的文件，亦是「上手」船務公司的資料，與該公司無關。（合）

澳門兩宗白晝劫案
港客被劫數百元 頭部遭硬物打擊
一漁民被攔途截劫

（特訊）澳門消息：劫匪當道，市民受害，昨日發生了兩宗白晝劫案，一名男港客及一漁民，分別遇上了劫匪。

遇劫港客楊客根（廿五歲，住九龍深水埗），昨日下午二時半，在南灣工人體育場附近，突然被人從後用硬物擊頭，感到天旋地轉之際，劫匪得手後逃去，彼神智清醒後，去到司警署報案。

另一名漁民男子郭執九（四十八歲），昨日下午二時許，途經十月初五街南通銀行前，被三名劫匪攔途截劫，損失一百元。郭某於事後到司警署報案。（合）

牽涉匯豐號難民事件
一名男子被控 兩項串謀罪名

（特訊）警方昨午落案控告男子羅國華兩項「串謀」罪，該兩項罪名是與匯豐號及其船上搭客進入香港有關。

羅國華將與另外十一名同被控以串謀罪的被告於今（星期二）早在銅鑼灣裁判署提堂。（合）

假冒白貓洗粉 兩奸商被重罰

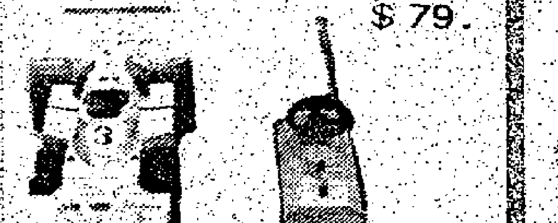
（新亞社訊）工商署貿易調查科人員，接投訴，於去年八月十六日，分別突擊搜查九龍兩處可疑地點，結果破獲有關假冒白貓洗衣粉及一批偽冒白貓洗粉膠袋，一商人及一男子，涉嫌有關，爲工商署貿易調查科循傳票方式予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告二人俱各認罪，分別被判罰款一千元及六千元。

被告鄭辟木，其商號爲興泰行，在深水埗永隆街，被搜獲藏有假白貓洗粉十包及二百八十個印有假白貓洗粉商標之膠袋，被告求情時表示已經結束營業，不再重犯，結果被判罰款一千元。

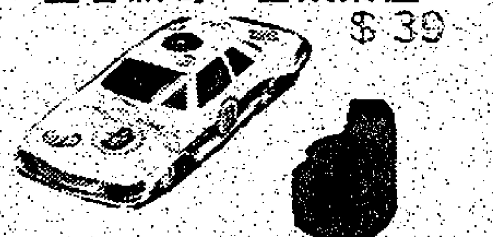
另一宗被控者姓郭，被搜獲藏有印刷「白貓」洗粉及其他商品膠袋之膠版等，聘有律師上堂作辯，被判共罰款六千元。

華僑日報讀者聯誼會贊助
超值產品
第十二週（第11期）：2月19日至3月4日

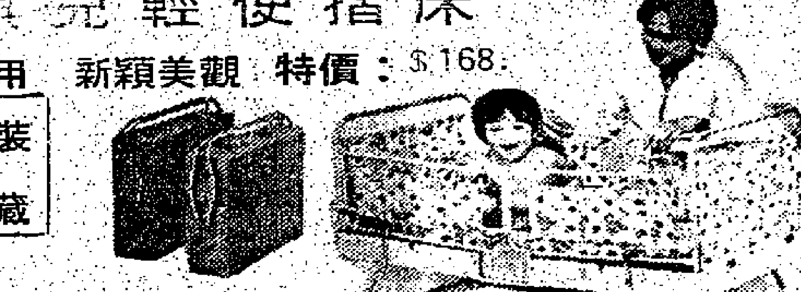
無線遙控跑車
隨意控制・頻率特高
性能超卓・最新設計
$79.



聲波遙控跑車
音波控制・操縱容易
益智新奇・富娛樂性
$39



安琪兒輕便摺床
輕便耐用　新穎美觀　特價：$168.
名貴盒裝
易於收藏
附送：
蚊帳床褥床單護頭墊各一



行李箱拖車
輕便省力　旅行必備
一車在手　可免煩憂
祇售：$23.

伊索寓言集
兒童故事
寓意深遠
全部彩色
上下兩集
全套$32
特價26

發售地點：
1.中　環：荷里活道110號華僑日報
2.中　區：砵甸乍街中區華僑日報
3.灣　仔：皇后大道東52號地下美雅公司
4.銅鑼灣：雯東街九號A文海書局
5.北　角：琴行街51號地下華達藥行
6.北　角：渣華道127號北角華僑日報
7.西　區：大道西482新永安藥行
8.旺　角：上海街497號旺角華僑日報
9.油蔴地：佐敦道24A金城藥房
10.紅　磡：漆咸道506號新紅磡藥房
產品提供：七海國際產品有限公司
歡迎委銷超值產品　詳情請電：5-447137

意注請商廠衣製類仔牛
某著名洋行現徵求牛仔褲廠家造貨（以重磅布爲主）毋須負責配額及購布
有意請電3—417055詹先生

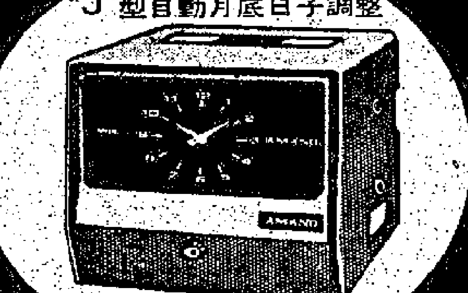
告廣欄專業商
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸濶兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

英國名廠 高級櫥櫃
櫥櫃大平賣（特價六九折）
四種顏色・美觀實用・質高價廉
座地掛牆・自由組合・多少隨意
獨家代理經銷：西南貿易公司K852420
陳列室：九龍彌敦道469號新光商業大廈802室（敦煌酒樓樓上）

CONSORT 英國名廠
CONSORT 睡房組合傢俬
多少隨意 自由組合 大小尺碼 百種款色 柚木紅木 高級白木 美觀耐用 質優價廉 款色獨特
★全部手抽及椅座鍍上22K金永不變色★
★梳粧鏡可隨意轉動或安放任何櫃枱上★
★衣櫥設有滑輪・推動自如★
（特價接受預購・圖片價目備索）
總代理：西南貿易公司 K852420
陳列室：九龍彌敦道469號新光商業大廈802室

榮電傳呼機（用筆芯電）
新春酬賓　特價優待
折實$888
（由二月十五日起至三月十四日止）
特價一個月　逾期收回原價
時間無多　欲購從速
電訊服務有限公司
九龍彌敦道旺角新興大廈2109室
營業部電話：3-851191

AMANO 安勉勞 打咭機
"J"型自動月底日子調整

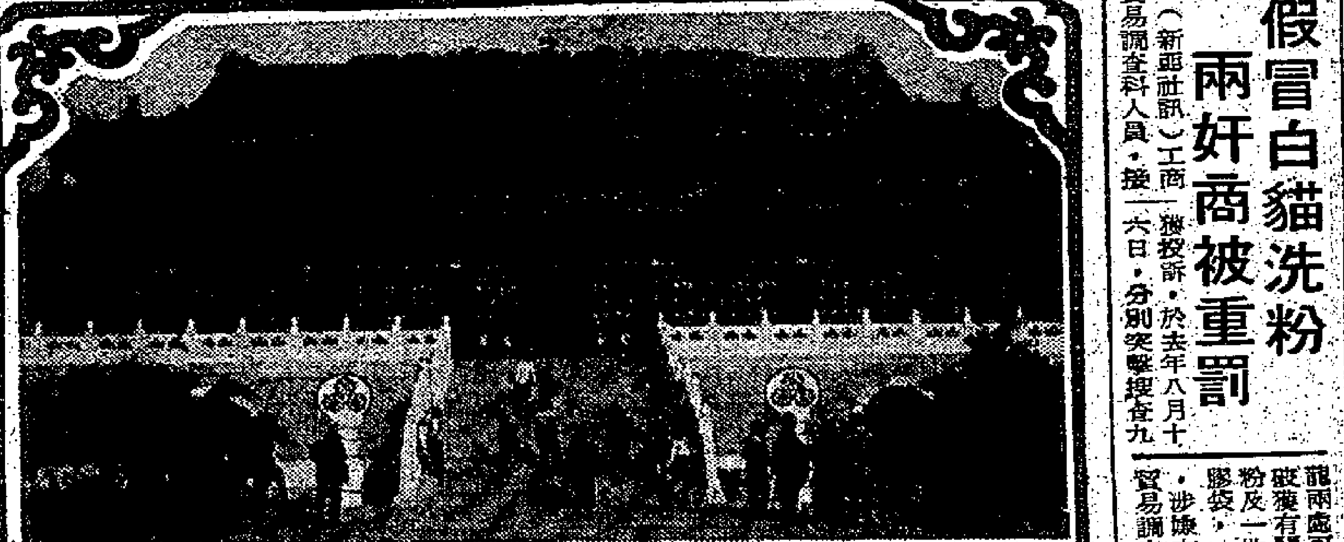


總代理：誠通有限公司
電話：5-454241・5-459708

旅遊介紹
專欄廣告
方便讀者
選擇旅遊
刊登廣告
收效最大

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則梗標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H—五五三九一 H—三二四三六一



華僑日報讀者七海旅行團
大嶼山寶蓮寺
①乘客輪豪華客位往返梅窩
②進食海珠大酒樓粵式早點
③專車直上昂平寶蓮寺覽勝
④鳳凰山齋堂享用精美上素
⑤漫遊茶園參觀雲霧茶產地
⑥觀光石壁水塘賞雄偉建設
⑦小嚐山水豆腐花另有風味
日期：3月4日（星期日）　總領隊：黃思濠
時間：上午九時至下午五時　費用：$65.-
七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室　電話：5-447137

華僑教育

資助成教草擬辦法 將有規定申請格式

根據政府資助計劃課程包括五項 當局將按每項計劃考慮給予經費援助

（特訊）就當局在白皮書中謂資助成人教育一事，成教團體已爲資助辦法作出一項草議，並於上月遞交教署，預料不久之將來將有一規定之格式讓各有關團體申請資助。

成人教育協會會長、明愛成人及延續教育總監石丞娴女士日前表示：草擬之主要點包括下列幾項：

（一）成立一個包括官方及非官方人員的成人教育資助委員會以執行資助計劃及工作。

（二）接受資助資格應公開予所有註冊機構及團體，或已爲成人教育資助委員會認許的機構。

（三）爲有關資助計劃中的教師提供成人教育的受訓機會及課程。

（四）傳達其訊息予有關志願機構或團體，並公開於羣衆以喚起大衆參與此等課程的興趣。

不過，石女士表示顧慮到是否會有相當的志願團體申請此項資助，人們是否自動自覺來就讀？特別是那些未曾入過學或教育程度較低的人。

根據政府的資助計劃，將可獲資助的課程包括：

（一）中文識字；

（二）專爲某一類人士，例如工廠工人及漁民而設的普通教育課程（包括幫助漁民適應陸上的生活課程）；

（三）爲剛從其他亞洲地區來港人士所安排的課程，以幫助他們學習適應新環境及學習粵語；

（四）社會教育及德育；

（五）在教育司署未有提供服務的地區舉辦的各種活動。

據悉，政府將按上述每項計劃而給予資助，即並非每年經常撥款，但倘該計劃的進行令人滿意而政府又有足夠資金可供調動，則會按年考慮再度給予津貼。（興）

英文化協會新課程 三月中旬接受報名

（特訊）英國文化協會新英語課程，將由四月十八日開始上課。詳細註冊日期及時間如下：三月十一日（星期日）上午八時三十分至下午五時三十分。三月十八日（星期日）上午八時三十分至下午五時三十分。該會所舉辦的英語課程，包括各程度的班級，由初學至高級，共四組。星期一至六，每日有早、午、晚班，上午八時三十分至晚上十時。各級別每星期兩課，每課個半小時。報名者須經入學測驗，以甄別適合其本人之班級。有意投考者，請於入學測驗前，星期一至五，上午九時至晚上九時，或星期六上午九時至晚上七時，攜同港幣兩元考試費到該會辦理預約入學試手續。地址：香港軒尼詩道二五五號。電話：五—七五六五〇一。（興）

旅港開平商會中學陸運 成績佳多項創大會紀錄

副會長陳廣就頒獎千餘人參加

（特訊）政府津貼旅港開平商會中學本月廿二日假南華會運動場舉行第六屆陸運會，到有教育司署體育組高級督學黃楊子潔女士、該會副會長陳廣就、主席梁樹藩、副主席胡灼棠、許光照、校董盟傳楷、黃定波、張挺生、黃耀庭、黃棣珊中學校長鄭成榮、友校嘉賓及全體員生一千二百餘人。

方乃正校長詞

大會九時開始，分德、智、健、勤四社舉行各項田徑決賽，情況熱鬧，有多項刷新大會紀錄。副會長陳廣就致詞並主持頒獎，方乃正校長致謝詞，大會至四時圓滿結束。總成績如下：男甲個人冠軍：譚景康（德社）、林浩川（勤社）、男乙個人冠軍：黃明（健社）、男丙個人冠軍：馮文傑（德社）、女甲個人冠軍：黃懿萍（勤社）、女乙個人冠軍：冼艷雯（健社）、女丙個人冠軍：李英（智社）、男子團體冠軍：德社、女子團體冠軍：勤社、全場總冠軍：德社。

男女邀請接力

男子四人一百接力邀請賽冠軍：佛教黃鳳翎中學、亞軍胡兆熾中學、季軍：女青年會邱佐榮中學；女子四人一百接力邀請賽冠軍：黃棣珊中學、亞軍：女青年會邱佐榮中學、季軍：胡兆熾中學。（成）

九龍仔童軍區會 就職禮暨大會操

（特訊）香港童軍九龍仔區會第二屆區務委員會職員就職典禮暨全區童軍大會操於日昨下午三時正假座九龍長沙灣道楓樹街球場舉行[illegible]

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

三月份新班通告

中區辦事處：域多利皇后街十五號十四樓　5-231207
校址：香港：北角英皇道129號　5-781914
九龍：油麻地彌敦道501號　3-854392
尖沙咀柯士甸道81號　3-671353

EVENING FULL COURSE 夜校全科班

Recognized Conversion Course for The Institute of Bankers(AIB) 英國銀行學會試班
修業考試及格者，獲英國銀行學會認許，並免考該學會之專業考試。

ELECTIVE COURSE 選科

Professional–
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Advanced accountancy 專業會計
LCC Intermediate bookkeeping questions LCC簿記題解
LCC Higher accounting questions LCC會計題解
Costing (intermediate & higher) 成本會計
Hong Kong profits tax 香港稅法
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Secretarial–
Shorthand theory 速記理論
Shorthand speed 速記速度
Typing (elementary & intermediate) 打字
Audio typing 傾聽打字
Office practice 辦公室實務
Correspondence & report writing 商業信札
C I F & documentation 進出口文件及計價
Inward & outward bills 銀行押匯
Oral English 英語會話

簡章備索　即日開始報名

天主教明我幼稚園
招收一九七九年度新生通告

班別：上、下午幼兒班
年齡：足三歲（一九七六年九月一日前出生）
名額：上、下午各八十名
報名日期：一九七九年三月一日至三月十日
接見日期：一九七九年三月三十一日
學校地址：筲箕灣海寧街三號
學校電話：五—六九三八一六

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL

新學期招早、午、夜班新生　三月份新班三月五日開課

班別：P4初學班至F5會考班
F6劍橋大學英語文憑班

時間：上午班：第一組：8.10—10.10
第二組：10.20—12.20
下午班：2.00—4.00
夜班：第一組：7.10—9.10　第二組：九時工餘夜班

牛頭角英文夜中學
F.1—F.5 文理組
課程與日校相同

校址：第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街）
第二校（夜校）：上葵涌石梨貝大白田街15 31號2樓（好時年酒樓側）
第三校（夜中學）：九龍牛頭角定業街48號（近友聯銀行）
第四校（夜校）：佐敦道碼頭文英樓二樓（聖思定英文中學正校內）
第五校（夜校）：牛頭角定業街44—54號（聖思定英文中學分校內）

ST. JOHN'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE
聖約翰男女英文書院

招收本年度（一九七九至一九八〇）
小學暨幼稚園秋季新生

一、班級
A・小學一至五年級（全日制）
B・幼稚園高、中、低各班（年齡至九月時不得低於三足歲）。

二、報名日期
一九七九年三月一日至三日。
每日上午九時至十二時、下午二時至四時
星期六下午照常辦公。

三、報名手續
攜備相片四張、出生紙或宣誓紙正本，以及原校上學期成績表正本，前來索取報名表格。

四、報名地點
鰂魚涌太古城本校小學部及幼稚園部

五、考試日期
辦妥報名手續後，另行書面通知。

（本校中學部六月份始接受新生申請，凡有函電前來查詢者，均此奉覆。）

浸會學院校外進修部
春季課程

課程名稱	教師	開課日及上課時間	全期(小時)	學費
商業英語 I	R. Scott	三月十四日起逢週三 6:45-8:45p.m.	18	$110.
英語會話	K. Cash	三月十四日起逢週三 6:45-8:45p.m.	18	$110.
活用英文	G. Sherwood	三月十三日起逢週二、四6:45-8:15p.m.	18	$110.
英語文法初學	本部教師	三月十三日起逢週二 6:45-8:45p.m.	18	$110.
初級法文 I	葉天祥先生	三月十三日起逢週二、四6:45-8:45p.m.	30	$170.
初級德文 I	關羅西華女士	三月十日起逢週六 2:15-5:15p.m.	30	$155.
管理學原理	陳儀啓先生	三月十日起逢週六 2:30-4:30p.m.	18	$110.
人事管理概論	王文教先生	三月十二日起逢週一 7:30-9:30p.m.	10	$95.
市場管理	霍應良先生	三月廿二日起逢週四 7:30-9:30p.m.	18	$130.
辦公室行政	陳襄順先生	三月十三日起逢週二 6:45-8:45p.m.	18	$110.
辦公室實務	R. Melwaney	三月十日起逢週六 2:30-4:30p.m.	18	$110.
初級會計	劉鄭惠琴女士	三月十五日起逢週四 6:45-8:45p.m.	24	$150.
中級會計	林運通先生	三月十日起逢週六 2:15-5:15p.m.	60	$400.
商業美術設計	余冠濠先生	三月廿八日起逢週三 7:00-9:00p.m.	24	$150.
印刷傳達設計	余冠濠先生	三月十日起逢週六 2:15-5:15p.m.	24	$150.
初級國語	鄒孝慈先生	三月十三日起逢週二 6:45-8:45p.m.	18	$110.
中國書法	龍放之先生	三月十五日起逢週四 6:45-8:45p.m.	18	$110.
物業管理	伍文獻先生	三月十日起逢週六 2:15-5:15p.m.	30	$245.
體育教練原理	潘家輝先生	三月十二日起逢週一 6:45-8:45p.m.	18	$130.
食物與營養	陳栗雯小姐	三月十日起逢週六 2:30-4:30p.m.	18	$110.
預算法	劉文鎧先生	三月十六日起逢週五 6:45-8:45p.m.	15	$140.
公文寫作	郭森沅先生	三月十三日起逢週二 6:45-8:45p.m.	16	$100.
電腦打孔訓練	容慶倫女士	三月十一日、四月一日3:00-6:00p.m.	18	$190.
電腦入門	高志超先生	三月十五日起逢週四 6:45-9:15p.m.	20	$140.
Basic System Analysis	楊偉希先生	三月十五日起逢週四 6:45-8:45p.m.	26	$190.
RPG/RPG II	林英傑先生	三月十三起逢週二、五6:45-9:45p.m.	36	$370.
COBOL	陳華先生	三月十二起逢週一、四6:45-9:45p.m.	40	$530.

報名詢問處：窩打老道224號T205室 K-376245 K-374161

多倫多伊士頓書院
招生

班次名額：GRADE 11 —— 20 名
GRADE 12 —— 15 名
預科（G 13）—— 15 名

學期起迄：1979年6月18日暑期始業至
1980年1月25日秋季結業

報名截止：1979年4月12日

報考資格：G 11
①修畢英文中學 Form Ⅲ 成績優良
②Form Ⅳ 肄業
G 12
①修畢英文中學Form Ⅳ 成績優良
②Form Ⅴ 肄業
G 13
①修畢Form Ⅴ 成績優良
②英中會考五科（包括英文）及格可免試入學
③Form Ⅵ 以上學歷

附註：
★本校採學期制縮短修業，時間爲家長節約費用
★本校自行招生不委託代理，不加收手續費
★未獲發證通知前不必繳費
★學費逕付加拿大匯港銀行不經第三者
★設有免費「特別英文班」（ENGLISH AS SECOND LANGUAGE）提高水準以利升學

報名及查詢地點：九龍星光行1521室
伊士頓書院香港辦事處
電話：3—672957

新法夜校英專部招生

班級：初、中、高及會考班
校址：香港加路連山道一〇一號
九龍太子道二壹九號
電話：5—761204　5—761205
3—019206　3—019207
報名：一至六晚六時半至九時

政府津貼
旅港新會潮連同鄉會張祝珊紀念學校
招收一九七九年度上學期新生

名額：一年級—一百八十名
二至五年級—各級插班生數名
日期：一九七九年三月一日至三月十五日
費用：報名費一元
校址：九龍土瓜灣上鄉道二十二號

九龍塘宣道小學招生

本校爲全日制基督教小學參加中學學位分配辦法學位網屬九龍第六區宣道中學同列網內。
班級：小一級新生暨小二至小五級轉學生。
報名：三月一日起派入學申請書，報名費三元，七日截止報名
（每日報名時間上午九時至下午四時，禮拜日休息）
校址：九龍塘嘉打老道開夏道二號。
電話：三—三六〇四七

宣道幼稚園 四月二日起招生

葵涌
明哲英文書院夜校
招三月份新班

（一）夜英專：字母班至F.4
（二）夜英中：F.1至F.4（文理組）
報名時間：下午六時至九時
開課日期：三月五日
校址：葵涌和宜合道222號
電話：12—220874

玫瑰英文夜校招生
（FOUNDED 1946）

班級：F.4至P.4各班新生
報名日期：由即日起至三月二日止
報名時間：晚上七時至八時
入學試：三月五日（星期一）晚上七時正
校址：九龍廣東道一八〇號（麗澤中學內）
電話：三—六六八六五一

GET BETTER RESULTS FROM INTERNATIONAL COLLEGE TORONTO. ONT. CANADA

赴加升讀大學
請參加多倫多**國際日校**
六月份預科班G.12及G.13
報名從速，額滿即止
電話查詢：5-240756
MR. THOMAS WONG
52-54, STANLEY STREET, ROOM 602, H.K.

哥林比亞無線電學校招生

無綫電及電視工程全科日夜新班——二月廿八日開學
船舶電台電訊科——（由學校保送考取無綫電生執照）
原子粒機及電視工程家庭實驗科——學費25元包括書籍器材 每週選時回校上課
報名處：旺角分校砵蘭街368—370A近太子道。正校深水埗保安道20至26號 備有章程 歡迎到校參觀 來電K807806 K789115免費寄上

政府津貼油麻地東莞街三校
招一年級新生

校名：油麻地天主教小學（電話：三・三〇六七四四）
灣仔堂基道學校（電話：三・三〇四五五）
東莞同鄉會方樹泉學校（電話：三・三〇二二九六）

招收名額：油麻地天主教小學——上下午校各二百二十五名
灣仔堂基道學校——上下午校各一百三十五名
東莞方樹泉學校——上下午校各一百八十名

報名日期：一九七九年三月一日至十五日，除公衆假期及星期六下午外，每日上午九時至下午五時，報名表數量有限，派完即止。

報名手續：繳交報名費二元，索取報名表正副本各一張。交表時，須繳驗填妥之報名表，出生證件及最近學業成績證件，領回准考證（報考一年級者只限一九七一年九月二日至一九七三年九月一日出生之兒童）。

會見日期：一九七九年三月十六日（星期五）上午八時卅分開始，分別在報考學校舉行，遲到者不得進入試場。

校車：三校均備有校車接送，費用另訂。

教會辦 非牟利
宣道工業管理夜校招生

一、工業管理證書班：三月五日起每星期上課不超過四晚
二、商業管理證書班：三月五日起每星期上課不超過四晚
三、初級會計證書班：三月六日起逢星期二、五晚上課
四、中級會計證書班：三月五日起逢星期一、四晚上課
五、高級會計證書班：三月六日起逢星期二、五晚上課
六、進出口實務證書班：三月廿六日起逢星期一、四晚上課
七、人事管理專科班：三月廿九日起逢星期一、四晚上課

報名：每日下午六時卅分至九時卅分辦理招生註冊事項。
校址：九龍馬頭涌道富寧街二號三樓
電話：K〇一四九〇五；K〇二八一六〇
上課：每日下午七時卅分至九時廿分上課
校長：王文敦碩士

聖類斯預科夜班主辦

英中會考補習班
香港高等程度會考班
（前中大入學試）
招收男女新生
報名：星期一至星期六上午九時至下午九時
校址：西營盤第三街一七九號　電話：五—四六〇二八八、五—四八九九〇五
校監：家思齊神父　校長：田惠民神父

德致英文夜中學
招下學期插班生
班級：F.1至F.4（文理組）
報名時間：逢星期一至五下午六時三十分至九時
校址：黃大仙鳳凰新村鳴鳳街五十五號（聖母書院側）
電話：三—二〇四壹式壹至式

新易通英專夜校
招三月份新班
班級：字母班—F.4

荃灣區政府津貼小學聯合招生

一、招收一九七九年度一年級新生
二、派發申請表格日期：一九七九年三月一日至三月十五日
三、新生會見日期：一九七九年三月十六日上午十時開始
四、放榜日期：三月二十二日上午八時放榜

聯合招生學校
大屋圍學校　三郎公立學校　川龍公立實文學校
天佑學校　石碧公立學校　全完第一校
老圍公立學校　深井公立學校　荃灣天主教小學
荃灣公立學校　荃灣信義學校　荃灣潮州公學
路德會聖十架學校　葵涌公立學校　靈光小學

荃灣區政府津貼小學聯合招生委員會啓

華僑教育

提供華僑教育專欄資料 明德社會考試解答叢書

華僑贊助特價雙週兩版暢銷 三版斷市科目壹萬册今起售

爲華僑日報教育版「中學會考預習專欄」提供資料之明德社，爲輔導一九七九年應屆考生參加會考而出版之「明德會考試題解答叢書」，在華僑日報贊助之「特價雙週」期內，初版三萬册迅即售罄，而再版三萬册亦有多種科目斷市。然由於日來不少官、津、私立中學紛予集體訂購，遂將部份斷市之科目趕印第三版一萬册，此爲最後一版，定今日開始在港九新界各大書局發售，貨源有限，售完即止。

「明德會考解答叢書」科目包括：中文、英文、中國文學、中史、新數學、物理、化學、歷史、地理、附加數學、經公等十二科，內容根據會考新課程重新改版及增訂，並附「七九年會考模擬試題」及建議答案，考生應考指導，歷屆試題統計及分析，考試課程簡摘要等，每册定價六元，學校集體訂購，特價折扣。詢問可去函灣仔謝斐道二九九號地下明德社，或電「五一七二八一五四」「五一七三八一一一」接洽。本年度會考新書，尚有陳大猷、周淑嫻合編之中國語文（卷二、卷三）模擬測驗，黃煥珍編之中國語文綜合練習，中學作文練習，新編中國語文練習（八〇年新課程）等，歡迎各校索樣本。

又訊：明德社出版之三年制中學最新補充教材，包括中國語文、英國語文、數學三科基礎練習，分第一册至第六册，供中一（上、下）至中三（上、下）各級用，內容充實，題形新穎，何作堂課，測驗或假期練習之用。

官立夜中畢業生 四分三升學或仍讀夜校

望增設大學預科備進修

伊利沙伯中心畢業梁杏春報校務指出

（特訊）官立夜中學伊利沙伯中心十六屆畢業禮，日昨（廿三）假伊利沙伯中學禮堂舉行。由成人教育高級教育官鄭振聲致開會詞，校監兼校長梁杏春報校務報告，識揚前任校監兼校長陳國飛之貢獻。

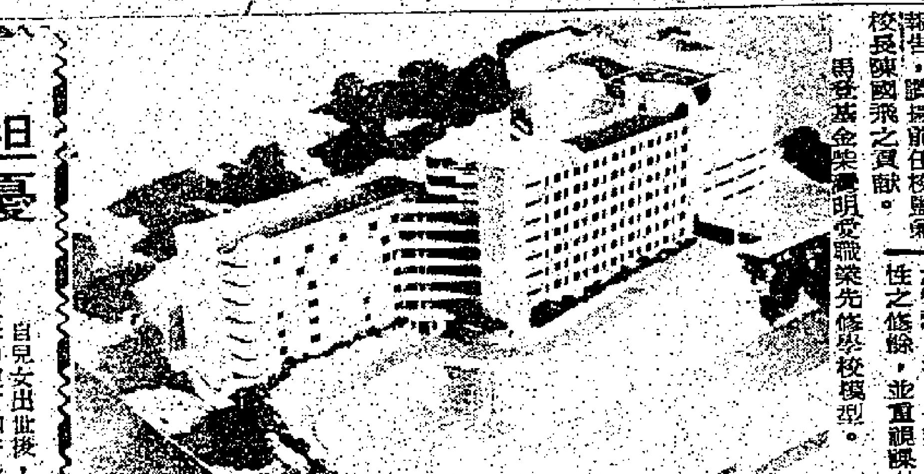
時間課程均增

目前夜中在課程及教學時間均已增加，一、二年級增設普通科學一科，作爲學生供讀理科之準備，對該校學生之管教，注有學業與德性之修輸，並重視課外活動，從各項活動過程中，培養品德，以便適應將來在社會發展所長。

梁氏繼謂畢業生中有四分之三繼續升學，或仍在夜間研習，此乃良好現象，未知能否在本校增設大學預科班，以竟其所學。

伊信伉儷主禮

旋由九龍西區民政專員伊信致詞，嘉許該校學生日間工作，夜間求學，難能可貴，並認目前香港社會，亟需有爲青年，實際參與社會工作，發揮個人良好風格，影響別人，互相關懷，使市民幸福，日臻善境。伊信夫人頒發各項獎品。（徵）



馬登基金架構明愛職業先修學校模型。

香港童軍九龍仔區務委員會第二屆就職典禮，暨週年大會操。圖爲主禮人鄒偉琳、甄球、吳鈿源與該會會長梁成照、主席袁紹榮、區總監霍永光及全體委員合影。

國際生活體驗計劃 在港徵求接待家庭

（特訊）如果你想結識來自不同國家的朋友，瞭解各國人士的思想和風俗習慣，你可把握這個機會。

國際生活體驗計劃香港委員會每年都接受很多海外朋友的來信，申請來一個香港家庭居住一或兩個星期，成爲該家庭的一份子，一起生活，從而瞭解別國人民的風俗習慣，擴闊自己的視野。

假如你家中有一人懂普通英語，能騰出一張床，及能視生活體驗者爲家庭成員，能抽時間與他作伴，你便可以成爲接待家庭。

詳情，可與學聯旅遊國際生活體驗計劃香港委員會聯絡（九龍星光行一〇二四室）。詢問電話：三—六九四八四七（四線）。（興）

理工學院獲贈 文史醫學書籍

理工圖書館現有藏書十萬册

（港訊）商務印書局昨（廿六）日贈送一千八百餘册書籍予香港理工學院，由助理董事陳源江主持儀式，由理工學院院長李格致博士代表該學院接受贈書。

該批贈書係中國於一九七七至七八年間出版之文學、歷史、醫學各方面之書籍。本港兩所大學亦會獲贈類似之書籍。

出席觀禮之嘉賓計有商務印書局助理董事李祖澤，該局及新華社之代表。

香港理工學院圖書館於一九七七年二月開幕，目前有藏書十萬册，每年之藏書增長率爲二萬册，最終目標是藏書約五十萬册，並可提供三千餘多座位，那時該館將成爲東南亞最大規模存藏科學、工程及商業資料圖書館之一。

香港商科語言書院 增裝錶技術實務班

（港訊）香港商科語言書院爲適應本港現代化工業生產之需要，特開辦裝錶技術班，由英商大錶廠生產部主任負責講授。課程包括：電子和機械錶之裝配，機械錶肉之裝配。全科備有專輯講義，理論實習並重。新班下月五日（星期一）開課。逢星期一、三兩個晚上七時半至九時半上課，全部分八課授完，上課地址在香港灣仔分校。報名地址：九龍旺角彌敦道六〇三號新興大廈三樓。九大旺角彌敦道鄰創興銀行大廈五樓。香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二、三樓。

點心集

担憂

阿農

自兒女出世後，做父母的便有如許多的担憂，前後延綿數十年。

初則憂兒女多病，傷風，感冒，麻疹，水痘，疳瘦……連綿發燒，擾了許多不眠之夜。

隨則憂進不了好學校，進了學校又憂他們成績不佳，升中試，會考，大學入學試，孩子考得緊張，父母寢食難安。

孩子稍大，又憂他們結識壞人，誤入歧途，每逢夜歸，即心驚肉跳，怕有不測。

孩子成人，能夠自立了，又爲他們的家室憂，怕兒子討不到老婆，怕女兒嫁不到如意郎君，不惜到處托媒，却落得兒女責爲多事，雖感沒趣，却仍是死心不息。

到孩子終於「鸞鳳和鳴」或者「之子于歸」了，老人家該安安樂樂了吧？却又担心兒女不會生孩子，年青一代，實行計劃生育，不願太早有孩子，老人家却以爲他們不能生養，甚至求神拜佛，希望早日添孫。

到孫兒出世了，新任的祖父母又得爲孫兒女們的前途擔憂起了。

教育一週

對中文運動應承担的責任

教育學院 余肇廉

第二次中文運動經

中文運動，早在幾年前，便已爭取得中文的「法定地位」。政府正式宣佈中文爲香港法定語文，依照「中文問題研究委員會」的建議，政府各部門在日常公事上要多方使用中文，在會議席上得用中文發言，並在與市民來往之公文上加上中文譯文。但政府却沒有成立一全權機構，專責推行這些建議，且在教育政策方面，有意無意間，打擊中文的地位，終於在去年底觸發了第二次中文運動。

第二次中運的最大特色，就是它從教育觀點出發，由政府的教育政策所激起的各方反應，匯聚起共同的行動。首先，是考試局制訂的投考兩項公開試規則：投考相當於以前港大入學試的高級程度會考，英文科必須合格，中文科不須合格；投考相當於以前中文入學試的高等程度會考者，由以前的中文科必須D級或以上改爲若英文科合格，中文科不一定要合格。這樣明顯地重英輕中的投考規則，加上香港一般中學生「要考的就多人去學，不要考的就沒人去學」的學習趨向，將會使中文科變成可有可無的科目。結果引致廿五個教育團體，在去年十月底召開記者招待會發表聯合聲明，指責考試局的錯誤，要求將中文科合格列爲投考高等及高級會考的必須條件，並要求全面檢討香港語文教育的政策。其後，高中及專上教育白皮書發表，在談到教學語言時（第五章，廿三節），只着重如何去提高學生的英語能力，至於中文水平的提高，則全無落實的措施。教育心理學家，語言學家，多年從事教學工作的老師，都一致肯定地指出母語教學的優越性。用外語作教學媒介，不但使學生在知識吸收，思考及表達上受到窒礙，且造成學生抄襲，死記，背誦，惡補等不良學風。語文教育及母語教學的問題，引起了中大中文系、中大教育學院及港大語文研究中心的關注，終於導致三十多個團體，組成中文運動聯合委員會，推動香港的第二次中文運動。

一個運動的開展與成功，固然有賴於廣大羣衆的參與及推動，但正如中大教協代表楊鍾基先生在中文運動研訊會中指出：「中文運動的產生絕對不是一件偶然的突發的事，而是對於長期存在於社會，尤其是教育界的積弊的痛切反省……是一個教育運動，要耐心教育社會，同時耐心？教育自己。」究竟楊先生所指的「教育界的積弊」是什麼？我去「耐心教育自己」的又是什麼？這真要我們從事教育工作的去痛切反省啦！

母語教學具優越性

在面對這個由教育政策所觸發的第二次中運，尤要痛切反省的教育工作者，要算是負責香港師資訓練的各個教育學院的講師了。世界各地的教育學者的研究，都證明了母語教學的優越性，我們學院的講師有沒有忠於自己的學術良心，去鼓吹母語教學呢？另一方面，語文教學的理論一日千里，英語教學近年吸收了語言學和心理語言學的理論，不斷改善，中國語文教學方面的研究及改善，各教育學院又曾做了些什麼？在英語教學方面，除了衆所週知，由政府的「邀請」兩所大學的教育學院成立的「英文語文中心」外，港大教育學院去年還安排了一個專研究英文教學的高級教育文憑，側聞中大英文系也安排了一個碩士課程，專供中學英語教師深造，英文教學研究及師資深造計劃，逐步展開，是學術界可喜的現象，但中國語文教學的研究工作及教師深造計劃，仍未有所聞，更令人深感各教育學院在這方面負的重大責任。

中大中文系終於宣佈成立「中國語文研究中心」，這給中運的支持者莫大的鼓舞，我們都對這「中國語文研究中心」寄予厚望。中國語文需要研究，在聯絡及推動中小學的中國語文「教學法」更需要研究，中小學語文教學的研究及改善的工作上，各教育學院的講師，尤其是負責中文科的講師，是責無旁貸的。

葉聖陶先生在八十多歲的高齡，仍孜孜不倦去研究及改善中小學的語文教學，我們的中文教師去了那裏？我們的教育學院的講師去了那裏？

女拔萃陳碧笙榮獲 皇家音樂院獎學金

（港訊）英國皇家音樂學院聯合考試委員會頒發予本港及印度區之獎學金，去年再由本港一名學生奪得。本港迄今已連續十九屆獲得是項獎學金。

一九七八年度之得獎人爲香港拔萃女書院中六班之陳碧笙。

聯合考試委員會每年頒予海外考生之獎學金名額爲七名，得獎者均可在倫敦其中一間皇家音樂學院深造三年。

該獎學金約值四千鎊，其中包括學費，每年約六百英鎊之生活津貼，及資助來回港之機票。

陳碧笙爲本港音樂導師賈明麗之高足，自五歲開始習琴，曾於一九七五年在八級鋼琴考試中獲得優異成績，及於一九七八年教師文憑級考試中及格，而兩度被當年聯合考試主任提名爲獎學金候選人。她將於本年九月赴英深造。

旅港開平商會中學大屆監選副會長陳廣就頒獎。

教育司讚揚師會教師成就

春節聯歡陶建頒徵成會員獎 會長吳源興詞謝鼎元等授旗

（特訊）香港教師會於廿三日晚假座京華酒樓舉行己未春節聯歡。被邀觀禮嘉賓除教育司陶建伉儷外，尚有教署各高級官員，教育界、社會人士等，逾開三十五席。由會長吳源興及全體理事各組主任等款接。

會長吳源興致新春賀詞，並簡報會務，隨請陶建教育司致詞。陶司以粵語向全港教師申述祝賀之意，並讚揚教師之成就。繼請陶建教育司頒發秋季徵求會員優勝獎，計冠軍周廣智，亞軍陳耀祖，季軍李無逸。旋請顧問鼎元名譽會長，丘鑑威名譽會長，林達靈學術顧問，何雅明學術顧問，主持秋季徵求優勝隊旗分由私校組，資助中學組，資助小學組，官校組主席接領，另新增事業進獎，由副主席吳源興，代表各委員接領，再由副會長陳永昌致謝詞，及游尚雅小朋友向陶建夫人獻花致敬。

餘興節目中，由總秘書周廣智主持幸運抽獎，以服務康學，步步高陞分贈同工，人人有份，抽得特別幸運者，另由陶建夫人，陳佩川，蔡國楨，岑傑山，李惠蓉，古茂建列位，頒贈名貴禮物。（徵）

中華基督教會香港區會 聘請中學各科教師啓事

本會中學聘請下學年度各科教師（包括工場導師及工業教師）若干名，申請人須屬大學或教育學院畢業生或具同等學歷。請逕到九龍太子道一九一號馬禮遜紀念會所二樓本會辦事處索取表格。申請日期由三月六日至四月十日止。

又英華女校及各夜中學之教席請逕向各該校申請。

附本會中學一覽表：

地區	校名	校址	校長姓名	電話
香港區	英華女校	羅便臣道七十六號	周馬佩堅	⑤四三五二五一
香港區	培英中學	巴丙頓道三號	李樞牧師	⑤四〇五二二一
香港區	公理書院	銅鑼灣大坑道大坑徑17號	蘇義有	⑤七七五七七八
香港區	中華基督教會桂華山中學	北角興長道六十二號	黃耀穌	⑤七八四一六八
九龍區	英華書院	牛津道一號B	梅浩濱	⑤三六八八三八
九龍區	九龍眞光中學	九龍塘沙福道眞光里一號	畢綺麗	⑧三六四七五八
九龍區	眞光女書院	窩打老道五十四號A	陳高文磊	⑧八五一四九一
九龍區	基協工業中學	黃大仙東頭村道一六一號	袁沛生	⑧二〇四五五七
九龍區	基智中學	觀塘瑞寧街二十號	湯保歸	⑧八九九二〇九
九龍區	銘賢書院	石硤尾窩仔街	楊寶坤	⑧七八八五三四
九龍區	銘基書院	大角咀橡樹街十六號	陳和通	⑧九二六九六三
九龍區	協和書院	慈雲山蒲崗村道	邱何恩德	⑧六三四二五六
九龍區	中華基督教會扶輪職業先修學校	橫頭磡龍翔道一五七號	郭顯華	⑤三八一九七一
九龍區	中華基督教會蒙民偉書院	觀塘曉明街二十號	唐基良	⑧四二六〇七一
九龍區	燕京書院	蘇屋邨彩雀樓低座	葉汪曼華	⑧八七九九八一
九龍區	基智夜中學	觀塘瑞寧街二十號	梁伯堯	⑧八九九二〇一
九龍區	銘賢夜中學	石硤尾窩仔街	戴文品	⑧六一五五〇六
九龍區	基協工業夜中學	黃大仙東頭村道一六一號	袁沛生	⑧二〇四五五七
九龍區	基順學校（特殊教育）	官塘順利邨	薛錦葵	⑧四一八〇八八
新界區	沙田培英中學	沙田瀝源邨	黃衛華	⑫2221161內綫15
新界區	何福堂書院	新界青山新墟	張陳妙賢	⑫八一六三五四
新界區	全完中學	葵涌新邨上角街	張數槎	⑫二〇五〇五〇
新界區	基新工業中學	粉嶺百福村道	周耀榮	⑫九〇〇四〇五
新界區	全完夜中學	葵涌新邨上角街	蘇卓明	⑫二四五〇〇二
新界區	何福堂夜中學	新界青山新墟	馮壽松	⑫八一五八七〇

總校監：汪彼得牧師

中華基督教會香港區會直屬小學四十校招生通告

一、直屬小學一覽表：

地區	校名	校址	校長姓名	電話
港島區	基灣上午校	筲箕灣西灣河街六十三號	鍾良施	⑤六〇八〇〇七
港島區	基灣下午校	筲箕灣西灣河街六十三號	陸君傑	⑤六〇八〇〇七
港島區	基恒上午校	香港仔黃竹坑邨第四座	鄭實能	⑤五二〇六二〇
港島區	基恒下午校	香港仔黃竹坑邨第四座	李靜賢	⑤五二〇六二〇
九龍區	基聯學校	黃大仙下邨第十四座	盧光輝	⑧二〇八九七三
九龍區	基眞學校	深水埗順寧道三七二號	陳和安	⑧七四一九九〇七
九龍區	基璧上午校	九龍城東頭新邨第十六座	李德濱	⑧八三三一五四
九龍區	基璧下午校	九龍城東頭新邨第十六座	繆佩璜	⑧八三三一五四
九龍區	基英上午校	橫頭磡新邨第六座	張國強	⑧三六一七七六
九龍區	基英下午校	橫頭磡新邨第六座	張國強	⑧三六一七七六
九龍區	基華上午校	牛池灣彩虹邨	郭靄儀	⑤二〇〇六八三
九龍區	基華下午校	牛池灣彩虹邨	麥永生	③二〇〇六八三
九龍區	基法學校	官塘月華街三十四號	鄭子宏	⑧八九五四五八
九龍區	基秀上午校	官塘秀茂坪新邨十七座後	梁伯堯	⑧四九三〇六九
九龍區	基秀下午校	官塘秀茂坪新邨十七座後	李錦嵩	⑧四九三〇六九
九龍區	基慈上午校	慈雲山沙田坳邨	王秀貞	⑧二二五一一二
九龍區	基慈下午校	慈雲山沙田坳邨	陳培劍	⑤二二五一一二
九龍區	基全上午校	大角咀道一五〇號	戴文品	③九二八二一一
九龍區	基全下午校	大角咀道一五〇號	陳仲珍	③九二八二一一
九龍區	協和上午校	太子道一九一B	崔孫之	⑧八一九一一九
九龍區	協和下午校	太子道一九一B	潘啓晞	⑧八一九一一九
九龍區	基浩上午校	何文田新邨第一號	鄭和益	⑧〇一八二二六
九龍區	基浩下午校	何文田新邨第一號	高作楷	⑧〇一八二二六
九龍區	基順學校	官塘順利邨	譚立恩	⑧四一八〇八八
新界區	全完第一校	荃灣大屋街六—八號	范誠忠	⑫四〇〇三三六
新界區	拔臣學校	青山新墟	劉活川	⑫八一六二二一
新界區	元朗眞光學校	元朗擊壤村	張中仁	⑫七六二六九六
新界區	大澳學校	大嶼山大澳街市街	黃國忠	⑤九八五五一五
新界區	正而學校	大埔墟瑞安街廿二號	余　煊	⑫六六一二〇二
新界區	全完第二校	荃灣大窩口	麥子嘉	⑫二〇一二二〇
新界區	全完第三上午校	荃灣大窩口第十四座	薛錦葵	⑫二〇一九八六
新界區	全完第三下午校	荃灣大窩口第十四座	葉天景	⑫二〇一九八六
新界區	基錫上午校	北葵涌石籬新邨四座	楊寶正	⑫二〇〇九六八
新界區	基錫下午校	北葵涌石籬新邨四座	孫得恩	⑫二〇〇九六八
新界區	基蔭上午校	葵涌石蔭邨第三座	鄧紹彬	⑫二〇三九四八
新界區	基蔭下午校	葵涌石蔭邨第三座	周懿莊	⑫二〇三九四八
新界區	何福堂上午校	青山屯門新市新發邨	馮壽松	⑫八一七一五六
新界區	何福堂下午校	青山屯門新市新發邨	潘文懿	⑫八一七一五六
新界區	基理上午校	葵涌梨木樹新邨	周日如	⑫二四八八八一
新界區	基理下午校	葵涌梨木樹新邨	劉桂成	⑫二四八八八一

二、招考年級：（一）一九七九年度一年級新生（二）一九七九年度二至六年級插生（祇部份學校招考）（三）基華上、下午校及基法學校業已額滿截止招生

三、報名日期：三月一日開始

四、報名辦法：各校招生簡章備索，詳情請閱各校簡章

五、會見日期：（一）一年級——三月十六日

考試日期：（二）二至六年級——三月二十日

六、開課日期：一九七九年九月一日

總校監：汪彼得牧師

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高） 每天收費 廿四元

七寸位（限排二格高） 六十元

如蒙惠顧・請撥電話：總社5-221583・中區分處5-231637 北角辦事處5-640603・旺角分處3-840749

◀賜洽處▶ 總社：香港荷里活道106至116號 中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下 北角辦事處：北角渣華街127號地下 旺角辦事處：旺角上海街497號地下

招租 長沙灣區 萬昌工廠大廈

青山道532號地下 面積約壹萬尺 交通方便工源充足

香港威靈頓街39/41號六基大厦六樓 電話：H252497

隆基大樓 西環卑路乍街46A號一樓住宅租售

屯門新墟 屯門中心大廈舖位廉售

香苑大厦 25樓A座出售柴灣道29號

宏基大厦 軒尼詩道252號十六樓天台租售

興業工廠 官塘興業街樓上出租

舖位出租 筲箕灣太祥街太樂樓

洽購處六基有限公司 電話：(5)-252497

交吉 租間旺舖 大展鴻圖

現有多間位於元朗市中心區一座二十二層商業住宅樓宇地下之旺舖出租。舖位面積由300方呎至6,200方呎，樓底高14呎，最合各行業大展鴻圖。有意者歡迎賜電：3-421114.與梁先生洽商。

旺商業樓售

灣仔譚臣道105—111號（東方戲院側）

2樓3600呎……全層特價145萬

4樓1784呎……A.B座特價67萬

大業企業有限公司⑤445171 ⑤442515（經紀免）

代售樓宇

黃泥涌峽道怡園 2414方呎

干德道李園 2189方呎

淺水灣新邨 2300方呎

西摩道美麗台 1250方呎

淸水灣麗莎灣別墅 1704方呎

淸水灣相思灣別墅 2100方呎

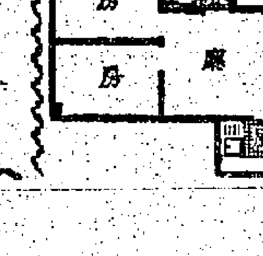
香港置地有限公司 洽購處：香港歷山大廈 電話：5-265471內線284 或5-262048

北角建華街11A及15號 旺舖租售

283呎起至510呎 電話：5—250630

全幢吉售

新建澳門主教山最佳地點永久年期高五層建築叁萬五千尺可作酒店住宅等用途平售500萬元先到先得 10至3時電 H259686額洽



九龍福佬村道1—3號

六層唐樓 一廳兩房 梗房間格 全無雜費 水電齊備 首期四萬 石屎完成 快將入伙

瑛仲企業有限公司5—255256 域多利皇后街15號裕成大厦204室

中區大厦寫字樓

三百餘呎・七百餘呎・廉租

德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大厦 寫字樓面積數百呎至一千餘呎 電話：H244133內線223或224 香港華人銀行租務部洽

元朗竹園 泰苑 青山公路27咪錦綉花園旁

豪華新型樓宇分層出租 每座三層 交通方便 日夜看更 環境清靜

月租：地下：舖位一千元每單位700呎 二三樓：八百元

電話：12-767874（辦公時間）

西區寫字樓廉租

三角碼頭，德輔道西40至50號西區中心大厦18樓寫字樓尚有六百餘呎一間廉租先到先得。

接洽電話③678086—9 ⑤491923—4

本報讀者・購買力強

本報內容・包羅萬有

・本欄廣告・

・費廉效大・

新界版

新界區將闢小巴專綫 年內可實現

高級運輸主任在新界扶輪社闡述計劃 運輸署正爲各市鎮改進交通

（特訊）繼九龍區小巴專綫之後，新界區之小巴專綫，可望於今年底前接受申請。運輸署高級運輸主任呂崇義昨在新界扶輪社主講時答覆該社社友提詢時透露。對增發的士牌問題，渠表示：此非單獨運輸署之權，乃財政當局及環境司。發牌司連發每月發出一百的士牌，目前仍在研究中。

呂崇義高級運輸主任係以「新市鎮公共運輸服務之策劃及推行」爲題，作專題講述。

他說：目前新界共有五個新市鎮，分別爲荃灣，粉嶺及元朗，沙田，屯門，大埔。上述新市鎮都在迅速發展，如果我們作一小小的比較，我們會發覺這些新市鎮正發展爲達到世界水準的主要城市。荃灣的人口將相當於布魯塞爾者，而沙田及屯門則可比擬愛丁堡或奧斯陸。

運輸的意思就是指把人或貨物由一處地方運載到另一處地方。這項職務，對於一個離開市中心數哩的發展中城市而言，是非常重要的。在提及新市鎮的運輸事務時，許多人會問：「運輸與土地發展有何關係呢？」究竟是市區發展帶來運輸網導致市區發展？這問題實在不易解答。因爲這就正如「先有雞還是先有蛋」之一類爭論。在香港，住宅地區不斷發展，交通上的需求隨之增加。許多工業、商業和文化的發展亦導致運輸的大增。爲一個繁忙的城市提供令人滿意的運輸網來應付不斷增加的需求，殊不容易。因爲我們受到了許多限制，例如建築界限，現有道路之容量及與其他市區設備爭佔空間之使用等等。或會有人以爲如果我們能預早策劃及提供一個令人滿意的道路──運輸網，不少交通問題就不會出現了。

荃灣大埔元朗正研究中 沙田屯門研究完成

設完備運輸網促進新市工業發展 吸引工商投資就業方便市民移居

理想在新市鎮中，這些理想可以實現了。爲新市鎮提供足夠及現代化的設備，包括運輸設備，是較爲容易的。因爲新市鎮的地勢（除少數例外）不受上述的自然環境所限。所以，我們可以較自由的策劃一個運輸網，甚至可在決定建設地點前就開始這些策劃。此外，一般人都承認在土地發展前提供一個令人滿意的運輸網，可刺激一個正在開始發展的地區的經濟成長。因此，難怪政府正分配大批資源爲我們所有的新市鎮策劃及發展道路交通設備。

在談到運輸策劃及服務情況等事宜之前，先要討論一下運輸事務對新市鎮發展之重要性：

（一）工業的輸入及輸出：新市鎮中設有工業區，若缺少一個完善的道路系統，原料的輸入及產品的輸出都會非常不便及浪費時間。在經濟生產方面而言，時間就是金錢。

（二）可供應用的人力：無論工人是在新市鎮本區或以外招請的，我們都需要有足夠的運輸服務來接送工人。事實上，許多人在選擇工作地點時都考慮到「運輸」的問題。我們不難想象到一所遠離運輸網的工廠在招請工人方面實遇到不少困難。

（三）居住地點之選擇：香港人在選擇居住地點時，「交通方便」一比環境來得重要。其中一個原因乃由於大多數人不能忍受浪費太多時間於交通上。所以，在交通方便的地區，例如離小輪或巴士總站不遠的地區之樓價特別高。如果我們在新市鎮中運用這原則，我們一定要提供良好的運輸設備來吸引市民遷離市區，而轉居於新市鎮。否則，居住樓宇，包括公共屋邨便不會像目前那麼迅速告滿。

（四）吸引投資及新發展：無論是工業、商業或服務方面，在決定投資以前，投資者一定要對下述事宜感到滿意，這包括可供應之土地，本地市場對該服務產品之需求，工作人手之供應，電力及原料之供應等等。正如上文所述，這些均與是否有完善的運輸網可供應用有密切的關係。若市民熱烈投資金錢來發展該地，則新市鎮便可進一步得到發展。

運輸署，到底政府，特別是運輸署，對新市鎮之運輸策劃及服務做了些什麼呢？在運輸策劃方面，雖然每個新市鎮之獨立但補足之運輸研究是非常重要，但如果我們只單獨談及一個新市鎮也是不足夠的。我們主要都是以在一九七六年出版的香港整體交通研究作參考的。該研究中的許多假設及建議都成爲新市鎮的運輸研究的基礎。雖然香港整體交通研究整體對各市鎮之來往交通之運輸策劃及研究很有幫助；但在爲個別新市鎮作出運輸策劃時，我們要按當地情況和特徵而作出一個獨立研究。在我們的新市鎮中，沙田及屯門之運輸研究已告完成，而荃灣，大埔與粉嶺及元朗者則仍在進行中。沙田，屯門及大埔與粉嶺之研究乃外聘顧問進行，而荃灣及元朗者則由政府部門進行。運輸研究之進行辦法，通常的步驟包括收集有關現有人口，土地之使用，家庭之收入，車輛數目，政策等資料，然後將這些資料加以分析，預測將來的發展，成立數學程式以顯示將來如何以最經濟之方法及路綫來分配旅次。最後就是爲作出決定而製訂其他可供選擇之運輸系統，建議系統將包括公路網，公共運輸系統，諸如巴士，電車，小輪，其他方式及其總站設施等。運輸署在這些研究中之工作乃提供該研究之輸入資料（例如統計數字，政策方針等）及對各項建議作出評價。

以上大致是爲策劃新市鎮運輸事務之過程，但較低層的策劃也是非常重要的。通常，一個新市鎮都劃分爲十多個設計區，以方便更詳細的策劃。而在正式通過前，每一個設計區之平面圖都要經過多個政府部門評閱。在研究這些圖則時，運輸署要保證區內的道路，停車場及運輸總站，如巴士總站，小巴站，的士站等都足夠使用及都位於方便地帶，並均符合此新市鎮之運輸研究所提出並經接納之建議。

關心市民 大衆反應 以求改進

運輸署除了在策劃過程中與其他部門合作外，該署還要爲巴士，小型巴士，有時也爲公共小型巴士，策劃服務路綫。在與運輸經營者商討後，該署製定詳細路綫圖表，以方便區內居住，工作，及往該區探訪之市民。我們必須小心謹慎來決定開始提供運輸服務之時間。若我們不在一個新的公共屋邨逐漸入伙時提供巴士或公共小型巴士服務，必定會引起激烈的投訴及輿論批評。一直以來，運輸署都有與巴士公司一起訂立一個週年路綫發展計劃，其中包括能符合新市鎮中住宅，工業及商業發展需要之建議服務。因此，爲避免時間上之衝突，該署與房屋署及民政署均有密切聯繫，以得到最新的資料。

在「預備充足，成功在望」而言，就提供運輸服務而言，更是如此。經過許多的討論，計劃，實際，雖然經營巴士服務等主要爲巴士公司之工作，但運輸署署長的法定責任是保證該等服務完善及具有效率。在經營日常巴士服務時，有許多事宜都需運輸署職員負責，例如：與巴士公司及公共小巴正式服務之設備，決定巴士站之位置，提供令人滿意之總站設備，如候車站，欄杆及站長室等。此外，他們更提供所需之安全措施以維持秩序等。以協助運輸署執行其實際提供服務方面的一項重要工作，乃是檢查各巴士路綫之服務水準。各有關職員處理乘客之投訴，並進行實地調查以及反映有關情況。遇有需要時，更會提出建議改善服務班次或運綫。

總括來說，雖然運輸署的主要任務乃提供一個令人滿意之運輸網，但如果缺少了其他政府部門及本地社會領袖之通力合作和幫忙，運輸署之工作難望成功。因此，運輸署定期出席每個新市鎮的管理委員會，這些委員會的主席爲該區新城市拓展工程處處長，一切拓展事務均由他負責。此外，運輸署職員亦在上述管理委員會屬下的交通運輸事務小組扮演活躍的角色。同時亦與當地領袖舉行會議，討論交通及運輸問題。該署不僅負責提供高效率的運輸服務，同時更關心市民大衆的反應，以求進一步作出改善。

新界扶輪社昨例會由社長何新榮主持，與會有：韋國樑、彭學端、陳日新、彭錫然、李學科、郭明燾、李均、林培、林彥、陳錦福、陳子鈞、何新權、李學穆、王德仁、許添、鄧偉培、林彥、陳錦福、李錦佳、李南、朱啓明、羅、區彬、馬永源、陳廣權、葉彥華、陳柏泉、朱德培、溫漢璋、梁鴻傑、曾正麟、鄭展盛等多人。（木）

將有十六屋邨五十萬人 沙田警署新厦啓用

確保居民安居樂業

伊令和表示賽馬時交通治安滿意

（特訊）沙田警察分局暨沙田警署新厦，於昨（星期一）舉行啓用儀式。該新建築物乃爲配合沙田新市鎮在工商業及交通方面的迅速發展，並進一步改善警察對市民的服務而興建。

啓用儀式於上午十一時舉行，新界區警察指揮官伊令和在主持典禮時表示，沙田這個欣欣向榮的市鎮應有最完善的及現代化的警政，以確保居民和睦相處，安居樂業。

他指出，當新市鎮完全建成後，區內將有十六個政府及私營屋邨，現代化的商業發展，運動場和文娛中心等，以迎合沙田市民的需要。預料一九八五年間，沙田的人口會達到五十萬。屆時將有一個設計完善的道路及鐵路交通系統，以方便來往新市鎮的人士。

伊令和表示新建築物可容納全部沙田警察分區，及沙田警署的衆裝人員，刑事偵緝組，交通組，衝鋒隊，輔警及新界機動警察部隊的人員。同時，亦會成爲區內十六個警察派出所的核心。這一來定可改善警察服務的效率，並且可更進一步與市民作密切的聯繫。

除此之外，新警分局啓用後，伊令和表示他預料將會促進警方與區內社區首長的良好關係，特別是與沙田鄉事委員會及互助委員會的關係，此舉將有助於撲滅罪行方面的工作。

他指出雖然沙田馬場增加了沙田分局的工作，但迄今爲止，在沙田舉行賽馬時，交通及罪案方面都令人滿意。相信新分局啓用後將可進一步改善賽馬日的治安，務使沙田居民不受影響。

接着，由伊令和指揮官、沙田分局陳子輝督察、沙田署長馬家順督察陪同新界鄉議局主席黃源章、沙田鄉事委員會主席韋漢良、太平紳士吳燦林、沙田街坊福利會主席洪勝、沙田商會主席林惠端及沙田諮詢委員會委員楊紹華等主持剪綵儀式。

到場觀禮者有沙田及大埔鄉事會委員、村代表、商會理監事、沙田、大埔諮詢委員會委員、地方社團首長暨首衆。禮成後並分別參觀該新建築物之設備。（木）

大埔合署四月落成

配合發展需要

（港訊）大埔一座新政府合署大厦行將落成，以配合區內迅速發展的需要。

該新辦事處位於大埔道與汀角道交界處，啓用後將會爲大埔及新界東北地區的居民提供服務。

負責是項工程的工務司署高級建築師姚源安昨日表示，該建築物全部工程可望於四月間完成。他說，新政府合署係由一座六層高及一座三層高的建築物組成。該座高層的辦事處面積約達九千方米。新政府合署將會爲若干政府部門提供辦事地點，包括鄉政局、婚姻註冊處、市政事務署、勞工處、教育司署、漁農署、社會福利署、地政測量處、建築設計處（保養部）、人事登記處以及大埔理民府。至於單層建築物，將會容納所有其他有關設施，例如空氣調節系統、貯物室及管理員宿舍等。此外，合署廣場並設有停車場，可供停泊五十七輛汽車，數部單車及電單車。

市政署在新界舉辦連串康樂

三月份項目昨公佈

（港訊）市政事務署將於三月在新界主辦一連串娛樂項目，免費供給市民欣賞。各類娛樂項目，日期及地點如下：

三月一日晚上七時半至十時：粵劇。大埔遊樂場。三月二日晚上七時半至九時：綜合性娛樂節目表演。大圍遊樂場。三月七日晚上七時半至九時：電影晚會。上水石湖墟遊樂場。三月九日晚上七時半至九時：綜合性娛樂節目表演。荃灣沙咀道遊樂場。三月十二日晚上七時半至九時：電影晚會。石籬邨三號石籬邨遊樂場。三月十四日晚上七時半至九時：電影晚會，屯門鄉議局路屯門邨遊樂場。三月十八日晚上七時半至九時：流行音樂會。荃灣沙咀道遊樂場。三月十九日晚上七時半至十時：粵劇。荃灣四號芳邨遊樂場。三月廿四日晚上七時半至九時：電影晚會。元朗邨大橋路元朗邨遊樂場。三月廿五日下午一時：樂隊音樂會。粉嶺沙頭角道聯和街遊樂場。三月廿七日下午七時半至九時：電影晚會。大圍遊樂場。三月廿九日晚上七時半至九時：綜合性娛樂節目表演。西貢坑口遊樂場。三月卅日晚上七時半至九時：福建木偶戲。元朗體育路元朗運動場。

永興同鄉會會慶 第二屆職員就職

（港訊）旅港湖南永興同鄉會有限公司，昨夕假九龍快樂酒樓，舉行成立二週年會慶紀念暨第二屆理監事就職典禮，到會嘉賓及會員鄉彥三百餘衆。大會由主席郭楚林主持，電視紅星劉香萍小姐司儀，敦請李芳清、劉崑主持監誓，郭楚林主席及會長：馬成樂、曹全德主持頒發會長及理監事選任證書，郭主席及各會長理事長李廣順致詞報告會務，相繼由主禮人致送各會長紀念銀盾，最後由監事長劉廣發致謝詞，禮成。隨即開始歡宴，并備有抽獎助慶，獎品名貴由李理事長夫人及劉監事長夫人分別主持頒發。

永興同鄉會第二屆職員名單於后：主席，郭楚林，會長：馬成樂，尹戒非，曹全德，李秋生，理事長李廣順，（副）尹運盛，譚德全，王書見，監事長劉廣發，（副）陳甲普，譚多和，郭輝清，秘書尹家珊，總務曹卜世，郭輝清，財務王詩海，尹南飛，福利鍾賀清，劉希文，審核郭東書，馬安文，組織李孝河，馬廣鈞，康樂譚親新，尹漢雄，文教郭振華，李安民，調查譚多和，郭榮庭，登記譚仁家，陳光傑，公關李秋生，尹戒非，婦女何錦華，梁麗嫦。

今日潮汐

高潮：上午十時廿四分。下午十時零一分。低潮：上午三時五十二分。下午三時三十分。

圖爲新界指揮官伊令和（中坐穿制服者）與六位新界鄉紳，及社團首長，主持新沙田警察分局啓用禮，聯袂剪綵。

粉嶺石湖墟 大舉建道路

今日簽約改善交通

（港訊）工務司署於今日批出一份價值數以百萬元計的工程合約，以進行粉嶺及石湖墟道路與建及改善計劃的部份工程。該項廣大道路計劃將需時五年完成。今日批出者爲該計劃的第一份合約。簽約儀式將假座沙田銅鑼灣山路六號，沙田政府合署舉行。

花匠傑作·百多呎長 查理斯王子下週爲元朗銀龍點睛

百六健兒·盛大表演

（港訊）元朗區一名巧手匠人，以數代累積下來的技術，辛勤工作八十小時，本月作成一條一百四十五呎長的銀龍，供下週一（三月五日）威爾斯親王訪問元朗時演出。

這條被視爲高貴象徵的銀龍是當地一位花匠梁林的傑作，他表示，自五十年前在中國學習此門手藝以來，這是最佳作品。梁氏昨日驕傲地說：「無疑這是我所製成最長的一條龍，可與本港製作最長的銀龍相媲美。」

由於梁氏紮龍技巧超卓，故元朗理民府在數週前決定王子訪問節目後，便邀請他担任此項工作。理民府發言人稱，選擇梁氏担任此項工作是順理成章的，因爲他曾於一九六六年紮造了一條龍供瑪嘉烈公主訪問元朗時表演之用。

查理斯王子將於下週一下午在元朗大球場爲該龍點睛，由近千名來自全港各地的學生及青年演出的多姿多采青少年遊藝大會，亦繼而展開。在當日盛大節日中，該條銀龍將由一百六十名橫洲健兒舞動，表演「翻脊」、「穿門」及「雙飛蝴蝶」等花式。

查理斯王子於下週一主持的點睛禮，是最重要的一種中國傳統儀式。點睛儀式起源於一千四百年前，六朝梁武帝時代（公元五○二至五四九年），武帝命其畫師張僧繇在南京一寺院內之壁上畫四龍。

傳說，張僧繇作畫時，特不點上龍目，彼解釋說：倘畫上龍目，將會成真。有人不信其言，將其中二龍點睛，瞬即雷電大作，兩龍成真，飛昇他去。

張錦鴻獲榮譽獎章 屯門區八團體 聯合設宴祝賀

共勉發展明日屯門

（特訊）屯門區八個團體，昨（廿六）晚在嘉喜大酒樓聯合設宴祝賀張錦鴻最近獲英女王頒賜榮譽獎章。屯門理民府柯志輝，王英偉，聯絡官劉宗翔，各機關首長及社團領袖，村代表父老等二百餘人，均參加此一盛會。

歡宴大會中，由屯門鄉事會主席劉皇發太平紳士致賀詞，略謂張錦鴻先生，英年有爲，多年來服務社會，深得政府及地方人士推重。担任新墟村代表亦已多年，服務鄉邦，建樹良多。而對新界社會公益事業，貢獻頗大，且曾任博愛醫院主席，造福病黎，加強該院建設，彰彰可表。而屯門區爲發展新城市，所引起的拆遷問題，將接二連三而來。本人希望張氏努力爲地方居民爭取，替他們向政府交涉，以獲取合理的補償和安置。

張錦鴻亦致詞答謝主席及各位父老，並謙謂多年來追隨劉主席之後，爲地方服務，本着至誠，大家精誠團結合作，共爲「發展明日的屯門」而努力，同享地方安樂與繁榮。最後則由郭陳朝向張錦鴻致送紀念品，旋即開始歡宴。

參加聯宴的單位包括：屯門鄉事會，屯門體育會，屯門廠商會，屯門肉行商會，屯門商會及屯門商會等首長及村代表父老凡二百餘人。（君）

市政署長宣佈 四一起設立 新界市政署

加強新界服務

（港訊）市政事務署新界總辦事處，將由四月一日起改稱爲新界市政署。

市政事務署長柳惠新昨日宣佈，以上消息時稱：「新部門仍然隸屬於市政事務署，由市政事務署署長全權管轄。」

他解釋稱：「設立新界市政署的原因爲新界方面急切需要加強計劃及管理服務，更注意提供各項服務，以配合新界龐大的發展需求。」

改組後，市政事務署（新界區）副署長將担任新界市政署長職位。

沙龍伴侶攝影比賽

名店街展一週

攝影與設計月刊主辦之沙龍伴侶攝影比賽，於昨日在名店街舉行頒獎暨展出一週，由賀顯機主持，獲獎者共三十三位，均獲名貴獎品，頒獎爲來自香港溫哥華機，展出作品極具水準，免費入場歡迎參觀。

赤柱石澳分區會 賀陳炳坤獲獎章

陳偉長代表致送金盾留念

（新聞社）港島赤柱石澳分區委員會同人，昨晚假赤柱飯店慶賀該會主席陳炳坤榮獲英女皇頒賜榮譽獎章盛會。是晚應邀到賀者有：南區民政主任岑敏玲，社區青年事務副主任甘偉良，高級監獄長簡能伉儷，康樂體育主任胡文禮，西區警民關係主任陳夏振宗，石澳警署署長郭某，赤柱警署署長，赤柱區衞生督察石澳警長宜政，長，赤柱區衞生督察等。

委員：蔡湘、梁寶南，陳玉辭，劉紀新，蘇周伯，林，許漢周，朱兆華，梁崇建，居忠，李鴻雅，陳維坤，有強，嚴德行，曾子沖，黃志肯，李振熙，馬漢文，黃祺，黃劍勳，林，陳炳坤主席，首由副主席伉儷如時蒞止，致賀詞，略謂：本區社區工作垂三十年，對坊衆福利及推動康樂活動，全本人服務本區熱鬧，一衆同人與有榮焉。今榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，陳氏居住在赤柱已有三十年之久，且與陳主席及社會公益事業，莫不悉力以赴，今榮獲英女皇頒賜獎章。

陳氏可謂實至名歸，隨由陳偉長代表該會致送「福坊衆」金盾一個，以留念。陳氏致謝詞，表示此次榮獲英女皇頒賜獎章，乃今晚群賢畢至，與內子設筵以慶賀，感謝各位長官，社區各位賢達，并盼今後多所指導，以爲社區服務。席間氣氛洋溢，賓主盡歡。

港CT紗步升

澳洲紐西蘭續向港扯吸

合纖原料價漲，台CT紗布盤報高，刺激港紗本外銷勢暢。CT布實銷仍弱，價僅站穩。美棉又低盤報來，空氣紡紗滯，廠商去訂不多。

（特訊）由於合成纖維原料價格大漲影響，台灣T．C．紗及T．C．布出口價繼續報升。目前本港市場T．C．紗實銷較暢，價格隨而上挺，但T．C．布實銷仍弱，價格只能站穩。

昨（廿六）日據紗布貿易商透露：由於合成纖維原料價格大漲，影響台灣T．C．紗及T．C．布出口價繼續報升，三至四月付船六五×三五的四十五支T．C．紗C．I．F．香港每磅由一元四角美元提高至一元五角美金，一一〇×七六T．C．坯布C．I．F．香港每碼由五角九分美金提高至六角二分美金及六角三分美金。現時本港市場T．C．紗實銷較暢，除了本港梭織及針織用增加之外，澳洲及紐西蘭亦繼續來港購買，價格刺激上升。港產四十五支T．C．紗C．I．F．每磅成價一元六五角分美金至一元七角五分美金，本銷價每包（四百磅）則為三、〇三〇港元至三、〇五〇港元，台灣四十五支T．C．紗在港售價每包二、八〇〇港元至二、九五〇港元，四十五支T．港C紗售價則為三、〇〇〇港元至二、九七〇港元。但T．C布實銷仍弱，價僅站穩。一一〇×七六T．C．坯布每碼二元八角五分至二元八角八分，九六×七二T．C．坯布每碼二元七角五分，八八×六四T．C．坯布每碼二元六角五分。

又據棉花商消息：美國棉花價格仍然飄忽不定，經過一週前價格回升之後，上週末（廿四日）又有低價盤報來，三至四月付船一吋纖維舊棉花F．O．B．每磅五角八分半美金，一吋纖維新棉花F．O．B．每磅五角九分半美金。但本港棉紡廠商訂購美國棉花仍少，原因是空氣紡棉紗滯銷，需用美國棉花未能增加，存倉棉花尚有相當，棉紡廠商訂購閑慢。

韓洽購四十支半精梳紗

昨（廿六）日棉紗市，港產〇．E紗及巴基斯坦紗仍然疲弱，但港產中、幼支紗續呈暢爽。南韓商家又向本港洽購四十支半精梳棉紗，本港紗廠開價C．&．F．每包八百二十美元，南韓還價八百美元，可望成交。

昨（廿六）日市價，港產七至十支〇．E紗價格又告軟落，紗廠開價一、八五〇元，但一、八〇〇元亦有沽出。最成問題的，就是市廠在去年十月前已向紗廠訂購的〇．E紗雖然價格較低，但現在出貨轉呈拖慢。卅二支及四十支紗價格堅挺，卅二支ＡＢＫ二、九五〇元至二、九八〇元，半精梳三、五五〇元至三、六〇〇元，四十支Ａ級紗三、二五〇元，半精梳三、七五〇元至三、八〇〇元。

巴基斯坦紗貨底仍厚，上週繼續運到一批，又呈余水難消，價格偏軟，倉貨十支上級紗每包一、七四〇元至一、七六〇元，十二支上級紗一、八四〇元至一、八六〇元，十六支上級紗二、〇[illegible]〇元，中級紗二、〇五〇元，廿一支上級紗二、二五〇元，中級紗二、〇八〇元，卅二支上級紗二、四六〇元至二、四八〇元，中級紗二、四〇〇元至二、四二〇元。

原料價漲經營成本增重 瓦通紙品價升三成

來途供應量減短市需頗為緊俏 紙品廠單衆開工率普遍達八成

（特訊）由三月一日開始，各類瓦通紙品售價將提高三成，倘若原料繼續緊俏，後市發展實值得憂慮。

據瓦通紙業商人表示，原料價格漲升和供應量不足，是導致今次瓦通紙製品價格調高的主因，而薪金、工資、電費等經營成本上漲，亦令今次的改價行動變成無法避免的事。

商人說，因爲較大的，是美國紙廠工人長期罷工，使牛皮咭輸港量銳降，從去年下半年開始，英國紙廠已開始對各地訂盤採取配額限制，部份紙廠接訂盤僅能需求量的三成至五成，這種嚴重缺乏的現象，港紙商已心知不妙，但由於農曆年關期近，商人需準備一筆較大的現金發放給員工年賞和應薪之用，資金週轉呈現一時的緊短，而且，二月份因年假和月小關係，工作日不多，故一般廠家都抱着靜觀其變的態度。

另方面，伊朗石油停止輸出，也使歐洲紙國家大傷腦筋，因爲石油價格調高，使燃料及運輸成本都大爲增加，同時，紙類價格亦提高至每噸四百一十美元。這些因素的交互影響，使牛皮咭價由去年第二季時的每噸二百六十美元，漲至現時的三百六十美元（五十吋直徑），四十吋直徑則爲三百七十美元，瑞典貨在去年底時爲三百九十美元一噸，但現價已升至四百一十美元，至於芯紙方面，也有類似情況，日本二級芯紙由去年的每噸二百美元，持續升至二百八十美元，換言之，紙張來價已普遍提高三成至四成。

此外新春復工後，本港各紙品廠的工資已普遍提高一成至成半，加上電費、廠租及其它經營費用的增加，使各類瓦通紙品價格不能不作適應性調整，事實上，目前的加價行動，可能是一個漲潮的開始，因爲現時本港的工業，正因塑膠原料，五金原料等大幅度漲價的困擾，產銷已感受到越來越大的壓力，部份紙廠開工漸有困難，一些大廠也拖慢生產，而四月份過後，便是出口的旺季，故紙張供應倘若不能解決，屆時波動將會更大。

商人又說，由於今次紙供出現困難的時間長達五、六個月，故有不少紙品包裝的廠商，都預早落單訂購，使各紙品廠的開工率較正常略見提高，現時一般的紙品廠開工率多可維持在正常的七成至八成。

繼遠洋多綫輪貨運費加價 近洋星巴綫海運收費率 四月起個別增加一成半

東協貨主會不滿遠盟貨運費加價百分八

（特訊）由於經濟發展的增長，最近多條遠洋出口運綫均宣佈在未來兩個月內提高運費，至於近洋海運出口綫近亦有加運費的趨勢。

據航運業消息稱：繼多條遠洋海運出口綫紛紛於近日宣佈在未來兩個月內提高運費後，現時近洋出口綫海運收費亦醞釀提高，各航綫加運費的主要原因是由於燃油漲價與及其他經營成本增重所致。

據消息指出：昨（廿六）日，已有個別船公司通知有關客戶，由四月一日開始，港貨付運往星加坡、巴生庇能的運費將提高百分十五。舉例來說，目前運往星架坡的棉紡織品，每噸收費約爲一百五十港元，收費率每噸約爲一百七十二港元。

又據航商表示：同來港貨付運往星架坡的表現平穩，除什項貨品付運較多外，佔最大類的棉紡織品付運量則轉疏一些，原因除了目前仍是近月星架坡向外採購的淡月外，現時美國有意限制斯里蘭加及緬甸的紡織品進口也有頗大關係，因爲去年由港轉往星洲的棉紡織品，有不少是再轉去斯里蘭加及緬甸，然後再轉銷美國的。基於目前美國有消息要限制上述兩個地區的紡織品進口，以致近日由港付運星洲的紡織品也相應比前減少一些。

（馬尼拉二十五日電）東協貨主理事會（FASC）稱，該會對遠東運費同盟（FEFC）最近所稱，將一般海運費率提高百分之八即將實施的決定，感到遺憾。

FASC的立場是非律賓商務部長奎松以該會主席身份，寫給倫敦FEFC主席范立普的一封信所透露。該信是FEFC將運費提高的日期自今年三月一日延至四月一日實施的反應。信中對[illegible]，非常欣賞。奎松說，就ASC的某些建議言，這些讓步是極微的。

世界主要各國最近利率比較表

（市場利率以一九七九年二月十四日爲標準每年百分率）

類別	美國	加拿大	英國	法國	德國	意大利	[illegible]士	日本
中央銀行貼現率	九．五〇	一一．二五	一四．〇〇	九．五〇	三．〇〇	一〇．五〇	一．〇	三．五
每月拆息借款利率	一〇．〇六二五	一一．二五	一三．二五	六．八七五	三．七〇	一〇．七五	〇．一二五	四．一二五
國庫劵九十一天	九．三〇	一〇．八〇	一二．八七五		—	一〇．四五	—	三．三七五
商業票據三個月期	九．九五	一一．〇〇	一二．二八	六．九三七五	—	—	—	—
銀行短期放款利率	一一．五〇	一二．〇〇	一五．〇〇	〇．一〇	五．七五	五．五〇	四．二五	三．七五
銀行三個月期存款利率	九．六二五	一一．〇〇	一三．三七五	七．〇〇	三．九〇	八．五〇	〇．一二五	二．五〇
各國貨幣對美元兌率	—	〇．八三八三	二．〇〇六〇	〇．二三四三	〇．五三八二	〇．〇〇一一九〇	〇．五九六〇	〇．〇〇四九九七

歐洲美元利率（倫敦市場銀行業內二月十五日按價）：活期一〇．三一二五，一個月期一〇．五〇，三個月期一〇．八一二五，六個月期一一．〇六二五。

原棉成交一宗 價跌二十點

未平倉合約五十三宗

（特訊）週首香港商品交易所原棉期貨僅七月份成交一手，價下跌二十點，數值二萬美元，未平倉合約五十三手。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份六五點二五美仙，五月份六七點[illegible]美仙，七月份六八點三美仙，十月份六七點八美仙，十二月份六三點一五美仙。

三月份開市賣價六六美仙，收市無報價，無成交。五月份全日僅得開市報出賣價六七美仙，無成交。七月份開收市均無報價，成交價爲六八點三美仙，僅成一手。十月份及十二月全日均無報價及成交。

原糖期貨市淡靜 現貨價微升五點

（特訊）昨（廿六）日香港商品交易所原糖期貨合約全無成交。現貨價升五點，未平倉合約總數四十三手。現貨價八點六美仙。

結算公司發表昨日公定收市價爲：三月份八點六五美仙，五月份八點九五美仙，七月份九點二美仙，九月份九點四五美仙，十月份九點五八美仙，一月份九點七五美仙。

三月份開市賣價報九美仙，收市無報價，無成交。五月份開盤報九點一美仙，收市九美仙，無成交。七月份開盤報九點三五美仙，收市九點二五美仙，無成交。九月份開市賣價九點六美仙，收市無報價，無成交。十月份開市賣價九點七四美仙，收市無報價，無成交。一月份開市賣價九點九美仙，收市無報價無成交。

港匯指數

（特訊）一九七九年二月廿六日（星期一）港元實際匯兌率指數爲九十四點八，無起跌。

台乙二醇價 六底前外銷 持五百美元

（台北訊）經濟部工業局召集人纖業磋商乙二醇產銷事宜，決定乙二醇合作外銷價格，在六月底以前維持每噸五百美元。

乙二醇合作外銷價格原爲每噸四百四十一美元，二月起提高爲五百美元，將維持至六月底。如果國際乙二醇價格上升百分之五以上，再行考慮調整價格。

乙二醇內外購比率仍維持一比一。

乙二醇生產廠商中國人纖公司生產正常，東聯化學公司開工初期生產較不正常。

泰產去週運到轉多 食米市勢成交暢增

澳泰美大陸米成盆逾萬大小包 本週泰米運到持續增加

（特訊）昨（廿六）日米市，成交仍暢。入口米商十四家開盤，提沽食米廿三款，其中十五款有成盤的，大陸米佔二千一百中包，泰國米佔四千六百九十大包，澳洲米佔五千一百十小包，美國米佔二十小包。

據米業人透露：上週泰國米運到轉多，因爲中共繼續對越南作戰影響，港商已向泰國訂購的食米加速大量運來，預料本週到港的泰國米繼續增加。最近泰國政府爲了防止外銷米價下跌造成損失，商業部下令對外貿易廳，對於向外進行削價求售的商人，迅速採取嚴厲及有效措施予以抑制，故此泰國米報來的新盤價比一週前報高，百巴仙香米每噸三百八十五美元，百巴仙普通白米每噸三百四十美元。

成盤紀錄：大陸日字新油粘每担一百一十五元，安字新絲苗每担一百廿二元，玉字舊油粘每担一百元，泰國金玉環新香米每担一百卅一元，青鶴糯米每担一百廿二元，青魚白綠每担八十八元，天字谷仔米每担一百一十二元，金田雞新香米每担一百廿九元，青龍蝦新米每担一百一十九元，金菜莉新香三號米每担一百一十八元，金觀音香米每担一百一十元，澳洲袋鼠絲苗每担一百卅八元，袋鼠珍珠米每担一百廿九元，金冠袋絲苗每担一百四十四元，美國家寶油粘每担一百廿二元。

糖市交投續呈疲慢

韓密集運到又有新壓力 榴中粗糖來貨雖疏亦受到影響

（特訊）昨（廿六）日砂糖市，續呈疲慢。由於南韓幼砂又復密集運到，對糖市又有新的壓力，中國大陸榴花中粗砂糖來貨雖疏，但受南韓幼砂糖影響，勢亦轉疲。

據糖業人士透露：上週由南韓抵港的三艘輪船，運到幼砂糖合共二千六百餘噸，其中由「東一」輪運到一千六百餘噸，「陶南二號」輪及「和平釜山」輪運到共一千噸。於是又造成急水難消，糖市淡風再來。

昨（廿六）日市價，南韓幼砂現貨碼頭交收每担六十八元五角及六十八元，中國大陸榴花中粗砂現貨碼頭交收每噸一千一百二十元及一千一百一十元。

業內拆淡息率微低

頭寸需求不多 廿四小時拆息成十厘半 英鎊馬克穩美電日元軟

（特訊）銀行同業拆借活動，交投平淡，拆息率微軟，外匯方面，交投亦無活態可見，各主要外匯做價互有起伏漲落。歐洲美元利率走勢平穩。

據金融業消息道：昨（廿六）日，銀行同業拆借活動平淡，拆息率微下跌，業內廿四小時通知拆息初成十厘七五至十厘半，隔夜拆息則報十厘七五，收市時成十厘至十厘二五，成交量不多。

外匯方面，交投亦靜，各主要外匯做價互有上落，銀行業內美電成四八〇點三〇至四八〇點五〇，比上週末收市價微跌〇點一〇港元，英鎊成九點七一五，微升〇點〇一五港元。馬克成二六〇點七五，微升〇點三五港元，日元成二三八點八〇，下跌〇點八〇港元。

歐洲美元利率，一個月期十厘三七五，跌十六分一厘；兩個月期十厘五六二五，升八分三厘；三個月期十厘七五，升四分一厘；六個月期十厘八一二五，無起跌；九個月期十厘八七五，無起跌；十二個月期十一厘，升八分一厘。

新供漸多舊貨難脫手 雞蛋市疲價格低趨

零售食品商需求力弱入貨意閒 鴨蛋鹹蛋皮蛋供需協調尚穩定

（特訊）供應漸增，需求力弱，雞蛋市況疲慢，價格有續低趨現象。鴨蛋、鹹蛋、皮蛋供需協調尚穩定。

據蛋商人表示：近日雞蛋市況大致來說，仍屬疲慢，特別是去年入倉尚未沽出的「舊貨」更難脫手，每逢有新貨到時，舊貨好銷，但目前新貨不多，因爲雞蛋淡季節剛過，目前雞蛋產量增加，但一時間尚未能大量運港，且本港雞蛋存倉量一向頗厚，在舊貨未沽出七八成時，不致大量訂貨。另方面，時各地雞蛋淡季剛過，價格尚未顯著下跌，亦是入口商未有大量訂貨的原因。不過，各途來貨雖並未大量運到，但事實上卻漸有增加，所以起碼零售商、食品商及飲食商多認爲來貨量將會繼續增加，故現時均未有大量入貨，因現時價格仍高，而稍後各途雞蛋供應量多後，價格可能下降。

此外，鴨蛋、咪蛋及皮蛋供需大致穩定，價格無大變化，亦勢穩定。

近日部份行情如下：三六〇新加坡赤殼雞蛋五十三磅裝每箱一百三十二元，五十一磅裝一百二十九元，四十八磅裝一百二十六元，三六〇南非雞蛋三級每箱一百三十元，四級一百二十三元，五級一百一十五元，六級一百零七元，七級九十七元，江蘇雞蛋大超級每千枚三百七十六元，超級三百五十八元，一級三百三十二元，二級三百一十一元，三級二百九十四元，四級二百八十元，內蒙古雞蛋大超級三百六十七元，一級三百三十二元。佛山鴨蛋超級三百八十元，一級三百二十五元，二級二百六十一元，太平鴨蛋超級三百六十五元，一級三百三十一元，二級二百七十九元。漢口味蛋一級四百元，二級三百七十五元，三級三百五十元，四級三百二十五元，五級三百九十四元，廈門味蛋二級三百六十五元，三級三百四十元，四級三百一十五元，五級二百八十四元，衡陽皮蛋三級四百一十六元，四級四百元，五級三百七十三元等。

美元匯閃縮 歐黃金下跌

東京上升歐洲走勢趨軟

倫敦蘇黎世價跌幅不同

（特訊）倫敦廿六日電：儘管東京美元收市價上升，但歐洲外匯市場在星期一開市時，美元走勢趨軟。黃金開市價亦跌，但仍在二五〇美元水平上。

倫敦黃金開市每安士報二五〇．五〇美元，下跌一．三七五美元。

蘇黎世黃金開市每安士報二五〇．三七五美元，下跌。

法蘭克福美元開市由一．八五二〇跌至一．八五一〇馬克。蘇黎世美元由一．六六九二瑞士法郎跌至一．六六七二。阿姆斯特丹美元開市由二．〇〇〇五跌至一．九九八〇荷蘭盾。布魯塞爾美元開市價由二九．六五五跌至二九．六二五比利時法郎。米蘭由八四〇．九五跌至八四〇．七五里拉。

倫敦美元開市價亦報跌，由二．〇一一五至二．〇一五五美元。

巴黎美元開市價與其他歐洲市場背道而馳，升至四．二七二〇法郎。

東京美元收市由二〇一．〇五日元升至二〇一．七〇日元。

印尼分段禁止生熟牛皮輸出

（特訊）外電消息，印尼政府將分階段禁止牛生熟皮革輸出，以保護目前因生熟皮革輸出太多，而面對原料不足的印尼小型工業。據印尼皮革工業總署長說，不僅是牛生熟皮革，就已熟製的皮革，將來亦要重新安排其出口手續，可能分階段或全面禁止輸出。

卜內門化學 利潤報下降

（倫敦訊）英國最大的工業公司──帝國化學工業公司（即「卜內門」公司），一九七八年納稅前的利潤共四億二千一百萬鎊，比一九七七年下降百分之十三。一九七七年數字爲四億五千萬鎊。該公司營業額，從一九七七年的四十六億六千萬鎊，減到一九七八年共四十五億三千萬鎊。

東京股市勢呆滯 價格呈反覆企穩

全日成交一億八千萬股

（特訊）二月二十六日東京股市，陷入牛皮悶局，但在缺乏買家支持之下，開市初期，股票做價作勢欲升水平，收市時，大部份股份變化不大，價格反覆企穩，全日共成交一億八千萬股，杜鐘斯平均指數微揚〇點八八，報六〇八九點一二，新市場指數則爲四五〇點五七，微順〇點〇二。

以下爲部份股份收市行情：味之素五九五，星辰表四五二，大日本印刷五五五，凸版印刷四七九，富士通四三五，日立二五九，本田汽車四九[illegible]，豐田汽車八六五，日產汽車六九六，小松製作三四九，三菱地產三八四，三菱重工一三〇，[illegible]鐵一三四，三井地產六三七，日本石油七四〇，野村證券四六二，新力一六八〇，武田製藥五〇七，平和不動產六六六，[illegible]四七〇。

股市交投成值回增 價格稍見提升

四證總值五千七百卅三萬元，恒生指數升四點五一，僅航業紡織類微低。海外信託銀行派中期息八分，新鴻基證券派末期息八分半。

（特訊）昨（廿六）日香港股市感轉醒，成值與指數同比去週略見回增，惟市情則仍感閃鑠。雖然，於去週收市後據恒生銀行所宣佈之派息消息尚屬利好，但當昨日上午開市並沒有良好反應，在開市之最初階段，大市表現仍甚淡靜，買賣雙方俱保持觀望的態度，其後家沽售壓力稍轉和緩，隨後市道呈牛皮而稍偏軟，午後市價張升勢始轉明顯。市勢之轉升，係屬於技術調整之性質而已。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易總值合計，全日交易數值爲五千七百三十三萬元，上午半日交易數值有三千三百四十六萬元。在交易總值中，香港交易所佔一千一百七十一萬元，遠東交易所佔二千七百一十一萬元，金銀交易所佔一千八百四十四萬元，九龍交易所佔七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午收市爲五〇七．六九，比去週收市指數升一．〇三，下午收市指數續晉升至五一一．一七，全日共升四．五一。遠東指數上午收市爲三二八九．七四，下午收市指數爲三三一〇．八〇，比去週收市指數升四六．七八。遠東分類指數中只有橡膠類無變動，航業及紡織類微報低外，其他各類俱見報升，金銀綜合指數上午收市爲四四三．七五，比去週收市價升五．三〇，金指數爲四五九．六三，比去週收市指數升六．一九，銀指數爲四四六．九五，比去週收市價升三．六一。在遠東交易所有成交之八十二項股票中，上升者有四十項，下降者有二十九項，無變動者有十三項。

據海外信託銀行董事局昨日宣佈中期息每股八分，截止過戶日期爲三月七日至十七日。另據新鴻基證券董事局宣佈末期息每股八分半，截止過戶日期爲三月廿一日至四月六日。

整日成盤不脫多集中於熱門股，開盤做價多比去週之收市價微低一個價位左右，隨後即告止跌而轉醒，而以近下午收市做價漲升稍感有力。做價漲升較爲明顯之股票計有長江實業，九龍倉，和記黃埔，新鴻基地產及太古洋行等，同比去週之收市價同升多個價位。其他股票之做價除部份仍續呈疲軟外，一般的比去週各該面之收市價回升一個至三個價位之間。

美國消費物價 上月指數升零點九

工人實益減少

（華盛頓二十三日電）美消費物價指數緊接去年十一月及十二月增加百分零點六後，今年一月上升百分零點九。

美國汽車製造商稱：國內新車銷路在二月十日至二十日內下跌百分之二點二。

美國以時薪計的工人的收入因通貨膨脹而減少，一月下降率是百分之點一，而去年十二月則上升百分之點一。

銷路遲滯而存貨太多，使佳士拿汽車廠要將汽車和小型貨車削價一百至四百五十元出售。

鋼鐵市價跟起

實銷量雖未增貨底漸薄 日定型鋼盆全面報高

（特訊）日本鋼鐵出口價繼續報漲，定型鋼盆訂價全面提高，比一個月前提高百分之十，本港市價亦受刺激趨起。

昨（廿六）日據鋼鐵商透露：日本定型鋼出口價繼續報漲，三月份付船C．&．F．香港底價，角鐵每噸三百九十五美元，工字鐵每噸三百八十五美元，扁鐵每噸三百七十五美元，鋼板每噸三百四十五美元，比一個月前訂價再提高百分之十，主要原因是原料價格飆漲及工資上升影響。

鋼鐵商指出：最近本港定型鋼貨銷雖未有增加，但存倉貨底漸薄，日本訂價繼漲，其他地區亦少實盤，刺激港市價格隨而上升，但仍未能追上新訂價的水平。近期內價格仍有向高之勢。

昨（廿六）日市價，細角鐵每担一百廿五元，中角鐵每担一百一十五元，大角鐵每担一百〇五元，細扁鐵每担一百一十元，中扁鐵每担一百〇五元，大扁鐵每担一百元，工字鐵每担一百〇五元至一百一十五元，鋼板每担九十五元至一百元。

加省住屋在過去五年當中 價格平均上升百分九十二

獨立式家庭住屋，目前平均每幢七萬二千多元，主要是移民大增，新建不足。特別小組主張政府直接獎勵建屋，對建廉價屋者給予低息，低地價與有限度財政補助。

（本報美國航訊）美國加省的住屋問題日趨嚴重，事前加省省長親自任命三十人組成一個特別小組，專門研究如何解決改善加省居民的住屋問題。日前，該住居特別小組作出一份報導，指出加省的住屋危機十分嚴重，省政府必須再撥出大筆經費援助興建大量廉價住宅才能解決。

據這個特別小組之報導指出：「現在是加省政府改變它消極被動角色的時候了，首府應負起協助省民解決住屋的責任。」

以九個月時間研究所作成的這篇報告說，在過去五年中，加省的住屋價格已平均上漲了百分之九十二。加省獨立式家庭住屋，目前的平均每幢價格是七萬二千七百四十五元。

造成住屋價格急劇上漲的主要原因，是因爲新建住屋的增加，遠落在人口增長之後。該報告指出，去年（一九七八）便有十九萬三千人移居加省，而在今後之十年中，每年移居加省的人數估計將會維持在同一水平上，或有增無減。而過去數年加省住屋興建雖然依此年增加，但實在微不足道，以至形成供不應求的現象。

據指出：住屋短缺的情勢在灣區特別嚴重，當地住屋的價格，自一九七四年以來經已平均增長了百分之九十七，單是在去年一年內便上漲了百分之二十二。

灣區獨立式家庭住屋目前的平均價格是八萬一千二百元？其它各地的平均價格：康特拉柯斯達縣和阿拉米達縣約六萬八千元，三藩市平均八萬八千三百元，半島區約九萬零四百元，在北灣區的馬連索諾瑪，納巴及索拉諾等縣，一棟獨立式住屋的平均價格爲八萬九千元以上。

大多數單位應以多家庭成員住屋建築方式興建。該特別小組共同主席，省商業和運輸處處長距南．史丹稱，省府協助興建這些住屋的建築經費，可能將超過十億元。但他接着說，該小組中沒有人預料，省府會真的花費此龐大開支來協助解決住屋短缺問題。

有鑑於此，該小組建議訂立一項「獎勵興建住屋計劃」，對於興建廉價住屋者，給予低利息貸款，降低地價和有限度補助的財政獎勵。

該報告指出：加省[illegible]。

（但該報告並未建議實施房租管制）。該報告發表後，布朗省長已將一億元經費，包括在他擬議的預算方案中，以作爲到目前尚未具體說明的興建低收入者住宅計劃之用。由此可見，省長本人對於改善加省居民，特別是那些低收入者住屋問題是有誠意的。但大多數加省居民（包括筆者在內），對於省府是否有決心和能力去解決加省住屋嚴重短缺的問題，均不敢抱樂觀的希望。（董進，七九年二月十一日於舊金山）

聯邦儲備局預測 美經濟滋長放慢 通脹率逾百分七

（特訊）紐約消息：（一）聯邦儲備局主席米勒預測本年實質經濟滋長率放慢，通脹率則提高。他對衆議院委員會稱，他預料一九七九年通脹率爲七．五%及八．二五%之間，實質滋長爲一．七五%至二．二五%之間。

（二）聯邦儲備局主席稱，該局將會維持金融供應放慢滋長的目標，如果有大量歐洲美元流入美國的話。

（三）穩定工資物價委員會正密切監察[illegible]價格，而對於較早時宣佈的銅價每磅加價三仙，不加反對。

國際股市金融行情

（一九七九年二月廿六日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

早市	＋1.40（468.40）	
午市	＋2.70（469.70）	

五種主要港股價（買盆及賣盆）

滙豐	H.K.$	17.95	18.00
置地	H.K.$	7.50	7.55
怡和	H.K.$	11.28	11.53
和記黃埔	H.K.$	4.00	4.10
會德豐	H.K.$	2.80	2.85

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市指數 ＋0.09（823.37）

東京股市（道瓊斯綜合指數）
收市指數 ＋0.88（6089.12）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤	U.S. －0.70	（250.30）
尾盤	U.S. －2.40	（248.9）

美元開格市價		
法蘭克福	1.8510	馬克
倫敦	2.0115	美元
東京	201.70	日元
巴黎	4.2740	法郎

香港金融行情表

一九七九年（二月二十六日）

九九金 每司馬兩（最高）一、四五七．五〇 （最低）一、四四〇．八〇 （收市）一、四四一．二〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	四八二．〇〇
美單	一〇〇	四八一．五〇
美鈔	一〇〇	四八〇．八〇
英鎊	一	九六．一〇
加拿大圓	一〇〇	三九八．〇〇
法國法郎	一〇〇	一一一．七〇
瑞士法郎	一〇〇	二八八．〇〇
西德馬克	一〇〇	二五九．五〇
意大利里拉	一〇〇〇	五．四〇
荷蘭盾	一〇〇	二四〇．〇〇
澳洲圓	一〇〇	五三九．〇〇
日本圓	一〇〇〇	二三．七八
非律賓披索	一〇〇	五九．〇〇
紐西蘭圓	一〇〇	四七〇．〇〇
坡圓	一〇〇	二二一．〇〇
台灣圓	一〇〇	一一．四五
泰國銖	一〇〇	二三．六〇
印度勞比	一〇〇	五〇．〇〇
澳門紙	一〇〇	九四．〇〇
南非蘭特	一〇〇	四七〇．〇〇
南韓紙	一〇〇〇	七．六〇

金市回吐壓力 急跌逾十一元

收市價格低成一四四一．二 美鈔日鈔兌價微跌英鎊企穩

（特訊）昨（廿六）日本港金市受獲利回吐壓力，金價走勢高開低收，收市價回落十一元六角，飾金牌價無變。外幣匯價變動不大。

週一例無外國行情報盤，昨日本港金市品市時報穩，稍後即升高，但隨後則反覆下跌。金商表示，昨日並無較特殊的消息刺激，但由於去週金價升勢較強，故昨日獲利回吐壓力頗大。

昨日本港金市開市價報一四五二．〇，較上週六收市價低八角，上午最高一四五七．〇，最低一四四三．七，收市一四四五．七，下午開市一四四六．三，稍後升上一四四七．〇，一四四八．二，又跌落一四四一．五，再報上一四四六．八，最後以一四四一．二收市，較上升開市價低十元八角，較上週六收市價跌十一元六角，全日最高一四五七．〇，最低一四四一．五，波幅十五元五角，公價定一四四二．五，低息四元三角五仙，現貨交收二千一百両。

昨日飾金牌價無變，飾黃金價每両一千五百二十元，飾白金價二千六百元。

外幣匯價昨日變動不大，收市時每百美元兌四八二．四〇港元，較上週六跌二角，每英鎊兌九．八〇港元，升一仙，每百馬克兌二六五．三〇港元，無變，每萬日圓兌二四三．三〇港元，跌二角。現鈔方面，每百美鈔兌四八〇．八〇港元，跌三角，每英鎊兌九．六二元，升二仙，每百馬克兌二五九．〇〇港元，無變，每萬日鈔兌二三八．三〇港元，跌二角。

滙豐財務有限公司
滙豐投信財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構
定期存款利率

期間	滙豐財務	滙豐投信財務
三個月	——	9.75%
六個月	——	10%
十二個月	——	9.625%
十八個月	9.5%	9.5%
二十四個月	9.5%	9.5%
三十六個月	9.5%	9.5%
四十八個月	9.5%	9.5%
六十個月	9.5%	9.5%

最低存款額：滙豐財務：$1,000
滙豐投信財務：$50,000
每半年付息
滙豐銀行各分行均代辦理
查詢電話：5-7908221．3-959614
灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

股市成交價目表（二月廿六日 星期一）

香港會成交：11,710,000元　遠東會成交：27,110,000元
金銀會成交：18,440,000元　九龍會成交：70,000元
四會成交總額：57,330,000元
恒生指數：511.17十4.51　遠東指數：2310.80十46.78
金指數：459.63十6.19銀指數：446.95十3.61金銀指數：443.75十5.30

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	196.00	196.00	193.00	194.00	193.00	194.00
滙豐銀行	17.80	18.10	17.70	18.10	18.10	18.10
海外信託銀行	2.85	2.85	2.825	2.85	2.85	2.85
友聯銀行	7.50	7.50	7.30	7.50	7.35	7.30
東亞銀行	67.00	67.00	6..00	—	67.00	—
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
（二）公用類						
九燈	20.10	20.40	20.10	20.20	20.40	20.30
港燈集團	5.35	5.45	5.30	5.45	5.45	5.45
中華煤氣	20.00	20.00	19.60	20.00	20.00	20.00
電話公司	27.80	28.00	27.70	28.00	28.00	28.00
油蔴地小輪	—	—	—	—	—	—
九龍巴士	4.80	4.80	4.775	4.80	4.80	4.775
中華巴士	—	—	—	—	—	—
（三）工商企業類						
安達臣大亞	—	—	—	—	—	—
隧道公司	—	—	—	—	—	—
青洲英坭	31.00	31.25	30.75	31.00	31.25	31.00
恒隆	4.60	4.65	4.525	4.625	4.60	4.60
和寶	—	—	—	—	—	—
永安	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
和記黃埔	4.00	4.10	3.975	4.05	4.10	4.10
怡和	11.30	11.50	11.30	11.40	11.40	11.50
立興	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	8.70	8.70	8.60	8.70	—	8.60
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	12.80	12.80	12.80	12.80	—	12.80
寶光實業	2.00	2.20	2.00	—	2.05	—
屈臣氏	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	—
會德豐A	2.775	2.85	2.75	2.825	2.85	2.85
信德	1.60	1.60	1.60	—	—	1.60
仁孚企業	0.80	0.81	0.79	—	0.80	0.80
太古洋行A	7.50	7.70	7.50	7.70	7.70	7.65
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—
淘化大同	3.05	3.05	3.00	—	3.05	3.00
莊士集團	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	5.30	5.30	5.30	5.30	—	5.30
梅眞尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	2.075	2.10	2.075	—	2.075	2.10
信昌	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125	2.125
美漢						
（四）地產建築類						
[illegible]創興置業	1.24	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25
長江實業	9.25	9.50	9.10	9.25	9.50	9.40
啓德置業	1.45	1.45	1.45	—		1.45
利興發展	1.08	1.08	1.04	—	1.05	1.05
大捷財務	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	4.50	4.50	4.50	4.50	—	4.50
置地公司	7.30	7.50	7.30	7.50	7.50	7.50
信託公司A	—	—	—	—	—	—
合和實業	4.425	4.45	4.30	4.35	4.45	4.40
新昌集團	1.22	1.22	1.21	—	1.22	—
和記地產	—	—	—	—	—	—
四海地產	1.62	1.62	1.62	—	1.62	—
保華（除息）	1.83	1.84	1.82	—	1.84	1.84
南海	—	—	—	—	—	—
聯邦A	1.80	1.81	1.80	1.80	1.81	1.85
新鴻基地產	7.55	7.75	7.45	7.70	7.70	7.70
大寶	0.56	0.57	0.56	—	0.57	0.57
泰盛發展	0.95	0.98	0.95	0.95	0.98	0.97
嘉福（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
新世界	1.89	1.95	1.89	1.93	1.94	1.95
啓明建業	—	—	—	—	—	—
鷹君（除息）	4.725	4.80	4.725	4.75	4.75	4.80
大昌地產	1.40	1.40	1.37	1.40	1.40	1.40
大新公和	2.30	2.30	2.30	—	—	2.30
萬生	0.215	0.22	0.215	—	—	0.215
建億新記	0.72	0.75	0.72	—	0.75	0.75
王集團	1.30	1.30	1.30	—	1.30	—
大生地產	1.34	1.34	1.33	1.34	1.34	1.33
明輝發展	0.63	0.64	0.63	—	0.63	0.63
捷聯	1.75	1.78	1.75	—	1.77	1.75
美漢	1.06	1.07	1.06	—	1.08	1.06
華光地產	0.85	0.86	0.83	0.85	0.86	0.86
海港工程	0.43	0.43	0.37	0.43	0.37	—
志正國際	1.30	1.30	1.30	—	1.30	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	1.55	1.55	1.55	—	1.55	—
太古地產	2.80	2.925	2.80	2.90	2.925	2.90
兆安	1.33	1.33	1.33	—	1.33	—
周生生	1.13	1.13	1.13	—	1.13	—
城都地產	1.30	1.33	1.29	1.30	1.31	1.33
富輝	1.20	1.20	1.20	—	—	1.20
協成行	1.12	1.12	1.10	—	1.12	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
廣漢	—	—	—	—	—	—
亨達	—	—	—	—	—	—
世界發展	0.98	0.99	0.98	—	0.99	0.98
恒生工業	—	—	—	—	—	—
偉華	0.86	0.86	0.86	—	0.86	—
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	—	—	—	—	—	—
利豐	—	—	—	—	—	—
遠東發展	1.49	1.52	1.48	—	1.51	1.49
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
永泰發展	3.70	3.70	3.65	—	3.70	3.65
（五）倉塢類						
九龍倉	28.50	29.00	28.40	28.60	29.00	28.80
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	17.70	17.80	17.70	—	17.80	—
中華造船廠	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	2.65	2.70	2.65	2.65	2.70	2.70
城市酒店（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
海港企業	20.80	20.80	20.80	—	20.80	—
大酒店	18.80	19.00	18.70	18.80	19.00	19.00
山帝國（停掛牌）	—	—	—	—	—	—
美麗華	—	—	—	—	—	—
百樂	1.30	1.31	1.30	—	1.31	—
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	11.20	11.20	11.10	—	11.10	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠（暫停牌）	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	9.10	9.10	9.00	9.00	—	—
南聯實業（除息）	2.70	2.70	2.65	2.70	2.70	2.70
長江製衣	—	—	—	—	—	—
（八）航業類						
亞洲航業	4.10	4.10	4.075	4.10	4.10	—
會德豐船A（除息）	3.20	3.30	3.20	—	3.25	—
會德豐船B（除息）	0.32	0.32	0.32	—	0.32	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	—	—	—	—	—	—
東方貨櫃	3.00	3.025	3.00	3.025	3.00	3.00
華光航業	—	—	—	—	—	—
新海康	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	5.60	5.60	5.60	—	5.60	—
怡和證券	5.50	5.55	5.50	5.55	5.55	5.55
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	1.90	1.91	1.88	1.91	1.90	1.91
（十）橡膠類						
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
菲立斯礦（除各項）	0.19	0.19	0.185	—	0.19	0.1875
邵氏（除息）	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
安寧	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
金佑	0.56	0.56	0.56	0.56
新安	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

華僑經濟

塑膠料價迭漲供應緊絀 部份廠被迫停接單報價 倘情況續惡化中小廠勢將停產

（特訊）由於塑膠料價格上漲，供應又不足，在後途供應與及價格未明朗前，廠商接單極爲審慎，部份訂單截充足的廠商，且暫停接單及報價，以待事態的發展轉定後才恢復接單。

有關廠商表示：由於石油供應緊張，牽涉到其副產品塑膠料供應也削減，在部份日本供應商加價與停止報盤反應下，促成本港部份投機商人加入原料炒賣行列，個別供應商也囤積居奇，令到港市塑膠料出現搶購風潮，價格作不合理標升，廠商正常生產與接單嚴重受損。個別中小廠因原料不足而放慢生產，如情況繼續惡化，必然導致部份中小廠生產停頓。廠商稱：鑑於目前塑膠料價格如禾雀亂飛地上升，同時供應又欠充裕，廠商除非有充足存料，否則也難作生產安排，及報價，部份有較充裕訂單大廠，已被迫暫停接單及報價，以待事態的發展而作出適應行動。

工業總會總幹事陳樹安也曾就塑膠供應與及價格問題作如下表示：塑膠原料價格暴漲，除了國際石油價格上升的影響外，還有一個非常重要的原因：本港把進口的塑料轉輸東南亞。陳樹安指出，一向以來，本港對塑料的需求都遠比東南亞地區大得多，因此價格也較它們低得多。因爲東南亞的塑料價格較高，本港一些商人，把進口的塑膠料轉口至東南亞取利，使本港塑膠原料的供應更爲缺乏，價格飛漲。

在此情況下，未來塑料價格仍然看漲，本港製造業廠商對未來價格又無法估計，也就不敢接外國買家的新單了。

中華廠商聯合會秘書長李澤培也表示，希望港府密切注意事態的發展。

由於本港大部份製造廠商都已接滿上半年的訂單，許多廠商已早有準備，例如塑膠玩具業廠商大多已有存料，預料上半年的生產不會有問題。不過，下半年的情況可能非常惡劣，據廠家透露，現時塑膠原料的供應極不正常，一些拆家囤積料，因此有價也買不到貨。

在價格高漲的情況下，現時大廠是仍可買到原料，但需求並不固定的中小型廠，是非常吃力的了，業內人士以爲，情況持續下去，一些小廠極可能支持不住而倒下來。

聯國糧農機構稱 世界咖啡供應增 價格將飄忽不定

（羅馬電）此間聯合國糧農機構宣稱，儘管咖啡的供給增加，在未來幾年內的世界市場上，咖啡價格將會波動不定。

預料巴西在未來幾年內的咖啡產量會繼續增長而達至一九七五年以前的水平；其他咖啡生產國的產量也會增加。

該機構說，隨着咖啡消費量因漲價於一九七七年及一九七八年初下降以後，今後的消費量將會激增。

聯合國糧農機構指出，到了一九八五年，富裕國家將會繼續消費一半以上的世界產量，它們可以吸收九十巴仙的人口總額。

該機構也說，在最不利的情況下，一九五八年世界咖啡產量將總達五百六十萬噸，一九七二年間爲四百四十萬噸；需求量達五百八十萬噸，一九七二至七五年間爲四百七十萬噸，若以最樂觀的情況來看，世界產量總共六百卅萬噸，需求量則達六百萬噸。

大陸供量稍減 猪市成盆挽七千頭

（特訊）港九生猪市道供情略減，昨（廿六）日全日成盤共六千九百五十餘頭。其中大陸猪估四千九百餘頭，頭盆成三百五十元，尾盆成三百四十元，最低三百元。燒種七百餘頭，揀手貨成四百二十元至四百一十元，其餘成三百五十五元。上列猪隻係從：上海、浙江、湖北、河南、江西、湖南、梧州、肇慶、湛江、陽江、惠陽、東莞等地運港。新界上市一千三百五十餘頭，內大猪佔四百三十餘頭，頭盆成四百四十元至四百三十元，尾盆成四百元至三百七十元。燒種九百二十餘頭（包括中猪）細身揀手貨成四百六十五元至四百二十元，尾盆成四百五十元。中猪頭盆成四百四十元至四百二十元，尾盆成四百元至三百八十元。

台修訂外人投資條例 將放寬優惠簡化手續

（台北訊）台灣經濟部擬訂外國人投資條例修正草案，將放寬優惠，簡化行政手續，並配合公司法修正，增訂有關條文，儘量給予投資人便利，以鼓勵外人在台投資，促進經濟的發展。

擬定修正草案要點如下：

一、放寬優惠，吸引外人投資。投資人每年申請結匯投資本金之百分比，由百分之十五提高爲百分之二十。投資人對所投資的事業，其投資佔該事業資本總額百分之四十五以上時，在開業二十年內不予徵用或收購，如低於百分之四十五，有必要收購或徵用，應予合理補償。此項優惠之投資額由原來百分之五十一降爲四十五。

投資人所獲淨利結匯期限之起算日，修正爲自投資事業發放之日起算。

二、配合公司法之修正，增訂有關條文。

修正公司法第九八條，有限公司之股東半數須在國內有住所，及出資額超過資本總額二分之一；另外第一○八條，有限公司董事需爲合夥，並在國內有住所等規定，對於外國投資人將予排除適用。投資人對所投資之事業，其投資佔該事業資本總額百分之四十五以上者，得不適用公司法第一五六條關於股票須公開發行之規定。

三、簡化行政手續，加強投資服務。縮短投資案件核定之限期，將原定四個月修正爲二個月。

四、課予必要之責任，以杜流弊。外國公司欲在境內設立分公司經營生產或製造事業者，應由該公司依照本條例另案申請投資。原條文僅課投資人對投資核准後六個月內開始投資之義務，至完成投資之期限則未予規定，爰予修正。

投資人違反本條例規定或審會得依下列方式處分（一）取消一定期間所得淨利及孳息之結匯權利；（二）撤銷其投資案，並取消本條例規定之權利。

加州央行買全部股權 滙豐在加州分行 出售手續已完成

（特訊）據悉，香港上海滙豐銀行經美國有關機構批准就滙豐加州銀行售予加州中央銀行，一九七九年二月廿四日辦完一切手續。

滙豐銀行就購買紐約水牛城海洋密蘭銀行之多數股權正設法得到批准，同時就出售加州滙豐銀行之股權申請美國聯邦銀行業管轄機構批准。上述交易包括加州中央銀行購買加州滙豐銀行之全部股權。

滙豐銀行一八七五年開始在加州營業。該行將保持在三藩市及洛杉磯之代表辦事處。

NCR辦研討會 討論出口業務 如何應用電腦

NCR（香港）有限公司二月廿七日特別爲本港出口商舉辦專題研討會，題目爲「小型電腦在出口業務上之應用」。研討會目的是介紹如何選用最新電腦技術，更有效去處理出口業務上之訂購合約，付運、信用狀、配額，貨物樣本及款式等之文件整理及資料管理工作。研討會中並有電腦操作示範，介紹NCR最近特爲出口商而設計之電腦軟件「EXPORTER SYSTEM」之多項優點。

該公司營業經理溫金海表示：本港大多數出口商目前所採用之人力方法，隨着業務擴展，將未能有效地處理大批訂貨合約和來往賬單及其它有關程序。他說，另外由於整理貨物、訂單細節，及裝運等資料極之費時，往往未能即時回覆買家之有關查詢。

溫金海說：電腦技術能提供較佳辦法，以解決人手整理文件不足之處，大大提供出口公司工作效率。

研討會定二月廿七日下午二時半至五時在NCR（香港）有限公司北角辦事處會議室舉行。

歐洲共同體 失業晉五厘

（布魯塞爾電）歐洲經濟共同體上月正式登記失業的人數已上升百分之五，使失業人數達至六百五十萬人，或超逾工人數的百分之六。

據官方表示，這是共同體空前高的最失業紀錄。這種尖銳的劇升是季節性的。自十二月以來，這種季節性的修訂數目顯然並無改變。

澳洲飲食設備展覽 下月首次在港舉行 工總胡文瀚主持揭幕

香港工業總會主席胡文瀚將爲下月舉行之「澳洲食品製造及飲食業設備展覽」主持開幕禮。該展覽是由澳洲商務專員公署主辦，定三月二十日至廿二日在康樂大廈澳洲專員公署展覽廳舉行。目的是向本港食品供應商和製造商，及餐館酒店經營商，介紹澳洲出品之各類最新之商品質之飲食供應設備。

十四家澳洲公司將參加這個首次在港舉辦之爲期三天之飲食設備展覽；參展產品計有自動熱狗機、熟水器、不銹鑞商用熱水煲、玻璃器皿洗滌器、飲品攪拌器、煎鍋、烘盤、鋸肉機、碎絞機等。此外並展出與飲食供應有關之設備，例如空氣調節機、小型自助裝嵌式冷房、銀瓷餐具等。

新鴻基證券有限公司
一九七八年業績報告
（截至十二月卅一日結算）

財政摘要	1978	1977	變動
總收益：港幣（千位）	153,850	105,543	+ 45%
除稅後純利：港幣（千位）	60,798	41,464	+ 46%
股東資金：港幣（千位）	382,821	273,332	+ 40%
總資產：港幣（千位）	1,275,054	1,044,681	+ 22%
每股盈利：港幣（元）	0.304	0.221	+ 37%

股息

董事會訂於一九七九年四月六日召開股東週年大會，建議派發末期股息，每股八仙半，連同已派中期股息八仙在內，全年每股共派一角六仙半；上年度每股全年派息爲一角四仙半。

業務摘要

- 集團盈利創新紀錄。
- 法國百利達集團加入爲股東。
- 擴大財務服務，推出本港及海外貿易貼現墊款服務，並在港九兩地增設分行。
- 推出新鴻基中央公積金計劃及新鴻基聯合投資基金。
- 購入海富中心第二座，該中心爲商業及寫字樓大廈，目前在興建中。
- 擴展中國貿易。

展望

本港經濟今年之展望，雖然受到國際上各種未明朗之經濟因素所影響，仍可作審慎樂觀。本集團業務多元化之成功，令收益基礎更爲穩定，深具信心能應付挑戰，繼續有良好之業績。

主席
馮景禧
一九七九年二月二十六日

新鴻基證券有限公司
股東週年大會通告

本公司訂於一九七九年四月六日（星期五）中午十二時正在香港富麗華酒店維多利亞廳召開股東週年大會討論下列議案：

（一）省覽本公司一九七八年十二月三十一日止年度經審核賬目與董事會及核數師報告。
（二）宣佈派發末期股息。
（三）選舉董事及釐定董事袍金。
（四）聘任核數師及授權董事會釐定核數師酬金。
（五）考慮下列議案，如認爲適當時，通過爲普通議案：
「繼續無條件授權董事會增發及分配數量不超過本公司現有發行股本百分之十之新股，至下一股東大會止」。

有權出席投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司股東。

本公司將由一九七九年三月二十一日至四月六日（首尾兩天在內），暫停辦理股票過戶登記。

承董事會命
秘書
李幹成
一九七九年二月二十六日

附註：
有關上述會議議程第五項，董事會聲明本公司目前並無計劃發行任何新股。香港證券交易所一九七五年修訂上市規則，該項授權乃爲符合以上修訂而要求股東通過，而根據該項規則，授權除非每次在股東週年大會通過，否則將告失效。

新鴻基財務有限公司
港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時		8.375%
一個月		9.500%
二個月		9.750%
三個月	9.875%	9.875%
六個月	10.250%	10.250%
九個月	9.750%	9.750%
一年	9.750%	9.750%

（最低存款額HK$50,000）
本公司歡迎存款及外滙買賣．查詢詳情請致電：
總行：5-261211 內線 455,456,435
旺角分行：3-856033
銅鑼灣分行：5-771475，5-771459
佐敦道分行：3-301348

滙豐銀行集團之成員
獲多利有限公司
港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款收據	定期存款*
廿四小時通知存款	—	8.375%
一個月	—	9.50%
二個月	—	9.625%
三個月	9.625%	9.75%
六個月	9.875%	10.00%
一年	9.50%	9.625%

*（最低存款額HK$50,000）
詳情請致電本公司
－香港辦事處關雄生君：5-263095
－旺角辦事處劉偉釗君：3-854027/9

廣東財務有限公司
（廣東銀行有限公司獨資附屬機構）
港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	九厘半
六個月	十厘
一年	九厘六二五
一年半	九厘六二五
兩年	九厘六二五

最低存款額：港幣五萬元
廣東銀行各分行均接受辦理
詳情請惠臨查詢或致電總行
何錦添君或曾念雲君接洽
電話：5-246011

優厚定存息 賜詢便知悉
期間
九十三天・六個月・十二個月
十八個月・兩　年・兩年以上
（最低存款額・港幣五萬元正）
歡迎賜詢或駕臨
美銀財務（香港）有限公司
全世界最大商業銀行美國銀行集團成員
（香港政府註册接受存款公司）
香港總行 香港軒尼詩道一號 熙信樓三樓306室 電話：5-271345
九龍分行 九龍彌敦道636號 銀行中心六樓603室 電話：3-305281

工人世界

市區新樓租值太昂 新婚工友難覓新居

影响所及許多工友有遲婚趨向

由於今年物價上漲幅度特別淺厲，一般工友頗爲難抵受高生活的壓力；不過，主要仍然在於交通費和房租方面，故此，大多數工友希望當局能對戰後住宅租金管制條例，能作進一步修訂，使新入伙的租值，亦在管制之列。

若干工友就上述問題指出：目前施行的戰後住宅樓宇租金管制條例，並不及於新租——即入住時第一次訂租，任由業主或二房東需索，漫無管制，祇是於訂立租金後，要足夠兩年，才能加租，加租尺度最高爲百分之廿一；換言之，加租後可維持兩年，亦不能隨便收樓。但由於新租不受管制之故，其劇漲幅度恍如無韁之馬，目前市值，如以新落成之樓宇來說，每呎租金竟達三元五角以上，如屬舊住宅區，或分房租住，則取值更高，試以一個七八十呎之梗房來說，每月租金要四、五百元並不爲奇，使到一般新婚工友欲營新居，大感困擾，因而有遲婚之趨向，他們希望有關當局能對新租一併納於管制。

他們又指出：據聞政府已有意作出管制新租的安排，如果屬實，自屬大佳事。

工友們更希望：在地鐵通車後，不要帶動大巴加價，原因是目前除大巴維持舊價不變外，小巴也隨着的士大幅度加價的作風接踵而來，使他們的生活平添不少開支，眞的有「三頭六臂」難以應付之感。（燦）

觀龍樓社會服務處 春季開辦興趣小組 歡迎青年工友參加

香港基督教女青年會觀龍樓社會服務處，爲使西區居民，尤其一般在職青年，能善用工餘之時間，學習新知識及技能，藉以培養德智體羣美五育之平衡，特定於三月間開設多項興趣組及學習班，屆時將邀請資深專業導師任教，歡迎在職青年參加。

各類組別如下：

（一）結他初班：三月六日起逢星期二，歡迎十四歲以上青年參加。

（二）裁剪班：三月六日起逢星期二、四，歡迎十四歲以上參加者。

（三）日文班：三月七日起逢星期三、五，歡迎十四歲以上青年參加。

（四）國畫初班：三月七日起逢星期三，歡迎十四歲以上青年參加。

（五）實用英語會話：三月七日起逢星期三、六，只限中三以下程度之參加者。

（六）國語會話班：三月八日起逢星期四，歡迎十四歲以上之青年參加。

（七）土風舞班：三月九日起逢星期五，歡迎十四歲以上青年參加。

（八）攝影班：三月十日起逢星期六，歡迎十四歲以上參加者。

（九）家庭電器班：三月十日起逢星期六，歡迎十四歲以上參加者。

（十）編織班：三月十日起逢星期六，歡迎十四歲以上參加者。

（十一）絲網印刷班：三月十日起逢星期六，歡迎十四歲以上參加者。

（十二）烹飪班：三月九日起逢星期一、五，歡迎十四歲以上參加者。

上述各班開課日期由三月六日至五月卅一日，全期三個月。上課時間爲晚上八時至九時卅分。此外，該處更設有經常性之小組，現亦開始招募新成員，計有：

（一）幼龍之家：逢星期五下午，參加資格祇限十四歲以下。

（二）幼童軍：逢星期六下午，參加資格祇限十一歲以下。

（三）童軍：逢星期六下午，參加資格由十二至十五歲。

（四）深資童軍混合團：逢星期六下午，參加資格十六至廿歲男女。

（五）小女童軍：逢星期六下午，參加資格十一歲以下。

（六）女童軍：逢星期六下午，參加資格十五歲以下。

（七）少年足球組：逢星期六下午，參加資格十四歲以下。

（八）青年足球組：逢星期六下午，參加資格十五歲以下。

（九）少年乒乓球組：逢星期六下午，參加資格十四歲以下。

（十）逸斯社：逢星期日晚，參加資格十五歲以上。

（十一）攝影學會：逢星期五晚，參加資格十五歲以上。

（十二）女子籃球組：逢星期六下午，參加資格十四歲以上女子。

（十三）愛丁堡獎勵計劃：每月集會一或二次，歡迎十四歲至廿三歲青年男女參加。

（十四）老人組：逢星期二集會，歡迎六十歲以上老人參加。

（十五）婦女組：逢星期四集會，歡迎六十歲以下婦女參加。

上述之新課程及經常性之小組歡迎各界人士參加，若有查詢請電五—四九九零五一或親到該處（西環士美非路觀龍樓C座天台）洽。（行）

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導組，免費爲市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

高級技工一名 男性，月薪二千七百元。持有電機高級證書，並具四至五年經驗，年齡在廿五歲以上，在九龍灣區工作。

技工一名 男性，月薪二千元。持有電機初級證書，具兩至三年經驗，在九龍灣區工作。

塑膠啤機技工多名 男性，日薪四十五元。熟悉自動啤機，有實際經驗，在元朗區工作。

組長一名 女性，月薪一千元。初中程度，識五金，塑膠及電子裝配，在元朗區工作。

樓面一名 男性，月薪八百元。四十五歲以下，兼職或全職均可，土瓜灣區工作。

二級文員一名 男女均可，月薪一千零五元起（英中會考合格），包括英文與中文科，打字每分鐘三十字，在西區工作。

司機一名 男性，月薪一千四百元。能操英語，年齡由廿五至三十五，有私家車牌，在中區工作。

柯式印刷看車工人一名 男性，月薪一千四百元，供兩餐。有經驗爲合，年齡在四十五歲以下，在官塘區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，攜同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到其就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎與該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

（一）香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五—二七〇二七六；（二）香港北角電器道二百六十四號雅凱大廈地下，電話：五—七一三三五一；（三）香港柴灣漁灣邨漁安樓二十九至三十號地下，電話：五—五七〇二〇三；（四）香港仔黃竹坑邨福利大廈地下，電話：五—五二〇一三一；（五）九龍廣東道三九三號政府合署五樓，電話：三—六九五五二五；（六）九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，電話：三—六五六二五〇；（七）九龍新蒲崗景福街七號地下，電話：三—二六五一二一；（八）九龍官塘同仁街政府分署三樓，電話：三—四二四二五一；（九）九龍旺角花園街一百八十五號地下，電話：三—九三六一七五；（十）九龍深水埗元州街郵局大廈二樓，電話：三—七〇〇二九三；（十一）新界荃灣沙咀道淮打銀行大廈四樓，電話：一二—四二〇一五四；（十二）新界屯門德政圍三十一號地下，電話：一二—八一九六〇六；（十三）新界大埔廣福道六十六號地下，電話：一二—六五八九六三。

老頑童升班

馬會評磅員白禮仕昨日評定上週賽後的馬匹升降，名單如下：

第二班

老頑童，人之裕（由第三班升上）

第三班

翠紗蓪（由第四班升上）

孖寶（由新馬班編入）

浪蕩（由第二班降下）

第四班

飛來猛（由第三班降下）

盛華（由第四班降下）

快活谷今晨試閘 富臨門渡海參加

馬會宣佈：快活谷今（星期二）上午七時十五分，有一組馬試閘，其中一匹來自沙田，乃屆雅達馬房的富臨門，全部參加試閘的共有九匹。

烙號	馬名	騎師	廐櫃
M三四	飛龍在天	蘭尼	賓①
M二六	大領袖	馬彼得	賓②
L五三	大好時光	歐志祥	吳③
M七六	奇利寶	盧約翰	吳④
M一二	富臨門	黃禮和	屈⑤
M一四〇	綠野神駒	朴仕能	王⑥
M一四九	又得喉	周愁強	吳⑦
M一一八	神猛	霍利安	陳⑧
H九八	生猛	姚本輝	陳⑨

沙田晨操

多機會進步神速 樂人態況仍不俗

沙田昨日晨課，參加馬匹雖不多，但精彩鏡頭仍不少。

石油大王較早出試，莫理斯主課，內圈慢走，毛色仍未光鮮，且膘態亦肥，進展顯然未足。

眞發由助手主課，內圈慢走，姿態十分平常，勁力比前較弱。

點心由助手主課，慢走一段，時速卅四秒，鄙師王壹平亦策騎在側看其走勢，且亦除去披毡，毛色轉靚，試來不俗。

皆大歡喜由助手主課，慢走半段後，再快試一段，時速廿六秒三，走勢頗佳，但上力似未足。

多機會由羅文就主課，快走三段，時速一分廿二秒，末段廿六秒，全程快走，前半哩自動狂奔，末段則需輕騎，但反應仍甚強，試來大有進展。

樂人由助手主課，急試一段，時速卅秒〇一，先行半哩後，再加試一段，走勢頗佳，勇態保持。

驃騎羅國洲，寶刀簡炳墀，喜臨門麥子文，三騎同試千二公尺，驃騎沿途貼欄快走，勁強力足，寶刀速度亦高，勁力強橫，末段按轡，不使快走，故此稍覺落後，喜臨門進度未足，快跟後頸，得後勁甚弱，仍待加工打磨，方可言勇。

沙田友。

老敏談馬

畢奇今居出風頭 冠軍騎師有希望

來香港客串策騎的英、澳、法騎師，魏德禮今季演出，令人不甚滿意，數來平平穩穩，不十分標清，劉伯恩也不過如此，勞亦思與黃禮和的令人失望不在話下，寗遜雖是上屆英國冠軍，也未能大出風頭，而英國之寶柏莫則到了上季連下「孖寶」，「幸福世界」與「老頑童」三城，方算威風八面，「幸福世界」與「老頑童」，都是練班新原班馬全無選手，馬會當局即捧班馬不加以改善，如何對得起原班馬匹的馬主耶。

最令人滿意而大出風頭的騎師，今季卻輪到法國冠軍騎師畢奇，老摩因小摩受傷而不能上陣，急電小畢來港助陣，可是老摩廐中各駒，早已飆到盡，這一吓却便宜了「飛機陳」，因爲他廐中的馬匹，潛龍伏虎多而沒有一個好的心腹師傅。一拉拉住畢奇，眞是如魚得水，連老摩都不能禁住女婿不騎陳廐馬，而且畢奇今次出賽，確乎神乎其技，因乎以前小畢在港騎馬，多數是做小摩的副手，並無自己發展的能力，直到今屆方能大顯威風，可說是風雲際會了。

現在畢奇贏了廿二場頭馬，已經超過了久傷復出的小告，說不定以後再贏幾場，季尾又贏多幾場，小心，騎師冠軍，可能是他的。

老敏

快活谷晨操

喜韻直路喘聲甚大 的盧步伐雄渾有力

昨晨週一，快活谷出操馬匹罕前踴躍，新配搭甚多，計有天文台，生生發發，奪錦畢奇，鼓駝，確威，獅王星柏莫，先聲翳沙等，現將情況報導如下：

大成功朴仕能與皇家權威呂健威同試千二公尺一分廿六秒四，末段廿六秒一，皇家權威貼欄搶放，兩駒全程併肩而回，皇家權威脚患已癒，已漸復水準，大成功剃毛後狀態亦見保持。

天文台畢奇試千二公尺一分廿九秒四，末段廿八秒一，馬身嫌重，氣勢平平。

濃雨馬彼得試千二公尺一分廿六秒三，末段廿六秒，出脚有勁，馬身油潤奪目，狀態保持在良好水準之中。

利安朴仕能試千二公尺一分廿六秒二，末段廿六秒四，直路全程清風送爽而回，走勢強勁非常，直至對面山始收得停，佳態保持。週末可輕易再下一城。

名將告東尼與先聲翳沙同試千二公尺一分廿六秒三，末段廿七秒，翳沙貼欄領放，名將半乘之後全程跟隨，同抵終點，兩駒態況均有開展。

星輝霍利安試千二公尺一分廿九秒二，末段廿九秒二，全程極力按轡，但馬匹走勢依然見強。

生生發發畢奇，勇銳非常。

慢踱一圈。喜韻柏莫試千二公尺一分卅三秒而回，末段直路按轡，神態向來已如此，喘聲甚大，無大影响，但在週日出賽，當有力爭勝。

吉利彼得試千二公尺一分廿八秒三，末段廿七秒而回，直路出脚，順勢按轡，十足，健康保持良好。

的盧畢奇試千二公尺一分卅秒，以中速完成，末段廿九秒，步伐雄渾有力，較前增強。大明星慕遜仍在二公尺一分廿七秒一，前段三秒，末段留力回，以後上山時開始發力，直路步伐慢，即以狀態已無懈可擊，末跑千四公尺當可雖覷週。

獅王星柏莫試千二公尺一分廿一秒三，末段廿五秒三，前段留慢，上山時放轡任馳，直放到底，後半哩僅以五十秒〇三完成，強勁非常，週日跑千四公尺大可坐位望贏。

奪錦畢奇過檔與奪錦李漢明同試八百公尺五十三秒三，末段廿六秒三，奪錦貼欄搶放，奪錦半力相就，雖然能同抵終點，但優劣互見，改配畢奇後，奪錦看來出頭有望了。

·方光·

五朵金花

彩色愛情喜劇片

新光 南華 珠江 南洋 銀都 華都

新光下期獻映

後天盛大獻映，火速購票

睇五朵金花係你地嘅好世界

本片插曲聲帶各處有售

免費旅遊昆明成都

請在戲票背面寫上姓名年齡身份證號碼住址電話寄香港中環中國銀行大廈南方影業公司宣傳部收。獎額五名。三月六日下午五時截止。

詳情各院大堂公佈

繼「劉三姐」後又一皇牌歌唱愛情喜劇巨片！

楊麗坤 莫梓江 領銜主演

王家乙 導演

山歌七首 支支悅耳

喜劇片王 絕無冷場

南方發行 長春電影製片廠攝製

利舞台 倫敦 美華 影都

下期盛大獻映

洲際反戰 男主角：彼得方達

大獎女星：蓮茜韋納 伊絲蒂柏絲 領銜主演

"Two People"

PETER FONDA LINDSAY WAGNER and ESTELLE PARSONS

文華·明珠

性感野貓 尤德奧莉 此你見面

今天五場 請早

到處風流！

華清池內是奴家 並蒂花開情不假 比翼高飛藍橋渡 絲茵常種合歡花

郎有三分情，妾有七分愛。倆心同一樣，好夢四更春。

有誰不尋風流夢 情郎處處相思留

到處是情郎 到處是春

兒童不宜觀看

華盛頓 總統

陣容強大：米高堅 馬田波森 路易佐丹 茜貝兒 謝花 領銜主演

大老千，手法高強！ 鱷魚頭，將計就計！ 你有半斤，我有八兩，明門暗鬥，落花流水

安樂公司繼「野鵝敢死隊」後大貢獻

下期盛大映

大老千·鱷魚頭

THE SILVER BEARS

千上千騙上騙光怪陸離！

傳聲 領銜主演

導演 張徹

袖中兩節棍 飛刀套飛刀 鍊鎚燕子牌 奇形兵器，層出不窮

鐵手對飛刀 飛刀對飛刀 飛刀對旗陣 勝負變幻，詭異莫測

打得精彩 今天五場

奇招疊出，出人意料 武器變化，防不勝防 點止情節變幻咁簡單！

千金豪賭，波瀾疊起 生死賭博，驚心動魄

香港保護兒童會

有鑑於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能爲力之兒童及其雙親等向各界呼籲。此種困乏之情況不常見於繁盛市區之內，而見諸人烟稠密橫街窄巷之中，在此種地區內本會工作人員，大多數爲義務者正在廣施工作，援助貧苦，但格於資源有限，工作時受阻碍本會主事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣爲協助，或參加爲會員樂助年費廿元，永遠會員二百元，請將捐款或會費等寄灣仔軒尼詩道十五號九〇二室或轉本報，則不勝感謝矣。

誰的寵物。

波比、瑪美和瑪利分別帶了他們的寵物出外散步。可是，三隻頑皮的動物走在一堆，使綁着牠們的繩子打了結，不知那隻動物屬於誰。現在請小朋友替他們找出各人的寵物。（毛毛）

（第一五三七期）

兒童天地

愛護你的牙齒

小朋友：

你們都很喜愛吃東西，是不是？例如糖果、餅乾、蛋糕、蝦餃、燒賣等等，這些都是非常吸引食慾的，我相信許多小朋友對於這些美味的食品都垂涎三尺。

但是，如果我們的牙齒不健康，常常牙痛，那麼就算山珍海味擺在你的面前，也很難吃得下咽。記得我讀小學的時候，每天媽媽給我的零用錢，我都用來買「棒棒糖」或朱古力糖吃，吃完又不漱口，慢慢我的牙齒腐爛了，而且常常牙痛，晚上睡不安寧，吃東西沒有味道，甚至整一邊面部肌肉也痛得要命，結果媽媽帶我到牙醫處一連脫掉幾隻爛牙。

所以我覺得牙齒的衞生對我們是很重要的，健康的牙齒不但可以增加食慾，有助食物的消化，而且潔白的牙齒特別受人歡迎，故此小朋友們不妨注意以下保護牙齒的方法：

（一）每天早晚都要刷牙，特別晚上刷牙尤爲重要。

（二）不要吃太多糖菓，如「朱古力」、「拖肥」糖等，每天吃後必須刷牙及漱口，盡可能保持牙齒清潔。

（三）多吃蔬菜水果，特別蘋果對牙齒健康大有好處。

（四）如有壞牙，必須及早脫除，每年到牙醫處接受檢查。

（五）不要用牙簽挑剔牙縫，破壞牙齒的整齊組織。

·唐姨姨·

北極的白熊

·動物趣談·

·小和子·

北極的陸上動物，最大的要算是熊了。在北極地方所碰見的冰塊上，常常可以見到的白熊。

白熊又叫做北極熊或銀熊，身體很龐大，大約有九呎多高，能夠直立起來和人一樣，性情非常兇悍，這是北極地方著名的動物。

白熊所吃的東西，都是海水裏生長的動物，如海狗、海兎和海豹等，都是牠最主要的食糧，白熊雖然會游泳，但牠不能在水裏停留過久，所以只能在冰上或陸地上才能把那些海獸捕獲。

白熊捕捉海獸的辦法有數種，牠看見臥在冰上的海獸，如果附近有冰山的話，就利用冰山掩護，繞過後面悄悄地走到海獸的身邊，用牠那強有力的爪對海獸猛擊，殺後把牠們捕獲，如果沒有冰山，牠就

並不把全隻海狗都吃掉的，牠只吃海狗的皮和油脂，剩下來的其餘部份，就埋入雪裏，但那些海狗肉，牠不會再找出來吃的。北極狐和鷗鳥的嗅覺很銳利，白熊把海狗肉埋藏不久，牠們就會到來接收這一頓豐富的肉餐了。

白熊還有一種捕捉海狗和海兎的方法，就是遇到海狗和海兎躺在漂浮海面上的冰塊時，白熊就游到那些冰塊處，先截斷海獸逃入水中的去路，隨着爬上冰塊上，這樣，牠又得到一餐食糧了。

白熊的穴洞，都是築在海岸多積雪的陸地上。但只在繁殖的時期牠才進入居住。陸地上牠是不願意逗留的，牠最喜歡到海上漂浮的冰上去。

白熊除了人之外，再沒有別的敵人了。所以牠在浮冰上可稱得爲霸主，不過，有些白熊的胆子非常大，連人也不怕。所以，如果沒有武器拿在手裏的人，碰到白熊是非常危險的。

小常識

杜鵑是捕捉害虫的能手，牠最喜歡吃毛虫的，這些毛虫是森林的大害，一隻杜鵑在一小時內能夠捕捉三百條左右的毛虫，或是一百隻蝶類、蛾類的幼虫。（若荷）

老鴉報仇

。寓言故事。

向上。

有一隻老鴉，在一棵樹上結巢。當這隻老鴉千辛萬苦把小鴉孵了出來，養到肥肥胖胖的時候，那些小鴉便一天一天的失去，直至最後所有小鴉都無緣無故失蹤了。

老鴉悲哀地呼叫，始終不見小鴉的回應。牠小心地四處搜尋，當牠發現樹下有個蛇洞時，便疑心可能是毒蛇的傑作，但又沒有證據，只好忍氣下來。

到了第二年，老鴉又把小鴉孵出來了，照常哺養牠們，到了牠們長胖的時候，小鴉又一天比一天減少了。有一次，老鴉從外面回來，看見樹下的蛇，到牠的巢裏，口裏啣下一隻小鴉；

老鴉十分驚慌，哭着哀求道：「蛇先生，請不要傷害我的孩子，我情願每天辛苦尋得的食物，一部份給你。」

蛇並不理會，並且把小鴉吞了下去，得意洋洋地說：「小鴉的肉又嫩又可口，比你尋回的好得多。」

老鴉聽了，又氣惱又悲傷，忽然牠想出一個辦法來，便立刻飛進王宮，把國王的心愛指環啣着飛走，故意讓侍衞跟着追來。老鴉飛回樹上，卻把指環擲在蛇的洞口外，跟蹤而來的侍衞立刻前去拾取。洞裏的蛇被人聲吵醒，走出來看個究竟，當時的勇敢的侍衞，拿起棍子，把惡蛇打成肉醬。

從此之後，老鴉和小鴉都過着平靜的日子了。

康樂家庭

△逛公司▽

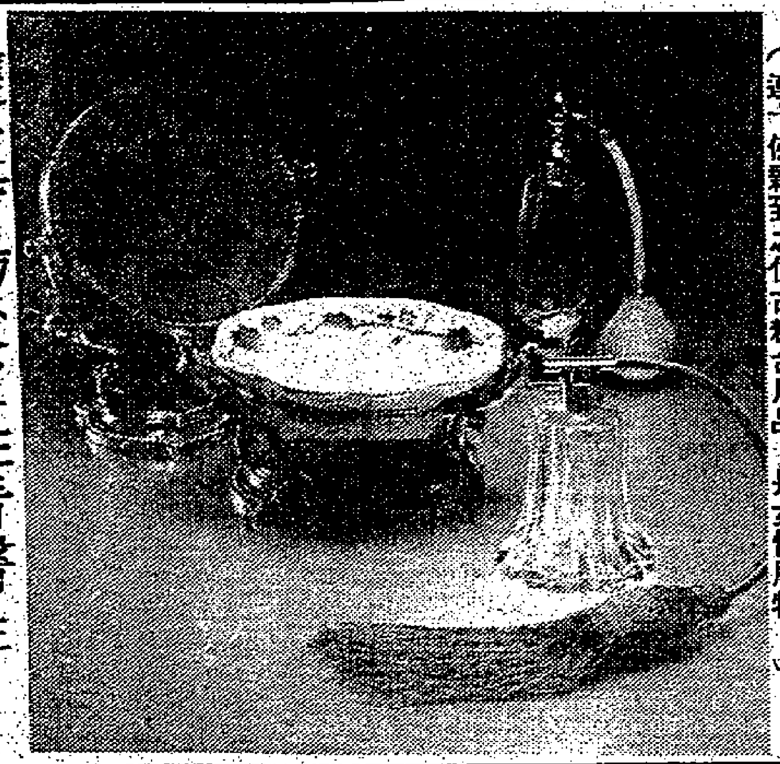
粧台用品華麗美觀 古典大方美化閨房

仿宮廷款式連卡佛最新貨品

小姐太太們的粧台，總是擺放得整潔華麗，因此，一切粧台用品，祇要是實用而又款式設計美觀的，一定大受婦女們所歡迎。閨房的美化也是居室佈置學問，在整體美而言，當然不能漠視粧台用品，時下流行着仿古設計，可能是復古潮所影響吧，仿效宮廷式的貴族所採用款式。此一趨向，當然是由於宮廷式樣夠豪華，氣質夠高雅，也更能達到配襯場面之效。

此類用品包括種類實在不少，例如紙巾盒，香水瓶，鏡子，粉盒，首飾盒，唇膏架，髮梳，什物小兜，化粧品架等等，雖然曾經有一段時期流行新潮式樣，採用卡通人物，幽默字句等設計，但由於祇限於少年人口味，多爲色澤鮮艷而品質較劣的瓷類製品，到底還是未能達到大方步，在講究古典味道的小姐太太閨房內，實在是有點滑稽，祇有古色古香的設計，永遠流行，大方美觀。

例如附圖的粧台用品，眞是既實際又古雅大方，乃是連卡佛百貨公司爲小姐太太們自歎美訂來之新貨品之一。全部都是仿照古式設計，給人古雅之感。圖中之兩款香水噴霧瓶子，高身，玻璃瓶身有着凹凸的條紋，有如手車紋般，已經予人名貴之感覺，噴咀金色的金屬，按噴氣的末端更加名貴，是彩色絲綫織成氣泵。鏡子也是梳粧台不可缺少的用品，尤其是要化粧，要看得清楚，所以一面有放大作用，一面大小正常的近用鏡子，是妳的化粧最佳伴侶，圖中這面鏡設完全是仿古式，一個華麗的金座架，更有愛神塑像，正是金碧輝煌。至於放置耳環，指環，胸針之類的零碎首飾，假如放在圖中的繪花瓷兜內，找尋容易，又有系統，眞是理想非常。同時，亦可用來擺放浴室，供置浴珠，浴鹽或浴皂之用哩！（若）



（連卡佛新到之仿古粧台用品，是女性恩物。）

國際花會有敘會 示範新潮插花法

粕谷明光大師從日本來

國際插花協會香港分會將於三月二日假富麗華酒店翡翠廳舉辦一項公開插花示範，邀請日本新潮式插花大師粕谷明光主持。

粕谷明光大師乃一葉式家元，爲國際插花會東京總部會員，在每五年一次之世界大會中爲九大示範名師之一，聲滿日本。

伊又常出國訪問及示範，足跡遍世界，曾於十年前訪問香港，載譽而歸，粕氏花藝超群，充滿幻想力，又作風新穎，創新作品中顯示出綫條，配色，及空間之配合，別出心裁，柔美瑰麗，清雅悅目，適合點綴現代化之居室。

今次他在經美國示範途中，順道訪港，並作示範，屆時將可欣賞到其精彩創作。

家庭生活信箱

懷疑盲腸炎宜往看醫生 色情刊物渲染與誇張「性」

家計會「青少年」一書有助認識男女生心理

LD君問：

（一）何謂手淫？

（二）月經剛完了一天便行性交，會否有孕？

（三）單是丈夫行避孕方法，可以嗎？

答：

（一）手淫是指故意用手或物件刺激性器官以達致高潮的行爲。

（二）在任何沒有採取有效避孕措施下性交都有懷孕的可能。

（三）祗要夫婦任何一人使用避孕方法便可以避免懷孕，男性的節育方法有男用避孕膠套及結紮手術（適合已有足夠子女的人士），效率亦很高。夫婦在實行家庭計劃方面都有同等的責任，不應推在對方身上，最好能大家討論及選擇最適合他們的避孕法。

郭志强君問：

（一）我是十四歲，睪丸右大左小，有沒有害？

（二）盲腸炎在那邊？

（三）看鹹濕書會不會學壞？

答：

（一）是正常的現象。

（二）盲腸在腹部右面，假如感覺腹部不適要看醫生。

（三）首先要分別甚麼書是你所指的「鹹濕書」，有些人以爲凡與性有關的事物都是污穢猥褻。其實人生而有性別，明白自己的特質，認識自己在家庭，社會的職份，對建立正確人生觀念有所幫助。至於色情電影及黃色刊物則渲染和誇張「性」，最好避免接觸。本會出版有「青少年」一書，內容除了解釋青春期間男女生理心理的變化外，並深入討論青年人常遇到的問題如交友，戀愛，婚姻及兩代間相處等。每本定價一元三角，如欲購買，可把書名，回郵地址及相等於一元三角的郵票放在信封內，寄灣仔軒尼詩道一五二號本會收，即代寄上。

東尼君問：

（一）小弟現年十六歲，一年前開始嘗試自瀆，但祗能勃起，沒法射精，是否性無能或有病呢？

（二）若果想檢查自己的生殖器官，應到那兒去檢查？

答：

（一）未到達高潮便沒有射精，不必憂慮，也不必故意刺激身體器官。

（二）如有懷疑，可看註册醫生或到政府公立診所看普通科。

苦惱人君問：

（一）弟懷疑自己患了梅毒，雖曾到過化驗所檢查，報告說梅毒血清試驗沒有反應，但仍非常懷疑，心裏很是害怕，常坐立不安。如患了梅毒，在甚麼情形下試驗會出現反應？

（二）血清試驗一定準確嗎？

答：

（一）在染菌後十二星期後檢驗便可以確定，準確性很高。

（二）如仍有疑問，可到政府社會衞生科診所檢查，香港區爲鄧肇堅醫院及西營盤馬會診所，九龍則設在尖沙咀亞士厘道診所。

本欄歡迎詢問，來信請寄香港灣仔軒尼詩道一五二號，香港家庭計劃指導會「家庭生活信箱主持人」收。

鍼灸學

朱澤光

頭昏腦脹灸「百會」

李女士：

你來信說今年四十三歲，但好多親戚朋友話你似將近六十歲的「伯爺婆」，而你「對鏡自憐」也覺得近三幾年「老」得很快。白髮增多了，皺紋也不少，甚至覺得肌肉也有點鬆弛，你不明白爲甚麼「老」得這麼快？現在想來可能是長時期個頭不適服所影響吧！你在信中寫得很詳細，但重要的是時常覺得頭昏腦脹，而且有些失眠。最初是有些失眠，但不很嚴重，故沒有理會。可是，失眠的情形卻漸厲害，翌日起床仍然覺得「暈陀陀」。

有朋友話，這是婦女的更年期，「係咁嘅」。去看醫生也是這麼說，而服藥卻沒有效，奈何？

也許是睡得不好吧，也影響胃納，故營養日差，衰老的情形也就很快出現了。

你在信中話，失眠你倒不大就心，頂多是服食安眠藥，而最令你難忍受的日日感到頭昏腦脹。

你中西藥都食過了，但未見顯著效果。因此來信問如果接受針灸治療，是否能控癒？

我相信你是患神經衰弱症，以及有貧血，故時常覺得頭昏腦脹，這是更年期婦女常有的症狀。

例如王女士，她也有好似你一樣屢醫未效，後有朋友介紹她來診，我給她用艾葺灸治頭頂的「百會」穴。「百會」者，是百陽之會，灸後會刺激陽氣旺盛，就會覺得精神，不再頭昏腦脹了。

（本欄歡迎來函問症，請寄香港荷李活道華僑日報康樂家庭版「針灸欄」朱澤光先生收並附回郵）

醫藥顧問

任卓琪

耳聾流水與性機能衰退

劉豪英君：

你說現年四十九歲，已婚，育有五子女，最幼的亦超過十五歲。在十二年前因流鼻血由耳鼻喉科西醫介紹到醫院接受放射治療，爲期七個半星期，因爲患了「鼻咽癌」之故，在這十二年來，癌病不見有復發迹象，西醫亦說無事；牙齒、耳部及進食方面遠不如在未電療之前。而左耳在四年前已穿了耳膜，長流耳水，完全聾了；右耳膜在五個月前穿了，流耳水和血水，聾了十分之八；牙齒則由數年前開始，許多因枯爛漸漸脫落了，以致吃東西時，要用茶水送下。據醫生說：這是「電療病」。

又說：最近兩年來因流耳水服食了很多消炎藥片及滴耳水，尤其是在最近三個月內，服食了很多抗生素和其他消炎藥丸，但耳患無法治好。

你再提出疑問如下：

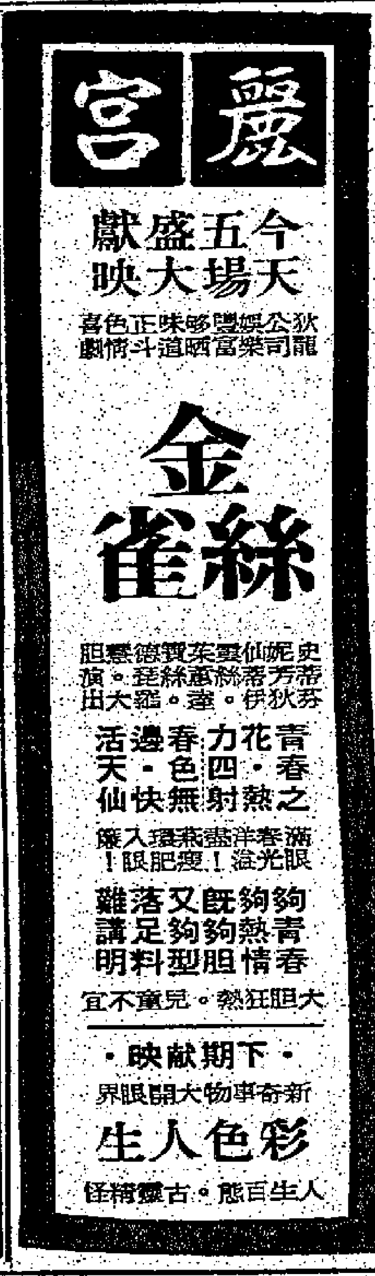
（一）半月前想與妻子做愛，但陽具突然不振，曾用盡方法也無法使它堅挺，不過，當妻子不在床上時，卻可以把陽具弄硬，是否心理作用？

（二）是否因爲接受放射治療所產生之不良副作用？

（三）是否因爲最近服藥太多的影響？

答：關於性機能衰退問題，很可能與過食抗生素藥物有關，爲了補救，耳流水疾患，可用新鮮金錢吊芙蓉（生草藥店有售）約二十片，搗取汁液，濾去渣滓，加入大梅片一分，混和，分次滴入耳內，一日數次，有消炎、殺菌之效。並用下方製成藥丸服食一個時期，當有助於性機能增强。

方用：熟地一兩，山萸肉三錢，淮山八錢，雲苓六錢，製鹿茸四錢，白朮二錢，白蓮鬚四錢，高麗參八錢，鹿尾羓一兩，丹皮一錢，澤瀉二錢，遠志二錢，珍珠末五分，龍眼肉四錢，炙北芪三錢，西砂頭四錢，白芍二錢半，炙甘草一錢，熟棗仁一兩，杞子四錢，菟絲子四錢，女貞子二錢，五味子一錢，丹參四錢，龜板膠四錢。（上藥共研細末，蜜爲小丸，每服二錢，日二次，淡鹽湯送服。）



第十五屆校際舞蹈節特輯

小同學樂曲節奏一氣呵成　喜見新血成長

摩托車勞工子弟「趕麻雀」冠全場　眞鐸啓喑聖文德演出感人雋甲級

（特訊）第十五屆校際舞蹈節經過兩天休息後，昨假黃棣珊紀念中學舉行九龍區的首日賽事。結果一隊榮膺優異獎，五隊獲甲級獎。

昨天舉行的賽事分別為小學高、低年級東方民間舞、小學高、低年級東方古典舞及中學東方古典舞等五項比賽。

若以昨日之小學組賽事水準與香港區的作比較，九龍區似有未逮。同學們在步法上、節奏上稍有凌亂感。至於可取之處，乃為小朋友們天眞活潑，毫不怯場。

昨晨有上佳演出的隊伍計有三隊，他們分別為港九摩托車勞工子弟學校（趕麻雀）、眞鐸啓喑學校（日本花笠舞）及聖文德學校（節日）。

勞校的小朋友們，一部份扮演農夫，一部份飾演小麻雀。他們兩者的扮相，十分維肖維妙，尤以在下半部敍述小麻雀們吃了農夫事先浸了酒的穀米，紛紛醉倒時之神態，使觀衆捧腹大笑。評判員讚許此舞蹈「情節趣緻而具有教育意義，為一完整及成熟的兒童舞蹈作品。」勞校同學所取得的成績為優異獎。

兩隊在昨晨同取得甲級獎的舞蹈隊伍為眞鐸啓喑學校及聖文德學校。眞鐸啓喑學校學生雖在聽覺上較正人不便，但他們憑藉其堅強毅力，克服種種困難，無論在舞姿及步法上，均比起正常者有過之而無不及。評判員稱讚他們感情投入，合作熟練，編排圖型有變化，為一頗感人之演出。」至於聖文德學校的演出，亦表演出靈巧步法，活潑動作，將節日的歡樂氣氛，表露無遺。

評判朱潔女士在評論昨晨之各隊演出時謂：「同學們應留心動作，不要將它誇大，以致缺乏美感，此外，舞蹈亦須具備眞實生活性，使演員們更加投入。」

昨日下午舉行的賽事為小學高、低年級東方典舞及中學東方古典舞，聖公會兆強小學、東華三院黃笏南中學及鳳溪中學分獲甲級獎。

在該三隊中，以鳳溪中學之表現最為突出。她們所跳的舞蹈名為「劍舞」。她們的舞蹈編排頗為新穎，女同學們劍法純熟，雖然沒有男孩子那麼威猛，但她們柔中帶剛，觀衆無不稱許。

劉京明評判在總結成績時表示：「由於同學們對賽場不够熟習，尤以小學同學為甚，以致在走圓場時，步法紊亂，為一美中不足之點，而各教師在編舞時，亦應要充實一點內容，使它不至太單調及有重復感，若能將以上兩點予以改正，則有更佳演出。」

昨日各項比賽成績：

小學低年級東方民間舞

甲級獎：聖文德學校（節日）

乙級獎：聖安當小學下午校（新疆鈴鼓舞）。慕光小學下午校（新疆舞）。美孚地利亞修女紀念學校（新疆鈴鼓舞）。

小學高年級東方民間舞

優異獎：港九摩托車勞工子弟學校（趕麻雀）。

甲級獎：眞鐸啓喑學校（花笠舞）

乙級獎：潔心小學（情誼深長）。慈雲山街坊福利會蔡準學校（花燈舞）。聖文德學校（銀花朵朵）。始基學校（中秋樂）。育靈中學小學部（鼕古舞）。德貞女子中學小學部（漁家樂）。

小學低年級東方古典舞

乙級獎：聖公會聖紀文小學下午校（絲帶舞）。東莞同鄉會學校（綉球舞）。順德聯誼會趙公普紀念小學上午校（綉球舞）。

小學高年級東方古典舞

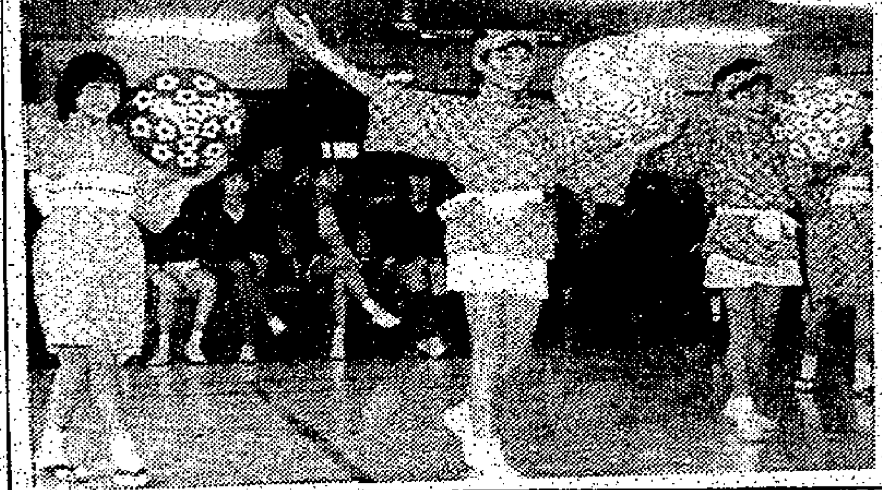
甲級獎：聖公會兆強小學（仙境）。

乙級獎：慕光小學上午校（湖畔仙境）。旺角勞工子弟學校（羽箭金弓）。

中學組東方古典舞

甲級獎：東華三院黃笏南中學（荷花舞）。鳳溪中學（劍舞）。

乙級獎：博允英文中學（春江花月夜）。東華三院張明添中學（凌波微步）。諸聖中學（羽扇舞）。聖傑靈女子中學（彩虹舞）。聖羅撒女子中學（春之歌）。西貢崇眞中學（碧海青天夜夜深）。



上圖小學高年級東方民間舞優異獎港九摩托車勞校。下圖小學高年級東方民間舞甲級獎眞鐸啓喑。

下圖：小學低年級東方民間舞乙級獎美孚地利亞修女紀念學校

中學東方古典舞甲級獎東華黃笏南中學

小學高年級東方古典舞乙級獎慕光小學上午校

上圖：小學低年級東方古典舞乙級獎順德聯誼總會趙公普紀念小學上午校

左圖：小學高年級東方民間舞乙級獎慈雲山街坊福利會蔡準學校

第十五屆校際舞蹈節　裁判評語

小學低年級東方民間舞

方樹泉學校（上午）凉山兒童舞

小演員活潑天眞，毫不怯場，合作順利，情緒開朗，惜部份動作未能與音樂吻合，亦未能突出其民族風格，至影響整個演出。

慕光小學下午校新疆舞（乙級）

同學表演整齊合作，節奏明快，舞蹈風格掌握較好，整個演出中規中矩，自然而流暢，只是表情略嫌不足。

美孚地利亞學校（新疆鈴鼓舞）（乙級）

風格清新明快，有新疆舞的韻律，整個演出活潑自然，充滿生氣。苟能注意個別動作的風格特點及多加練習，效果當更好。

聖文德學校（節日）（甲級）

舞蹈編排有層次，風格突出，結構緊湊而流暢。同學演出熟練，步法靈巧，表演生動，表情自然，愉快，動作活潑，節奏清楚，整個演出充滿節日的歡樂氣氛。

小學高年級東方民間舞

漢文師範同學會上午學校（西藏舞）

同學表演認眞，節奏明快，整個演出，簡樸流利，合作熟練，惟地方性之風格及舞步並未明確突出，宜加注意。

潔心小學（情誼深長）（乙級）

同學演出努力、認眞，風格新穎，結構流暢，整個舞蹈的處理能做到中規中矩，惟部份動作的風格韻律不够準確。

慈雲山蔡準學校（花燈舞）（乙級）

同學演出認眞，整體合作愉快，也能表達題意，是一次中規中矩的演出。動作方面若能更純熟些，表情更愉快些，效果當更好。

聖文德學校（銀花朵朵）（乙級）

舞蹈切題，氣氛熱烈，同學演出流暢，動作純熟，編排上之調動靈活，結構方面，若能注意動與靜之對比，則效果會更佳。

始基學校（中秋樂）（乙級）

選材新穎，舞蹈的構思頗具想像力，編排及道具的選用亦能表達其內容，同學表演認眞，合作愉快，只是表情之表達仍感不足。

眞鐸啓喑學校（日本花笠舞）（甲級）

風格明朗突出，節奏鮮明，動作整齊統一，畫面淳樸優美，帽子的運用有特色，演員感情投入，合作熟練編排圖型有變化，為一頗感人的演出。

育靈中學（小學部）（鼕古舞）（乙級）

情節編排流暢、完整、風格突出，結構簡樸自然，同學能掌握身份感情流露恰到好處，整個演出平穩，為一基礎穩固，訓練有素的隊伍。

摩托車勞工子弟學校（趕麻雀）（優異）

選材新穎創作大胆，舞蹈結構清楚層次分明，情節趣緻而具教育意義，同學表情流露自然，演出投入為一完整和成熟的兒童舞蹈作品。

德貞女子中學（小學部）（漁家樂）（乙級）

同學的表演認眞能掌握感情合作熟練愉快，民間風格濃烈，給人予一派漁家者樂悠悠的生活景象，為一結構簡樸，具創作性的舞蹈小品，惜隊形變化有些零亂道具的運用亦宜考究。

聖安當小學（下午）（新疆鈴鼓舞）（乙級）

舞蹈演出順利，孩子感情投入，結構平穩。動作頗富地方色彩，惟新疆舞的舞姿及韻律掌握仍不够準確，宜加練習。

小學低年級東方古典舞

聖紀文小學下午校（絲帶舞）（乙級）

小同學們動作純熟，表情活潑自然表演十分努力，只是音樂的選用，道具動作的設計均未能突出舞蹈的特有風格，稍加訓練，可成為一隊很好的舞蹈組。

東莞同鄉會學校（綉球舞）（乙級）

舞姿婀稚，舞步輕盈，演出簡潔自然，同學之音樂拍子掌握亦佳。動作間欠整齊表情也過於拘謹，多加練習，效果當更好。

趙公普小學上午校　綉球舞（乙級）

同學演出熟練，舞蹈整齊，動作統一，跳來很有神采，對於圖形的變化也能應付自如惜音樂選材過於民間風味致以整個演出欠缺了古典的格調。

小學高年級東方古典舞

慕光小學上午校　湖畔仙踪（乙級）

同學們對古典舞的味道掌握得不錯，舞姿輕柔，構圖優美，服裝也很清新飄逸，如能動作的強、弱疾徐亦能與音樂配合，整個舞蹈使人有飄然如仙的感覺。則看來更緊湊。

聖公會兆強小學　仙境（甲級）

舞蹈編排流暢，動作風格也較整齊統一，演員舞姿優雅，合作純熟，整個舞蹈一氣呵成，能給人予一種美的感受。

旺角勞工子弟學校　羽箭金弓（乙級）

服裝道具配搭悅目，有生氣，風格明快，隊形整齊熟練，惜同學表情未能舒展，動作略嫌過柔，整個舞蹈的英武精神，表現尚嫌不足。

中學組東方古典舞

博允英文中學　春江花月夜（乙級）

舞蹈結構清楚流暢，層次分明，同學體態輕盈，大部份都能掌握古典舞的基本步法，身段。音樂與舞蹈配合頗佳，整個表演古味盎然。

東華三院黃笏南中學荷花舞（甲級）

同學們扮相秀麗，舞姿輕盈優雅，動作韻律不錯，整個舞能表現出荷花舞的風格及美的意境，不失為一成功的作品。

聖思定英文廿學（牛頭角分校）梁祝化蝶

舞蹈演出合作，平穩，畫型有變化，宜注意加強同學的基本舞姿訓練，成績會有進步。

張明添中學凌波微步（乙級）

舞姿輕盈，構圖頗美演出合作自然流暢，舞熟的設計與道具的選用均能突出題旨。宜多注意綵紗動作的造型及舞合步的練習。

諸聖中學　羽扇舞（乙級）

同學對整個演出有投入感，圖型有變化，合作純熟，舞蹈整齊，構圖美觀，羽扇的運用也有特色，惟仍需加强古典舞韻律的練習。

聖傑靈女中（官塲）　彩虹舞（乙級）

題材有新意，構圖頗美，演出熟練，合作整齊，舞姿文靜典雅。惜音樂選材方面，樂器過於單調，使整個舞蹈看來平淡。

聖羅撒女子中學　春之歌（乙級）

題材有新意，同學技巧不俗，基本訓練也佳，能掌握舞蹈風格及韻律，舞合調度也較靈活。

西貢崇眞中學　碧海青天夜夜深（乙級）

舞蹈編排流暢，自然，構圖多變化，同學演出熟練，合作良好，女主角的個人技術很好，動作優美，韻律正確，然對於長綢的難度較大的動作，尚須努力加以克服。

鳳溪中學　劍舞（甲級）

舞蹈編排頗具心思，同學們之動作熟練穩健，劍法之舞動也有章法，整體合作順利，單人舞及雙人舞部份如能作精簡濃縮，更有一氣呵成之感。

地利亞學校（山林道）　扇舞

整個演出流暢自然，演員合作，演出認眞，舞蹈的設計頗符合古典意的風格，惟音樂之選擇與舞蹈不協調，表情方面亦略嫌拘謹，宜加注往。

中學東方古典舞乙級獎東華三院張明添中學

中學東方古典乙級獎西貢崇眞中學

中學東方古典舞乙級獎博允中學

小學高年級東方民間舞乙級獎潔心小學

小學高年級東方民間舞乙級獎聖文德學校

中學組東方古典舞乙級獎聖羅撒女中學

中學東方古典舞乙級獎諸聖中學

小學高年級東方古典舞甲級獎聖公會兆強小學。

小學高年級東方古典舞乙級獎旺角勞校

小學低年級東方民間舞乙級獎慕光小學下午校

小學低年級東方古典舞乙級獎聖公會聖紀文小學下午校

小學低年級東方民間舞甲級獎聖文德學校

室內園藝設計

余賞卉

香港人越來越注重室內植物了，不少新居入伙的人，都希望在廳子裏栽種幾盤花。綠化室內是時代家的必需品，香港的居家，近年雖然已經開始流行了，但比起外國還是落後得很。

許多人對花有愛好，認為室內應放入紅紅綠綠的花很美麗，但他們不知道，花雖然美，但花並不耐賞，開過花後就要凋謝，他們不知道，以為花園的人做了手脚。所以花不耐開。況且花入室，大都很快凋謝，原因是室內空氣不大流通，氣溫高，於是加速了它的開放及凋謝。因此，凡是對室內植物有點認識的人，都不擺放開花的時花，而擺放常綠的綠葉植物。

綠葉植物也有好幾種，許多花木也不宜放入室內的，這些花木一且入室，就很容易落葉與枯萎。

園藝家經過不斷的試種，發現了能够在室內生長的植物並不很多，即使以鐵樹來說，也不是每一種鐵樹都能在室內生長，由於這個關係，因此他們主張，在室內栽種植物，最好能安排一個環境，使它能够長期生長的。

在室內能够長期生長的地方是窗旁，因為每天陽光都會從室外透進來，讓植物進行正常的光合作用，除了陽光之外，主要是窗外有清新的空氣進入室內，這樣幫助植物生長，雖然不少被稱為室內植物的花卉，若遇空氣不流通也很容易做成落葉及死亡。所以空氣的流通是很重要的。故此，懂得植物生長的人，若要綠化室內，首先考慮的地方就是窗旁。

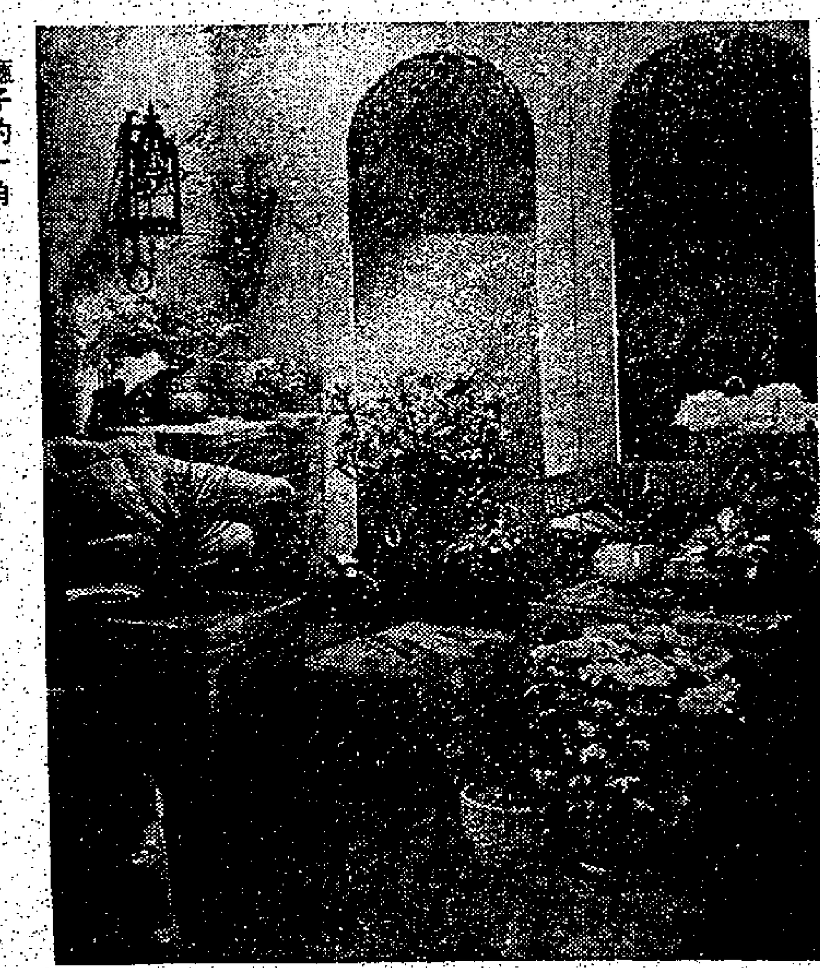
有不少人喜歡在梯旁，納化後，或者屋的一角，放置花卉，這是可以的，但不能長期如此。十天八天是毫無問題，若超過一個月，問題就會出現了，最好是把屋裏的植物不斷的交替，那就是十天八天放入屋的一角，及後把它移到窗旁，讓它接受陽光，把窗旁的移到屋的一角，這樣就可以保存的花卉長久。

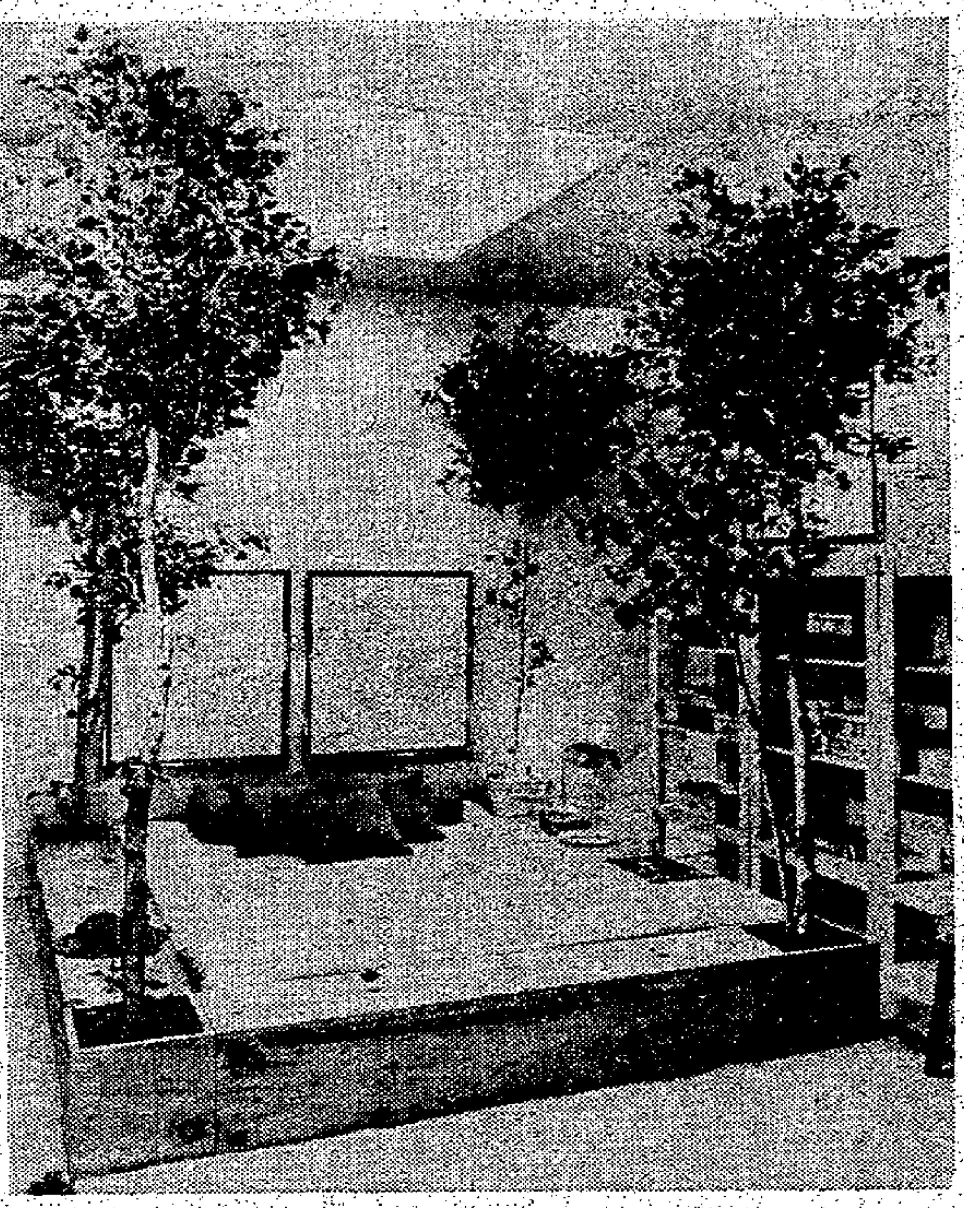
如果你是住在頂樓的，你可以在天面開一個天窗，讓陽光從屋頂透射下來，這樣可以在廳房的中央種植花草，把室內佈置成一個花園一樣。這種設計，我在香港還沒有見過，可能有些私人別墅已有此設計了，但却不普遍而已。

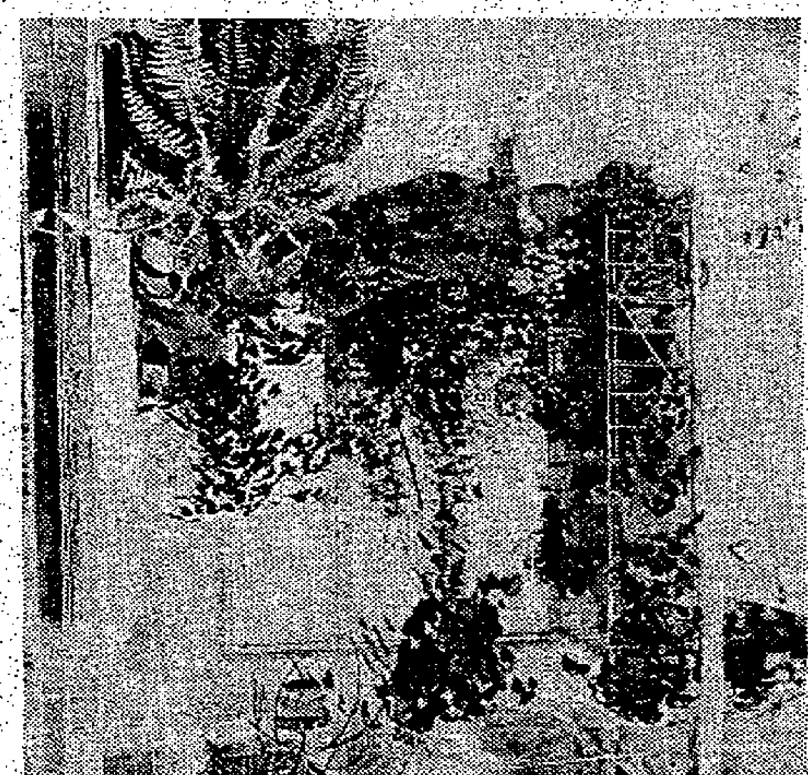
我很欣賞有一個室內園藝設計家，替一個睡房設計成一個花園，床的四角栽有四株高的樹，中央開一天窗透進陽光，但又怕太光亮，於是用一些垂懸的植物掛在天窗上，四週用樹林的裱牆紙，這樣的睡房，簡直就是一個花園，好像睡在花園的中央，四週被樹木包圍，而沒有睡房的感覺。

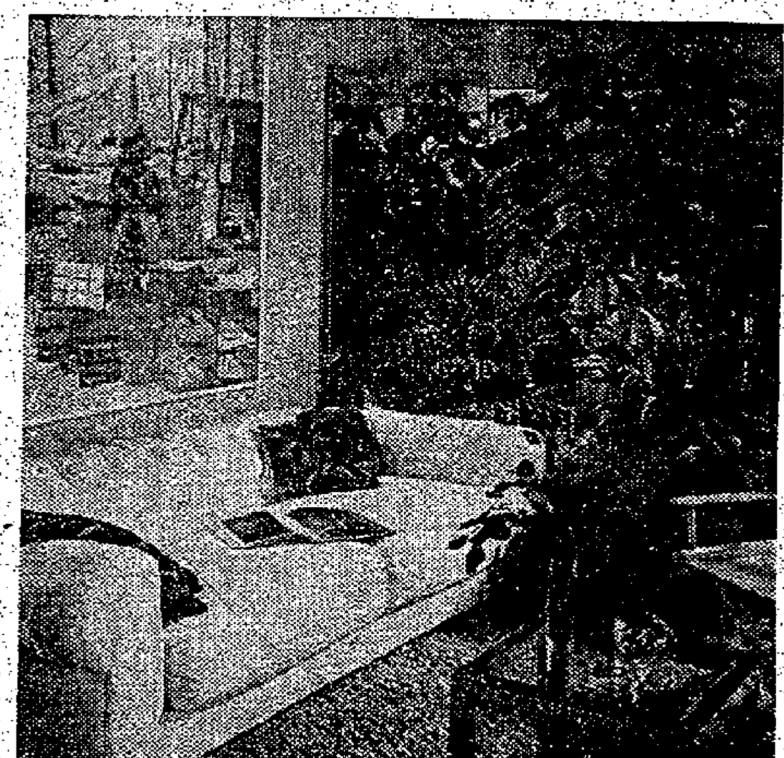
現代的室內設計，越來越走向大自然的環境中，園藝家的口號是，把城市設計成花園，把室內築成庭園。

室內的一角


廳子的一角


睡房的園藝設計


近窗旁的花卉


用室內植物作屏風

鳥魚花虫週刊

第三一八期　園婆主編

正月栽竹

園丁

聽人說「正月種竹」，我常常從這句話說，種竹以初春，正月最宜。但中國古書也有這樣的紀載：「栽竹無時，雨後便宜」，究竟栽竹的季節如何，那就引來小小爭論了。

中國文人雅士一向對竹都有好感，他們認為「寧可食無魚，不可居無竹」，由此可見對竹的感情了。

栽竹，無論是正月也好，或雨後也好，但從成活的角度來看，竹的生長條件是有一定的，種竹最好是就地移栽，必須帶大量的宿土，必須在栽竹後半月內不缺水，使土壤經常保持濕潤，根據老一輩的花王認為，以初春和冬初栽竹最好，因為這時，竹鞭上的筍芽已經形成，栽竹後，春暖時就能大量發筍。若在夏、秋季栽竹，時間會延長，我們在夏季和秋季就地移栽竹，其成活率達百分之九十五以上，但第二年很小發筍，第三年才能普遍發筍，不如春季栽竹成長快，春季栽竹的適宜時間是驚蟄至清明，初冬栽的以霜降至立冬為宜。

栽竹密度與成林速度有密切關係，密度過小，成林會慢，密度過大，造林成本高，浪費竹苗，最好是大的粗竹，以種竹距三點五米或四米為好，幼的竹以三米的竹距為好，這樣的植種距離，大約經四至六年後就會成林了。

竹的配置方法也有研究，因為這樣根據竹鞭生長特點來決定的，一般用等邊三角形錯位配置法，其優點是能為以鞭生長提供充足的營養面積，成林後之竹分布比較均勻，有利於充分利用土地，在山坡上還應在意良好的水土保持作用。

苗圃培育的竹苗和竹母的選擇，一般以三年至二年生的為正常，竹無虫害者，就能挖出來造林，目前各地專用作竹的苗圃不多，因此若要大量栽竹造林，往往用的幼齡竹作為母竹，所謂「母竹」，而是習慣上把從竹林裏直接挖出於造林的種竹叫做「母竹」。

母竹以三年的最好，母竹宜小不宜大，主杆要低矮色澤青，母竹所連的鞭不宜太長，帶土多，因此中國農民有一句話「母竹一把，一栽就活」，就是這個意思。

栽竹時先掘深坑，坑底最好放入有肌肥，然後覆以厚土，再放入母竹，最後植入土壤，注意填土不要在內有空洞，若有空洞，竹就會因缺水而死亡，築好土後，盡量灌水一次，這時泥會陷下去，宜再一次添土，限住又再澆一次水。

竹的成活與水是很重要的，因竹子體內含有大量水分，其細胞原生質含水量高達百分之九十以上，原生質是物質代謝的中心，缺水時光合作用減慢甚至停止，使竹子不能進行養分的吸收和製造，因而影響到竹子的生長發育，因而比較個體狀態生長的分散生長的狀態，風光、溫對它影響較大，新栽竹園竹子處於個體竹子對水分的反應更加敏感，新栽的竹子，地下的鞭系沒有形成，不能互相補充水分和養分，抗旱能力差，所以必需看天，看地，看竹長勢適時澆水，既要結合竹子春出筍，夏長鞭，秋孕筍，冬休眠的規律，澆好促筍，竹鞭，孕筍，越冬等關鍵水，又要根據竹子喜濕潤土壤的特點，經常保持濕潤，久旱不雨，土壤干燥時要澆水，久雨不晴時，土壤過濕時要排水好，看到筍小葉上有吐水現象，水珠從葉滴外流，證明土壤水份充足，如吐水很少，就證明土壤供水不足，需要澆水，地皮濕的不能在地裏存水，會引起退筍的現象，夏季中午竹葉萎蔫，下午四時後又恢復時，說明需要澆水。

簡述中國古代音樂教育

・曉文・

中國是一個文化古國，也是音樂發展最早的國家之一。在三千五百多年前的商朝，就正式設立音樂機關，配備傳授人員，從事音樂教育。當時有所謂「教戒」的稱呼，是包括習武和習樂兩個內容的；又所謂瞽宗的名稱，「瞽宗，殷學也」（禮記，明堂位），鄭注曰：「瞽宗，樂師瞽矇之所宗也」，也即是說古代習樂的人有很多是盲人，盲人之所宗，就是音樂教育的機關。殷商的音樂教育，由于文獻不足，人們所知不多。到了周朝，有一部「周禮」的記述，史料較為詳細。周朝的音樂，比商朝有了進一步的發展。當時音樂機關的最高首長稱「大司樂」，工作人員達到一千四百多人，包括行政，教學和表演人員在內，規模可謂相當大。受音樂教育的人大多是諸侯和公卿大夫的子弟，同時也從老百姓中選拔一些優秀的人加以訓練，由于當時的樂器製造簡單，技術不高，故音樂教育的內容主要是音樂思想，課程的內容較大的重視演唱和舞蹈。受教育的年齡，從十二、三歲起至二十歲左右要學成。當時的這種訓練方法是可學成。用國家的力量來推廣和提高音樂水平的。到了孔子的時代，音樂教育更受到重視，孔子倡禮樂教育，使教育不再只是貴族的專利，孔子是開創私人講學的祖先，稱為「萬世師表」，他設置的六門功課中，有一門就是樂，居第二位，對音樂教育的推廣有一定貢獻的。據說他的學生做官的地方若有弦歌之聲，孔子聽了就很高興。

漢朝的音樂領導機構是「樂府」，由著名音樂家李延年所創立和領導，手下工作人員有八百多人，主要任務是搜集民間音樂創作，填詞譜曲，安排表演及音樂訓練等，對音樂推廣，交流，和人材的培養做了大量的工作，它的方向是面向民間及各少數民族，開創了音樂的新風格和新流派，對後世也有較大影響。

從三國，晉，南北朝的變亂時代，宗教，特別是佛教得到廣泛的流行，它利用音樂來為它服務，同時也起着保存，推廣和傳授音樂的作用，都是一樣的。

唐朝是我國國力強盛，文化發達，經濟繁榮的一個朝代，音樂也有輝煌的成就，特別是唐玄宗的時代，由于他本身是一個多才多藝的音樂家，也由他的帶頭和親力親為，在音樂技術的教育，傳授和推廣方面有突出的成績，「教坊」是宮廷內進行音樂訓練和教育的機構，分有內教坊，左右教坊，最初歸屬太常寺領導，以后又分開來以中官為教坊使，開展一系列獨立的音樂活動，包括演唱、舞蹈、戲曲都沒有各種藝人的訓練和各種節目的表演，成員有男有女及兒童，總數超過萬人以上。教坊的訓練是很嚴格的。據太常署的記載：「凡習樂，立師以教，而歲考其師之課業為三等……」云云。學成之後，也有放績，當時的樂隊分為坐部伎，立部伎兩部，「堂下立奏，謂之立部伎；堂上坐奏，謂之坐部伎。」（「新唐書，禮樂志」）。演奏技術好的編入坐部伎，較差的編入立部伎，據「舊唐書，音樂誌」云：「太常閱坐伎不可教者，乃習雅樂」，又不可教者，乃習雅樂（俗樂），雅樂由于太過單調陳舊，已逐漸式微了。

唐代由于教坊的設立，通過嚴格的訓練，培養了大批的音樂藝術人材，當時就稱為「梨園子弟」的音樂家，有不少成為傑出的音樂人材，他（她）們的名子在方面的人材，包括聲樂、器樂、歌舞、作曲等，「樂府雜錄」一書中均有記做。白居易在「琵琶行」一詩中所描述的那位老大嫁作商人婦的琵琶手，就在詩中交待了是由教坊培養出來的。

宋朝由于商業的發達，城市的發展，民間俗樂的盛行，說唱和戲曲音樂的變化，而教坊已不再是教習音樂的地方，而是男女樂人居住的地方，教坊的樂人過去是屬於官府的樂工，此時已開始由一般庶民樂人所組成。音樂的訓練和傳授已由過去的官府組織轉入為民間的私人傳授，這是自宋代以后音樂教育制度的一大轉變。也正因為如此，在音樂藝術上也就形成較多的流派，各種流派有各自不同的風格，這也是自宋代以後音樂教育的一大特點。

得獎名鋼琴家來港演出

曾在國際樂壇上獲獎之意大利鋼琴家芭斯托維莉及栢萊特將於下月來港，應市政局之邀，假大會堂演出一場。

芭斯托維莉生於米蘭，十五歲畢業於該市之威爾第音樂學院，成績優異，除修讀鋼琴，更隨名作曲家百提那利學習作曲。

芭斯托維莉曾代表意大利參加柏林電台舉辦之國際性演奏比賽，並榮獲演繹莫扎特作品的特別獎。

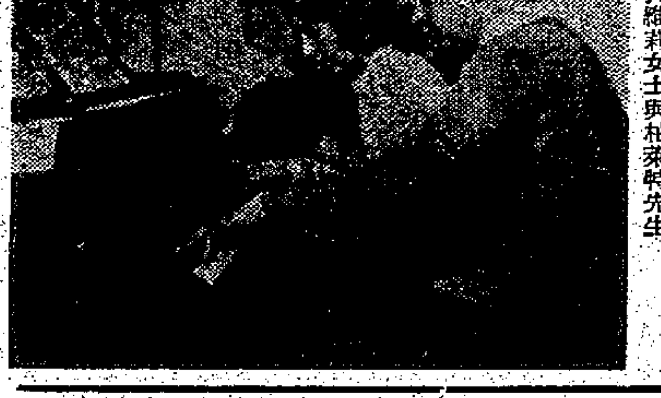
栢萊特於坎特尼亞出生，在聖西西尼亞學院攻讀，一九五〇年曾參加薩爾斯堡音樂節，並於一九五一、五三、五四年連獲韋第威斯尼音樂獎。一九五五年更在慕斯度科尼地那威國際鋼琴演奏比賽中奪頭獨佔。

芭斯托維莉及栢萊特曾於世界各地演出，包括與樂團合奏及獨奏，曾與著名樂隊指揮史特汶斯基、羅斯及亞爾度等一起演出。

芭斯托維莉及栢萊特現任威爾第音樂學院講座示範班教授，經常定期在電台及電視舉行雙鋼琴演奏會。

音樂會項目包括聖桑的貝多芬主題變奏曲，作品三十五，李斯特的「史特勞斯圓舞曲」之幻想曲，及布拉姆斯的f小調奏鳴曲，作品三十四，百提那利的小奏鳴曲。

芭斯托維莉及栢萊特雙鋼琴演奏會將於三月十九日晚上八時假大會堂劇院舉行。門票十元，七元及三元在大會堂票房有售。


芭斯托維莉女士與栢萊特先生

中樂新作演奏會

吳大江指揮

香港中樂團歷年都接受邀請，參加香港藝術節的演出。只不過今年參加演出的節目，比以往歷次都更具深一層的意義。

香港中樂團成立的重要目標之一是嘗試為中國音樂找出一條新的路向，在維持原來優秀的傳統之外，更想闖出一個新的局面。因為大家都知道藝術形式是不可以固執不變的，固執不變祇會令中樂日漸失去光采，令中樂的生命漸枯萎。

而原來在香港亦有不少熱心創作的作曲家，大家都想為尋找一條新的中國音樂之路盡一些力。於是大家便在一年之前的一個晚上促膝討論良久，更由香港中樂團音樂總監吳大江先生倡議，大家都動手創作一些新的中樂作品，由香港中樂團在七九年的香港藝術節中演出，希望集大家的努力，可以走出一條路來。

在二月廿六日及三月十一日在大會堂音樂廳，香港中樂團將會舉辦三場音樂會，展出多位作曲家的心血結晶。三場音樂會都由香港中樂團音樂總監吳大江先生親自指揮。

參與今次盛會的作曲家有多位，包括音樂界前輩李超源博士及張永壽先生，作品被譽為成熟而有創意的林樂培先生，活躍於中樂界的郭迪揚先生，盧亮輝先生，關聖佑先生，從事現代音樂創作，留學意大利的林敏怡女士及留學英國的何麗安女士。

詳細的節目將會於稍後時間宣佈。音樂會由市政局主辦，香港藝術節協會協辦。門票分三元（學生），七元，十元三種，現已在大會堂票房發售，愛好中國音樂的觀眾請從速購票。

雅韻集上次成功演出後慶功宴一角

雅韻集

為藝術節演出

雅韻集是本港歷史悠久之評彈票房，成立於一九五七年，多年來參加慈善團體之籌款演出，甚獲各界人士愛戴。每年也參加香港藝術節演出；本屆藝術節，雅韻集定於三月十日晚八時在大會堂音樂廳演出，節目如下：

一、開篇「江北夫妻相罵」，李棋桐。二、「玉蜻蜓」，許杏林、曹伯康。三、琵琶重奏「霹靂引三六」、「春江花月夜」、「十面埋伏」，水文彬、水文龍、水文君客串。四、啼笑姻緣「王嫗智門劉將軍」，朱建泉、張紫硯。五、開篇「戰長沙」，陳宰濟。六、珍珠塔「遙唱道情」，何國安、陳同昌。

是次演出票價卅、廿、十、五元，餘票無多，欲購從速。

又：雅韻集最近誠聘多位社會賢達和著名人士担任該會名譽會長和顧問，以筆劃排名如下：名譽會長尤玉珍女士、邱德根夫人、周殿璽女士、查濟民夫人、唐翔千夫人。名譽顧問：王惟翰先生、汪徵祥夫人、李和聲先生、邵炎忠先生、范甲先生、徐國炯先生、黨宏英先生、鄧家雄夫人、嚴保華先生。演出顧問：方龍驤先生、沈吉誠先生、金東方女士、陳蝶庭先生、馮鳳三元先生、蕭思樓先生、劉濟猷先生。

「古代音樂教育」一文作者為本港著名二胡演奏家，致力於教授二胡，他的高足之一是德國漢學家余·莫妮卡小姐。

積·基薩小提琴演奏會

傑出小提琴家積·基薩　當積·基薩彈奏他所擁有的一七二八年小提琴時，觀眾無不為他的精湛技巧而驚嘆不已。

如魔術師般，他使小提琴奏出了神奇的音域。

積·基薩去年三月來港時，香港的觀眾已有機會欣賞過他純熟而豐富的演奏技巧。今年三月，積·基薩將應市政局之邀再度來港表演一場小提琴演奏會。

演奏會的節目包括布拉姆斯的A大調奏鳴曲第二號，巴赫的G小調奏鳴曲第一號，羅加泰里的小提琴隨想曲四首，巴格里尼的小提琴四首及阿雅沙弟的巴斯格隨想曲和卡門幻想曲。

積·基薩於一九三九年在美國德薩斯州出生，五歲開始學小提琴，十三歲時舉辦了第一次小提琴演奏會，又於翌年任達拉士管弦樂團的小提琴獨奏。

他曾參加很多美國青年音樂比賽，屢屢掄元。十七歲時應邀在國立管弦樂團演奏布拉姆斯協奏曲。

積·基薩特別擅演奏巴赫和巴格里尼的作品，又經常在歐洲和北美洲舉行演奏會及參加盛大的音樂節。此外，他亦替電台及電視台廣播和錄音。

另外，積·基薩平均每年在北美洲各大城市舉行二百個青年音樂會，他亦經常在美國的大學作小提琴的講座示範。

是次的小提琴演奏會邀得本港名鋼琴家李慶淑女士担任鋼琴伴奏。演奏會將於三月九日晚上八時在大會堂劇院舉行。門票分三元，七元及十元，在大會堂票房有售。

聲與音

吳炳基

音樂與聲音是形影不離的，人類的聲音是隨着年齡的增長而有所不同，嬰孩有嬰孩時的聲音，兒童時是童聲，成年後就變成大人聲。這三個階段，聲音是越來越低的。

在意大利，曾經想出一個將兒童唱的女高音，也就是使童聲女高音直到成人後依然能保持不失的辦法，那就是採用去勢的方式，使其喪失男性的特徵，保持住童聲，這種被去勢的歌手，就稱為閹唱者。這些閹唱者，於十七至十八世紀期間，在教堂與歌劇院中，頗為活躍。

歌劇的天地中，閹唱者特別活躍的名作，有葛路克的「奧菲斯與尤麗笛」。劇中的奧菲斯雖然是男主角，但演出時却指定為女低音。現在上演此劇時，通常是由女歌手扮成男人演出。不管演技如何巧妙逼真，總是難免令人有「少女歌劇」的感覺。然則，在當時，葛路克原是為一個閹唱者寫出這角色的。此人就是名叫賈耶塔納，葛瓦達尼的義大利閹唱者。他在一七四八年前後，大約有六年期間在倫敦，在韓德爾的神劇「彌賽亞」和「參孫」中，演唱過女低音的角色。葛路克的這部歌劇，是一七六二年在維也納首演的。不用說，劇中的奧菲斯是由這位葛瓦達尼所扮演。

通常的成人歌手，從高音起，可以分成女高音，女低音，男高音和男低音。前兩種是女性，後兩種是男聲。但有時也會改變，那就是聲域在女聲或男聲內的事，當然是會改變。在學習期間，由於訓練的情形，有時會變高一點，或降低一點。

樂聖貝多芬的祖父路德維希·范·貝多芬，於一七三三年三月來到波昂，就任科隆選帝侯克列門斯·奧古斯都的宮庭樂團男低音歌手，後來升任為宮廷樂長。如果調查一下他前來波昂前的經歷，會發現一些有趣的事。

在泰耶所著的「貝多芬傳」中記載，他不僅在音樂造詣很高，也有一副好嗓子。最初他離開比利時安特衛普雙親之家，前往魯汶，一七三一年十一月二日申請加入該地的聖彼得教堂任男高音歌手。幾天後，由於合唱長佛納斯克斯生病，這位十八歲的青年才被任命為代理歌手三個月。

有趣的是，這位高音男歌手在這裏等待了兩年後，居然變成了男低音歌手。我們無從得悉是他的高音自然地下降，或是故意使它降低的。可是他之前來波昂，則完全是由於領主克列門斯·奧古斯都懇切的禮聘而來。所以他的薪水特別高，破例地得到四百弗洛林。

想使高音變成低音，乃是一件困難的事，同時若要讓低音變成高音，那更是一件格外難辦的事了。但這樣的事，却屢見不鮮。像蓋世無雙的意大利男高音卡羅索正是這樣的一個人。

卡羅索的父親，只是拿坡里的一名窮工人，生了二十一個小孩，他是第十九個。因而卡羅索在十一歲時，便不能不做工以自謀生計，但從這時候起，他已顯示了在聲樂與歌唱方面的優異才能。於是便進入教堂的聖歌隊，擔任女低音的演唱。過了變聲期後，才頭一次隨聲樂教師莫利耶亞、威爾吉奈學習。據說這位老師對男高音毫無興趣，而卡羅索自己則認為中音很精彩有力，所以一直深信自己是一名男中音。後來他之提高到男高音，其訓練與努力，想必非吾人所可想像。聽說，他每天所做的體力訓練，比起吊嗓子更為激烈。

有人不僅改變音域，甚至把名字也改了。這位就是名叫威弗里德·杜特希的男中音歌手。他生於倫敦，師承克拉拉·諾威洛·戴維斯，前往紐約，一九一四年十月二十八日，演唱輕歌劇「萊拉克·頓米諾」男中音角色，就此引起樂壇的注目。可是次年，他却留起鬍子，稱是比利時人，名字叫路易·葛拉尤爾，再次出現於紐約。或許他是取用母方的姓氏吧。

此後他唱的是通俗音樂，以演唱曲衆多著稱。一九二九年三月他做了一件有趣的事。他在舉行一場男中音獨唱會後不到一個禮拜，竟把他得意的鬍子剃掉，改以男高音歌手登台，不料仍然博得熱烈喝采。此公堪稱神秘莫測，本領高強了。

本港新聞

人口增社會問題多 極需市民合力解決

銅鑼灣街坊會聯歡祈德理主禮

首長强調坊會工作助社會繁榮 官民合作可使港成安居樂業地

（特訊）銅鑼灣街坊福利會昨（廿六）日下午七時半假英京酒樓舉行春節聯歡大會，請東區民政主任祈德理太平紳士主禮。

首長到有東區民政處副主任陳忠林、袁永錫、聯絡主任丁立庄、東區市政事務署主任陳榮坤、傅錦洲、社會福利署主任林永革、詹文浩、東區康樂體育事務組主任張秀梅、歐烈鈞、教育司署馬明道、廉政公署福升分署主任葉于嶸、黃超東、梁健鴻、東區警局分區長植國基警司、賈樂勤警司、警民關係主任黃少彤、鄧熙光警長、崔志誠警長、銅鑼灣警署署長韋利富、薛家利、東區體育康樂聯會主席韋宇炳、丁午壽、東區民政區分區委員會主席鄭傑、鄧永華、岑廷策、東區大廈協會副主席孫方中、葉蔭芳、北角居民協會主席江裕昌、柴灣居民協會主席成定邦、北區街眾總監王煥璋、港九各區街坊協進會主席陳耀玲、街福康、周演森、港九研究會主席蘇洪、各區街坊會理事伍璇操、陳炳坤、該會全體會董會首長黎以燦、謝朗、陳廣誠、李鈞洪、韓張秀梅及各部門主任等六百餘人。

首由會長蕭明致歡迎詞：本會成立至今，已有廿餘年，幸得創業前賢，樹立規模，歷屆同人一不潰餘力，在政府指導與及社會賢達支持之下，街坊福利事務，得到日益發展，街坊事務，無一不是關繫街坊大衆的切身問題，因此呼籲，本區街坊同人一致加入，互相合作，共同爲街坊事務而努力，更希望政府長官，鼎力協助，社會賢達支持，以達成社會秩序良好，街坊大衆安居樂業的目的。

繼由主席岑才生致詞：街坊福利事務，本會歷年推行，不遺餘力，例如參加濟貧恤難，興學育才，青少年體育，康樂活動等，又協助政府各機關，聯絡區內各市民，使能上情下達，下情上通，同時跟隨社會發展，坊衆所需，爲工作方針。今日香港成爲世界知名地方，人口增加，達到空前紀錄，其縱錯複雜，益需市民同心合力，解決一切問題，但我們有同一願望，都想香港成爲一個安居樂業的地方，市民最關心問題，就係經濟與治安，經政府悉力整頓，加上市民通力合作，相信必能日趨改善，使香港成爲一個社會繁榮，治安良好，安居樂業的地方。

他又說：在此繁榮之香港，街坊福利會肩負任務，亦屬重要，希望街坊大衆，爲街坊事務而努力，并希望政府長官，社會賢達，時加指導，厚賓深厚幸。而本會會所學校，由於建築圖則，屢次修改，所以興建日期一再拖延，經過興則師再三研討，向政府有關部門申請興建圖則，一俟批准，將會立刻興工，務求早日完成。

東區民政主任祈德理致訓詞：銅鑼灣街坊會成立至今，有二十多年歷史，在各屆會長，主席和會董英明領導下，會務蒸蒸日上，對於區內建設，居民福利，盡了極大的努力。其成就不局限於救災恤難，敬老慈幼，而且更爲區內青少年舉辦很多有益身心的康樂體育活動，最近還積極籌備興建新會址，設立診療所和幼兒園，爲區內坊衆服務。

祈氏又說：東區民政處和東區區內政府部門歷年來得到銅鑼灣街坊會的支持合作，使其他內社會福利和地方上的建設方面得以改善，本人趁此機會謹代表政府有關部門向貴會致謝。末由鄧主席、黎以燦致謝詞，禮成歡宴，席間有幸運抽獎助興，由祈德理主任，及各首長夫人主持抽獎，筵開四十桌，觥籌交錯，賓主盡歡。（宇．濤）

銅鑼灣街坊會春節聯歡，嘉賓會首長與政府長官合影。（本報記者攝）

順聯春節聯歡主席報告會務

籌辦第三間中學 辦社會福利事務

並表示支持楊勵賢競選議員

（港訊）順德聯誼總會前（廿五）日假座禮頓道建國酒樓，舉行會員春節聯歡大會，是夕與會之嘉賓有官紳名流，民會首長及會員鄉親千餘人，筵開百席，盛況空前。大會由電視紅星丁櫻任司儀，南國歌劇團表演遊藝節目助興，節目多采多姿。

嘉賓及友會首長計有：簡悅強，何雅明，梁達誠，高苕華，簡悅慶，何啓璇，許舒澄，陳漢光，潘永祥，馮載祥，楊世光，鄧錦遊謙，麥林春，孫逡山，勞偉泉，徐美玉，鄭瑜，方薛長章，鄺輝立，梁宏德，陳立志，鄧建平，何日東，何愛康，郭日新，張鑾璽，歐陽宙南，梁念祖，馮燊均，胡炳麟，梁紹鴻，伍文叔乃生，周侶漢，張仲猷，余漢賢，馮堯宏，林星梅僑，鄭植華，康禮，劉玲，黃雄忠，黎軒尤漢英，崔康常，曾幹雄，梁哲善。

到有該會首長及會董：胡兆熾、黎時煖、主梁紹榮、梁中力、何孝棉、梁慶維、李銳志、何竹平、霧祐、龍澄、胡永輝、何輝、何廸建、梁琚、胡漢輝、麥禮巖、潘幼剛、黃振民、尤應邦、梁耀明、游育德、張樹勳、麥儉初、馮家仁、周鴻標、何教棉、游景璇、胡錦超、吳昭文、羅智荃、李兆基、雷崇裕、胡傑枝、岑汝添、楊耀松、譚炳森、何賜說、何艮、歐志、吳宗保、潘智照、胡焱平、商貿社、翁鑒、楊日、蔡伯勵、湯國華、張國華、馮堯、周君令、胡黎飛、梁伯敏、周薇、麥君焯、鄧培、左德明、陳漢賢、趙汝海、荊鴻、何式南、李君勉、伍卓琪、伍俶、楊勵賢、馮劍雄、梁拔南、蔡林、趙振邦、張志、馮國棟、胡文榮、梁卓然、李拔盤、馮堯敬。

四時開始遊藝，八時半舉行聯歡宴會，席間主席梁中力報告會務稱：本會近年來辦理最積極之教育工作，除先後完成順德公立學校，昭文幼稚園，趙公普小學，及胡兆熾中學外，最感欣慰的是，又於去年九月完成第二間李兆基中學，校址在葵涌葵盛二校，建築宏偉，規模頗大，可供開至三十班，及大學預科。爲設備完善的中學。而本會同人鑒於本港目前中學學位之不足，繼續努力籌辦第三間中學，并於去年一月，正式向有關當局申請，且獲當局答覆，已列入考慮。在此同時，得到熱心鄉親譚氏昭捐六十萬元，胡氏昭捐十萬元，作爲支持本會興辦第三間中學，本會同人殷切期望當局，早日撥校予本會，俾本會能夠進一步提供社會教育服務。

他又說：除外本會對於辦理社會福利事務，亦不遺餘力，不單是舉辦暑期活動，及家庭生活教育，去年安排有六個大型的活動項目，參加人數達七千餘人，更爲推廣敬老運動，宣揚孝道，舉辦盛大之千人敬老大會，與及訪問各安老院，每年歲晚派米濟貧，響應救助運動，資助及頒發獎助學金等，均獲社會人士之好評。

最後他說：另外一點就係本年三月八日，爲市政局選舉之日，本會永遠名譽會長楊勵賢繼續競選市政局議員，爲以楊勵賢女士連任兩屆市局議員，在任八年，工作積極，業績彰彰可考，尤對社會中下階層，遇有不平情事，均賴楊勵賢議員之協助，反映實情，獲得平反，故本人藉今晚之機會，呼籲各位會員鄉親，有資格投票之人士，屆時投以神聖之一票，如獲成功的話，對本會亦與有榮。詞畢繼續宴會及幸運抽獎，獎品豐富，人人有份。

順德聯誼總會春節聯歡大會，主席梁中力報告會務。

孟豪國術會主辦 升中杯足籃球賽

（特訊）孟豪國術體育會主辦升中杯第五屆七人足球及女子籃球賽，日昨假觀塘康寧道運動場舉行開幕典禮。

觀塘民政主任梁展文，政府康樂體育事務處觀塘主任羅英保，觀塘社區及青年事務主任曾耀祖，健康邨互助委員會主席鍾振威，東區康樂體育促進會副主席李慶林夫人，孟豪國術體育會監督陳影華女士，冼孟豪師傅，會長林向榮，永遠榮譽會長鄭福師傅，同學會會長羅桂慶女士，主席林錫華等主持剪綵儀式，蒞臨嘉賓有黃貴陸、張天祿、呂康、何浣冰、鄧舉臣、江瑞英、陳潔英、陳麗嫦、黃運瓊、蘆妙嫦、李墜祺、于國祥、楊蔡端、陳雪娥、袁麗珍、陳月芳、潘艷霞、譚國良、李榮師傅、陳時、黃蓀、吳翠華、柳素玉、麥瓊、鍾哲惠、梁友聯、朱福華、高天華、陳長洲、黃懷龍、古河清、黃冠生、余其、袁轉嬌、李少容、劉旺、梁好等。

九時正儀式開始首由冼孟豪監督致歡迎詞，繼由觀塘民政主任梁展文太平紳士致訓詞，語多勗勉，旋由會長林向榮致送紀念品給梁展文，隨由主禮嘉賓致送紀念品各首長，隨由榮獲香港校際音樂節小學口琴隊三屆冠軍之天主教聖愛德華學校口琴隊演奏名曲多首，由梁友聯先生指揮，全場掌聲雷動。官娟兒音樂團評審員黃貴陸先生評該口琴隊技藝高超，小學生能如此誠不可多得。最後由李榮師傅領導少年醒獅隊表演採青，獅藝超羣，全場掌聲不絕，儀式在歡樂輕鬆中結束，球賽隨即舉行比賽。（天）

孟豪國術體育會會長林向榮（右）向主禮人觀塘民政主任梁展文致送紀念品。

參加香港藝術節 雅韻集彈詞演出

三月一日歡宴贊助仕女

（港訊）本港著名彈詞票房「雅韻集」，將於三月十一日（星期六）晚八時，在大會堂音樂廳參加香港藝術節義務演出，社長何國安、副社長許杏林、張宗儒，爲慶祝成立二十餘年紀念，誠聘多位社會知名仕女爲名譽會長，贊助會務計：邱德根夫人、唐翔千夫人、周忠總夫人、周王文軒夫人、李名顧問、周卓和、范甲、嚴保華、徐國祥、汪炯、邵炎忠、英維翰、鄧家雄、方能夫人、金東、女士襲、沈演出、馮鳳三、方劉嘉、陳吉誠等，並假定於三月一日晚七時，假座貿易中心一樓設宴歡迎，並致謝意。至是晚節目已定，爲（一）許杏林、曹伯桐「江北夫妻相罵」，李康「（二）朱建泉、張堂（三）王紫硯、媽智門「姑嫂」，「將軍」「因緣」（四）水文彬、君小姐「琵琶笑」，文龍及文（五）陳幸福「演奏」，（六）何國安「戰長沙」，同昌「珍珠塔」，唱道情陳」。各等座券，尚有少數，在大會堂票房及海運大廈伶仃廊二〇八室藏珍閣珠寶古玩公司代售。（老吉）

紐約·凱聲
第二週五場映
新藝瑪公司榮譽發行 派拉蒙公司最新潮歌舞電影！
SATURDAY NIGHT FEVER
週末狂熱
青春偶像：尊·特拉華達 一鳴驚人之作更勝「油脂」！兒童不宜。

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
你虞我詐勾心鬥角出盡陰謀
揭露大家族的門爭內幕
鄧光榮 自導自演
家法
嘉禾午夜場：家法
嘉禾早晨場：交易

新都·快樂 K666148 H773496
最後今天五場
二次世界大戰最悲壯最大最慘酷戰役
四道環迴立體音響
最長一戰 THE LONGEST BATTLE
女囚犯血淚史 大明天聯盛映
一入黑牢永不超生慘受變態虐待
新都·快樂 早場：三十六計

龍華·恒星·油蔴地·福星
今天五場 絕招變怪招！
耍過醉拳出笑拳 笑拳怪招
鐵拳怒樂 首次銀幕
粵語對白
笑拳怪招
成龍四創紀錄之盛作

京都·普慶 3-849977 5-722883
今第三週五場 哥倫比亞優異鉅獻
「電影皇后」菲·丹娜惠 主演
巴巴拉·史翠珊 主唱
EYES
凶眼
影評與論讚好戲

域多利 屯門 大華 12-812795
天天五場
倫文叙 智鬥 柳先開
五點半特別場 初夜權
今十一點半廉價早場 往事只能同味

新光 北角 H632959 / 金茂坪 富華閣
今晚公演 東方歌舞團
日夜五場 生人勿近
日夜五場 笑拳怪招 成龍

東方·新聲
大滿大旺
潘金蓮再生 深喉嚨不及也 大白鯊犀利 淫婦更是犀利
10大淫婦

海運·百樂 H702412 K678091
最後兩天 日夜五場
笑拳怪招
後天五場獻映·今起訂座
變色神探
海運午夜場：敗類

帝國·帝后·國際·太平 K-820749 H-466268
國際四場 太平五場 請早
鄧光榮主演 家法
今午五場映 鄧光榮主演新作 家法
動家法 爆陰毒 壓內鬨 破奸謀
令你大開眼界

利舞台 5-776327·倫敦 3-661056·影都 3-726111
今天五場
世界末日即將來臨
HOLOCAUST 2000
魔劫2000

南華·南洋 3881755 5737388
今明最後獻映
長城出品輕鬆風趣狂笑大喜劇
鐵嘴馬眼神仙肚
後天五場隆重公演 五朵金花

豪華·新大華·華聲 5-762372 3-841199 3-617169
昂然進入第三週
大膽艷星 瑪莉亞蓮
色情片權威大導演 柏特湯
兒童不宜

娛樂·寶聲·明月·黃金
陣容鼎盛今日全線五場
旗開展陣 場面驚心動魄 賭王做莊 大小通殺一
生死門
傅聲 郭追 羅莽 李藝民
下期全線大映 鬼叫春

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
有意想不到情節
翡翠荷李活加映午夜場
奇招出招 出人意表 武器變化 防不勝防
生死門
下期全線大映 鬼叫春

麗華 K921958·英華 K211655·寶石 K657116·觀塘 K429997
狂滿 五場請早 揭露黑社會大秘密
家法
鄧光榮

文華·明珠
今天五場請早
郎有情 分妻分兩
到處情郎到處春

珠江·銀都 3-023941 3-891187
最後今明
方平 李燕燕 領銜主演
鐵嘴馬眼神仙肚
後天五場大盛獻映 五朵金花

總統·華盛頓
第二週
和路狄士尼五十週年代表作！
噴火一條龍
華盛頓今午夜場 飛天女賊

國寶·國華·金冠
今天五場映
尙保羅貝蒙多
大盜智多星
金冠五場 油脂
後天獻映 彩色人生

麗聲·國都
第二週 今天五場獻映！
笑拳怪招
成龍 自編自導自演
麗聲今午夜場 大門大門

金門·民樂
第二週 今天五場獻映
笑拳怪招
成龍 自編自導自演
民樂今晚午夜場 大門大門

樂聲·國泰
第二週 今天五場獻映
笑拳怪招
成龍 自編自導自演
大破香港開埠以來紀錄

紅磡·南昌·國寶 K208917
今五場 笑拳怪招
今天映 家法
今明五場 肥水不流別人田

全港校際田徑大會特輯

校際田徑九龍西北區次日 競爭異常激烈

男丙跳高黃笏南鍾偉雄一米六一
男乙跳遠民生陳錦和六公尺一〇

（特訊）香港學界體育協會主辦一九七九年度全港中學校際田徑錦標大賽，昨（廿六）日晉入第三天賽程，上午八時卅分仍假港島灣仔運動場，舉行第三組九龍區西區及北區次日比賽。首日比賽已於二月廿一日，在灣仔運動場舉行完畢，共產生十一項金牌得主。

第三組九龍區西區及北區，共有卅三間學校參加角逐。昨（廿六）日第二天比賽，共舉行十一項決賽，產生十一面金牌得主。其餘均爲預賽及準決賽。第三組九龍區西區及北區，參加人數過多，競爭非常激烈，大部份短途及中距離賽跑，要經過準決賽，才能晉入決賽。

昨（廿三）日最第一項徑賽金牌得主是：男子乙組一千五百公尺決賽冠軍，聖公會何明華會督銀禧中學好手雷國強，以四分四八秒二一成績首設終點，超出第二名新民選手余世衍八十公尺，首嘗全港校際徑賽冠軍滋味。雷國強是銀禧中四學生，一九七七年在全港校際田徑錦標賽，第三組九龍區男子丙組八百公尺決賽奪得亞軍。新民余世衍獲銀牌，成績五分二秒三九。伍華電冠文得銅牌，成績五分六秒七五。

第二天十一項決賽，以男子丙組跳高，成績最爲出色，男子丙組跳高，黃笏南選手鍾偉雄越過一公尺六一，輕取金牌，較培正中學黃適明，於一九七五年全港校際田徑賽，所創之一公尺六三男子丙組跳高大會紀錄，僅差兩公分。亞軍黃笏南陳楚伸，成績一公尺五一。季軍可立溫國良，成績一公尺四四。

次佳成績是男子乙組跳遠，冠軍民生陳錦和，成績六公尺一〇，較瑪利諾神父學校李智偉，於一九七四年校際田徑賽所創之六公尺一六大會紀錄，相差六公分。亞軍黃笏南陳錦輝，成績六公尺〇四。季軍黃笏南蔡偉雄，成績五公尺八八。

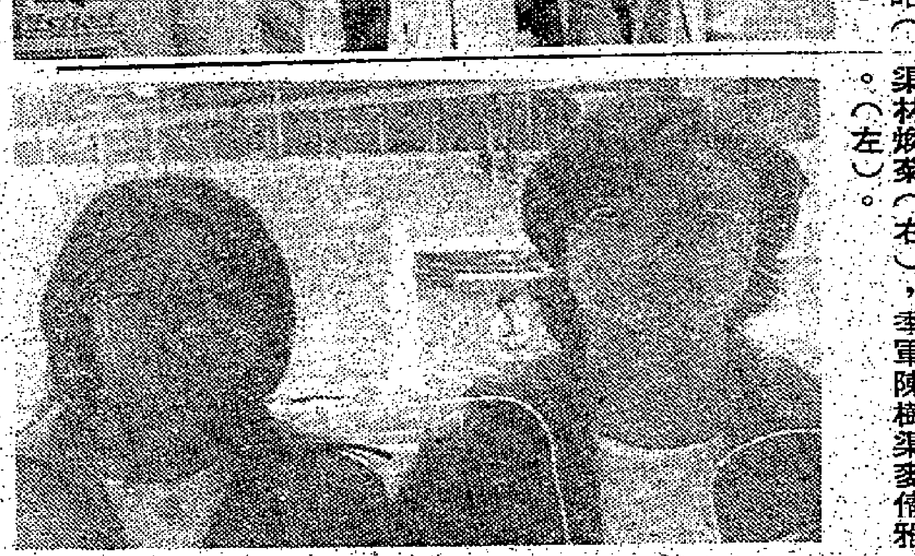
男子甲組擲鐵餅，文理盧耀輝，以廿九公尺三二，贏得金牌，亞軍陳樹渠王祿山，成績廿九公尺二九，較盧耀輝僅差三公分。季軍陳樹渠林志才，成績廿八公尺一一。男子甲組跳遠，冠軍民生蘇瑞熙，成績六公尺二六。亞軍黃笏南李啓超，成績六公尺二六。季軍陳樹渠陳偉成，成績五公尺九九。女子乙組推鉛球，冠軍陳樹渠林煥菊，成績九公尺六〇。亞軍民生趙佩儀，成績九公尺三。季軍陳樹渠麥倩雅，成績九公尺三〇。男子乙組擲鐵餅，冠軍陳樹渠李德明，成績卅二公尺五九。亞軍深水埗陳樹渠余健雄，成績卅二公尺二七。季軍伍華阮振光，成績廿八公尺七三。男子甲組一千五百公尺決賽，冠軍深水埗陳樹渠陳仲山，成績四分卅一秒三四，亞軍黃笏南陳健華，成績四分四六秒八三。季軍文理李燕堂，成績四分四九秒九七。

女子甲組擲鐵餅，冠軍德貞梁美玲，成績廿六公尺〇八，亞軍潔心王翠萌，成績廿公尺二三，季軍潔心運淑卿，成績十九公尺二八。女子甲組跳高，聖母玫瑰黃家賓，以一公尺三九成績，輕取冠軍，亞軍德貞黃麗施，成績一公尺三三，季軍陳樹渠黃艷愉，成績一公尺三三。黃麗施與黃艷愉憑過竿次數決定名次，在第五高度，升至一公尺三〇，五時，黃麗施在首跳即越過，黃艷愉首跳失敗，次跳始越高，其後兩人在第六高度，第七高度，過竿次數雖相同，黃艷愉卒因第五高度過竿輸給黃麗施，僅得銅牌，女子丙組推鉛球，冠軍李求恩黃翠莉，成績八公尺五五，亞軍深水埗陳樹渠盧玉玲，成績八公尺正，季軍德貞吳紫玲，成績七公尺五五。

第三組九龍區西區及北區第三天最後決賽，定三月一日上午八時卅分，仍假灣仔運動場舉行。

茲將昨日十一項決賽成績列後：（七趾）

校際田徑男甲跳遠冠軍民生書院蘇瑞熙（中），亞軍黃笏南李啓昭（右），季軍陳樹渠陳偉成（左）。



校際田徑女乙推鉛球，冠軍陳樹渠林煥菊（右），季軍陳樹渠麥倩雅（左）。

全港校際田徑賽第三組九龍西區北區次日決賽成績

項目	成績	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名
男子甲組							
千五公尺	四分卅一秒三四	陳仲山（陳樹渠深）	陳健華（黃笏南）	李燕堂（文理）	莊紹興（民生）	譚浩然（文理）	劉兆深（可立）
跳遠	六公尺二六	蘇瑞熙（民生）	李啓超（黃笏南）	陳偉成（陳樹渠）	李穎康（民生）	張鑑華（可立）	趙榮義（文理）
鐵餅	廿九公尺三二	盧耀輝（文理）	王祿山（陳樹渠）	林志才（陳樹渠）	馮建成（陳樹渠深）	林漢明（陳樹渠深）	霍志成（民生）
男子乙組							
千五公尺	四分四八秒二一	雷國強（何明華）	余世衍（新民）	黃冠文（伍華）	林堅昇（陳樹渠）	麥國強（黃笏南）	葉偉全（何明華）
跳遠	六公尺一〇	陳錦和（民生）	陳錦輝（黃笏南）	蔡偉雄（黃笏南）	黃福海（民生）	李國森（新民）	侯傑文（何明華）
鐵餅	卅二公尺五九	李德明（陳樹渠）	余健雄（陳樹渠深）	阮振光（伍華）	何志成（何明華）	陳煜培（陳樹渠深）	袁志義（民生）
男子丙組							
跳高	一公尺六一	鍾偉雄（黃笏南）	陳楚伸（黃笏南）	溫國良（可立）	蔡俊德（陳樹渠深）	李立祖（新民）	余鋕琪（陳樹渠）
女子甲組							
跳高	一公尺三九	黃家賓（聖母玫瑰）	黃麗施（德貞）	黃艷愉（陳樹渠）	馮雲儀（潔心）	梁志鳳（陳樹渠）	林淑薇（聖瑪加利） 林石英（潔心）
鐵餅	廿六公尺〇八	梁美玲（德貞）	王翠萌（潔心）	運淑卿（潔心）	陳淑貞（陳樹渠）	鄧淑儀（德貞）	黃敏兒（聖瑪加利）
女子乙組							
鉛球	九公尺六〇	林煥菊（陳樹渠）	趙佩儀（民生）	麥倩雅（陳樹渠）	陳志瑛（李求恩）	劉瑾娜（聖母玫瑰）	劉雪兒（聖瑪加利）
女子丙組							
鉛球	八公尺五五	黃翠莉（李求恩）	盧玉玲（陳樹渠深）	吳紫玲（德貞）	黃巧華（民生）	趙倩霞（陳樹渠深）	邱劍英（賽馬會）

校際田徑男乙跳遠冠軍民生書院陳錦和（中），亞軍黃笏南陳錦輝（右），季軍賽馬會工業蔡偉雄（左）。

（下圖：）校際田徑女甲擲鐵餅冠軍德貞梁美玲（中），亞軍潔心王翠萌（右），季軍潔心運淑卿（左）。

校際田徑花絮

昨天在灣仔運動場舉行的中學校際田徑大賽九龍西北區在極順利的情況之下進行。

雖然前晚曾經下雨，但並不影響昨日運動場跑道上的健兒。灣仔新運動場的全天候跑道第一次發揮起它的效能。

×　×　×

昨日天氣稍爲轉涼，然而各參加賽事的運動員皆懷有一把爭取勝利的火焰在體內燃燒，就是下雪，也不能令他們退縮。

×　×　×

參加甲組擲鐵餅的同學，可能太緊張的關係，往往在擲出鐵餅後，每走出白圈之外，結果被裁判淘汰了。有位同學恐怕自己一時忘記，特別叮囑在場的隊友，在旁邊大聲提醒他，免受淘汰。

×　×　×

奪得女子甲組擲鐵餅冠軍的梁美玲同學，可能由於在體重上佔有便宜，出賽時已被裁判「睇好」。

×　×　×

很多傑出的同學都參加超過一項的賽事，這可難爲他們了；這邊跑完一百公尺，又要趕着跳遠，結果後者的成績，多不如理想，難以發揮應有的水準，甚是可惜。

×　×　×

在跳高比賽中，初時採用的膠墊由於質料關係，加上場地濕滑，同學在跌下時，經常滑出膠墊，情況異常驚險，部份更「撻」到腰背皆痛；後來大會工作人員換上另一批膠墊後，才減少了「驚險的鏡頭」。

×　×　×

無獨有偶，奪得男子乙組跳遠冠、亞軍的陳錦和、陳錦輝兩位同學，他們的名字只相差一個字；但他們並非兄弟，陳錦和在民生書院讀中三，而陳錦輝則在黃笏南中學讀中四。

校際田徑九龍西北區男丙跳高冠軍爲黃笏南鍾偉雄及陳楚坤（右）。

體記聯歡 珠城舉行

香港體育記者聯誼會春節聯歡大會，定今晚七時正假銅鑼灣珠城酒樓舉行，屆時由該會會長霍英東親臨主持盛會，副會長何鴻燊，蔡惠鴻，顧問陳福祥亦準備出席與體記全體會員互祝新年快樂，事前在是日下午六時半該會先開本月份月會，由輪值幹事潘耀章任召集人，席間並分發體育界恩物比利膏。

混合排球各場戰果

港九排球聯會市政局合辦男女混合排球比賽，各場結果如下：青起組：基智A勝紅磡果二比一，泰因勝啓宜二比〇，勵青勝九新法二比〇，蘇浙勝青森果二比〇，翔鑄勝勵士達二比〇，上智勝啓光二比〇，龍翔鳳勝忘愛草二比〇，基石勝昇華二比〇。

小學高年級東方民間舞乙級獎始基學校

小學高年級東方民間舞乙級獎德貞女中學小學部

小學高年級東方民間舞乙級獎育羣中學小學部

中學東方古典舞甲級獎鳳溪中學

體育

今花墟聯賽戲碼不俗 愉園近況回勇 加山圖雪前恥

首循環愉園曾以一比〇獲勝

（特訊）甲組足球聯賽，今午花墟球場舉行獨幕劇，由愉園對加山，四時正開賽，門券統收五元，頭場雙方預備組二時一刻交鋒。

本屆聯賽爭霸氣氛獨如去屆一樣，自踏入次循環後，由於領前隊伍稍分遙遙領前，與次席距離太遠，引致大部份賽事已缺乏競爭氣氛，反而護級戰方面却爲刺激，目前現公與警察雖被命名爲「降班胆」，但兩隊最近續有佳作，令到元朗，東昇及海蜂未能安枕無憂。

正因精工已穩奪聯賽盟主，所以全部中型班賽事，毫無瞄頭，勝負對大局已無影響，形成球隊戰意減低，故臨場觀衆亦隨而大減，今日愉園與加山相遇，亦是一場例行秩序，愉、加均奪標無望，亦沒有降班威脅，贏輸只有對位置動搖，統帥部對此未會太重視，所以球員門志成疑，與昨日之十之護級戰有很大分野。

首循環愉園曾以一比〇獲勝，照雙方實力衡量，加山無疑較遜一籌。不過，愉園至今尚未踢出良好隊型，球員之間默契不夠熟練。他們只憑個人技術爭勝，失去以往整體戰威力，故加山應具有力量來發退愉園。最近加山在聯賽以三比〇輕取警察，全體猶出衝入狀態。他們今仗比對手有活力，倘加上無比門志，應可與愉園拉成均勢，甚至贏波機會也不弱。

愉園僅以一球險勝加山，足見兩隊實力相當接近。鍾楚維復出無疑對愉園鋒力有頗大幫助，但今日加山有莽將維納首座鎮中路，頭球絕不比「大隻維」差，此外黎榮富負責「執漏」亦甚穩固。宗啓明與張志德一雙二閘，可憑經驗箝制住愉園兩翼。加山稍弱在於中場供應較差，若然今戰被愉園取得主動，防線將會草木皆兵而失守。

加山之長傳急攻，愉園應來不易應付。賓尼担任箭頭威脅力大，將薩生強烈牽制作用。間接亦影響守衞未敢放胆助攻。倘另一洋援蔡榮頓有足夠體力在中場多作供應，今戰應很有機會奏凱而回。

雙方可能出場陣容如下：

愉園

陳雲岳

梁帥榮　李潤華　蔡育瑜　陳世九

吳炳南　鄧鴻昌　鄧國根

劉榮業　鍾楚維　馮志明

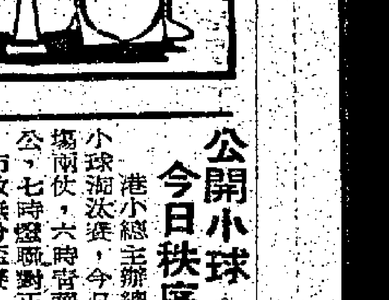
加山

馬必雄

張志德　威納保　黎榮富　宗啓明

姚偉明　蔡榮頓　王展健

曾偉忠　賓納　郭家明



上週壘球戰果

上週末及週日的十場男子壘球聯賽，大部份戰果均正常，祇得南華狂勝運狄這場女子比賽的結果較爲意外，雖然南華得勝是順理成章，但戰況成一面倒則難以料到，這仗乃是運狄排舊陣，遂被南華所大敗。現列出各場戰果如下：

南華勝運狄　十二比〇

港大勝安康警　十五比五

（男甲）

冠軍勝南華　（棄權）

戰士勝大壽　十五比〇

運狄勝藍館　六比一

（男乙）

生力勝新紐約　九比五

漢華對藍館B（改期）

生力勝港大　十比九

南華勝執棒者　十三比〇

（女子組）

翡翠勝新力　十四比四

公開小球今日秩序

港小總會主辦總會盾小球淘汰賽，今日修頓場兩仗，六時青華對卜公，七時盛職對正勝堂，市政無分盃賽，維四號場，六時樂富對蒲聯，七時丹拿山對志合。

尖沙咀市政盃小球賽，今在九龍仔公園共三場：七時新伊靈對園藝，八時渣秀少年對恆峯之友，九時長青對星島華青。

公開籃球最後決賽

警察均安爭霸 女子組青年會鬥均安

香港籃球聯會主辦市政局贊助公開籃球聯賽，已經臨到最後階段，今晚伊館場男女分組最後爭霸秩序是：六時三刻（甲一）青年會對東海，三時三刻（女決）青年會對均安，八時三刻（甲一）警察對均安，門券收五元，學生三元。

今晚男子組爭霸戰，警察與均安一對歡喜冤家又碰頭，情況仍和以往差不多，均安是增加了多員新血，但其成熟程度仍未足，故爲爭勝的絆脚石，均安現時主將有陳澤文，余冠明，司徒錦釗，梁兆添，潘柏龍等，可謂信錄，見着重于新秀爲多，但警察仍然由富有經驗的球員爲主，有鄭志雄，鍾桂輝，雷威健，黃強明，羅福爲等大將，似乎比較爲平均，這就要看均安各球將的臨場表現，只要鎮定，仍足一戰，至於女子組看來仍然是青年會比較平均，均安則朝氣十足，取勝不易，威脅方則有，到時亦會展開一番爭持，若然均安女勝青年會，則要再來一次決戰，因均安曾經負于南華失兩分，如青年會女勝，則郎產生冠軍，兩幕男女爭霸大戰，伊館有爆棚之盛也。

泳聯執委會 暨春節聯歡

中華業餘游泳聯會今晚八時在九龍華盛頓酒樓舉行春節聯歡，邀請有關者參加共慶，同時在下午七時先召開執行委員會，商討來臨之秋季工作及籌備改選召開週年大會等事項，今晚華盛頓酒樓定然有一番熱鬧。

港體協會長沙理士參觀嶺南名畫家趙少昂畫展。

澳洲女飛魚域咸 千五刷新世界

締十六分六秒六三佳績

（美聯社澳洲佩爾斯廿五日電）澳洲女游泳健將特蕾西．域咸今日打破了自己的世界紀錄。

年僅十六歲的特蕾西域咸在貝蒂泳池舉行的澳洲公開游泳大賽中，以十六分六秒六三奪得千五公尺自由式冠軍。較舊世界紀錄快了八秒三。

雖然當地天氣極之寒冷，但特蕾西說她有足夠的信心打破自己的紀錄。她相信假如她在顛峯況態，她更能打破十六分大關。

初級乒乓賽 百四隊報名

乒乓總會市政局合辦初級乒乓團體賽，共有男子百廿八隊，女子十五隊報名，定三月四日下午七時半抽籤，並即公佈全部賽程各隊可派代表出席。

法光盃三角賽 香港龍門奪標

「法光盃」港九，澳小球大賽，週末連續兩天在修頓舉行，結果香港龍門隊獲得錦標，建華文席，賽後即由胡法光議員主持頒獎，會長羅鼎泉，主席蔡康民，梁惠權，梁惠權等陪同頒獎，非常熱鬧云。

昨聯賽護級戰爭持劇烈

一—一 元朗卜公媾和

卜公僅搶得一分降班威脅仍嚴重

甲組足球聯賽，元朗對卜公，昨午在花墟球場舉行，由於戲碼平平，臨場觀衆祇得九百〇七人，票房收入四千五百卅五元，結果元朗以一比一迫和卜公，頭場預備組聯賽，元朗以一比〇勝卜公。

昨役卜公爲搶分護級，全場傾力作戰，無奈本身質素有限，沒法在鄉紳班腳下全取兩分。

元朗中場推進比卜公爽朗，直接威脅較大，雖然曾一度落後，但經大施壓力即能迅速扳平。全場而論，卜公只有零星突擊，但球員基本技術欠佳，加上組織紊亂，難以滲入射門區域。鄉紳班亦因射術差而僅得壹球斬獲，所以雙方碼和亦算合理。

卜公只能搶得壹分，對護級補助不大。

開賽後，雙方至有攻守，賽至十八分，游煜華大腳吊門，李庚衝出接住，卅七分，李龍國傳中，卜公門前混戰，最後由呂勝如勾銷解圍，卅九分，何國良入替梁順昌，至完上半場，雙方均無紀錄。

下半場，卜公單偉根入替馮志成，元朗原陣應戰，開賽後，卜公快攻，兩分鐘，單偉康突施冷箭遠射破網，一比〇，卜公首開紀錄，十分，陳發枝大腳吊門，卜公門前混戰，葉振華得機近門射入，一比一，元朗追成平手，廿九分，廖富強助攻底綫斬中，單偉根提腳近門失機射斜，卅分，陳發枝傳給李龍國遠射中楣彈出界，卅三分，李龍國侵犯吳錫華，被球證黃牌警告，卅五分，洪偉平入替游煜華，卅八分，羅錫儔入替馮躍國，直至完場，雙方卒以一比一賽成平手。

兩隊陣容如下：

元朗

張耀東

余國森　馬天雄　曾錫昌　梁順昌

陳發枝　龍志成　吳汝賢

游煜華　葉振發　李龍國

卜公

李庚

陳家富　呂勝如　吳錦華　廖富強

鄧沛強　張耀國　李龍萬

單偉康　朗尼　馮志成

華僑文化

盧聲雁龍虎書法展盛況
在大會堂八樓由馬臨博士剪綵

盧聲雁龍虎書法展覽會，昨假香港大會堂高座八樓展覽館開幕。一時，主持剪綵人香港中文大學校長馬臨博士已翩然蒞止；盧聲雁偕雅容伉儷歡迎入座，隨即剪綵典禮開始。司儀羅元玲小姐首請主禮人馬臨博士就位，各觀禮嘉賓就位，即宣佈開會。盧聲雁作者致辭：此次多蒙馬博士於百忙中惠然肯來，為其主持書展剪綵揭幕；又蒙各文友錫以鴻文詩詞，各親友贈送花籃等禮物，熱情厚誼，感銘五中。但不自量，還望各位多予指教。更要再向馬博士多謝為我主持剪綵。再由馬博士致辭，略謂：盧聲雁先生之書法，無人不稱譽為一創新書法家。今之展出其平生之新奇書法行草，是使港中人士，大開眼界，而關於提倡我國固有之文化藝術，更大有關係，實為不可多得之展覽。甚望此次展出成功，為文化界放一大異光彩。跟着，杜工詩小姐獻剪，金光閃動，剪綵禮成。再由羅寶玲小姐獻花。拍照後，盧聲雁伉儷陪同馬博士及各觀禮嘉賓參觀場中作品。其中，龍虎草書不下十餘幀，多是高逾五尺之大字，眞有龍飛鳳舞之姿，鴻戲虎臥之態，令人目眩神迷，目不暇接，歎為觀止，不愧創新特立之稱。會期還有今明兩天，雅好法書人士，希勿錯過欣賞機會云。

趙少昂其人其畫（二）

陳福善

趙少昂的拿手題材是花鳥；而這次最突出的可說是那幀「桐花孔雀」。那是一幀巨製，在展場有如「鶴立雞群」一般。這幀大作，可說是艷而不華。整幅色調產生一種柔和的氣氛，來襯托那主角的孔雀八門的色彩。色彩的變化，很美妙和有秩序的。頸邊的頭與頸是黑與藍色，襞是白果；最後下部的羽毛灰綠，加上不少的「眼孔」作點綴裝飾。背後的樹提示出秋季的氣氛。

畫面構圖，有如一個英文字母Ｘ，或雙對角。孔雀是由畫面左上角與右下角形成對角線；背景樹，由右上角至下左角，形成另一對角線。孔雀上邊的……是以……起來。另一方面，孔雀的側影，也構成一條韻律線在畫面活躍地呈現出來。同時，畫面每一部份都協助那只雀的美妙姿態。誠為一幀令人難忘的傑作！

「一自探冰心不着塵」是一幅水仙花靜物的描寫。這是一幅雙鈎的佳作。一前一後，在畫面分作兩排，前排是散處，而形態和節奏地處理得來，水仙的處理，可以說是在作者精明的處理下，能做到盡善盡美。

值得注意的是：

在前後兩者的輕描淡寫的處理下，那後排左邊其中的一葉，突然作一個弓形的姿態，向前者打交道，從而形成一幅美滿的結構，花與葉的安排，有如芭蕾舞團員在舞台表演的一般。右邊兩行的題款，在畫面扮了一個重要角色來和其它的描寫對稱。

在展場裏

展出三幀「魚」。其中兩幀是鮮艷的色彩，對我們是熟悉的，從他的弟子的習作可以看到不少；而筆者最欣賞的，却是另一幀水墨處理的二十九號「細雨過」。畫面上左邊二「蓮」，一件紅鯉正在戲水。一條纖色的物體，和上邊一條魚對稱的有下邊一條魚。水面的處理得非常透明，把魚與水的描寫得非常美妙。

同樣美妙的處理，從趙少昂的另一幀「春水池塘喧蛙」可以見到。這是一幅長形的畫：畫面中央那只蛙，正在游上水面呼吸；頭部因在水面，而描寫得光暗分明。它的左腳在中央一直伸長下去，來強調長形的畫面。右下角巧妙地題了一行款，來把下面的空間點綴；同時，水面的暗影，有節奏地來適應結構的需要。

過去多年

來，趙少昂的鮮艷色調的習作和作風，相信無人會還未認識過。原因是：他的弟子不時地展出所模仿乃師這類的習作。可是，對他的水墨畫，實屬罕見；何況，他有獨特的地方呢？在他那幀「烟雨雲山」：他在畫面塗上水墨法，來表現遠山和中途的山和樹叢。前景左邊的空間，刻劃上幾只漁船，為着要表現雨景起見，最妙的莫如那幾條漁船的筆觸，却顯得給雨水滲淋的一般。其實，這幀習作，要是採用色彩去處理的話，一般的優雅感和詩意的氣氛便會失掉，這是作者聰明的選擇。

在整個的

展場的展品，其中結構相當新奇的，莫如那幀「桃源雨過」了。這幀構圖，沒有一般遠山的表現；而是一個畫面物體的大團結。一排瀑布在畫面左邊中央的空間洶湧向下流去，和它接着便是右邊的紅花樹了，直至下角的前景為止，和其對稱的前景，有左邊的一角的小山。整幀的彼起此伏的節奏，加上瀑布的猛流，形成一幀美妙和諧詩意極有生氣的交響曲。（未完）

「謝惠連」范曾作（現展出博雅藝廊）

「人物」盧沈作（現展出博雅藝廊）

（上）「櫻桃」（下）「荷花蜻蜓」（許麟廬作）（現展出集古齋）

盧聲雁書法展覽開幕，由中文大學校長馬臨博士剪綵（旁爲盧氏伉儷）（下左）馬臨博士（左二）主禮後，與盧聲雁夫婦於展品前合影。（下右）盧聲雁氏陪同馬臨博士參觀展品。（本報攝）

（左）蔬菜，（右）菊花、蜻蜓（許麟廬作）（集古齋現展出許麟廬作品）

聲雁法家先生書法展覽紀盛（詩）

衛燕山

習法工時自有情，如椽巨筆覓先生。花陽家學傳文采，藝海清才壽令名。字墨草行龍虎勢，墨花點滴玉珠成。琳瑯滿幅爭觀日，還擁滄浪雁一聲。

敬題盧聲雁道長書法展覽

卉生老人邱璧

江山爲助筆縱橫（黃庭堅），鳳翥龍翔墨彩清（唐毅），枕上敬聲新到雁（陸游），寫書要傍午窗明（陳必復）。

佛學班同學會明講經
定三月四日在會誦經

三輪、法相、世佛佛學班同學會佛學講座，明（廿八）日（星期三）下午五時半至七時，在香港大會堂九樓，請葉文意居士續講「藥師琉璃光如來本願功德經」。歡迎參聽，共結勝緣。又同學會於三月四日（星期日）下午二時半，在會所虔誦「觀無量壽經」，同向眾生利樂，健康吉祥。歡迎會員及各界人士，隨喜參加（會址：太子道一四一號十樓C座，即新觀酒樓樓上）。

張雄 旅運有限公司 3-695333（4線）
歡樂之賓 韓國五天 四天豪華團 $1690 逢星期四、日 逢星期六
菲島碧瑤六天 $1190
曼谷巴堤雅六天 $1630
台灣溪頭九天 $1750
星馬泰十一天 $3390
韓國日本八天 $3080
尼泊爾新德里十四天 $6200 4月16
九龍彌敦道81號喜利大廈10樓

華泰 旅運公司 5-225069 5-232683
泰國：華航七天豪華團 $1590逢星期六 日航六天貴賓團 $1590逢星期六 兩晚芭堤雅假日酒店 五次不同夜總會節目 暢遊曼谷古城芭堤雅
台灣：溪頭墾丁七天環島 $1500 逢星期六 阿里山七天環島 $1550 逢星期六 早機出發，傍晚返港，住圓山、芝蔴城、希爾頓、財神等豪華飯店。
香港中環億豐大廈2樓（利源東街口）

龍珠 旅行社 H222061-3
台灣 七天$1320 九天$1490 新航線澎湖蘭嶼
曼谷 芭堤雅六天$1600 芭堤雅七天$1690 星馬泰豪華團九天$2690 星馬豪華團六天 $2340
日本 九州 $3200 本州 七天 $3000 北海道 $3000
韓國四天$1630 日韓八天$3150
菲律賓七天$1190
旅遊唔執輸，最好搵龍珠
香港中環砵甸乍街6-8號立輝大廈1101室

金城 H228814 H228875 K668695 K670211
復活節特別團
台灣九天豪華環島遊 $1,740
出發日期四月十二、十三日
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

渥士里（香港）旅行社 5-430188 3-662727 5-430100 3-669797
馬星泰 $2790（九天） 暢遊吉隆坡，星加坡，曼谷，芭堤雅等各地風光。住宿：總統、半島、國賓、假日各大酒店
馬星 $2490（六天） 暢遊吉隆坡、黑風洞、雲頂、星加坡海港、飛禽公園、中國及日本花園、牛車水、花芭山、四大民族紀念碑。住宿：總統、半島、或假日大酒店。
香港干諾道中47號南源商業大廈七樓701室
香港九龍海防道32—34號寶豐大廈七樓C座

永安 總社 5-256243-8 銅鑼灣 5-774779 尖沙咀 3-694447 旺角 3-846484
美國加拿大十五天團 $7980 3月24日 4月5,12日
歐洲八國十六天團 $7450 4月12日 6月14日
東歐中東十六天團 $7650 4月5日 6月21日
印度尼泊爾十一天團 $5180 4月8日
婆羅洲沙巴八天團 $3350 2月24日 3月24日 4月10日
本社主辦之台灣、菲律賓、日本、韓國、泰國、馬來西亞及新加坡，每月均有團依時出發，歡迎查詢
中環總社 銅鑼灣 尖沙咀 旺角分社
總社：香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

欣欣 旅運（香港）有限公司 3-849192 3-841331 3-842277
寶島溪頭五天 少行枉路700里 五天行程勝九天
1.香港—高雄（坐中華） 住圓山
2.澄清湖—台南—溪頭 住溪光樓
3.日月潭—八卦山—台中 住寶島
4.梨山—天祥—大魯閣—花蓮 住花蓮輪
5.野柳—陽明山—故宮 夜機返港
逢週四出發 $1380
復活節加班 4月11,12,13,16日
阿里山溪頭七天
1.香港—高雄（坐中華） 住圓山
2.澄清湖—台南—阿里山 住阿里山
3.阿里山—嘉義—溪頭 住溪光樓
4.日月潭—八卦山—台中 住瀛賓
5.梨山—天祥—太魯閣 住海賓
6.陽明山—故宮—夜總會 住圓山
7.台北—烏來—自由活動—香港
逢週一出發 $1590
阿里山溪頭墾丁八天 逢週日出發 $1690
九龍彌敦道636號銀行中心2110室

康年 *中華民國觀光局審定* 台北市 甲種（國際）旅行社聯營
聯營五年，港九獨一家，提防冒認，圖魚目混珠，
台灣旅團總滙＊天天可以出發
天數及旅程＊豪華組＊蜜月旅行＊標準組任擇＊行程表備索
慶祝五週年紀念＊參團贈送台灣特產
台北圓山新館＊石門芝蔴城＊內陸機，墾丁，鵝鑾鼻，澄清湖圓山＊亞里山賓館＊日月潭觀光＊溪頭，彰化大佛，台中敬華＊梨山，天祥，花蓮海濱＊內陸機，台北芝蔴
長短兩程內陸機，增廣遊覽地區，減輕乘車之苦，三次夜總會＊遍遊台灣名勝
循正式手續代辦台証＊穩實可靠
香港辦事處：大道中14號大夏行809室（電梯按8）（5 224765 5 257148至0（3綫） 夜假 5 469957）

WORLDCARD INTERNATION **萬事得旅遊公司** 5-777268 5-777628 5-258202-9
台灣 阿里山、芝蔴城 每天均有團出發 七天豪華團$1590 九天豪華團$1790
菲律賓 碧瑤、蜈島、艾蘭廸 六天$1290 七天$1390 每星期共三團
曼谷 泛美假期 六天$1750 七天$1820 逢星期二、五、六、日 三晚住芭堤雅 住宿麗澤、假日、凱悅
馬星泰 星馬 七天團$2700 八天團$2790 星馬泰 九天團$2890 十二天團$3350
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大廈1606室
香港中環康樂大廈2714-2719室（假日照常）

太平 3-660996 3-676493 3-660999 3-660679
韓日台 十天豪華團 $3750
韓日 八天豪華團 $3280
日台 八天豪華團 $3250
日本 六天 $2790 七天 $2990
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1008室

華商精選假日旅行團
香港華商旅遊協會贊助
美加西岸 十五天豪華團$7990 遍遊：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華。
十五天探親團$5290 2月24日 3月24
日航特選，超值享受
日航假期 日本本州豪華團 HK $3280 遍遊：大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、靜岡、白絲瀑布、冰穴、富士山、箱根、東京。1979年2月10,24,3月11,17日
馬星泰聖陶沙清邁 十二天豪華團$3490 遍遊泰馬星三邦，行程包括雲頂高原、聖陶沙、清邁、芭堤雅等數十名勝古蹟。（逢星期日出發）
七天馬星聖陶沙$2750 逢星期日出發
曼谷古城芭堤雅 五天早機團$1650 六天貴賓團$1690 六天豪華團$1630 七天豪華團$1690 逢星期六、日出發
華航、日航、泰航贊助
菲律賓 7天豪華團$1350 認明707豪華噴射客機 非一般"蚊型包機"可比 全程一流享受，飛機來回碧瑤 2月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28 3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30
台灣、芝麻城、阿里山、溪頭 9天豪華團$1830 逢星期六出發 7天豪華團$1630 逢星期六、日、一出發 福祿壽、日亞航、早機去、晚機返 全程超級享受、歡迎持証參加
會址：香港德輔道中106-108號鴻德大厦三樓203室 電話：5-458384 5-452370
請向各會員旅行社報名查詢

快意 *中華民國觀光局審定* 台北市甲種旅行社聯營機構 5-240045（三線） 3-301277（三線）
台灣環島九天$1780 逢星期六出發
菲島七天$1350 每週出發 住宿馬尼拉花園、假日夏宮酒店
韓國四天 $1750 逢星期六出發
日本七天 $2980 逢星期六出發
韓日八天 $3080 逢星期六出發
香港皇后大道中14號大夏行706室
九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室
九龍週日假期10至1時，夜電③808878

美和 5-237184-6 代理航空公司機票
菲島精選貴賓團 六天只收$1399 逢星期六出發
★乘國泰定期班機早上九時出發，下午七時返港 六天節目多過七天
★住宿半島集團屬下之馬尼拉半島大酒店
★全部一流膳食包括每晚不同情調夜總會
香港總行：香港大道中36號興瑋大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

怡安 旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-886353 （6綫） 3-886356
清邁芭堤雅曼谷渡假團 六天$1780 七天$1980 逢星期五
馬星泰（清邁） 十二天$3490 十一天$3190 逢星期日
馬星 七天$2750 逢星期日
菲律賓 七天$1350
台灣 九天$1880 逢星期六
日本 七天$2980 2月9,23,3月9,23日
韓日 八天$3080 逢星期六
美加 十五天$7990 2月17日
香港中環廖創興銀行大廈1701室
九龍彌敦道636號銀行中心大廈716室

漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231
菲律賓（七天）$1090 飛機碧瑤 住夏宮、花園
暢遊台灣，住宿圓山 九天 $1390 芝蔴城 內陸機 夜總會 出發：逢星期日
曼谷芭堤雅 六天$1490
九龍旺角廖創興大廈415室（按3）
香港中環李寶椿大廈512室

曼谷芭堤雅 六天豪華貴賓團 $1690
採用泰國國際航空公司最新豪華廣體式空中巴士座位寬闊舒適直航曼谷快捷
逢星期五、六依期出發 CI簽証 $120
縮短路程，較一般航機節省約一小時
請向各大代理旅行社查詢

愛美 旅遊（香港）有限公司 K664173 K664735
週末豪華渡假團
菲島碧瑤六天 $1190
曼谷巴堤雅六天 $1690
台灣溪頭九天 $1790
星馬泰十一天 $3390
韓國日本八天 $3080
九龍彌敦道241號金峯大廈1004室

永恒 旅遊發展有限公司 5-444537 5-434308-0
馬星泰十二天$3350
馬星八天$2750
曼谷五天$1590 2月18,3月4,18,4月18
台灣九天$1780七天1550（逢星期日出發）
菲律賓豪華團 $1450
香港德輔道中99-105號工商銀行大厦六樓B座

司諾 旅遊公司 3-696729 3-678734 3-677450
特約代理：菲律賓 7天豪華貴賓團 ~~$1950~~ $1290 每週三團乘707出發
曼谷芭堤雅 7天豪華遊覽團 ~~$1690~~ $1630 逢星期六乘華航出發
泰星馬團9天 ~~$2690~~ $2590 2月23,3月9,23 4月9,23
日本遊踪7天 ~~$2980~~ $2880 逢星期五
日韓聯遊8天 ~~$3080~~ $2980 逢星期六
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

唯一 旅遊有限公司 5-456399 5-456390

菲律賓七天	$1350	2月22,25,28,3月3,6,
七天	$1590	逢星期六出發
台 九天	$1690	
日本本州七天	$3280	2月10,24日
日本九州七天	$3280	2月24,3月11,17,25
日本北海道七天	$3180	2月25,3月11,25
韓國週末四天	$1690	逢星期六出發
泰國曼谷六天	$1630	2月23,24,3月2,3,
美加探親十五天	$5290	2月24日 3月24日
美加渡假十五天	$7990	2月24日 3月24F
星馬泰十二天	$3300	2月24,3月17,31

特廉機票⑴港往歐 ⑵歐返港 ⑶美加 ⑷菲律賓
香港干諾道中惟康大廈1103室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
日本 本州踏雪賞櫻六天遊 $2650 3月25日 4月12日 早機去晚機返
遊覽日本四大城市 湯元滑雪畢生難忘
十四層地鐵開眼界 陽光六十高矗雲霄
日光京都紅櫻盛放 大阪東京深入觀光
專員領隊服務週到 廉價時裝指導採購
台灣九天$1790 日本九州七天$3180
菲律賓六天$1190 馬星泰十一天$3390
曼谷六天$1670 歐洲廿一日$9650
經售各大航空公司機票 代辦各國簽証旅遊
香港德己立街17-19號德和大廈4字全層 吳冠文（ALAN NG）主理

娛樂圈

無綫在西貢拍日本之夜

無綫今日出動近三百人的龐大外景隊，西貢大網仔一家豪華花園別墅，實演「天虹」劇情中的「日本之夜」時裝展覽。

參加演出的，包括關菁、汪明荃、鄭裕玲、譚詠麟、馮淬帆、余綺霞、聶淑儀、任達華、陳喜蓮、容虹虹、梁麗娟、林紅等，並邀日本旅港著名傳統樂器演奏家高橋儷子、中川啓三、松波木光子佐美鞠子等，客串表演日本古樂「尺八」（簫）及「KOTO」（五弦琴）。

編導順建國邀請東京娛樂界知名人士戶田振山，担任「日本之夜」顧問，務求搞得有東洋風味，並請日本及本港著名時裝模特兒，陪同無綫靚女余綺霞表演時裝。

㊀汪明荃、徐桂香、梁珊、鄭裕玲等參加前日新界公益金百萬行時情形。㊁麗的電視藝員參加百萬行隊伍，（右起）苗金鳳、黃植森、容惠雯、白茵、李影、萬梓良等。㊂香港電台參加百萬行之該台職藝員。（伯）

神功戲開始活躍 林家聲獨佔兩枱

分拍吳美英陳好逑演出鴨洲長洲 梁醒波重返雛鳳古洞演出

香港粵劇，每屆三月，又將紛組班演出神功戲。八和子弟除在農曆新年外，逢三月份又是旺季。三月九號爲洪聖誕，外國班响鑼有多班組成，地點有新界大埔、元朗、荃灣，及離島、青衣、長洲等多處。

香港仔鴨脷洲慶賀「洪聖寶誕」神功戲，由林家聲，吳美英，梁醒波，尤聲普，任冰兒，靚仲坤，扭大旗，組「慶新聲劇團」逢旺响鑼賀誕。目前鴨脷洲戲棚開始興建，「慶新聲」班定三月九號晚鳴鑼，先演「六國封相」，演出劇目有「林沖」，「搜城記」，「探樓記」，「七步成詩」，「碧血劍報仇」等，連演五天。

三月份林家聲佔了兩個台腳，廿七號轉往離島長洲，由鄉事會主辦賀「北帝誕」演神功戲，此一台腳與「鴨脷洲」的老倌都搭有些變更，正印花旦系陳好逑，尤聲普亦武生亦丑生，因梁醒波轉回「雛鳳鳴」班，在古洞演出。丑生方面，尤聲普勝任，靚仲坤當武生，小生阮兆輝，任冰兒花旦。此台腳劇目尚未選定，有待主會點戲。

尤聲普下月亦甚忙碌，先在「慶新聲」鴨脷洲演神功戲五天，任武生，到廿一號與李寶瑩，羅家英拍檔在大會堂演大戲，一連六天。然後再返林家聲之「慶新聲劇團」當丑生，入長洲演出賀北帝誕。

尤聲普是時下年輕一輩的藝人最搶手老倌，他當武生的功架現時還未及靚次伯，但担當中上之班的武生是勝任有餘，目前無論任何的劇團均可適合，各地區的主會及班政家，對尤聲普亦甚滿意，在班中，尤聲普的人緣很好，他亦有一個很好的賢內座——江霖紅。

五尺九寸的靈西茱娜，在「桑花綠未了」中演模特兒，顯示她的婀娜「骨架子」。

日本影星倉田保昭，和水野結花最近來港拍電視片集「猛龍特擊隊」。

無綫藝員迎波儀式簡單親切

「歡樂今宵」藝員，昨午齊集片廠，爲梁醒波康復重返螢幕而舉行歡迎茶會，對同事們的盛情，波叔激動得聲音顫抖，頻說：「令人感動」。

茶會上，一幅牌額寫上「木人巷智主波叔回來了」，同人爲波叔訂造一個印有「祝SIR波（MBE）身壯力健」，重達二十磅的大蛋糕，在掌聲中，波叔主持了切蛋糕儀式，汪明荃，梁小玲，楊導劉嗣委親吻波叔，製作經理汪岐亦到場祝賀。

出席藝員有：汪明荃、沈殿霞、何守信、黎曬人、鄧英敏、陳嘉聲、吳孟達、麥大成、佘子明、斑斑、梁小玲、楊詩蒂、曾偉明、佩雯等。

米高堅嘆苦經 英國稅收太重

米高堅拍了一部新片「大老千與鱷魚頭」，叙述拉斯維加斯一家賭場，準備將污錢透過瑞士一家銀行滙出美國，米高堅飾會計師，由賭場派出，負責任務。

米高堅與格蓮達積遜及綺蓮摩亞等，皆以英國爲家，不願在美國居住。

米高年收超過百萬美元，被英國所抽的稅達百分之九十五，設計到一種財富稅，這使英國人所有積蓄化爲烏有。政客們又考慮一條法律，限制出境。「任何人被視爲主要的工作者之後，就不能合法地離去，也不能容搞房子，或取回存款而離境。我所熱愛的英國，近年的改變，使我傷心。」米高說。

赴廣州取經歸來 鍾麗蓉大澳演戲

文千歲、阮兆輝、尹飛燕夫婦助陣

河海流

去年末赴穗學藝的鍾麗蓉，近與文千歲，阮兆輝，尹飛燕組大澳响鑼，演出四天神功戲。

鍾麗蓉擅女腔，與李寶瑩（芳腔）黎文所共稱「藝壇三寶」，戰後初期就在本港歌壇顯赫一時，鍾，李兩人後來開始踏上舞台，成爲花旦羣中後起一羣。

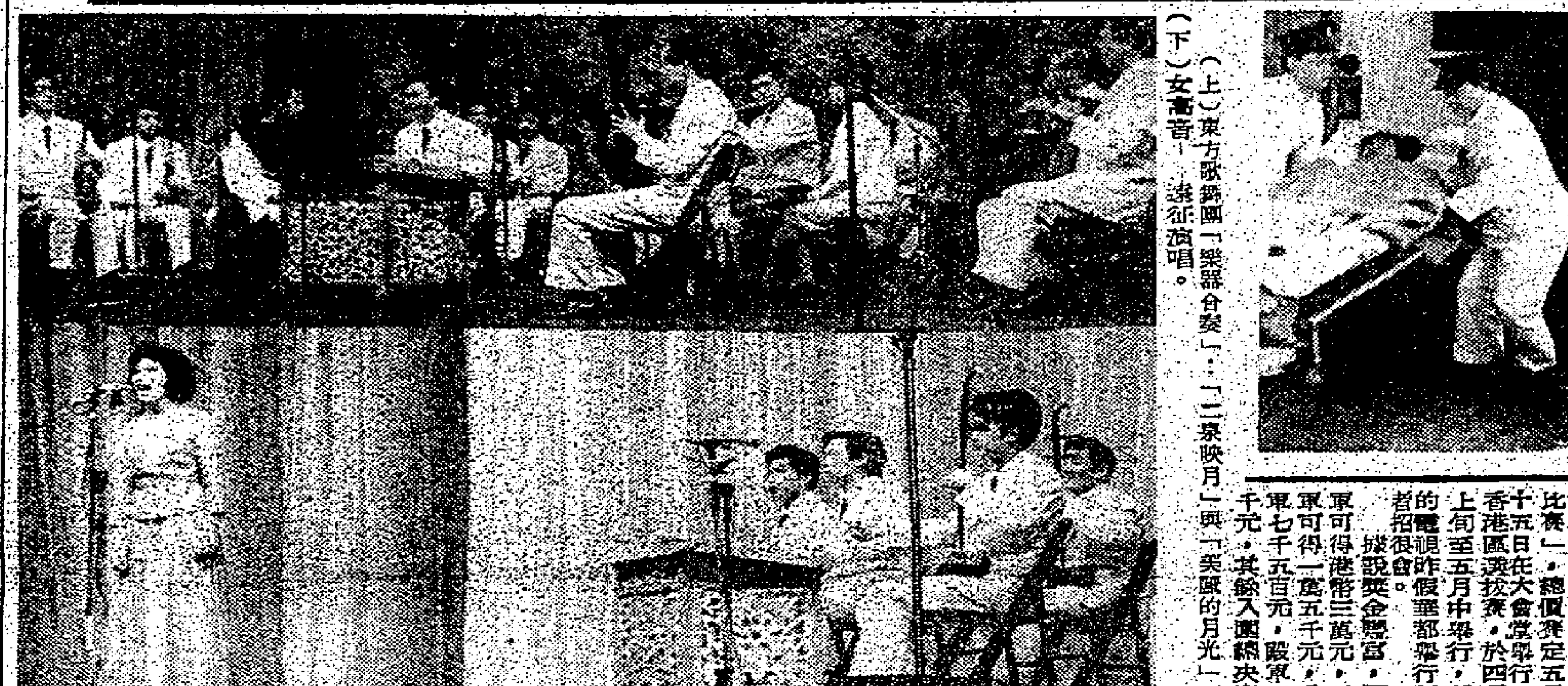
赴穗麗往返港後的鍾麗蓉，本擬答應班政家之邀，新春期間組班賀歲，但喉部突感不適，醫生要把她立即進院動手術，因此，做神功戲之願告吹。

據說取經容那次入院，手術是刮去喉部小黑點，手術雖然盈兩小時，但鍾氏却獲准翌日出院回家休養。

鍾麗蓉說：她的喉部黑點，使她失去了許多台期，因爲她每每接到戲，便感喉部不適，聲音沙啞，一個戲人以聲，色，藝爲時尚，臨時失聲，是藝人的致命傷。

江霖紅除了照顧家務外，還爲尤聲普安排一切台期，及社交應酬，井井有條，所以尤聲普能專心演戲而努力。（徐濃）

歐洲夜總會，脫衣舞表演，非常大胆，「彩色人生」一片，更有多人脫光的香豔鏡頭。



（上）東方歌舞團「樂器合奏」、「二泉映月」與「美麗的月光」。（下）女高音：遠征演唱。

動手術後的鍾麗蓉現已康服，可以重陣。

林嘉華拍片負傷被送入伊利沙白醫院

林嘉華拍「大丈夫」受傷

梁醒波康復演歡樂今宵

無綫邀井莉拍女人三十

△林嘉華昨日與韓義生在黃土道拍攝「大丈夫」時，被車所傷，由工作人員將之送往伊利沙白醫院急症室，經醫生檢驗後並無大碍，敷了點藥就返麗的繼續參加拍攝工作。

據麗的宣傳部人員說：林嘉華昨午在拍攝一場追拿賊人的戲場時，被迎面而來的一輛車所傷，當時林嘉華的腳被輾到車底下，車子還繼續行走了十呎左右，再將林嘉華拋離地面，林嘉華在馬路上翻了幾個跟斗，以至盆骨上受了傷，手肘等部份亦受了些皮外傷，工作人員將之送往伊利沙白醫院急症室，但證實並無大碍，出院後，便繼續片集的拍攝。

△春節前因誤吞魚骨的梁醒波，休息了一個多月，昨日返公司報到，康復後首次亮相「歡樂今宵」，無綫出錢無綫藝員歡迎波叔恢復健康重返崗位，買了一個二十磅的大蛋糕，以全體藝員名義送給波叔，並在錄映室舉行一個簡單的茶會，歡迎波叔的歸隊，參加茶會的有汪明荃，沈殿霞，子明，斑斑，陳嘉聲，吳孟達，佘詩蒂，汪岐，馮吉隆……等。

△無綫的「女人三十」曾拍過李司棋，肥肥，陳齊頌相繼離後，又打女影星井莉的主意，欲邀論她主演其中的一輯「女人三十」，井莉是邵氏基本演員，但她與公司合約即將屆滿，前一陣她也曾向友好透露，很希望有機會嘗試拍攝電視劇，故相信如無意出到一定價錢，井莉還是……

麗的又辦亞洲歌唱 頭獎可獲港幣三萬 港區頭名獎金五千

麗的電視主辦之「一九七九年度亞洲歌唱比賽」，總決賽定五月十五日在大會堂舉行，香港區選拔賽，於四月上旬至五月中舉行，麗的電視昨假華都舉行記者招待會。

據說頭獎金獎，冠軍可得港幣三萬元，亞軍可得一萬五千元，季軍七千五百元，殿軍三千元，其餘入圍總決賽者可得五百元，各參加者可得紀念品一份。

「亞洲歌唱比賽」香港區選拔賽，三月一日開始接受報名，四月七日至十三日在麗的初賽，四月廿八日複賽，決賽於五月八日在大會堂舉行。

「亞洲歌唱比賽」截止報名日期爲三月卅一日，參加表格由三月一日起，可在麗的電視大廈，麗的呼聲各營業處，香港謀得利琴行，通利琴行，會藝琴行各分行索取。

選出兩名優勝者，代表香港區參加總決賽。由張瑪莉，林嘉華司儀，香港區冠軍可獲獎金五千元，亞軍三千元，優異獎十名贈紀念品一份。

在巴西首都里奧熱內盧四天狂歡節日中，隨處可見如此美麗女郎在街頭跳其森巴舞。狂歡大會主辦人於二月廿四日在全市舉行一個街頭巡遊節目。

④在「大老千與鱷魚頭」一片中，會計師男星米高堅受上銀行經理太太雪比謝花。

錢月笙在「打出頭」片中之諧趣造型

「污泥中的純情」在片中特別加映一場「山口百惠演唱特輯」，合演者櫻田淳子，森昌子。

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

五時五十五分四十秒，開場曲。六時，新聞報告，十分，「香江之晨」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，潮汐，四十分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告。七時，新聞簡報，天氣報告，繼續「香江之晨」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，天氣報告，新聞天地，五十八分，天氣報告，漁民天氣預告。八時十五分，「香江之晨」，天氣報告，四十分，廿五分，繼續天氣報告。九時，新聞簡報，天氣報告，三分，「五口之家」第二三七回，卅分，「太平山下漫步」。十時，新聞簡報，繼續「太平山下漫步」，五十八分，天氣報告。十一時，新聞簡報，民間故事「白髮征夫淚」第二回，卅分，「陽光十二時」，百囉聽，姿采集。十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，繼續「陽光十二時」，卅分，天氣預告，卅一分，「龍爭虎鬥」「黑色彩云刀」第二回。一時，新聞報告，十分，「會所街日記」，十五分，「下午旋律」，廿八分，天氣報告。二時，新聞簡報，繼續「下午旋律」。三時，新聞簡報，繼續「下午旋律」，卅分，悲歡離合「鑼鼓西風」第十回。四時四十五分，轉播足球聯賽球場「愉園對加山」，四十五分，時代曲，五十五分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市情報告，五十八分，漁民天氣預告及天氣報告。六時，新聞報告，十五分，「新聞天地」，卅分，時代曲。七時，新聞報告，十分，新明之園，十五分，「西岸一點點」第十七碟，四十五分，「高中英語」第四十一課。八時十五分，天氣報告，十六分，「咬文嚼字」，卅分，粵曲（崔溫：紅綫帶（小明星），村姑娘（鄺夢覺、曹綺文）），五十八分，天氣報告。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，追遙九十分，（錦繡錄），五十八分，漁民天氣預告。十時，新聞簡報，繼續「錦繡錄」，卅分，迷你探案，四十五分，齊齊驚吓。廿二點四十五……

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞報告，十分「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，廿分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十分，天氣報告，四十四分，天氣報告，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今日歐美金融動態」。七時，新聞簡報，繼續「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，天氣報告，五十分，天氣報告，五十八分，天氣報告。八時，新聞簡報，繼續「大碟細碟落唱盤」，廿五分，新聞報告，天氣報告，卅分，天氣報告，四十分，天氣報告，五十分，「中央市場蔬菜價格概況」。九時，「ALBERT AU 區瑞強」。十時卅分，「是牌有譜」。十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，四分，「點唱二〇〇」。一時，新聞報告，繼續「點唱二〇〇」。二時，新聞簡報，「FM謬偉華」。三時，新聞簡報，繼續「FM謬偉華」。四時，新聞簡報，「青春交响曲」：樂壇新采知多少，卅分，車天地，五十八分，天氣報告。五時，新聞簡報，警察通訊，八分，「中文歌曲龍虎榜」。六時，「黃昏的旋律」。七時，「美麗的音符」。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，「燭光下」。九時，「醉人的音樂」，四十五分，「五個音音樂會」，「你喜歡的音樂」。十一時，新聞報告，十分，「海員招募處職位空缺報導」，十二分，「夜夜笙歌」，五十七分，漁民天氣預告，天氣報告。凌晨零時，新聞報告，繼續「夜夜笙歌」。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，「午夜樂韻」。凌晨二時，新聞簡報，繼續「午夜樂韻」。凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

（上午六時至七時與第一台相同）

七時，「清晨妙韻」，節目與第一台相同。九時，「紹興戲曲」。十時卅分，「實用普通話」第廿一課。十一時，「空中曲藝台」。二時，廣播劇選播「春之夢幻」第三回。卅分，「婦女天地」。五時至凌晨二時卅分，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。凌晨二時卅分，播完畢。

商業第一台

六時，新聞簡報，天氣預測，（繼續甜心早晨）。七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續甜心早晨）。八時，新聞報告，（繼續甜心早晨），卅分，新聞簡報，（繼續甜心早晨）。九時，新聞簡報，漁民天氣報告，與你在一起，卅分，新聞簡報，（繼續與你在一起）。十時，新聞簡報，香港七九，卅分，新聞簡報，天氣報告，日日好時光。十一時，新聞簡報，（繼續日日好時光），卅分，新聞簡報，（繼續日日好時光）。十二時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，節目預告，卅分，新聞簡報，十八樓C座。一時，新聞簡報，漁民天氣報告，十種股票報導及為你祝福。二時，新聞簡報，（繼續為你祝福）。二時，新聞簡報，天氣報告，傾吓聞吓，卅分，新聞簡報，（繼續傾吓聞吓）。三時，新聞簡報，空中俱樂部，卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部）。四時，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），卅分，新聞簡報，（繼續空中俱樂部），四十分，轉播足球聯賽「愉園對加山」。五時五十分，（繼續空中俱樂部）。六時，新聞專輯，卅分，十種股票報導及遊遊在香港。七時，新聞簡報，賽馬座談會，卅分，新聞簡報，廣播雜誌。八時，新聞簡報，（繼續廣播雜誌），卅分，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，（繼續廣播雜誌）。九時，新聞簡報，（繼續廣播雜誌），卅分，新聞簡報，（繼續廣播雜誌）。十時，新聞簡報，（繼續廣播雜誌），卅分，新聞簡報，消夜十點半。十一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續消夜十點半），卅分，新聞簡報，雷談。十二時，新聞簡報，想入非非，卅分，新聞簡報，（繼續想入非非）。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨老友記，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記）。七時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記）。八時，新聞報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記）。九時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。十時，新聞簡報，我講你聽，卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續我講你聽）。十一時，新聞簡報，（繼續我講你聽），卅分，新聞簡報，（繼續我講你聽）。十二時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，關西靈唱片室。一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續關西靈唱片室），卅分，新聞簡報，（繼續關西靈唱片室）。二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。三時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。四時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間），天氣報告。五時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。六時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續年青人時間）。七時，新聞簡報，人約黃昏後，卅分，新聞簡報，（繼續人約黃昏後）。八時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，JOE唱片，卅分，新聞簡報，（繼續JOE唱片）。九時，新聞簡報，（繼續JOE唱片），卅分，新聞簡報，（繼續JOE唱片）。十時，新聞簡報，突破時刻，卅分，新聞簡報，（繼續突破時刻）。十一時，新聞簡報，天氣報告，猛歐一〇一，卅分，新聞簡報，（繼續猛歐一〇一）。十二時，新聞簡報，（繼續猛歐一〇一），卅分，新聞簡報，（繼續猛歐一〇一）。凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，全日廣播完畢。

麗的第一台

七時，早晨節目。九時，節目介紹，三分，粵語長片：招郎入舍。十時卅分，粵語長片：寶扇奇緣。十一時五十七分，節目介紹。十二時，午間新聞，十五分，女幹探。一時五分，大搜索，卅分，小肥獵動畫。二時五分，六合彩，十分，粵語長片：漢宮淚史。四時，下午茶，卅分，李後主。五時廿分，三一萬能俠，五十分，小露寶。六時八分，節目介紹，新聞，十分，今晚新聞，廿五分，六合彩，卅分，雌雄對決。七時，四目仔時間。八時，夾夾孖。九時，麗的劇場。十時，當年今日，三分，新聞，天氣及經濟行情報道，卅分，鑑證時間。十一時，變色龍。

麗的第二台

八時——十一時，教育電視。一時——三時，教育電視。五時，兒童世界，鯊魚神士，乞嬰神。六時十分，生活的旋律，卅五分，五小福歷險記，五十八分，新聞摘要。七時，星球大戰，廿五分，的士夢熱。八時廿五分，當年今日，卅分，新聞及天氣報告，五十分，觀點與角度。九時，便衣幹探。十時，聯藥特工隊。十一時，新聞報道，十分，今晚午夜場：ROGUE MALE（兒童不宜）。

無綫翡翠台

八時，粵語長片：金鞭劍（上）。九時卅分，粵語長片：金鞭劍（下）。十一時，聯邦密探。十二時，無敵鐵探長，五十五分，午間新聞。一時十分，小人物。二時十分，電視劇場：神州英豪。三時十分，粵語長片：彩鳳榮華雙拜相。四時卅五分，乞嚟怪病。五時，父子情親，廿分，跳飛機。六時，青年幹探，卅分，新聞及天氣報道。七時，觀點與角度，五分，翡翠劇場：天虹。八時，BANG BANG咁嘅聲，卅分，香家十八口。九時，歡樂今宵。十時卅分，最後新聞報道，卅五分，金科玉律。十一時五分，小旋風紋次郎。十二時五分，戰地稻星。一時五分，國語長片：寒風手。二時卅五分，英語長片。

無綫明珠台

五時，新聞摘要，五分，NEW MICKEY MOUSE CLUB，卅分，慢狗走天涯，四十五分，愛笠士家庭。六時十分，生活奇珍，卅五分，歡樂宵奉。七時，新聞報道，廿五分，觀點與角度，卅五分，疑幻疑真。八時卅分，警網雙雄（中文字幕）。九時卅分，明珠九點半：開拓新家園。十一時十分，最後新聞，廿分，天牢叛諜，十二時十五分，網神龍。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
豐友	UNITED BOUNTY	基隆	廿七	港郵
綠島	GREEN ISLAND	馬尼拉	廿七	香島
鄱陽	POYANG	高雄	廿七	太古
美民士基	MIK.OLMINSKIY	日本	廿七	華林
長德	EVER MORAL	美國	廿七	利遠
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	廿七	福來
海順	OCEAN HOPE	日本	廿七	大三
鴻勝	BAYNUNAH	上海	廿七	泛洋
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	廿七	大三
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	廿七	東洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	波斯灣	廿七	馬士基
統治者	S.J.GOVERNOR	南非	廿七	新興
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	廿七	捷成
約翰碧琪	JOHN BAKKE	庇能	廿七	森那美
希爾	HEL	日本	廿七	天祥
神戶丸	KOBE MARU	日本	廿七	海聯
高壯	KAO CHUANG	日本	廿七	天祥
海樂	OCEAN HAPPINESS	日本	廿七	大三
翡翠	EMERAL	日本	廿七	東方
希拉	HILLA	基隆	廿七	新興
東方政治家	ORT.STATESMAN	高雄	廿七	港郵
安哥	ANGOL	基隆	廿七	天祥
沙力	SAVU CAREER	臺北	廿八	泛洋
雅風	AZALEA BREEZE	日本	廿八	中海
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	日本	廿八	亞利來
坪洲	PING CHAU	高雄	廿八	香島
威泰	JOHN TYLER	美國	廿八	海運
阿比安	ALBION	日本	廿八	馬士基
太安	TAI ON	沙巴	廿八	東安
芝加哥丸	CICAGO MARU	日本	廿八	大三
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	廿八	大三
南非好紀錄	S.A.HUGUENOT	日本	廿八	怡和
昇龍	RISING DRAGON	日本	廿八	東洋
美甘	PALM	日本	廿八	中央
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	廿八	順昌
邊運尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿八	邊行
利奧天普士	LEO TEMPEST	台灣	廿八	美雅
邊拿芬	BENAVON	高雄	廿八	邊行
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	廿八	振盛行
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	廿八	海豐
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	廿八	海陸
藍塘洲	LAMTONG CHAU	高雄	廿八	香島
甸那士高	DINNA SKOU	台灣	廿八	捷成
美國靈猁	AM.LYNX	美國	廿八	美輪
東權	EASTERN POWER	曼谷	一日	建興
海通	HAI TUNG	台灣	一日	大熙
甘迺迪總統	PRES.KENNEDY	美國	一日	總統
長立	EVER PROMOTER	美國	一日	利遠
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	一日	馬士基
利來名古屋	NL.NAGOYA	德班	一日	渣華
金星	VENUS	日本	二日	東方
東星	ROSTEBAY STAR	日本	二日	大源
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	二日	順昌
佛烈安德	FRIEDRICH ENGELS	日本	二日	東亞
加美利亞	CAMELIA	新加坡	二日	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	二日	馬士基
音樂總統	PRES. POLK	美國	二日	總統
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	二日	寶隆
派和利	PRIVOLIE	日本	二日	華林
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	二日	福來
龍珠島	PEARL ISLAND	高雄	二日	香島
澳洲開發	AUST.EXPLORER	高雄	三日	怡和
日光島	SUNSHINE ISLAND	曼谷	三日	香島
平安	PING ON	婆羅乃	三日	東安
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	三日	馬士基
東榮	EASTERN HONOUR	日本	三日	天祥
遂利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	三日	福來
安地普羅	ANTIPOLO	馬尼拉	三日	大工
亞利沙基	JOHN ALEXAKIS	台灣	三日	國光
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	三日	新興
交易	SL.EXCHANGE	美國	三日	海陸
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	基隆	三日	港貨櫃
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	三日	天祥
大統	TA TONG	日本	三日	永泰
魯拔太子城	PRINCE EUPERT CITY	高雄	三日	太平
摩耶山丸	MAYAASAN MARU	新加坡	三日	大三
阿爾珍尼	ALGENIB	高雄	四日	仕嘉
多利都	TOLEDO	日本	四日	寶隆
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	馬尼拉	四日	香島
大文豪	TAMANO	日本	四日	百保利
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	四日	新興
高古林	KERGUELEN	基隆	四日	沙嗒
羅他神戶	FROTAKOBE	馬尼拉	四日	美邦
保士拿	BOSNA	日本	四日	邊行
百利是	N.J.PATERAS	新加坡	四日	百保利
布連斯頓	SEATRAIN PRINCETON	美國	四日	天祥
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN	南非	四日	怡和
美國自由	AM.LIBERTY	美國	四日	美輪
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	四日	川崎
光輝	BRILLIANT	日本	四日	協成
東方統帥	ORT.COMMANDER	高雄	四日	港郵
利來西門士吉	NL.SIMONSKERK	德班	四日	渣華
東安	EASTERN ANNA	日本	四日	天祥
亞麗莎	ALISA	基隆	四日	新興
利來科加度士	NL.FORCADOS	新加坡	四日	渣華
伊利沙伯皇后	QUEEN ELIZABETH 2	新加坡	四日	太古
韓國	HAN KOOK	釜山	四日	海馬
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	四日	馬士基
安武士	ANDROS	澳洲	五日	福來
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	五日	海運
長裕	EVER HANDSOME	台灣	五日	利遠
博多丸	HAKATA MARU	基隆	五日	日郵
加拉加斯丸	CARACAS MARU	新加坡	五日	大三
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	五日	東源
蒲台島	POTOI ISLAND	高雄	五日	香島
銀星	SILVER STAR	釜山	五日	新興
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	五日	總統
沙連斯基	SHADRINSK	法國士乏尼	五日	華林
長耀	EVER SHINE	美國	五日	利遠
長仁	EVER HUMANITY	新加坡	五日	利遠
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	日本	五日	東海
日本家寶	JAPAN CAOBO	日本	六日	泛洋
伊城提亞	IZVESTIA	曼谷	六日	華林
巴森	IBN BASSAM	台灣	六日	怡和
拉麗約卡	LA RIOJA	新加坡	六日	太古
和麗	NIHON	日本	六日	寶隆
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	日本	六日	馬士基
天保	TEMPO	基隆	六日	川崎
東方自由	EASTERN LIBERTY	日本	六日	泰山
新星	NEW STAR	臺北	六日	新僑
木星	JUPITER	釜山基隆	六日	港興
尼日利亞	GOLDEN NIGERIA	台灣	六日	嘉聯
碧度亞	IBN BATTOTAH	台灣	六日	怡和

今日空郵（星期二）　截郵時間

沙巴、汶萊、伊拉克、台灣、新加坡、馬來亞、沙勝越、斯里蘭卡、印尼　正午十二時

菲律賓、巴倫、巴基斯坦、沙地阿拉伯、越南、賓比亞　下午二時

埃塞俄比亞、伊朗、意大利、利比亞、英國、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、芬蘭、葡萄牙、西班牙、以色列、奧地利、瑞典、利比利亞、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、東非、扎伊爾、尼日利亞、也門人民共和國、法國、西德、贊比亞　下午三時

杜拜、科威特、黎巴嫩、埃及、叙利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、南韓、澳洲、法屬波里尼西亞　下午四時

日本、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國西岸、中南美洲、斐濟、紐西蘭、冲繩　下午五時

今日平郵

日本、馬利安納羣島、菲律賓、新加里多尼亞島、巴基斯坦、印尼、印度、阿富汗、新畿內亞　下午五時

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
大利士民	TALISMAN	紐約美國東岸	廿七	邊行
長德	EVER MORAL	加勒比海	廿七	利遠
利來雅馬亞	NL.ALGOA	南美	廿七	渣華
安哥	ANGOL	南美	廿八	天祥
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	廿八	森那美
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國西岸	廿八	捷成
威泰	JOHN TYLER	新奧爾良紐約	一日	海運
甘迺迪總統	PRES.KENNEDY	聖地牙哥港	一日	總統
美國靈猁	AM.LYNX	加州紐約	一日	美輪
甸那士高	DINNA SKOU	南美洲	一日	捷成
派和利	PRIVOLIE	加州西北太平洋	二日	華林
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	二日	馬士基
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯	四日	新興
東方統帥	ORT. COMMANDER	加州紐約	四日	港郵
交易	SL.EXCHANGE	美國	四日	海陸
布連斯頓	SEATRAIN PRINCETON	美國西岸	四日	天祥
安地普羅	ANTIPOLO	夏灣拿紐約	四日	大工
亞利沙基	JOHN ALEXAKIS	蒙特里爾多倫多	四日	國光
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	五日	美輪
百利是	N.J PATERAS	紐約美國東岸	五日	百保利
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	聖地牙哥港	五日	總統
羅他利奧	FROTARIO	南美	五日	美邦
利來科加度	NL.FORCADOS	南美	五日	渣華
天保	TEMPO	美國西岸	六日	川崎
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	七日	泛洋
柏夫甸斯基	PRAVDLINSK	加州西北太平洋	七日	華林
士邦加	SIBONGA	加州西北太平洋	八日	百保利
歐洲綫				
文達	MAN TAT	地中海	廿七	東方
希爾	HEL	歐洲	廿八	天祥
鴻勝	BAYNUNAH	歐洲英國	廿八	泛洋
邊拿芬	BENAVON	歐洲	一日	邊行
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	地中海	一日	大三
佛烈安德	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	三日	東亞
魯拔太子城	PRINCE EUPERT CITY	歐洲英國	三日	太平
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	歐洲	四日	港貨櫃
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	四日	港郵
阿爾珍尼	ALGENIB	歐洲	四日	仕嘉
多利都	TOLEDO	卡薩布蘭加	五日	寶隆
長裕	EVER HANDSOME	地中海	五日	利遠
保士拿	BOSNA	地中海	五日	邊行
博多丸	HAKATA MARU	蘇丹亞馬賽	五日	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	六日	馬士基
沙連斯基	SHADRINSK	歐洲	六日	華林
利康	NIHON	漢堡歐洲	六日	寶隆
伊城提亞	IZVESTIA	歐洲英國	七日	華林
麥加多	MERCATOR	歐洲	八日	沙嗒
泰晤士丸	THAMES MARU	歐洲	八日	大三
澳洲綫				
美民士基	MIK.OLMINSKIY	澳洲	廿七	華林
新疆	SINKIANG	南太平洋	廿八	太古
鄱陽	POYANG	新畿內亞	二日	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	三日	香島
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	四日	怡和
新墨爾本	ZIM MELBOUNRE	澳洲	四日	新興
安武士	ANDROS	澳洲	六日	福來
美羅索夫	KAP.MILOVTOROV	澳洲	七日	華林
印・巴・中東綫				
豐友	UNITED BOUNTY	達美杜拜	廿七	港郵
文達	MAN TAT	遮打	廿七	東方
海樂	OCEAN HAPPINESS	紅海	廿八	大三
阿比安	ALBION	波斯灣	廿八	馬士基
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	廿八	福來
巴爾的摩	UNION BALTIMORE	遮打蘇丹港	廿八	佳航
永昌	OCEAN ACE	卡拉奇吉大港	一日	慧德
長立	EVER PROMOTER	科威特達曼	一日	利遠
安城	KOTA SELAMAT	紅海	一日	太平
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	亞丁	一日	大三
坪洲	PING CHAU	波斯灣	二日	香島
音樂總統	PRES.POLK	阿拉伯海	二日	總統
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	二日	總統
加美利亞	CAMELIA	依力	三日	新興
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	遮打	四日	港貨櫃
和城	KOTA ALAM	紅海	四日	太平
交易	SL.EXCHANGE	遮打達曼	四日	海陸
大文豪	TAMANO	波斯灣	五日	百保利
長裕	EVER HANDSOME	遮打地中海	五日	利遠
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡	六日	東亞
蒲台島	POTOI ISLAND	紅海	六日	香島
東南亞綫				
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	廿七	東洋
翡翠	EMERALD	馬尼拉	廿七	東方
太安	TAI ON	亞庇山打根	廿八	東安
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	廿八	福來
邊運尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿八	邊行
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	廿八	海聯
高壯	KAO CHUANG	新加坡巴生	廿八	天祥
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	一日	振盛行
美甘	PALM	馬尼拉	一日	中央
雅風	AZALEA BREEZE	雅加達泗水	一日	中海
美鷹	AM.MOHAWK	新加坡曼谷	二日	美輪
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷	二日	海陸
沙美拉	ANDHIKA SAMYRA	印尼	二日	亞利來
江美	AM.GAREER	馬尼拉	二日	美輪
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	二日	順昌
音樂總統	PRES.POLK	新加坡雅加達	二日	總統
金星	VENUS	馬尼拉	二日	東方
海通	HAI TUNG	亞庇斗湖	二日	大熙
東星	ROSEBAY STAR	新加坡巴生	三日	大源
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	四日	順昌
大統	TA TONG	曼谷	四日	永泰
珍斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡	四日	馬士基
東榮	EASTERNHONOUR	曼谷	四日	天祥
東權	EASTERN POWER	曼谷	四日	建興
光輝	BRILLIANT	新加坡庇能	五日	協成
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	五日	天祥
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	五日	海運
平安	PING ON	斗湖古晉	六日	東安
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	六日	東源
	GANDA GUNA	雅加達	六日	五洋
韓國	HAN KOOK	新加坡印尼	六日	海馬
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	曼谷新加坡	七日	馬士基
安浦山丸	YASUURASAN MARU	新加坡	七日	海聯
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	七日	山下
東方自由	EASTERN LIBERTY	新加坡	七日	泰山
台灣・日本・釜山綫				
翡翠	EMERALD	日本	廿七	東方
金星	VENUS	日本	二日	東方
新菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	三日	福來
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	四日	福來
拉麗約卡	LA RIOJA	日本	六日	太古
木星	JUPITER	基隆釜山	六日	港興
天保	TEMPO	基隆	六日	豐利行
銀星	SILVER STAR	釜山	七日	新興
亞森堡	ASSEMBURG	台灣日本	七日	太古
安渡	ENDURANCE	關島	十日	中太
非洲綫				
利來神戶	NL.KOBE	東非	廿七	渣華
利來雅高亞	NL.ALGOA	南非	廿七	渣華
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	東非	廿八	大三
希拉	HILLA	西非	廿八	新興
海順	OCEAN HOPE	西南非	廿八	大三
江力	SAVU CAREER	西非	一日	泛洋
利奧天普士	MLEO TE3PST	拉各士亞巴巴	一日	美雅
芝加哥丸	CHIGAGO MARU	東非	一日	大三
南非萬達時	S.A.VANDERSTEL	南非	一日	怡和
和城	KOTA ALAM	東非	四日	太平

航訊

建築風格獨特・遠東規模最大
台灣中正國際機場昨起正式啓用營運
原日使用松山機場客機均改飛新機場

（本報訊）經過三年半建築後，台灣一個新國際機場——中正國際機場，定今（廿六）日起正式啓用。

該新「中正國際機場」，位於台北西南十九哩外的桃園。新機場已於本月廿一日舉行了啓航儀式，參加該機場開幕儀式的嘉賓逾二千人。

這個新國際機場是整個遠東最龐大的。從昨天開航，所有飛往台灣的客機將在這個新機場降落。新機場比台北的一個大了六倍有多，設有一種極端現代化的管理系統，跑道長達一萬二千〇五呎，寬二百九十七呎。全部建築費用是二億八千六百萬美元。

由於新機場面積極大，因此停機坪能夠容納廿二架飛機。每年可接待五百萬名旅客及五十萬噸貨物。

新建中正國際機場為台灣十大經濟建設之一，工程分三個階段進行。估計到二〇〇〇年時，其設施每年能接待一千九百五十萬名旅客。現時到台灣探親訪友的華僑目前構成中華民國觀光的主體，而台灣也吸引越來越多的日本觀光客。去年就有一百多萬各地旅客前往台灣旅遊觀光。預料此一數字以後仍將按年遞增，則一九八〇年將達到式百三十萬。至於新機場的建築風格，是採和了傳統的中國建築形式與西方現代化技巧。

（航訊）台灣十項建設之一的中正國際機場與建完工，廿一日下午舉行啓航典禮。上圖、一架中華航空公司波音七四七客機於下午二時半降落中正國際機場，揭開我國民航發展史的新頁。

下圖、林金生部長（左）、次長陳樹曦等與駕駛七四七客機降落中正國際機場的華航機師及工作人員握手致意。（中央社記者馮國銘攝）

甘迺迪總統訂後日抵達

（本報訊）美國總統輪船公司旗下之甘迺迪總統（PRES.KENNEDY）號貨櫃輪，將於後日（一日）自美國各口岸駛抵本港，寄碇國際梅收取貨物，訂即日離港，開往西雅圖、溫哥華、羅省、長堤、聖地牙哥、奧克蘭、三藩市等。

亞麗莎將赴南非

新興行船務有限公司代理之亞麗莎（ALISA）號貨輪，訂週日（四日）自基隆抵達香港，停泊A號浮泡上落貨物，訂翌日（五日）啓程，航赴德班、伊利沙伯港、開普敦、東倫敦等地。

茂利怡美利由扶桑到港

福來輪船公司代理之茂利怡美利（MURRAY EVERETT）號貨輪，訂今日（廿七）自日本抵達香港，拋碇A號浮泡起卸貨物，訂明日（廿八）開航，前往曼谷、新加坡、巴生港、庇能、吉大港、加爾各答等地。

長立訂週四抵埗

（本報訊）利達航運有限公司旗下之長立（EVERR POMOTER）號貨櫃輪，訂星期四（一日）自美國駛抵本港，拋碇國際櫃起卸貨物，訂即日啓程，航往達文、科威特、刁拜等埠。

東權將前往曼谷

建興船務企業有限公司代理之東權（EASTERN POWER）號貨輪，訂星期五（二日）自曼谷抵達香港，寄碇油麻地上落貨物，訂週日（四日）開行，前往曼谷。

約翰碧琪由庇能到港

碧琪森那美船務（香港）有限公司旗下之約翰碧琪（JOHN BAKKE）號貨櫃輪，訂今日（廿七）自庇能駛抵香港，停泊現代櫃收取貨物，訂明日（廿八）開行，前往溫哥華、西雅圖、奧克蘭、砵崙等埠。

大寶石四日往星洲
威泰號明由美國到
龍珠島訂週末駛澳洲各大埠
加美利亞日內過港直航依力

（本報訊）順昌航業有限公司代理之大寶石（TAIPOOSEK）號貨輪，訂星期五（二日）自新加坡航抵本港，拋碇B號浮泡上落貨物，訂週日（四日）啓程，直放新加坡、庇能。

香港海運有限公司代理之威泰（JOHN TYLER）號貨輪，訂明日（廿八）自美國駛抵本港，停泊A號浮泡收取貨物，訂翌日（一日）啓航，開往查理士頓、費城、紐約、巴爾的摩、紐奧連斯等地。

香島輪船有限公司旗下之龍珠島（PEARL ISLAND）號貨櫃輪，訂後日（一日）自澳洲抵達香港，寄泊國際櫃收取貨物，訂星期六（三日）離港，航赴比利士彬、雪梨、墨爾砵等地。

新興行船務有限公司代理之加美利亞（CAMELIA）號貨輪，訂星期五（二日）自新加坡抵達本港，停泊A號浮泡起卸貨物，訂翌日（三日）開行，前往依力。

邊運尼士明日赴岷
海通自沙巴來途中

（本報訊）邊行輪船有限公司代理之邊運尼士（BENRINNES）號貨櫃輪，訂明日（廿八）自馬尼拉抵達香港，停泊現代櫃收取貨物，訂即日開行，航赴馬尼拉。

大熙企業有限公司代理之海通（HAI TUNG）號貨輪，訂後日（一日）自沙巴抵達香港，停泊B號浮泡上落貨物，訂翌日（二日）啓程，開往沙巴、沙勝越、汶萊等地。

羅立信船務公司
加勒比海航綫
遠東——加勒比海各埠
LAURITZEN TBN
三月十七日抵港　十八日開行
往：基利士多堡、聖周安、聖多明高、西班牙港及約翰城。
收貨站：香港北角聯益及官塘聯益貨倉
香港代理：福來輪船公司
貨艙代理：麥遂初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓　電話：5-453911至20

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中東各埠
A VSSEEL
三月十五日抵港　十六日開行
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約翰、奔塔阿勒那斯。
香港代理：福來輪船公司
貨倉代理：麥遂初父子公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓　電話：5 458911（20）
澳門代理興記行　宜安街11 13號　電話：2493

銀星 M/S SILVER STAR　往：釜山。（兼收貨箱貨）　三月五日到港　七日開行
美麗星 M/S MARY STAR　往：釜山。（兼收貨箱貨）　三月十二日到港　十四日開行
銀星 M/S SILVER STAR　往：釜山。（兼收貨箱貨）　三月二十日到港　廿二日開行
新興行船務有限公司啓
港威街一號至三號南華大廈八樓及九樓　電話5-257111（十綫）210271（六綫）

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
M.S. "BRILLIANT" 光輝輪
三月四日由日本抵港
三月五日開往：星洲、庇能。
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中商大廈壹〇一室　電話：5-249429 5-250241（十綫）

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-453911至20
澳門代理興記行宜安街11-13號　電話2493
直航澳洲雪梨、墨爾砵、阿德雷特、比利士彬、佛力曼度、塔斯曼尼亞
十天到達雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱截貨	到港	開行
Andros	3月4	3月5	3月6
Bunga Teratai	3月17	3月18	3月19

收貨站：香港國際貨櫃有限公司　葵涌4號碼頭　電話：12-246121

THORESEN & CO., LTD
香港——日本航綫
夏美蓮
"HERMELIN"
三月廿五日抵港
三月廿六日開行
（兼收冷藏貨）
往：橫濱、名古屋、神戶、門司。
代理：多利順洋行
中環太古大廈十九樓
電話：5—226111

Japan Line
委內瑞拉 加勒比海航綫
M·S· JAPAN CAOBO
日本家寶快輪
三月六日落貨　七日開行
直航：CRISTOBAL.LA GUAIRA, P.TO. CABELLO.SAN JUAN, CORINTO. CURACAO ARUBA, PUNTARENAS, GUATEMALA SANTO DOMINGO MANZANILLO ACAPULCO, ACAJUTLA.
聖馬田(ST.Maarten)VIA SAN JUAN
汎洋航運有限公司
收貨站：迅發貨倉，青衣島　TEL.12-457387
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8 (8 LINES)

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司　歐洲定期航綫
收貨站：青衣 迅發貨倉 電話12-457387
M·S· BAYNUNAH　鴻勝快輪
三月一日落貨　二日開行
直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON
Also Accepting Cargo Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Helsinki, Bremen Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen Copenhagen, Stockholm, Lisbon. Lexioes, with transhipment at Hamburg.
豐和丸 HOWA MARU 三月九日
江發快輪 KARA CAREER 四月十三日 直航上海
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話H-238091/8（8 Line）
澳門代理星聯船務公司　電話：2797
地址巴斯打路古街95號

華僑晚報　分類廣告　每天二元

福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-453911至20
澳門代理：興記行宜安街11至13號　電話2493

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。	(到)	(開)
茂利怡美利 MURRAYEVERETT	三月一日	三月二日
百利怡美利 PATEVERETT	三月七日	三月八日
往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川		
新菲島怡美利 JOHNEVERETT	三月二日	三月三日
遂利怡美利 MAKEVERETT	三月三日	三月四日
往：星加坡、椰加達、泗水。		
寶利怡美利 PABLOEVERETT	三月十一日	三月十二日
遂利怡美利 MAKEVERETT	三月廿五日	三月廿六日

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈門樓　電話：5-264311
CN co

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本（雲德雷特經墨爾砵）	集運截貨	普運截貨	開行
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	2月28日	3月1日	3月3日
東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR	3月4日	3月6日	3月8日
亞洲明珠 ASIAN PEARL	3月10日	3月11日	3月14日
澳洲企業 AUSTRALIAN LNTERPRISE	3月17日	3月18日	3月21日

紐西蘭快航　太古・大阪三井・渣華聯合航綫
收貨站：海運櫃及青衣彩虹德記
直航：新西蘭島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。
利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN　AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON　3月20日截貨　3月23日開行
貴州 KWEICHOW　LAUTOKA. SUVA.　3月20日截貨　3月23日開行

新畿內亞及南太平洋航綫
新疆 SINKIANG　WEWAK, MADANG, KIMBE, HONIARA, SANTO & VILA　2月27日截貨　2月28日開行
鄱陽 POYANG　LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, & NOUMEA　3月1日截貨　3月2日開行

佛教聯合會歡迎泰國高僧柏丘寶眭那法師等來港訪問，該會會長覺光法師、常董永惺法師向柏丘寶眭那法師致送紀念旗。（國際社攝）

泰高僧柏丘寶眭那法師訪港

佛聯會設茶會招待　加強港泰佛教友誼

（國際社）香港佛教聯合會，以泰國高僧柏丘寶眭那法師近率同僧伽其門下僧俗一行卅多人來港訪問，特於昨日中午十二時在會所接待。柏丘寶眭那大法師爲泰國龍仔厝越加教佛寺住持。隨行比丘有甲他巴那吉沙拉吉法師、丘披拉沙拉法師、阿難巧蘇法師及修福法師等。佛聯會會長覺光法師，常務董事永惺法師，大光法師在會歡迎。

各嘉賓蒞會時，先行參拜禮佛，繼參加茶會。會長覺光法師致歡迎詞，對柏丘寶眭那法師此次來港訪問，並護送泰文、巴利文、英文三種佛經至本港道場妙法寺供奉，增進港泰佛教友誼交流文化，表示欽佩並盼今後加強聯繫。柏丘寶眭那法師亦答詞對香港佛教之成就致以頌揚，詞畢，互相餽贈紀念品，賓主相叙非常融洽。

本港新聞

禁毒常委會下年度展開龐大反毒運動

反吸毒動員大會四月舉行　港督主持開幕作教育宣傳

（港訊）港督麥理浩爵士將於本年四月六日，在政府大球場，主持禁毒常務委員會舉辦的一項青年動員大會的開幕典禮。

港督將在這項名為「生龍活虎禁毒英會」的活動中，向在場的三萬名青少年學生致詞。是項活動將展開本港下一財政年度（一九七九至八〇）的龐大反吸毒教育及宣傳運動。

禁毒常務委員會教育及宣傳小組委員會及這次活動的籌備委員會主席施同福昨日（星期日）說：「生龍活虎禁毒英會的宗旨是使市民加深認識香港的毒品問題和了解到政府和志願機構在禁毒工作的成就。」

他說：「禁毒英會亦鼓勵更多市民參予本港的禁毒運動。」

禁毒英會的主題是提倡健康及有意義的活動，使青少年遠離毒品，果其中一個主要項目就是一項大型的競技遊戲。參加這項遊戲的是來自政府和志願團體共三十隊，其中一隊是由戒毒者組成。

這個多姿多采的禁毒英會將歷時兩小時，其節目除競技遊戲外，有英軍及香港皇家警察隊之樂隊演奏，少年警訊表演舞獅及綵帶舞，少年警校同學徒手搏擊及民安隊表演「世界知名的紅鬼」跳傘隊亦將手持反吸毒標語空降大球場。香港皇家陸軍亦將作攻防戰示範表演。

二千多名新法書院學生將在各項節目進行期間利用各種用具組成宏大的反吸毒標語和圖案。

除了這項多姿多采的英會外，禁毒常務委員會已計劃於下年度展開其最龐大的反吸毒教育及宣傳運動。這將包括一連串的地區性反吸毒運動，展覽、研討會、訓練營、流動舞台及電影晚會、電視教育話劇和一項毒品問題諮詢電話服務等。

此外又透過大衆傳播媒介做宣傳，各種教育及資料刊物亦將編印出版。

1979 中學會考試題預習專欄

英文科（廿一）

香港偉文出版社歐啓忠提供資料

ENGLISH

by E.F. O'Neill

Multiple Choice Questions

21. Let's go to a film this afternoon . . .
    A. Really?
    B. Do you want?
    C. So shall I.
    D. Why not?

22. X: Hello. May I speak to Mr. Jones, please?
    Y: . . .
    A. I am speaking.
    B. This is he.
    C. So am I.
    D. I am he.

23. "I would have gone to Macao but I couldn't book a ticket on the hydrofoil." The speaker:
    A. went to Macao by ferry because he couldn't book a ticket on the hydrofoil.
    B. will go to Macao if he can book a ticket on the hydrofoil.
    C. booked a ticket on the hydrofoil but couldn't go to Macao.
    D. didn't go to Macao although he wanted to.

24. "Peter should have known better than go there."
    This means that:
    A. Peter did not go there because it was not a good place to go.
    B. Peter knew better than the people who went to that place.
    C. Peter went there but he should not have.
    D. Going there was good for Peter.

25. X: "Thanks very much for your help."
    Y: . . .
    A. Don't be so polite!
    B. Don't mention it.
    C. I should do it.
    D. You are pleased.

26. 'For all the medicine he's taken, John's none the better.'
    This means that:
    A. John is a bit better because he has taken all the medicine.
    B. John is not any better in spite of the fact that he's taken a lot of medicine.
    C. John has taken all the medicine and has nothing better to take.
    D. None of the medicine John has taken was better than this type.

27. I had no sooner got into bed . . . the telephone rang.
    A. when
    B. than
    C. that
    D. as

28. The dead man is believed . . .
    A. to be drowning.
    B. to drown.
    C. being drowned.
    D. to have drowned.

29. The weather . . . quite hot, we decided to go swimming.
    A. was
    B. since being
    C. being
    D. it was

30. Helen doesn't like hamburgers and . . . does Jill.
    A. neither
    B. nor
    C. so
    D. either

31. You should have . . . us of your change of address.
    A. reported
    B. contacted
    C. informed
    D. spoken

32. The students who arrived at school late were made . . . after school for an hour.
    A. staying
    B. to stay
    C. stay
    D. stayed

33. It's time that you . . . getting ready for school.
    A. start
    B. starting
    C. had started
    D. started

34. Mr. Jones is always finding fault . . . Mary's work.
    A. for
    B. in
    C. with
    D. by

35. He wrongly put the blame . . . the accident . . . Helen.
    A. for/with
    B. on/for
    C. in/with
    D. for/on

36. He was famous . . . a writer of fiction.
    A. for
    B. as
    C. by
    D. in

37. X: Oh, I'm sorry. I didn't mean to step on your toes.
    Y: . . .
    A. You're welcome.
    B. It's not important.
    C. Don't mention it.
    D. That's all right.

38. That football match . . . 'live' from the government stadium.
    A. broadcasted
    B. broadcast
    C. was broadcast
    D. was broadcasted

39. Peter works . . .
    A. as hard as anyone else here.
    B. more harder than anyone else here.
    C. harder than the other peoples here.
    D. as hardly as anyone else here.

40. Helen: That was a fine speech you gave, Henry.
    Henry: . . .
    A. Don't be so polite.
    B. You praise me overly.
    C. I'm glad that you liked it.
    D. Oh, I didn't give well.

41. 'I wouldn't have missed that film for the world'. This means that the speaker . . .
    A. very much wanted to see the film but did not.
    B. saw the film but missed the part where the world was shown.
    C. saw the film.
    D. felt the film was the best one in the world.

42. Peter never . . . his word so people find it very hard to deal with him.
    A. breaks
    B. abides
    C. observes
    D. keeps

43. Please remember . . . off all the lights before you leave.
    A. turn
    B. turning
    C. to turn
    D. the turning

44. Phillip is quite short; . . . , he's very strong.
    A. nevertheless
    B. and
    C. so
    D. but

45. Keep . . . the noise, will you? I'm trying to get some sleep.
    A. up
    B. out
    C. from
    D. down

46. I would have come earlier but I . . . in a traffic jam.
    A. get catching
    B. got caught
    C. had got caught
    D. had got catching

47. 'It is the rare boy who is not interested in boats.' This means that . . .
    A. Most boys are interested in boats.
    B. Few boys are interested in boats.
    E. Boys are rarely interested in boats.
    D. Boys who are interested in boats are rare.

48. The cost of that book was . . . than expected.
    A. higher
    B. more expensive
    C. expensiver
    D. more higher.

49. X: "Would you mind if I sat here?"
    Y: . . .
    A. Help yourself.
    B. Not at all.
    C. Yes, you may.
    D. There's no need to be polite.

50. He was angry . . . without telling him.
    A. for my leaving
    B. with me for leaving
    C. because my leaving
    D. about the leaving

新數學（廿一）

明德出版社魯榮家提供資料

MODERN MATHEMATICS (21)

<u>Test Eight</u>

Answer ALL questions in SECTION A and ANY SIX in SECTION B.

<u>Section A</u> (40%)

1. Find the values of the real numbers a and b if

$$\frac{1}{4-3i}+\frac{1}{2+i}+\frac{1}{4+3i}=a+bi$$

where $i=\sqrt{-1}$.

2. For what values of k does the equation $x^2+(3k-4)x+2(k+4)=0$ has equal roots.

3. Solve the inequality $\frac{7x-1}{2x+1}\geqslant 3$ where x is a real number.

4.

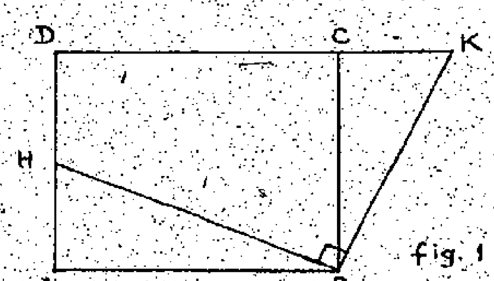


fig. 1

In figure 1, ABCD is a square of area $576\,cm^2$ and $HB\perp BK$. If the area of $\triangle HBK$ is $200\,cm^2$, find the length of CK.

5.

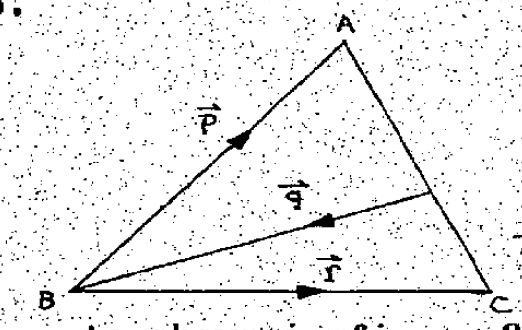


fig 2

As shown in figure 2, AD : DC = 3 : 2

If $\overrightarrow{BA}=\vec{p}$, $\overrightarrow{DB}=\vec{q}$ and $\overrightarrow{CB}=\vec{r}$. Express $\vec{r}$ in terms of $\vec{p}$ and $\vec{q}$.

6. Given an acute angle θ with $\sin\theta=\frac{8}{17}$, find the value of $\tan\theta$ without using tables.

7. The straight line $3x-4y+12=0$ meets the circle $x^2+y^2-16y-36=0$ at A, B. Find the length of the chord AB.

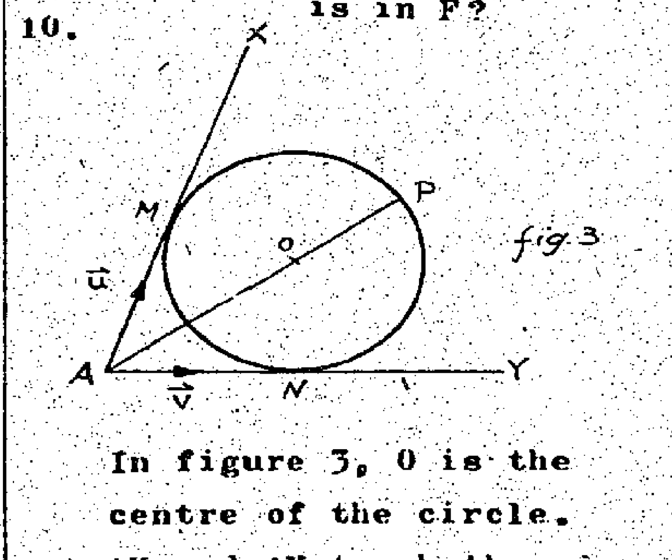
8. Maximize $100-x+y$ under the constraints

$$\begin{cases} x\geqslant 2\\ x\leqslant 10\\ y\geqslant 2\\ y\leqslant 8\end{cases}$$

<u>Section B</u> (60%)

9. In a throw of two dice, the following events are defined:
   E = set of outcomes in which the two dice show the same number
   F = set of outcomes in which the sum of numbers is 8
   (a) What is the probability of (i) E
   (ii) F
   (iii) $E\cap F$
   (iv) $E\cup F$?
   (b) If two dice are thrown twice, what is the probability that
   (i) the two outcomes are in event E
   (ii) the first outcomes is in E and the second is in F?

10.



In figure 3, O is the centre of the circle. AX and AY touch the circle at M and N respectively. If $\overrightarrow{AM}=\vec{u}$, $\overrightarrow{AN}=\vec{v}$ and $\angle XAY=60°$,
   (a) Express $\overrightarrow{AP}$ in terms of $\vec{u}$ and $\vec{v}$
   (b) What is the radius of the circle if $\vec{u}$ and $\vec{v}$ are unit vectors?

11. The sum of first five terms of an A.P. is 30 and the product of the second, the third and the fourth terms is 120.
   (a) Find the first term and the common difference of the A.P.
   (b) Find the sum of first ten terms of the A.P.

12. If the points A(0, 12), B(7, 11), C(6, 4) and D(k, 5) are concyclic,
   (a) find the equation of the circle which passes through A, B, C and D.
   (b) find the value of k.

13. (a) The sum of the lengths of the diagonals of a rhombus is 8cm. If the length of the longer diagonal is x cm, express the area of the rhombus in terms of x
   (b) (i) Plot $y=x^2-12x+16$ $(0\leqslant x\leqslant 8)$
   (ii) By drawing suitable straight line on the graph, find the length of the longer diagonal of the rhombus in (a) if its area is $6\,cm^2$.

14. The elevation of the top of a building from a point A due south of it is $60°$ and a point B due east of A is $30°$. If AB = 200 metres, find the height of the building.

15.

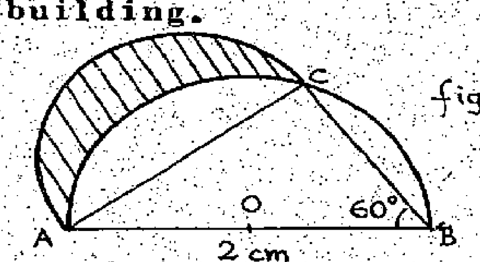
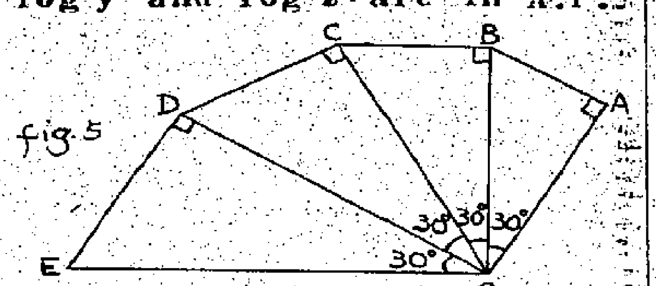


fig. 4

In figure 4, AB is the diameter of the greater semi-circle and AC is the diameter of the smaller semi-circle. If AB = 2 metres and $\angle ABC=60°$, find
   (a) the area of triangle AOC. (where O is the mid-point of AB)
   (b) the area of the shaded region

16. (a) Prove that if x, y and z are in G.P., then log x, log y and log z are in A.P.
   (b)

fig. 5



In figure 5, all the marked angles are right angles. Show that AB, BC, CD and DE form a G.P.

旅遊業聯合主辦
服務及信心　薄利即多銷

寶富島麗 **$1,680**

高雄芝麻城 八天豪華遊覽團
逢星期六出發
乘中華航機出發
暢遊高雄、澄清湖、佛教聖地、溪頭、日月潭、梨山等山川，遊覽天祥、烏來、石門芝麻、台北等名勝。
行程舒適，可節省三百餘公里，節目豐富。

富麗菲島 FLY FILIPINAS **$1,380**

富麗菲島特級貴賓團
足七天超值豪華行程
第一天 香港－馬尼拉－市區近郊（半島大酒店或同級五星大酒店）
第二天 文化村（菲島縮影）
第三天 馬尼拉－碧瑤（松園大酒店）
第四天 碧瑤－馬尼拉－蠔島樂園
第五天 蠔島－大谷地(火山湖)－海上賭場（EDUARDO'S夜總會）
第六天 馬尼拉－百勝灘
第七天 馬尼拉－香港

出發日期
3月1,7,13,19,日
4月2,6,8,12,14,18,20,24,26,30日
5月2,5,8,12,14,19,20,26日
6月1,2,7,9,13,16,19,23,25,30日
7月1,7,13,14,19,21,25,28,31日

Farallon Limited
春節期間簽證費由本團報效

菲島觀光 VIEW FILIPINAS **$1,090**

菲島觀光七天團
第一天 香港－馬尼拉（奧丹尼酒店或同級酒店）
第二天 馬尼拉市郊－大雅台市
第三天 馬尼拉－碧瑤－（碧瑤百樂酒店）
第四天 碧瑤－馬尼拉－（奧丹尼酒店）
第五天 馬尼拉－百勝灘
第六天 文化村（菲島縮影）
第七天 馬尼拉－香港

請向下列各大旅行社報名查詢

健的旅業
佳寧集團 5-255388 3-662668 3-662626
菲律賓七天 $1380 3月1,3,7,9,13,15
菲島觀光七天團 $1090 3月…21,25,27,31
華航壹路發八天 $1680 3月3,10,17,24
台灣 九天 $1790 3月3,17,31 4月7,12,13,28
泰國五天 $1570 3月4,18日
泰國六天 $1630 3月3,31,4月12,14,21
星馬泰十二天 $3350 3月11,25日
馬星八天 $2790
日本七天 $3150 3月10,24,4月7,12,13,14,28
韓國四天 $1690 3月3,10,17,24,31
韓日八天 $3080 3月3,10,17,24,31
中環連卡佛大廈1601至5室．尖沙咀星光行1122室

金輝 旅運貿易公司
5-776013 5-7907408
各線旅行．可以分期．首期一成
菲律賓 $1350 富麗菲島 豪華超級團 出發日期以上列爲準
台灣五天豪華團 $1375
曼谷六天豪華團 $1590
韓台八天豪華團 $2350
韓日八天豪華團 $3050
香港銅鑼灣百德新街53號 海德大厦九樓A座（8字）

PENTAGON TRAVEL SERVICE 五角旅行社
PTS
菲島 $1190 $1350
台灣 $1530 $1690
日韓 $2980
曼谷芭堤雅 $1650
星馬 $2790
代售各地機票
香港中環李寶椿大厦430室
5-440100 5-441223

星輝
3-309385-6 9AM-8PM假日照常
菲律賓 $1250
碧瑤夏蓮娜七天豪華團
乘搭豪華噴射客機，飛機來回碧瑤。遍遊：碧瑤－蠔島樂園－百勝灘－夏蓮娜－海上賭場
住宿：菲律賓巴喇沙、艾蘭廸夏宮、總統、萬碧等五星大酒店，多晚夜總會，中菜爲主，專人隨團領隊
出發日期 2月22,25,28日
3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日
曼谷七天豪華團 $1590
九龍彌敦道343－9號永安置業大厦1606室

FTL 富諾旅運有限公司 H433384
曼谷芭堤雅豪華團
八天 $1690 七天 $1630
六天 $1590 逢六、日出發
新增桂河橋及金龍仙洞
復活節加班：⅘－⅞
台灣環島豪華團
九天 $1730 七天 $1530
遍遊芝麻城、阿里山、墾丁、溪頭，雙程內陸機往花蓮。
逢一、六出發，特快台証 $120
菲律賓特級豪華團七天 $1300
韓日八天豪華團 $3080
日本本州七天 $3150 九洲七天 $3050
星馬泰十二天 $3350 星馬八天 $2790
德輔道中130號大生銀行大厦501室

環球旅遊有限公司
ATW 5-224086-8
曼谷芭堤雅六天團 $1680 逢週六乘搭泰航出發
國泰特級菲島六天遊 $1450 逢週六出發
菲島七天遊 $1250 2月1,7,13,19,25日
馬星泰12天 $3350 馬星8天 $2790 2月11,25 3月2,11,25
菲航假期 $1190 逢週六出發
日航精選 日本本洲七天團 $3150 2月10,24日 3月10,13日
香港皇后大道中70號連卡佛大厦1408室

新力
SONY 3-934161 3-969612
旺角彌敦道655號胡社生行1112室
台北
四日三晚包早餐住宿 $760
寶島豪華團
九天環島 $1790 七天 $1590
天天均可出發
代辦各國簽証 機票

主恩團
K859338 889002 H787374
每週 菲七天 $1090
豪 台九天 $1450
華 泰六天 $1500
團 韓五天 $1600
青年團 台五天 $888
泰馬星十天 $2650
美加十五天 $6500
台灣敬老團五天 $999
本港旅遊每週不同 $20
九龍旺角鑽石酒家十樓H座

亞細亞旅行社
3-940237-0 5-255065（2綫）
菲律賓 碧瑤、蠔島、夏蓮娜 七天 $1190
詳情及出發日期請電查詢
曼谷芭堤雅 $1540 逢星期二、四、六
台灣豪華貴賓團 九天 $1690 七天 $1550
住宿圓山芝麻大飯店暢遊寶島風光名勝保証節目安排盡善盡美，特快台証 $70
逢星期六、日依期出發
韓國四天遊 $1690 逢星期六出發
九龍彌敦道666號上海商業銀行大厦1302室
香港中環域多利皇后街三號二樓

喜樂旅遊
5-233181 5-233182 5-233183
曼谷芭堤雅六天 $1590
逢星期六出發
泰星馬 十二天 $3250 九天 $2690
台灣 九天 $1690 七天 $1490
香港中環皇后大道中36號興瑋大厦606A室

康年
＊中華民國觀光局核准＊ 台北市 甲種國際旅行社
聯營五年，港九獨一家，提防冒認，圖魚目混珠。
台灣旅團總滙＊天天可以出發
台北圓山新館＊石門芝麻城＊內陸機·墾丁·鵝鑾鼻·澄清湖圓山＊亞里山賓館＊日月潭觀光＊溪頭·彰化大佛·台中敬華＊梨山·天祥·花蓮海濱＊內陸機·台北芝麻·長短兩程內陸機·增廣遊覽地區·減輕乘車之苦·三次夜總會＊遍遊台灣名勝
循正式手續代辦台証＊穩實可靠
香港辦事處：大道中14號大夏行809室（電梯按8）⑤224765 ⑤257148－0（3綫）夜假⑤469957

順景特選旅遊
香港銅鑼灣軒尼詩道458-468金聯商業中心1401室 5-763344 763345
菲律賓七天豪華團 $1350
台灣七天豪華團 $1590 九天 $1790
曼谷六天歡樂渡假團 $1690
韓國四天超級豪華團 $1750 逢週末出發
專人隨團出發·保証滿意 名額有限·報名從速
代客辦理入台簽証 準期快捷，令君滿意

環球通運（香港）有限公司
3-681295-6
台灣豪華團 九天 $1790 八天 $1690 七天 $1590 逢星期六出發
台灣渡假團 九天 $1490 八天 $1420 七天 $1350
泰國六日遊 $1590
逢星期五出發
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦321室

康樂旅運公司
3-686482 3-674553
台灣精選豪華遊七、八、九天逢星期六、日出發
曼谷芭堤雅豪華團六、七天逢星期六、日出發
韓國華克山莊貴賓團四天逢星期六出發
韓日特選豪華遊八天 逢星期六出發
日本本洲特選豪華遊七天逢星期五出發
馬、星、泰豪華團七天、十一天逢星期五出發
菲律賓超級豪華團七天
出發日期：2月16,17,22,24,28日
美加西岸15天 歐洲逍遙遊15天每月出發
代辦各國簽証 代售各地機票
九龍彌敦道100號東英大厦三樓商場205室

萬事得國際卡
5-777609 5-777268 5-258202
台灣 阿里山、芝麻城 七天 $1590 每天均有團出發 九天 $1790
曼谷公司直接經營 逢星期五、六出發
本公司爲每團友免費購買旅遊保險
泰國假期 六天 $1750 七天 $1850
特點：乘美747SP特級客機往返 兩晚芭堤雅，五次夜總會
住宿：芭堤雅最豪華之ROYAL CLIFF大酒店，假日及CHAVALIT大酒店
復活節加班：4月9,10,11,13,15日
馬星泰 星馬七天 $2790 星馬泰九天團 $2990 八天 $2890 十二天團 $3350
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大厦1606室
香港中環康樂大厦2714-2719室

康泰
大道中70號連卡佛大厦10字
5-254511 3-676111
彌敦道23號瑞興大厦1103室
台灣 環島阿里山九天 $1780 逢週一六出發七天 $1580
乘搭華航早機去晚機返住圓山等大酒店
曼谷桂河橋芭堤雅七天 $1690
乘搭華航747機早機去晚機返，足七天
增遊桂河橋、大成佛統、鐘乳石洞、戰俘紀念墓園等行程
暢遊：古城、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、著名佛寺、水上市場、皇宮
住宿：一晚桂河橋最新大酒店，兩晚芭堤雅假日酒店，專人領隊，四晚夜總會
逢週六、日出發，復活節 4月8,10,12,13,15日

裕安
3-955010 3-956873
豪華菲島七天 $1290
台灣九天 $1780 七天 $1580
曼谷芭提雅五天 $1630
韓國之旅五天 $1950
台證專門·快捷妥當·代售各地機票
九龍彌敦道655號胡社生行1304室

利華旅運
台北 四天自由團 包三晚住宿
大韓/日亞 $650 中華/國泰 $750
西門町東亞及永安大飯店聯合贊助
華航特選 逢星期六出發，復活節天天加班
阿里山芝麻城九天 $1780
出發前六週報名者，台証免費，另持証特價
清邁芭堤雅 七天 $1750
菲律賓碧瑤 七天 $1190
星馬泰雲頂十二天 $3250
旺角彌敦道636號銀行中心大厦905室3-306331-4

永恒旅遊發展有限公司
5-444537 5-434308-0
馬星泰十二天 $3350 2月25,3月11,25,4月12
馬星八天 $2750 2月25,3月11,25,4月12
曼谷五天 $1590 3月4,18,4月12,13,14
台灣九天 $1780 七天 $1550（逢星期日出發）
菲律賓豪華團 $1380
出發日期以上列爲準
香港德輔道中99-105號工商銀行大厦六樓B座

博覽
5-434133 5-434134 5-438871
菲律賓七天貴賓團 $1190
兩程內陸飛機來回碧瑤遍遊馬尼拉名勝，住宿一流大酒店，多晚夜總會，豐富膳食中菜爲主
每週共五團出發
曼谷 芭堤雅·古城·鱷魚潭 七天 $1550
遊著名佛寺，玫瑰花園，水上市場，鱷魚潭等名勝，五次高級夜總會，兩晚芭堤雅住假日及麗澤等大酒店。逢週二、四、六、日出發
＊送50元現金禮券＊
香港德輔道中李寶椿大厦421室

百樂
5-444007 至444000
香港德輔道中121號周大福商業大厦9字
菲律賓 七天特級貴賓團
Fly Filipinas
詳情歡迎來電查詢 精美章程電索即寄
曼谷 芭堤雅·古城·鱷魚湖 七天 $1590
來回乘A300廣體客機 住假日及新麗澤大酒店 五次全泰最高級夜總會
逢星期六、日出發
復活節加開 4月10,12,13,14日

雅信旅遊
雅信集團屬下：☎：3-817220 3-807618
$1350 富麗菲島七天豪華團 2月3、4、10、16、17、22、24、28日
台灣芝麻城阿里山七、九天團 九天：$1780 七天：$1580 四天：$1090 出發日期：逢星期六、日出發
曼谷芭堤雅古城六天豪華團 $1630 逢星期日出發
九龍彌敦道760號東海大厦（即大大公司樓上）7樓26室

康達
3-852667 3-855060
歐洲 十五天 $6600
美加 十天 $5400
夏威夷 七天 $3300
菲島七天 $1380
台灣七天 $1540
曼谷六天 $1690
星馬七天 $2750
日韓八天 $3250
日本七天 $3150
代售各地機票 協辦各國簽証
彌敦道343號永安置業大厦1503室

環通旅行社
5-765017兩綫 5-765035 5-776685 假日11AM-6PM
曼谷六天豪華團 $1688 逢星期六出發
特別加班 3月7日 4月12日 華航早機獨家主理
美國西岸5988 歐洲 $6688
韓國四天豪華團 $1688 逢星期六出發
台灣九天豪華團 $1488 逢星期六出發
日航九州七天 $3188 3月11,25日 4月8日
泰馬星九天豪華團 $2688 3月10,24日 4月4日
代售廉價機票、各地簽証、代辦工廠、社團旅行團
優悠旅行團香港報名處
銅鑼灣怡和街9號莊士商場大厦1407室豪華戲院對面

永達
5-266791-4 3-679161-4 3-660249-0
菲島泰國·相互輝映
菲島使君暫忘憂·泰國令君長緬懷
本公司除聯辦富麗菲島遊外，並獨家辦理
永達·泰國·遊 五天 $1450 六天 $1500 七天 $1550
[illegible]
詳情請致電本公司查詢
總公司：九龍彌敦道92號華效大厦八樓B座二字
分公司：香港德輔道中24號恆創興銀行大厦1408室

俊勝企業旅遊有限公司
JC 3-698688（三線）
菲律賓（碧瑤）復活節特別加班
酬賓團 $1090 4月8日
豪華團 $1380 4月14日
（來回乘搭DC-8型豪華噴射客機）
馬星泰十一天團 $3390 3月16,30,4月13,27
日本本州七天團 $2980 3月9,23,4月6,20
本州七天豪華團 $3150 3月10、4月13
南北九州七天團 $3180 3月11,15,4月8,13,22
韓日八天豪華團 $3180 逢週末出發
台灣九天豪華團 $1780 逢週末出發
泰國六天豪華團 $1690 逢週末出發
韓國福岡六天團 $1990 逢週五出發
九龍彌敦道86號安樂大厦十一樓C座

四達旅行社
3-678077 3-678078 3-680826 3-678354
菲律賓七天	$1350	2月3,4,10,16,17,22,24,28 3月3,6,10,12,17,18,24,30,31
曼谷芭堤雅六天	$1630	2月8,15,22 3月1,8,15,22,29
日本本州七天	$3280	2月10,24 3月11,17,25 4月13,15,22
韓日八天	$3080	2月3,10,17,24 3月3,10,17,24,31
韓國四天	$1750	2月3,10,17,24 3月3,10,17,24,31
台灣九天	$1780	2月3,10,17,24 3月3,10,17,24,31

SITA WORLD TRAVEL (H.K.) LTD. 四達旅遊 四通八達
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦地下商場34號

假日遊踪
日本
本洲七天豪華團 $3150
2月10,24日
3月10,24日
4月7,13,14,28日
請電各大旅行社索取精美章程
香港：229444 444007 243131 451130 458011
九龍：675013 689291 695545 660999 306119

旅運佳旅遊公司
TEL：5-739228-9
泰國 復活節豪華團 六天 $1660 逢星期六出發
台灣 復活節渡假團 七天 $1350 八天 $1420 九天 $1490 逢星期六出發
菲律賓 復活節豪華團 七天 $1380 酬賓團 七天 $1090 免收簽証費 每週多班出發
香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

榮泰旅遊
3-944255 旺角彌敦道729號地下
良辰美景 韓國（日本福岡）
四天 $1690 六天 $1990（逢星期五出發）
台灣（日月潭 高雄）四天豪華遊 $999（逢星期六出發）
泰國（芭堤雅）$1690（逢星期六出發）
菲律賓 $1190（每星期均有多團出發）
韓日八天 $3080 $3250（逢星期六出發）

華僑日報 分類廣告 實惠效大

平價機票 專寄 行外 李單
美加珍寶747平
美加台特快簽証
成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大厦506 歡迎詢問 5·440550 448271

居港五年或以上者有有出世紙均可領歸化入籍
英國護照
中華民國護照180綠印同價
世運旅遊公司 中環國際大厦320室 ⑤—456566

華僑日報讀者旅行團
每週出發
4天台北 $1090
7天台灣 $1540
9天台灣 $1690
7天菲島 $1350
4天韓國 $1590
5天泰國 $1550
7天星馬 $2620

廉價機票服務
代理世界
各地特價機票
直接發售
歡迎電話垂詢
專用電話 5-447130
詳情請詢：
七海旅運公司
香港國際大厦1702室

金門 K319151—3
台灣 阿里山、芝蘭城、溪頭 九天 $1490 七天 $1350 五天 $1180 逢星期六日出發
菲島 七天$ 1350 六天$1190
每週三團 復活節四月12.13.14.15
泰國 五天、六天、七天 $1680 逢星期四、六、日出發
台泰快證 廉價機票 韓台百貨
旺角登打士街56號 栢裕商業大厦20字2010室

旅遊介紹 專欄廣告
每天收費卅六元
不折不扣上期收費
每日下午五時截稿
方便讀者 選擇旅遊

港九各大旅行社聯合舉辦，信用昭著歡迎參加比較

美麗寶島
環島九天遊覽團 天天均可啟程
遊程包括阿里山，溪頭，墾丁公園，鵝鑾鼻，及全省名勝，住宿圓山，芝麻城酒店

美麗佛都
曼谷芭提雅七天遊 逢星期六出發
遍遊佛國風光，水上市場，玫瑰花園，鱷魚潭，蛇園，動物園，珊瑚島，住宿一流，多次夜總會。

美麗東瀛
本州六天遊 住宿均在豪華酒店
遊大阪，神戶，京都，奈良，名古屋，富士山，箱根，熱海，東京各地名勝及古蹟。

精美行程備索詳情請向港九各大旅行社洽詢
新加坡航空公司 贊助

TRANS INTERNATIONAL AIRLINES
乘搭DC-10豪華客機
美國與加拿大
特廉機票
往溫哥華,三藩市,羅省 $1,250.
往芝加哥,紐約,多倫多 $1,650
(逢星期三、五出發)
·原機直達美國各站；中途不停台北、東京及檀香山
·本公司有免費巴士接送往返溫哥華或多倫多市中心區
請與本公司或各大旅行社洽詢

免費
旅遊手册 電詢即寄
為閣下節省大量金錢與時間

歐洲
特廉機票
經濟快捷
$1,640.
(逢星期一,三出發)
•乘搭747豪華客機
•回程可自由停留星加坡

四海 包辦 **四季風旅行社** 提倡旅遊大衆化
中環國際大厦2204室 ＊票務部5-451094 ＊旅遊部：5-432277

中華之光
美國西岸十一天
$5,990
暢遊柆香山、羅省、環球片場、荷李活影城、迪斯尼樂園、三藩市及新增有細賭壕之稱之利城來市新MGM賭場
特點：
1.乘坐中華航空公司747SP豪華客機，機票有效期一年
2.回程可停留夏威夷，東京，台北或直達香港
3月15,29日 4月12,16日

台灣
中華之光(A組)
阿里山足八天
$1,690
住圓山新館或希爾頓大飯店
台北花蓮高雄台北兩程客機
早機去，晚機返，足8天(逢星期日出發)
復活節加班 4月13,14日
中華之光(B組)
阿里山、墾丁
南北環島八天 $1,690
香港直飛高雄，由南至北
可免舟車勞頓之苦
3月10,24日
復活節加班 4月13,14,28日

銀菲假期
菲律賓碧瑤七天豪華遊
$1,190
3月5,11,17,23,29日
飛機來回碧瑤
4月4,10,16,22,28日 $1,335

馬來西亞
七天豪華遊覽團
$2,190
遍遊檳城、怡保、雲頂高原、金馬崙高原、吉隆坡
3月11,25日
4月8,10,22日

曼谷五星
芭堤雅古城六天遊
$1,650
(逢星期五出發)
復活節加班
4月12,14日

紐西蘭	10天	$6,850
澳洲紐西蘭	14天	$8,990
泰馬星	12天	$3,490
馬星	8天	$2,890
韓國阿里郎	4天	$1,690
日本本洲	6天	$2,890

Fiesta Filipina
超鵬旅遊 愉快優悠
$1190 (原價$1335)

本公司全部團體由菲律賓直屬總公司接待，請在報名前參閱其他行程比較創辦以來由各大旅行社轉交代辦參加此標誌的菲島豪華團已逾30,000人。

歡迎閣下直接報名

菲律賓七天豪華團
$1190
第一天：香港—馬尼拉(夜宿馬尼拉花園或同級大酒店)
第二天：大高地(火山湖)—蠔島樂園(夜宿同上)
第三天：碧瑤(來回飛機)(住宿新松園大酒店)
第四天：碧瑤—馬尼拉—文化村—艾蘭廸(夏宮假日大酒店)
第五天：百勝灘(住宿夏宮假日大酒店)
第六天：市區觀光—海上賭場(住宿馬尼拉花園大酒店)
第七天：馬尼拉—香港
出發日期：2月21,24,27。3月3,5,10,11,17,23,24,29,31。4月4,7,10,14,16,21,22,28
復活節特別加班4月13,15日

信譽良好 口碑載道

曼谷(芭堤雅)七天豪華團 $1590
暢遊佛寺、古城、鱷魚潭、水上市場、舊皇宮、珊瑚島、玉佛寺、雲石寺、玫瑰園及泰村精彩表演。兩晚芭堤雅，多晚夜總會。住凱悅及第一大酒店。逢星期六、星期日出發。
台灣九天豪華團 $1690
暢遊寶島各地風光及名勝，節目安排保證盡善盡美，早機去，晚機返。逢星期六、日出發。

SUPER TRAVEL INC. 超鵬旅行社
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大厦805-6室
電話：③671091-3 694345-8
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大厦1603A室
電話：⑤266681-4(4綫)

泰航假期 Thai HOLIDAYS
泰航假期高級遊覽團
歡迎閣下共渡好時光
泰國國際航空公司航線遍及世界各國，採用簇新A300廣體豪華客機，空中小姐殷勤招待與享用美酒佳餚，能令閣下乘搭泰航美景難忘。參加泰航假期高級遊覽團，全新行程，專家策劃，更能令閣下歡渡美好時光。
泰國國際航空公司鼎力贊助　專線電話：5-249159 3-302251

泰國 高級團 五天$1680 六天$1780 逢星期六出發
泰馬星 高級聯遊 十一天3280 逢星期六出發
韓國 高級團 五天$1890 逢星期日出發
日本 高級團 七天$3490 逢星期六出發
台灣 高級團 七天$1580 九天$1780 逢星期六出發
歐洲 高級聯遊 十七天7180 出發日期：7月26日 8月9日

復活節團 快將滿額 報名從速

台灣
阿里山·墾丁·溪頭
七天$1490
九天$1690
兩程內陸飛機往返花蓮
成本全港最高·行程全港最靚
暢遊：阿里山、芝麻城、梨山、墾丁、溪頭等環島遊
膳食一流·乘日航·早機去·晚機返
逢星期六、日出發
持証參加者，減收100元

台灣
阿里山·溪頭·芝麻城(特價)
七天$1250 九天$1390
暢遊台北名勝，芝麻城，阿里山，梨山，溪頭等。環島遊，豪華團之膳食。乘日航，早機去，晚機返
逢星期六、日出發

菲律賓
碧瑤(蠔島)七天
~~$1350~~ $1190
飛機來回碧瑤，遍遊馬尼拉名勝，四晚夜總會，住花園，新松園及夏宮等大酒店。
3月24,25,27,30,31
4月2,5,6,8,11,12,14,17,18,20,23,24,26,29,30

5-434133 5-434134 5-434135 5-438871
博覽旅遊公司
德輔道中李寶椿大廈421室

曼谷
芭堤雅(古城)
六天$1490 七天$1550
遊著名佛寺，玫瑰花園，水上市場，鱷魚潭，五次夜總會，兩晚芭堤雅，住假日等一流大酒店。
逢星期二、四、六、日出發
特別加開：泰航六天$1590
早機去，晚機返，住國賓及假日等一流大酒店。

日本
七天$2990
遊東京名勝、日光、富士山、名古屋、大阪、奈良。欣賞美加多晚夜總會、一流膳食，住宿京王及富士山、山中湖等大酒店。
乘日航747班機出發
回程可停台北。
3月2,9,10,16,23,24,30
4月5,7,12,13,14,19,26,28

韓日
八天$3080
暢遊漢城名勝華克山莊等。及東京富士山，京都，名古屋，奈良。住宿：漢城凱悅，華克山莊，東京京王，山中湖大酒店。膳食一流
回程可停台北，逢星期六出發
韓國
漢城華克山莊
四天$1690
乘大韓空中巴士客機直飛漢城，遍遊漢城名勝，膳食一流，節目精彩，住凱悅及華克山莊等大酒店。回程可停台北。
逢星期五、六出發

5-444007至444000
百樂旅運有限公司
香港中區德輔道中121號
周大福商業大厦9字樓
(中區消防局側)

曼谷(桂河橋·芭堤雅)
全程八天$1650
獨立成團·專員領隊·依期出發
一晚桂河橋，憑弔大戰遺跡
二晚芭堤雅，觀賞海底珊瑚
四晚曼谷市，遍遊佛國風光
全程大酒店，節目安排妥善
逢星期日出發
復活節加開七天團
4月8,10,12,14,15,17日

台灣
阿里山·溪頭·芝麻城
九天$1630
遊賞足九天，全程最高級享受
住宿首冠全台之希爾頓及圓山新館
逢星期六出發
復活節加開
4月12,13,14日

菲律賓
碧瑤·百勝灘·蠔島
七天$1250
內陸航機往碧瑤，節目豐富多姿
全程五星級大酒店，多次高級夜總會
每星期共兩團出發
復活節加開
4月11,12,13,14日

韓國
板門店·漢城·華克山
五天$1850
暢遊漢城市、民俗村、自然農園
南北韓分界之板門店、華克山莊
逢星期五出發
復活節加開
4月13,14日

遊菲島·星晨好
菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團
七天特價只收$1290
暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、蠔島、碧瑤夏連娜海灘、艾蘭廸、渡假勝地、菲島文化村、海上賭場、百勝灘急流瀑布、多晚精采夜總會，住宿五星豪華酒店，如馬尼拉花園大酒店，夏宮假日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。
出發日期：2月25,28　加開3月7日團
3月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30
4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
復活節增辦4月12六天團

星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd.
(九龍並無分社，敬請留意)
地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104—1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0

曼谷(古城)芭堤雅
七天超級團 $1690
遊著名佛寺，玫瑰花園，泰村表演，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨及鱷魚湖，多晚夜總會，兩晚芭堤雅，住假日及納莱大酒店。逢星期六、日出發
復活節4月10,11,12,13,15

台灣九天環島豪華團
遍遊寶島各城，住圓山新館，阿里山賓館，芝麻城大酒店，專人領隊，一流節目。逢星期六、日依時出發$1,830
特別優待，持証參加者，可獲減收100元
復活節4月12,13,14獨立團

韓國四天超級豪華團
暢遊漢城名勝，民俗村，自然農場，仁川，華克山莊，嘗試人參燉雞，住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。
逢星期六依時出發。
加開4月13獨立團 特價$1690
韓國五天
逢星期五 $1850

日本本州七天豪華團
暢遊日本東京，箱根，大阪，京都，奈良，名古屋及富士山，行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度，寶塚，日劇多晚夜總會。 $3,090
2月2,9,16,23,
3月2,9,16,23,30
4月5,14,19,26　12,13獨立團

日航特選
15天美加豪華團
遍遊檀香山，羅省，聖地牙哥，拉斯維加斯，三藩市，溫哥華，華籍領隊隨團出發。
特價$7,990
15天美加探親團
只收$5,290
出發日期：4月21 5月26日

韓日本州
八天豪華旅遊團
行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及韓國市內觀光板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。逢星期六出發。 $3,250
2月3,10,17,24
3月3,10,17,24,31
4月7,14,21,28

日本北海道
七天酬賓團
行程包括：東京、仙台、松島、苫小牧，白老倭奴、登別、洞爺湖、有珠山、札幌、大倉山、支笏湖、日光國立公園及海上暢遊
成人$3,090 小童$2,890
4月12,13,14日

馬星泰十一天超級團
暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。$3390
馬星七天超級團
$2790
2月23　3月3,16,30
4月13,27日　5月11,25日
4月12日獨立團

英航假期
15天逍遙歐洲團
暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價 $6688
20天歡樂歐遊團
暢遊英國，法國，瑞士，意大利，奧國，德國，荷蘭。
$7,293起 2月23日

大韓美加
14天超值豪華團
遊夏威夷，洛杉磯，廸士尼樂園，聖地牙哥，環球片場，三藩市等。
特價$8,890
美國西岸十天豪華團
特價$5,450
美加東西岸十七天觀光團
特價$8,390
3月17 4月21 5月19日

新邨消息

沙田新市鎮閒暇活動調查顯示
運動場與康樂設施 沙田區內頗爲缺乏
區內地盤已被考慮闢運動場地

根據政府最近在沙田新市鎮進行一項閒暇活動調查的資料顯示：沙田區內缺乏之運動場地及康樂設施。

目前沙田新市鎮共有人口約四萬八千人，其中三萬餘人居住在瀝源及禾輋兩個公共屋邨，現將瀝源邨內只有籃球場，網球場，排球場各佔其二，一個小型足球場則位在禾輋邨內。其餘則設有十餘個鞦韆及木馬。

瀝源邨內有數個活動團體，但只有社會福利署屬下的社區會堂提供有限地方給居民作康樂活動。

關於區內運動場所及康樂設施的不足，已引起有關團體的關注。

沙田諮詢委員會於最近的諮詢委員會議上，曾提議利用現時區內空置的地盤，闢作爲臨時的田徑場或足球場，以解決目前之康樂設施不足的困難。

韋漢良及劉漢傑兩位委員表示：沙田內一些短期內不作發展用途的地盤，例如沙田海北岸新塡地，適宜設立臨時性的運動場提供居民使用。

上述計劃除了提供康樂設施外，並且可以減少地盤所引起的泥塵的污染。

據悉：有關的提議，目前亦受到沙田康樂體育事務處等康樂團體及居民的歡迎，但該項計劃的進一步情形尚未有透露。

另一方面，瀝源邨溜冰場工程，經已完成，將於日內正式開放給邨民使用，到時，愛好溜冰者又有一個好去處。（范）

葵芳邨新闢各類車位 三月接受申請
邨內道路開始縮窄方便地鐵施工

葵芳邨內道路將於四月一日正式收歸房屋署管轄，屆時邨內三百四十五個露天車位，撥出租予邨內住客及商戶使用。

上述的措施，是根據去年底在立法局三讀通過的房屋（交通）條例（一九七八），香港房屋委員會獲授權自一九七九年一月一日起獲授權管理屋邨道路及徵收泊車費。

目前葵芳邨內道路收歸管轄所需的工程經已完成，邨內闢設各類露天車位，共有三百四十五個，其中二十五個是貨車泊車位，二十個電單車位，其餘則是停泊私家車。車位收費隨著車輛類別而不同，露天私家車位需八十元，貨車位一百五十元，露天電單車位十元。

據悉：葵芳邨內各類泊車位將於下月初接受邨民的申請若申請人多於泊車位的數目時，該等車位必需進行抽籤。

另一方面，葵芳邨部份行車路綫及行人道於本月底進行縮減範圍的工程。

爲方便工程的進行，巴士已於本月十六日開始禁止駛入屋邨。邨內第三座以北之巴士站也已取消。其他車輛也要改道。

縮減範圍而受影響的道路包括有第三座以北之輔助行車路減至七點五公尺闊或改爲兩條四點五公尺之行車路。第三座以南之輔助行車路亦將減至七點五公尺闊或改爲兩條四點五公尺之行車路。

另外邨內第五座與第二座之間的交還道也不例外，行車路將減至七點五公尺或改爲兩條四點五公尺闊之行車路，兩旁行人路各減至兩公尺闊，邨內街市以北行人路亦減至兩公尺闊。

上述工程完成後所騰出的空地，將作爲興建地下鐵路之用。

由於邨內受地下鐵路影響，道路使用範圍受到限制，而道路新例也於四月一日實施，故屆時使用邨內道路的駕車人士必需小心。

麗瑤邨有公園 可供燒烤野餐

「唔話你知」，原來在葵涌麗瑤邨對下馬路旁邊斜坡，有依山勢，成梯形建築的多個平台公園，可供邨民假日或閒暇時前往燒烤、玩樂、奕棋、休憩等。

說它是郊野公園，似乎有商榷必要，因爲它是位在麗瑤邨，主要是供該邨居民休憩娛樂。（麗瑤邨是香港房屋委員會轄下其中一個屋邨）假如不然，它又備有多個燒烤爐，石床棋台，棋盤，石櫈，並與多幅種植菜蔬，農作物的梯田毗鄰。你說有趣不有趣。（近）

葵涌廁所會經改造 棄置地方已改民居

在政府的發展計劃中，葵涌是循着一個工業區的模型而發展，在另一方面，政府也在該區廣建公共房屋，既給低收入市民提供住所，亦爲工業區帶來勞動力。初期在該區建立的公共屋邨，有大窩口、葵涌、石籬、石蔭、梨木樹、葵興、葵芳、葵盛等邨，後期又建有荔景、麗瑤等新邨。

初期興建的各個屋邨之中，以大窩口及葵涌邨最舊，大窩口邨已施工重建，一兩年後，便將變成一個富現代化氣息的新邨，但葵涌邨則依然故我，似乎被當局忽略了。

葵涌邨建於一九六四至六五年間，共有四十二座住宅大廈，擁有近一萬二千個單位，人口達五萬七千人。是一個規模甚大的屋邨，這個龐大的舊邨，是否絲毫未受有關當局的關注？答案是否定的。

葵涌邨所有大廈，全屬第三型大廈，所謂第三型大廈，是中央走廊式，各個住宅單位分列走廊兩旁，每一單位有獨立水電供應，但廁所則在單位之外，位於同層樓一個獨立單位，每兩戶佔用一格，並配有鎖匙。該等樓宇之廁所，一向都是利用海水沖洗，海水中之化學物質，對於當初採用之鐵質去水管及混凝土牆壁，會起侵蝕作用，引起鐵管生銹，牆壁剝落，甚至有污水滲出屋外，滲透流落下一層的情形，亦時有發生。房屋署爲改善該邨之衛生設備，於幾年前，曾動用四百三十萬元巨款，分期施行改善工程，足證當局並未忽視該邨的居民生活環境。

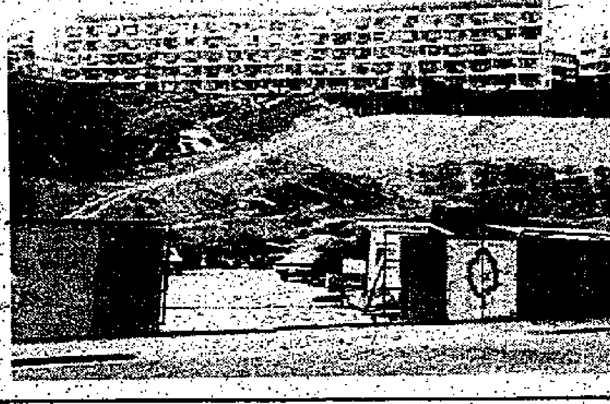
經過改建工程後，廁所浴室之牆壁，改鋪上瓷磚，地面全部由紙皮石鋪面，廁盆周圍則鋪上瀝青，此後不再有滲水之情況發生。由於鐵質水管容易被海水侵蝕，房屋署改用一種新式PVC管代替，此種水管既防水，又無需油漆防止生銹，又能耐熱，比鐵質水管優良。

除此之外，廁所的窗戶及燈光照明，也換上比較堅固的設備。

至於大廈內之公共尿廁及洗濯間，由於使用者不多，任由荒廢，實屬可惜，房屋署遂將之改建成爲住宅單位，此舉令邨內增添了不少住所。

論居住環境，葵涌邨並不如何理想，不過，租金一般仍算低廉，大多維持在一百元以下，對於入息低微的家庭來說，倒是值得居住的。（栢）

葵盛罪惡溫床 已變地鐵地盤



爲方便興建地下鐵路，葵盛邨至葵涌邨之一帶山腰已闢作施工地盤，以往該處地方野草雜生，成爲不良份子最佳利用的場所。圖爲葵涌邨下其中的一個地鐵工作地盤。

房屋署發表統計 六千五百餘人 一月份獲配屋

（港訊）房屋委員會一月份向六千五百一十一人編配公共房屋，連同此數，本財政年度最初十個月獲配屋者共有六萬八千六百廿七人。

該月份有三千三百一十五人因土地作發展用途，住所受到清拆而獲配屋，另有七百廿三人爲名列登記册之人士。

其餘獲配屋之各類別人士爲：

受重建或改建第一及第二型樓宇影響者	七一〇人
因減輕居住環境擠迫而獲得配屋者	六〇二人
低級公務員及退休公務員	五二一人
因收回臨時房屋區另作用途者	二九四人
給予同情安置之人士	一三五人
受市區重建及改善環境計劃影響者	一〇五人
火災及天災災民	五一人
危樓住客	十二人
其他	卅八人

入住長者邨者佔最多（一、九三一人），其次爲順利邨（八九四人）及漁灣邨（七八六人）。該月份在各屋邨共租出一、三四八個居住單位。

聖公會樂民中心 三月份連串活動

聖公會樂民社會服務中心爲增進樂民新邨居民互相了解和聯繫，介紹鄰近社區資源與能善加運用，並提高社會認識，特於三月期間與民政公署美東分處，九龍城民政署及邨內多個福利機構聯合主辦「認識社區─樂民」之社區活動，一連串多姿多采節目包括：（一）二月十二日至三月十日兒童塡字及塡色比賽，（二）三月三日書法比賽，（三）三月五日「歡樂滿邨」表演晚會，（四）三月十日常識問答比賽，（五）三月十三日電影晚會，（六）三月十八日智奪錦標尋寶賽，（七）三月廿四至廿五日「認識社區─樂民」展覽會；歡迎樂民新邨及鄰近居民參加。除聖公會樂民社會服務中心外，亦可向下列機構報名：（一）樂民新邨G座小童群益會樂民兒童中心，（二）樂民新邨A座基督少年軍，（三）樂民新邨H座救世軍樂民中心，（四）紅磡蕪湖街卅二號九龍城民政署紅磡分處，（五）九龍東頭村道一三八號民政公署美東分處。

補習

經驗補習 中學畢業 誠替小學生補習全科 K七七六八二一 五一有意 劉八

現職教師 任教中學經驗多年 誠替中五補習 請電③315563 午前

浸會三年 誠替中五及以下各級同學補習數理各科 有意電 K431304陳洽

小學補習 誠替小學各級補習 九龍爲佳 有意者電 四一〇〇 四八洽

數學 卅年經驗教授微積分附加數各級 新舊數理 H785569鄺

師範華仁 卅年經驗中小學 成人高級會話 新舊全科講解幼稚園 K759161 不拘 詳盡 張

港大預科 畢業華仁 誠替小學生至中三各級 同學補習費廉耐心盡責 富經驗電 H611397洽

專補小學 在職師範畢業男教師 門補全科盡責收效快 H上 六三三八四二

香港大學 社會系學生誠替F5學生補習各科 英文有意 EPA 九二 六一 電H

理工土木 工程系學生誠替英中三或中四同學補習數理及附加數 K759538 袁洽

★優異聰才★ 中小數學 小組及個別輔導針對學生疑難著重分析練習及早發現經驗導師悉心指導矯正錯誤在單個別輔點★③三〇〇六壹壹

港大預科 畢業 誠替中五以下各級補習 電H七六九四五

到府補習 誠替中小學英文 電腦系補習 九龍H45 K五安六時後

誠替中小各級 補習 電③七一二〇七三 午後洽

工程畢業 誠替F5及以下補習數理英文 晚後 六時

預科畢業 現任職誠替中三以下補習 H三三八七七

灣仔補習 誠補小學各科 H七三

數理 化學 英文 外大 經驗新方法 K七二八四

家庭補習 中小學生 H七二六

會考 香港商科語言書院 英文科 數理化 補習班 新方法·新技能·應付革新F.5會考

79會考英文科特別進修 課程：① COMPO· ② M·C· ③ PRECIS 香港學生補導中心主辦

會考各科 兩儀文化服務社主辦三月速成班

會考優異英數 速成 1979

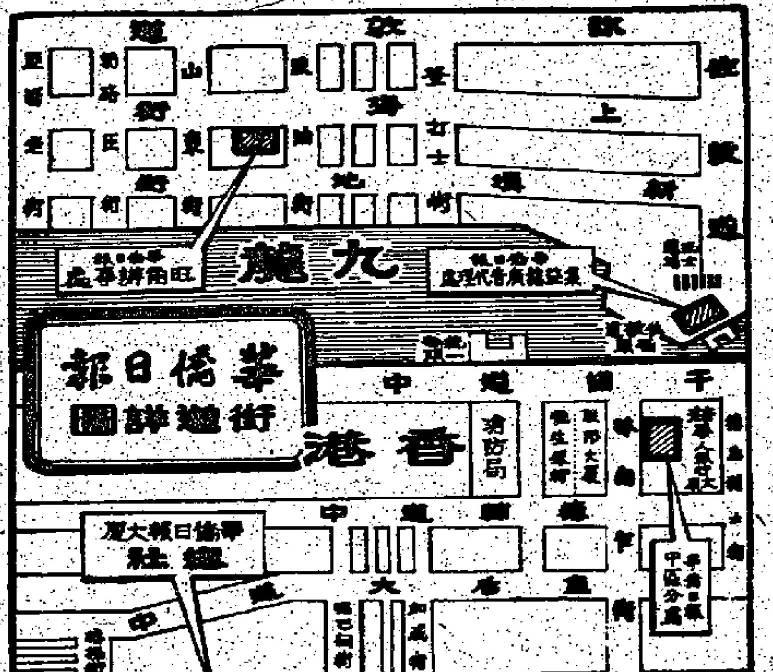
徵求 英生理化 F.4 中大 F.5 倫大

誠徵男友　誠徵女友　徵友　誠　拆樓搵樓　誠徵護士　徵男友　舊爛酸枝　花梨傢俬　先友後婚　急求殘琴　中年男件　醫師徵婚　徵租洋樓

古舊傢俬 酸枝　誠女徵友　徵伴侶女　香港金幣　彩色電視 天然行　代女徵婚　雜貨存貨　樂聲琴行 鋼琴　徵求鋼琴　誠徵男友　收買舊字畫　誠徵良友

誠徵女友　配額調換　誠徵女友　誠求淑女　高價徵求鋼琴 H615351　婚姻　美景　誠徵男友　誠徵女伴　徵女伴　收買酸枝　徵求女友　徵求相機　兩千徵琴　美滿婚姻　高價收購　高級徵友

收買修理酸爛枝舊　徵求字租貨樓　專買酸枝古玩字畫 大明行　收塑膠機　本行欲購 F.U.S. 或F.U.S.I.嘜頭之牛仔褲產品。請電：K694031/2　誠徵男伴　退休仕女　婚姻　收買酸枝



旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證及世界各國平機票 皇后大道中35號商業大廈603室⑤—246196 7 ⑥233847澳門87268
美國 1150 英國 1400 溫哥華 1250 台北 520
紐約 1500 巴黎 1700 多倫多 1550 東京 1050
荷蘭 1650 南美 2000 椰加達 1700 星馬 1380
澳洲 1450 巴西 3000 馬尼拉 350 曼谷 900

包賺包銷 包退貨 台灣 合法百貨可賺機票 世界各地機票簽證 特快台證各地旅遊 海明威旅運公司 3-958547 3-958807 彌敦道655號胡社生行801室假日照常

信用第一 台證 台灣直捷 9天辦妥保證 收費120 歡迎同業託辦 假日照常 機票 台北機票535 旅行團 五天$1090 七天$1290 九天$1390 百貨 批發 得其利旅行社 彌敦道607新興大廈1817室按18字3-851245 3-849562 3-859565 兼售免稅納稅合法百貨用品·包賺·包銷·包退貨·

華僑日報 分類廣告 大放廉價

免費代辦各國特快證 世界機票 特平市場 香港德輔道中158—162號通用商業大廈M4 ⑤454811 452467 亞洲旅運
美國 980 加拿大 950 巴西2950 星加坡750 台灣團 950 星馬團2050
歐洲1400 英國1340 荷蘭1500 馬尼拉339 美加團4650 菲島團 900
紐約1200 巴黎1530 日本 580 椰加達780
澳洲1450 南美1850 台北 350 曼谷410 曼谷團1490 歐洲團5200

免費代辦各國簽證 四季平機票 皇后大道中35號商業大廈906室⑥239147 ⑥254272 ⑤254276
美國 980 加拿大 950 英國1340 荷蘭 1530 台灣團 950 星馬團2050
紐約 1200 椰加達 780 日本 580 巴西 2990 美加團4650 菲島團 900
澳洲 1450 星加坡 750 台北 350 南美 1880
歐洲 1400 馬尼拉 339 曼谷 410 巴黎 1530 曼谷團1490 歐洲團5200

3天縮短爲3小時即可完成 全身健康檢查 收費低廉 準確可靠 時間就是金錢，將以往三天住院時間的全身檢查，縮短爲三小時即可。爲您的事業及家人的幸福，請來本中心做"綜合健康檢查"。由卅八位專業訓練的醫務人員及權威醫師爲您服務 第一健診中心 台北市八德路三段20號台資大樓九樓 電話：7524415—7

惠刊分類廣告 本報 請電 5-221583

電子錶 水客特平 大特價 送禮佳品 電子錶 歡迎零售買一隻亦可以·批發水客及出口另有更平價 地址：九龍西洋菜街五號（好望角大厦）十二樓（電梯按12字）七座（在彌敦道大人公司、國際酒樓、荷李活戲院後面） 麗莎電子錶廠 電話：K840380 K850786 39元（男庄）45元（計時表）（女庄表）

出口價 LCD男錶 $30元起 LCD女錶 $36元起 男庄計時秒錶45元起 LCD男庄肉 $23元起 LCD女庄肉 $27元起

金航（香港）公司 3-858846 3-857745 旺角新興大厦五一二室⑤—677870 尖沙咀香檳大厦地下商場十七號（東保） 台證130各地經濟機位 台北 560 曼谷1000 紐約1650 東京1100 倫敦1640 三藩市1650 漢城1255 羅省1250 溫哥華1800

特平機票 英美加包機·泰證特快 $100（專人協辦美國·澳洲簽證） HKG-LAX/SFO $1300 東榮旅遊公司

請長期訂閱華僑日報 訂閱電話：5—229081內綫3號
遠道請就近向報販訂閱 無任歡迎
彩色新穎 多采多姿 華僑雜誌 新式印刷 柯式出版 禮拜日 隨報附送 不另收費
歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

島居隨寫

由前輩影人逝世談起

岱明

前輩影人林楚楚最近逝世了。中國電影界當默片時代，上海的「聯華」拍了些好戲，該公司的演員中，主角明星有阮玲玉、金燄、陳燕燕與黎鏗等。「硬裏子」有王桂林、林楚楚與黎灼灼。黎鏗是楚楚與黎民偉之子，三十年代初，他是最佳童星，比他母親離開人間早，大概是六十年代的廣州吧？

遇到過陳燕燕，一向與她還熟。十幾年前，我在夜總會中與她同桌，我們都在欣賞她女兒王天麗担任「科羅」，我說：「燕姐：你在銀幕上還唱過歌，在配音片『大路』中唱過的。」她笑道：「我自己都忘記了，你倒還記得。」于是我哼着「花兒紅又鮮，開在那小河邊」，對小燕兒：「我也只能哼幾句而已。大概這首歌即叫「燕燕」吧？陳燕燕與阮玲玉、黎灼灼合演過「三個摩登女性」。男主角是金燄，在這部戲裏，黎灼灼不算「裏子」，而是主角之一。她所演的是一位浪漫而洋化的小姐。記得有一場是這樣的：她穿了西裝駕着一輛汽車，看到金燄走在前面，他停車而落，奔到他面前，身子一聳，雙手勾住他的頸項，即與他接吻。七十年代香港的狄娜與林建明也不過拍這種鏡頭而已！近年，黎灼灼還在螢光幕上出現，論戲齡之長，固「得人驚」。林楚楚所演，一向是賢妻良母型，最出色的一部，是「人道」。有金燄與王桂林，是否亦有黎灼灼？我已不敢確定，似乎該有她吧？戲裏有反派女角，呢！這部「人道」，後來爲泰國「翻」成泰語片。

成爲該國電影史上唯一像樣的電影。「人道」的故事寫農林中一雙夫婦培植他們的兒子到上海去讀大學，兒子卻是花天酒地而又與舞女鬼混，老父爲他死去，老母如何？我已忘掉。三十年代，江浙內地也確有少數人要他們的兒子到大城市裏去受高等教育的。

在這部戲裏，飾大學生的是金燄，我祇記得這位男主角與演他的父母的王桂林與林楚楚了。在中國電影史上，最好的小生是金燄，係入了中國籍的朝鮮人，外型與演技俱佳，不算高，至多五呎十吋，卻很結實，極具男性氣概。他祗畢業于中學，但以自修之勤，所知頗多。他曾是在香港就了許久的女影星王人美的丈夫，因故他離，勝利後，我在上海看到他常與秦怡在一起。不叫其跡已久了。

林楚楚逝世，不知陳燕燕曾弔唁否？現在也有女演員名與她相同，我更懷念「聯華」時代的陳燕燕。當她被「聯華」發掘時，這位中學生那種氣質，在中國電影史上要找第二個是十分難困了。

正正邪邪

何行

這一節：歡樂自己尋找

這樣日子一久，就有了感情。羅利對安妮泰，可以說是又憐又愛的，因爲她是一心一意的愛一個人。這個人卻是對她有爪心，他是在譬喻自己，可是羅利不知他在對她又憐又愛中是已愛上她了。有時羅利在看晚報或是聽唱碟時，安妮泰身上圍了一條圍巾，匆匆捧出一杯茶來，當她回到廚房去時，羅利在想，將來娶一位太太，會否是這樣侍候自己？可能和她一樣美，但不會像她那樣侍候自己。

爲什麼不娶她呢？她唯一缺點，便是拜金。這是人之常情，不過她較深一點而已，自己的身份，是可滿足她這一份慾望的，是可適合她的。

感情在羅利心中作祟了，他對安妮泰漸漸眼濃起來了，他們是恩愛的，幾乎每一晚是要尋歡作樂的，那是安妮泰的胴體，在躺到床上時，特別的迷人，羅利是無法和就制自己，不和她親熱，似乎安妮泰有媚功一樣，她在熱情時那份嬌媚，是使羅利銷魂蝕骨的。

這種情形，是近乎百鍊鋼化作繞指柔一樣，羅利對安妮泰是在軟化了，安妮泰則是越來越會撒嬌了，那是她亦看得出，羅利是在愛她了。

正當他們在進入水乳交融的時候，這是突然發生了意外，使安妮泰和羅利沒有一天想到的，那是有一天，安妮泰正在辦公，突然警局通知她，有請她到警局去一次，有點問題想問她，那是教她害慌。

警局要她去的，是一有關商業犯罪調查的部門，這種事突然而來，是教安妮泰感到意外而大大地驚慌的。

在走之前，安妮泰自然是要找羅利商量了，幸好警方並不是派人來拘捕她，只傳詢是，所以她還能找羅利，格於形勢，羅利在她耳畔說了一聲：

「什麼都推說不知。」

警方在訊問過安妮泰後，就是要她交一個保，必須隨傳隨到，這是在羅利意料之中，他立刻打了一個電話給同學，由這同學出面，把安妮泰保了出來。

在放工之後，羅利到這同學家中去，他住在半山區的洋房，他們在走廊中喝茶，羅利問她警局中情形了。

安妮泰說了出來，到了警局這個部門，一傳訊她，才知是這個商業機構的監督部門，報警控告她的，控告她盜竊這個機構的文件，洩漏了商務上的秘密，除了要了解職以外，還要追究的，所以他們報警，可是在安妮泰到了有關部門，她是十問九不知，那是她聽了羅利所教的。這商業機構如何會控告安妮泰盜竊文件，洩漏了商務秘密？那是有人向這機構告密的，把一份資料寄到這機構，說是安妮泰把這一份商務上的秘密資料，偷竊出來，以二萬元的代價，賣給了一個廠商的，這一份文件，正是羅利所打那一份表格，當初打時，是以另外一份白紙所打的。

（四十八）

香港竹枝詞

半個詩人

春雨

春天，微雨之後，天氣略涼，應是細雨如酥矣。正是：

潤物無聲春雨來，
路邊已有野花開，
曉來山樹迷濛甚，
帶得衣裳濕氣回。

尼羅河命案

西穀

四：愛鑽錢眼的女人

琳妮蒂聽完了電話，把電話筒放下，就問到喬安娜身邊，說：「她是我的老朋友杰奎琳，具利福特，在巴黎時候，我們同在一間女修院唸書的，她的父親是法國的伯爵，可是杰奎琳遭遇的命運很凄慘，她父親和另一個女人相好，而離開她的母親，她母親是美國南方人，本來是很有錢的，但她母親在華爾街做投機生意失敗了，把所有的錢都賠了出去，因此宣告破產，杰奎琳在家道中落之後，她一無所有，這兩年來，我沒有她的消息，可不知道她是怎樣生活的。」

喬安娜拿了琳妮蒂的血紅色的指甲油，正在指甲油上塗抹，側着頭把塗過的指甲豎起來，瞧了又瞧，在檢查着指甲上的色素有那裏塗得不勻稱。

「琳妮蒂，你不覺得這種人討厭嗎？」喬安娜瞧着她那血紅的指甲，慢吞吞的說：「如果是我，對付這種破落戶的窮朋友，就不會有甚麼好相與的，只要你能硬起心腸，和他們一刀兩斷，以後就少了一些煩惱，不然，這種窮鬼，把你當銀行，時時總是開口向你借錢，否則就藉口替你縫製新衣，好讓你給她一大筆縫工，可是手工網是馬馬虎虎的，製成的新衣，糟到無可再糟，穿起來真不像個樣子！」

「像你這麼說，我一旦變了個窮鬼，那你豈不是也向我翻白眼，和我一刀兩斷了？」琳妮蒂凝視着她說。

「是的，琳妮蒂，如果你窮了，我也會一樣地冷落你的，我不怕老實對你說，我就是這樣一個喜歡趨炎附勢的人，這個世界上差不多每個人都喜歡錦上添花的，有多少人會雪中送炭的呢！」喬安娜斑着臉說。

「喬安娜，你多麼卑鄙無恥！」琳妮蒂申斥她說。

「別那麼說，我也像其他人一樣，只愛鑽錢眼！」

「你愛鑽錢眼，我卻不愛鑽錢眼！」

「這道理就在這裏了，你和我不同，」喬安娜說：「你有一個財產托管的美國人，給你一大筆生活費，不愁穿，不愁吃，就無需去鑽甚麼錢眼，我則非要拚命去弄錢不可！」

「但是你可把杰奎琳看錯了，」琳妮蒂說：「她這個人生常一副硬骨頭，從來不肯接受朋友的恩惠，我一心想幫助她，也給他拒絕了。」

「她找得你那麼急躁嗎？這種人無事不登三寶殿，我敢賭咒，她一定是有事來求你的，你等着瞧吧！」

「剛才在電話中聽她說話的聲音有點慌張，也許真的是有甚麼事要來找我幫忙的。」琳妮蒂點點頭說：「她這個人有時做出的事，總是嚇驚人的，我就怕她又出了甚麼岔子！」

僑樂村

天下第一邪

談藝業武林傳三絕　這一回　論輩份天下第一邪

上官七劍以雷霆萬鈞之勢以臨，眼看老人已經難免了，他突然叫道：「慢着，你能不能遲一點才動手？」上官七劍想不到他會有此要求，不禁一怔，本能的就停了手，喝道：「你還有什麼說的？快說吧！」

「我很餓，能不能讓我吃飽了再動手，死也好做個飽鬼。」

「飽鬼也是鬼，餓鬼也是鬼，人都死了，還管他什麼飽鬼餓鬼，不行！」

「你行行好吧，也朗不了多少時光，免得我死了做一世餓鬼，可憐可憐我吧！」

「不行，我說過不行就不行。」

「你這個人真不近人情，你再說一句，行還是不行？」

「不行！不行！不行！你聽到了沒就有。」

「好，你既然不肯通融，我也不肯死了。」

「你不肯死？嘿嘿！由得你嗎？」

「當然由得我，難道由你不成！」老人緩緩的站起來，上官七劍冷笑中進劍，再將劍網罩過去。劍網一收，人影閃幌，劍光一倂，老人重現，不偏不倚，背靠樹幹，姿態依然。上官七劍愕然了。他突然醒悟，早先對方所以還要相求，不過是一種姿態，存心試探自己。上官七劍興念及此，全身劇震，驀然疾退三步，雙目大張，瞪着對方，喝道：「你到底是誰？說！」

老人道：「你是你，我是我，我不問你，你管得了我？」

「老傢伙，你是活得不耐煩了，敢戲弄我。」

「人家走江湖賣解的玩猴子也玩玩，我爲什麼不可以玩玩你。」老人朝他冽咀一笑，再說：「我固然是老傢伙，你也不是小孩子呀！」

「老混蛋，我不殺了你，難消心頭之氣！」

「那有什麼要緊，那就不消好啦。」

「看招！」上官七劍不再說什麼，動手了。他一口氣連攻數招，招招七劍，眨眼時光已攻了二三十劍，附近的樹枝給劍氣所摧，折斷了不少，樹葉更落了一地，可見劍氣凌厲。但是，這個老頭卻站得好好的，衣袖完整如初，半點未遭損毀。上官七劍明白了，他所遇到的不是個糟老頭，卻是個身懷絕技的老人。憑自己數十年修爲，打鬥經驗更豐，剛才連攻二三十劍，竟然招招走空，劍劍失落，僅由此一點看，對方的武功就高出自己許多了。

上官七劍素來自恃，不把別人看在眼內，想不到一下子就遇到了兩位，他懷疑對方兩個人即是一個人。

他忍不住發問了。他問老人是不是殺了他的門人康仲遠。

老人不承認，也不否認，他只說：「殺也不關你的事，不殺也不關你的事。」

老人不曾否認，上官七劍便認定是他所爲，又發招進攻了。

（一一一四）

牛公里佰

我來也

婆甲

這是21世紀

名稱

月亮特別光

我再次敲門。

她只爲我把門開了一條縫。穿着的是內衣褲。當她發進我的懷裏的時候，她手上的一條堅硬的吊襪帶擦着我的背部。「我正想把這穿上。」

「那我來得正合時。」我從她手裏拿去那吊襪帶，把它拐掉，然後雙腰把她扛起，一路走向她的睡房，沿途她的兩條腿就着我的腳踝。

她一定到過外邊去，「你以爲你可以支付一客龍蝦沙律嗎？」她問。

「當然，爲了我的面子。」我們大家都有點一氣喘。這是我有生以來第一次這樣的把她扛起。我的脊骨差點兒斷了。麗斯是個高頭大馬型的女人，和我差不多高，下圍非常粗大。

我們雙雙倒在床上，然後我雙手把她攬住，搔她的背脊，這麼一來，她便無法反抗我了，她吃吃的笑起來，但卻告訴我應該搔她什麼地方，她把我的恤衫拉起，搔我的腰眼。

我們同時解衣，把脫下來的衣服丟在床邊。麗斯的肌膚現在已經恢復溫暖了，幾乎有點熨手：好了，這就是爲什麼我不能再找其他女人的理由了。我應該教導她怎樣接我，但不夠時間。

我們終於並排躺着，然後我記起了我的諾言，於是我在她的耳邊說：「龍蝦沙律。」她笑着轉了轉身，隨即起床。

那灰髮的侍者一臉愉快的表情，美目盼公，她好像在對我們透露一項秘密似地：「你們可在意到今晚的月色？」

在這條「娜亞方舟」上面，擠滿了人，在晚上這個時間很少是這樣的，一半用餐的顧客是大學生，他們用膳時轉過頭去，透過那玻璃窗望向外邊。這時候，月亮掛了在西天低低的地方，低到幾乎貼着地平線。

「我們早已留意到了。」我說，「所以我們點了餘要，給我們兩杯熱果汁吧，可以嗎？」當她轉過身去時，我把一張十元面額的鈔票放在枱面的玻璃下面。她不會！不，她是沒有機會把它用去的，但她發現它的時候，一定會給她帶來一陣歡樂。我從來沒有試過這樣粗使濫用的。我感到非常輕鬆，好像許多問題都突然的解決了。

誰會相信一夜之間，和平會來到越南和柬埔寨的？

這件事情是在十一時三十分開始的，地點是加省。（五）

大漠英雄傳

甄滕

第二十七：赤髮女俠

凡是耳朵靈敏之人，每每可辨認葉墮針，邪白蛇山主遠隔數十丈，聽見于學忠的細語，還倒不奇，奇就奇在他由于學忠的細語，居然聽出了他的門派。

于學忠不由的大爲驚佩。

莊不烈牽着他的手，低聲道：「事已如此，咱們也不必實信，小兄有一計在此，或許可以救潘妙姝。」

于學忠大喜，與他欣然大踏步而出。他們一出現，場中蘇滴滴、蘇突、蘇通天與及東海七雌和潘妙姝等十一人，人人呆了。

呆呆倒不是他們的出現，而是白蛇山主的武功，非但到了驚世駭俗的地步，而且博學多才，身居西域，少進中原，對中原的武功，卻是一聽便知。

只有滴一道姑格格的媚笑，向山主擠擠眼睛。

莊不烈向衆人偃了一揖，朗聲道：「在下赤髮門底系掌瓶居士神華無敵莊不烈，追隨赤髮門第五十二代新任掌門于學忠公子到此，與各位英雄見禮！」

潘妙姝「呀」的一聲，心中大喜：「師伯終於把掌門傳給了他，好呀，好呀！」

但笑容只一閃即逝，想起他壞了她的神蛇功，餘怒猶在，只向莊不烈招呼一聲：「莊大哥，原來你早已跟了他，你好嗎？幾年來我到處找你，你是我派第一名好漢，我聽師父說過，除你以外，便沒有了。」說着恨恨的向于學忠和蘇滴滴瞪了一眼。

東海七雄見己方有白蛇山主出頭，敵方有莊不烈出頭，莊不烈對他們，有小恕亦有大恩。自思無論在任何一方，已無置喙餘地，硬要動手，只有出彩。當下與三蘇竟得幾句場面話，又與莊不烈急酬一番，而且參見了新掌門，便急急退走。

于學忠按照江湖禮數，少不免謙遜一番。

滴一道如笑道：「呀也，原來赤髮門舊掌門歸隱，派了個新掌門來啦，這位掌門嘛，嘖嘖，又年輕，又英俊，武功想是極高，我們該代表娥嵋山向于公子道賀。」

說着，走過來，由頭到腳，又由腳到頭，細細打量于學忠，又嘖嘖的讚嘆，才嬌媚地向于學忠行禮。

這一來，可把于學忠弄得十分尷尬。

（六〇二）

村中人語

一加再加

汽車牌費將告調增，汽車當真成爲奢侈品矣。

多行一點

往日萬行起點，要坐公共車輛，最好還是步行前去。

哀小童

缺交功課，遭父責罵，十歲小童服毒。

一生幾十年，服毒的機會多得很。

郊遊去

郊野公園越來越多，可惜人還是住在白鴿籠。

點滴留痕

翠瑩

身份（一〇）

「賀文，小姐請客，怎可以推的？」四號搶着獻說。

「是的，這麼嫌棄——」何小姐不高興。

賀文很見何小姐臉上羞過，而且老實說，她總是年輕的少女，樣子也頗惹愛的，而且——

「不，祗是我心你破費。」他連忙改說。

「翡翠樓，你不喜歡麼？」她笑了。

「去那處吃？」四號不肯放過機會。

「等回司機來接先走，八點鐘，你和賀文阿江來中區會記吧！我會關照他們留枱的。」

不久何小姐梳了頭髮飄然離去，八點鐘賀文四號阿江換過了衣服便依約來到會記。

「幾位留了枱沒有？」

「有的，是何小姐定的枱子。」

「是的，是的，請，請，請！」侍者殷勤得很。來到了二樓，早見何小姐坐在那兒，她換過了一套彩花衣裙，頭髮十分漂亮。

「對不起，我們遲了。」賀文道歉。

「不是的，是我預先來等你們。」

「真不好意思——」他還沒說下去。

「不要客氣婆婆媽媽的，我們是年青人嘛！」

他示意賀文坐在他的身畔。「你們要吃甚麼？」

「甚麼也吃，祗要小姐肯請。」四號說。

「那很好，我早吩咐他們預備了幾味好菜。」

「何小姐——」賀文替她斟茶。

「叫我愛蓮吧！我不習慣客氣的——」賀文顯然有點失意。

「我明年便畢業了，希望去外國學時裝設計，你們先替我研究髮型好不好？」

「我們懂得很少。」

「不准客氣，賀文，我梳甚麼髮型好看？」

「這——」他一時爲之訥：「現在也很好。」

「不——我要改梳一個最新潮的髮型。」

「賀文，動動腦筋替小姐想想——」

「你的面型配現在這髮型不錯呀！自然，飄逸而有青春氣息。」他抬頭望望。

「太舊了，我不高興。」

「髮型不一定要新潮的標奇立異，真正的美是要與面型相襯自然。」他平靜解說。

「我離開學校便要改髮型了。」

「好吧！再剪短些，完全向上反出也不錯，準會好看的，說不定很快便會流行。」

海戀

文：童華信
圖：楚子

六十二：一筆債

玉蓮把地址與電話號碼告訴袁約翰，約翰連忙把它寫在日記簿中，玉蓮雖然略有後悔，但到此已把心一橫了。

她低聲說：「我有錢的時候，自會還給你。」袁約翰道：「不必急。」約翰早已在第一天摔場時給過一張名片，現在可不必再給了。

這一天，袁約翰是那末規矩，一點非份的暗示也沒有，這使玉蓮增加了好感，玉蓮對于客人，總是有戒心，這是青龍教他的。

但是對于約翰，她卻漸有好感了，這當然是錢作怪，她的手袋中，已多了五千塊錢支票，她可以應付當前最緊急的用途。

約翰送她回家，也是到了門口便算，也沒有訂會，只道：「我們有空，互通電話。」玉蓮嫣然一笑答應了，約翰等候她進了大廈，然後才駕車去了。

她今夕回來比較早了點，媽媽開門時，微微詫異，道：「如何提早下班？」玉蓮扯了個謊，道：「我有點不舒服。」她暗地奇怪，何以自己成了個愛扯謊的人，隨便出口，一點也不內疚。

胡媽媽一向信任女兒，她從不懷疑女兒的話，便道：「你不習慣工廠生活，這等工作靠不住。不幹也吧，他日還是找份寫字樓工作的好。」

玉蓮點點頭，胡媽媽道：「今天，爸有應酬，不回來吃飯，他也問起你來。他也主張，不要到工廠去，在家休息多三兩個月再說。」玉蓮點點頭，不作聲，返房去了。

第二天，胡玉蓮便去舞廳，還清了債。她又不是簽了什麼合同，高興便幹，不高興便走，債已清了，沒有拖欠，人家也不會留她，何況她又不善于應酬客人，客人從來沒有第二次召她坐枱的。

玉蓮還清了債，把欠單撕掉，一身輕鬆。她是想找約翰，又覺得男女之間，應該是男人主動，約翰說過有空便找自己，他既然不來找，可知他沒有空，自己也何必找他。

她想到還有許多衣服在青龍家，買衣服錢是青龍墊的，計算起來，還欠了二千多，這一筆錢，不還清，心中也是不安。

她知道這時光，青龍可能在家，她又不想再見此人，不還錢，便會惹來閒話，青龍在舞廳酒吧中說自己不是，這倒不成問題，自己在那些地方的日子淺，認識的人不多，但青龍會在同學中說，這麼一來，自己還能在同學中露臉嗎？這筆錢必定要還。」

她又怕見青龍的臉，想了又想，還是過兩天再說，待大家的火氣下了些，說話也比較容易，或者由別人轉給青龍。

他終于忍不住在一間餐室中撥電話給約翰，約翰說，剛才正撥電話找她。

玉蓮心下想，原來自己到舞廳還債的時候，他撥電到她家，玉蓮道：「我現在你公司附近。」她如此說，是暗示想與他見面了。

約翰道：「十分鐘，我到樓下來。」

果然，十分鐘後，約翰來了，他見到了玉蓮，倒似是老朋友，許久不見，一旦重逢，他滿臉喜悅之容，道：「今天打扮得如此標緻，比前更美。」

玉蓮笑了，笑得很甜。

螢火點點

葉果

一七二：人間好事

遊艇現時已航行在鋼綫灣對開的海面上，季候雖然是深冬，但並沒寒意，即使在海洋，吹來的陣陣風，也並冷冽。

芬芬和莫厚齋，羅夢先是在船舷談話，後來她們走到船尾的桌邊，分別在籐椅坐下來談。

羅夢說：「有女萬事足，徐可，我看他要和梅莉復合了！」

芬芬鳥臉，以手掠髮：「他們應該復合，徐可哥應該有個溫暖的家庭！別以爲他終日在錄影機前，嘻哈娛人，就是大情大歡，不，他是內向型男人。」

羅夢說：「好幾個晚上他都沒回王老五之家，」

芬芬說：「他大概要搬到梅莉的家去住了！」

莫厚齋說：「怪不得那傢伙最近那麼開心！徐可哥告訴我——梅莉又有了孩子。」

芬芬說：「演喜劇做諧角的人，都喜歡孩子，有愛心！」

羅夢忙說：「像我們講打講殺的武夫，就沒有這種心情！」

芬芬說：「不，在你的拳腳後面，底蘊那份愛心，比誰都深厚！」

一言中的，羅夢抬臉望芬芬，帶幾分感激。

芬芬又說：「從你對謝潔，和讓愛給她那表哥，我就知道你不是個武打老粗那麼簡單。」

「不要說她！」羅夢攔阻。

「爲什麼不能說，這是人間好事！」芬芬以欣賞的聲音說。

「若說人間好事，你芬芬做得才漂亮，」莫厚齋說：「一手促使徐可和梅莉復合！」

「不要誇大我的功勞，小梅的力量才比我大！」

「我欣賞的是——你毅然把自己夢寐深愛的人，送回給那雙母女！」莫厚齋說：「其實，我們銀光四俠的故事也可以拍部很精彩的片集！」

「精彩的情節，還在發展呢？」芬芬說。

「老大，你跟玲子的關係怎樣？」羅夢問道，他盯望稍遠處的南丫島。

「我跟她已上過律師樓，她贊成律師的處理——分居兩年，然後再辦離婚手續！」老大低下頭來。

「你們這段婚姻，我覺得吹掉無是惜！」芬芬說。

「就要擺脫那些恥辱的束縛！」老大說。

「電視台的人，都在傳說你和羅娜的私生女戀情說愛，我想不到，羅娜原來有私生女！」老三說。

「只不過朋友吧了！」老大說。

菊花、玫瑰、富貴竹

（答讀者來信一則）

園叟

花鳥蟲魚集

園叟先生：

（一）請問從花店買回來插的菊花和玫瑰，可否待它生根後移植在泥土種呢？

（二）請問菊花和玫瑰怎樣繁殖？

（三）新年前曾買了一盆水仙，但現在花朵已經謝了，請問那盆水仙有沒有利用價值呢？

（四）請問菊花、玫瑰、劍蘭、富貴竹有何特性？有何喜忌？（對陽光、肥料、水份）。

（五）上述花肥，用不用施呢？

祝健康！

陳笑玲敬上
一九七九年二月十二日

（答陳笑玲讀者）你的信很簡單，但問題卻很複雜，每一個問題都要很多千字才可以覆都詳細，所以今次覆你，只有簡單而已。

菊花、玫瑰的繁殖，大多數用扦插法，秋涼後剪取頂莖、枝條，插入土中即可出根成活，成活後移入盆中，即成一新的植株了。

水仙花開過花後，一般來說都是把它拋棄的，當然亦可用來繁殖，不過若用小球繁殖，起碼要花三年時間才可開花，在時間上不化算，因此，情願每年花二三十元買一個水仙頭好過。

菊花喜涼、忌熱，喜愛陽光，喜愛肥料，水份每天早晚各一次便行。

玫瑰花也是喜涼怕熱的，尤其是在夏天，若然通風不良，悶熱，便會百病叢生，甚而會死亡，澆水亦月每天早晚一次，喜愛肥，喜愛陽光，但夏天爲了避暑，可移到較陰涼的地方。

劍蘭是用球根植物，劍蘭頭從外國運來，栽一次就放棄了，喜新泥土，喜陽光，忌熱，喜肥。

富貴竹喜半蔭的環境生長，肥料每十五天一次便行。

鐵石心腸

司馬紅

一六九六：金莎對他不滿

金莎向金保羅望了一眼，說：「金保羅，你這樣做是不對的，等於給我一個麻煩，雖然金絲貓饒你一命，在你這方面看，應該感激不淺，甚至可以說，必要時爲了她犧牲了一切。但從保密局這方面看來，卻大不相同，作爲一個情報人員，絕對不能夠有私人的感情在內，一定要有一個原則去處理各種問題，否則，保密局就無法存在，這個原則十分簡單，保密局必須投靠於它的人，確確實實證明他或他是真心真意的，倘若沒法證明，那就不能錄用，免得給對方的潛伏份子利用。」

金莎這番話等於暗示着必要時，他會把金絲貓殺掉，金保羅聽了立刻發生反感，他說：「金莎，你講得對，問題是我已經確定她真心真意投靠了，你仍然這樣說，可見你對於我說的話很懷疑，我不高興你這樣才態度對我無禮，看做耳邊風。」

金莎這個女人眞是了不起，立刻改變態度，放軟了語聲說：「金保羅，你千萬不要誤會我的意思，我只是依照常理加以推測而已。再加上司長派我到長堤負責這裏的保密工作，我不能不依照原則去做，或者你覺得她真的反正，整個投靠到我們這邊來，你所看到的事實未必眞有其事，那就糟了，幹特務這一行，比較私家偵探的疑心還要大，故此我不能多聽你所說的一面之詞加以確定，你說她爲了掩護你，不惜由酒店逃出來，羣要做押你走開，對方搶手看見沒有殺你，事後必然回報他們的上司，展開廣泛的調查，如果他們看見金絲貓，就會把她提回總部交還上司發落，因此影響到金絲貓以後失去自由，就算金絲貓沒有投靠我們，也不敢在街上走動，等於自己囚禁自己，做沒有名義的囚犯。這種看法只是你的看法看得出來，假如金絲貓確是受上級指示，投到我們這邊來做潛伏工作，故意演這一齣戲給你看，你果然中計，豈非糟透？」

過客

蘇珊

浪花集

「杜小姐太客氣了，我怕勞煩妳。」陸海楠笑道。

「你們彼此都不需客氣，大家是青年人嘛！」殷太對我們說。

殷太一向做事都非常爽快，在她引領之下，剛才的拘束都消散了。陸海楠的談吐十分溫文，穩重，態度誠懇，看不出半點輕浮，也許是殷太先前曾在我面前稱讚過她這位姨甥，故他給我的印象是很不錯的。

大家邊談邊吃，氣氛顯得愈來愈融洽，轉瞬間便熱落起來。半晌，殷太說有事先行告辭，我們只時間不早，埋單後一同走出大馬路，分道揚鑣。我首次作嚮導，雖然有點爲難，不知應該領他到何處散酒合，因爲他是香港土生的，只離開此地十多年而已，應該還有點印象，不能當他外地人論。突然想起海洋公園，它該是本港耗資最龐大的遊覽區了。乘車到達目的地，也許時間已不早，故輪候坐吊車的人並不多。我們談談說說，他似乎對「海濤館」特別流連。

「想不到香港竟然有這麼偉大的建設！」陸海楠驚嘆道。

「明年還有另一項更宏大的工程面世！」我說：

「是什麼？」他問。

「地下鐵，如果明年你還在香港的話，可有機會乘搭地下車了。」我說。

「明年在我來說已不存在了。」他面色一沉，幽幽地說。我感到十分奇怪，他這句話似乎包含了一種特別意味。大概陸海楠也發覺我有點狐疑，便加以解釋道：「我的意思是我在香港乃過客性質，明年我不會再在此地了。」

此時我的疑團才告消散。「很多人移居外地，都不喜歡再返回香港，尤其是在外地受教育的青年。」我說。

「香港生活過於緊張，居住環境太擠迫，我這次來港，一來是探望姨母，二來是返回到我出生之地以作憑弔。」他似覺茫然若失，目光黯流露出淡淡的哀愁。想不到一個在外地多載的青年竟會如此多愁善感，驀然我曾見不遠處迎面而來一張熟悉的面孔。（三）

理光相機 騰龍鏡頭
贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日至二月二十八日止
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張，多刊多送
抽獎公佈日期：三月五日

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收効宏大

租賃 香港

高級住宅招租 [illegible]

工場租樓 地下大小工場 [illegible]

中區最平 中區寫字樓 [illegible]

旺舖招租 對開尼詩道一號地舖 [illegible]

旺舖招租 都爹利街 [illegible]

西環舖租 [illegible]

壹樓舖位 [illegible]

置富花園
3座中層租金廉 環境高尚交通便 宜包差餉有意請致 利永隆銀行信部託 聯 5—255331

旺舖平租 頂免

千餘元 [illegible]

旺舖廉租 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

中區二一樓 [illegible]

旺舖出租 [illegible]

鰂魚涌 [illegible]

工場 貨倉 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

商業四五樓 [illegible]

寫字樓租 [illegible]

太古城租 [illegible]

灣仔旺舖 [illegible]

中區 太平行
皇后大道中廿號
寫字樓招租
請電：⑤—239859 ⑤—226852

中區寫字樓 供應寫字枱 [illegible]

寫字樓及舖位出租
干諾道中140—142號及德輔道中二八三號
隆山大廈 有海景
寫字樓由371至3,108呎 舖位由683至1575呎
每呎$3.20起 洽租H—253962 H 451772

商業五樓 [illegible]

招租
中區寫字樓
★國際大廈 6,224呎
銅鑼灣旺舖
★名店街 176呎起
★百德新街 489呎
洽租請電⑤—249311鄧邦代理有限公司

豪華住房 月租2880元 翡翠宮洽

海洋住房 月租1536元 翡翠宮洽

單人住房 月租576元 翡翠宮洽

貨倉工廠平租
干諾道西135至136號（東邊街口）
地下至二樓共5,400平方呎
五月份入伙 月租$30,000不包差餉
洽租處：錦茂企業有限公司大道中74號皇后大廈506室 ⑤—236049

新工廠出租
北角新工廠出租，管理完善，全層面積約6,800呎，有冷氣系統設備，電梯廣闊，自動路軌，可容貨車直入裝卸，有意請電五——六二六二三六馮先生洽。

榮裕商業大廈
招租
德輔道西六十至六十四號面積由七二〇呎至三千五百呎有意請電：五——四八九一八四四洽

寫字樓租 [illegible]

新商樓業 [illegible]

西環旺舖招租
適合銀行各業
卑路乍街四十六號·舖位一千尺門面闊式十餘尺·樓高十六尺
電話：四六〇六〇一吳洽

半山區花園洋房 平租 [illegible] 電話：5 257351

寫字樓招租 [illegible]

置富花園 [illegible]

租賃 九龍

官塘旺舖 平租 [illegible]

九龍城舖 [illegible]

沙田別墅 [illegible]

深水埗區 [illegible]

高尚靜房 [illegible]

閣樓廉租 [illegible]

全層靚樓租 [illegible]

旺舖廉租 [illegible]

火炭工廈 [illegible]

商業二樓 [illegible]

旺舖出租 [illegible]

新舖招租 [illegible]

官塘工業 [illegible]

旺角商場 [illegible]

旺舖平租 [illegible]

屯門工業 [illegible]

又一村樓 [illegible]

招租 [illegible]

元朗舖租 [illegible]

官塘廠房 [illegible]

寫字樓租 [illegible]

舖位工場 [illegible]

旺舖出租 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

旺角華新 [illegible]

旺舖招租 [illegible]

太子道 [illegible]

荃灣旺舖 [illegible]

優雅平房 [illegible]

傢俬女房 [illegible]

全層九百 [illegible]

尖沙咀樓 [illegible]

新廠廉租
葵涌嘉慶路五至九號
★冠華鏡廠第三工業大廈★
每層一伙肆千餘呎租即用
歡迎駕臨參觀比較
管理處洽：⑫——256600

旺舖千捌 [illegible]

土瓜灣廠租 落山道108號 交通便 工源足 管理好 即入伙 隨到看洽

官塘廠房出租
鴻圖道60號鴻福工廠大廈四樓6200呎光線足有電燈光管及風扇裁床設備合製衣廠用即可開工辦公時間電：三——二一壹〇九二洽

屯門廠房廉租
單層高金字架地下廠房50×138呎 無柱廠外且有空地水電俱備最合貨倉漂染等業·另田氏中心七樓B座約6000呎租售均可
合電：3—673091—4田氏塑膠廠洽

荃灣廠租 [illegible]

光猛四樓 [illegible]

獨立小廠房
葵涌大連排道工業街口 力豐工業大廈四樓
月租1750元至2750元
連差餉及管理費在內 有100M電錶
電話：⑫—430265洽

佐敦道碼頭 [illegible]

舖租千餘元 [illegible]

海景洋樓租 [illegible]

旺舖自由閣 [illegible]

旺舖 [illegible]

六月旺舖
旺角旺舖及一樓彌敦道太子道口旺角民政署現址六月招租合銀行快餐商場等電5—257834

旺角地王 [illegible]

長沙灣廠房招租 [illegible]

觀塘廠租
觀塘道340號祥順工業大廈十一樓六千餘呎獨立單位·管理完善本廈管理處洽看·

下葵涌工業街 [illegible]

旺舖出租 [illegible]

50元寫字樓 專人負責代聽電話代收信件供應寫字枱彌敦道611號1203室③314311

出讓 九龍

疏桓道仁 [illegible]

泰農地園 [illegible]

藍地農場 [illegible]

元朗安寧路 [illegible]

辦館招頂 [illegible]

元朗文業樓 [illegible]

遠東發展 [illegible]

屯門好運樓 [illegible]

元朗平樓 [illegible]

石崗農場 [illegible]

元朗農地 [illegible]

廣播道 [illegible]

旺舖出售 [illegible]

南坑農地售 [illegible]

高尚新樓 [illegible]

出售旺舖 青山道區 [illegible]

文蔚樓15 向海交吉售 [illegible]

大埔道舖 [illegible]

月華街50 [illegible]

旅遊貿易 [illegible]

金豐工業 [illegible]

翠華四期 [illegible]

德祥樓 [illegible]

美孚六期 [illegible]

二樓元朗 [illegible]

唐樓急售 [illegible]

唐樓出售 [illegible]

士多頂讓 [illegible]

旺舖急售 [illegible]

唐樓吉售 [illegible]

汝洲街旺舖 [illegible]

吉樓出售 [illegible]

紅磡灣 [illegible]

單邊靚樓 [illegible]

餅店出讓 [illegible]

立信大廈 [illegible]

出國急售 [illegible]

官塘高尚 [illegible]

首期兩成 [illegible]

元朗洪水 [illegible]

木屋平讓 [illegible]

洪水橋 [illegible]

百福花園 [illegible]

鴿場出讓 [illegible]

小食菜館 [illegible]

鏡記地產舖 [illegible]

沙田廠房 [illegible]

高尚住宅 [illegible]

出國廉讓 [illegible]

荃灣花園 [illegible]

得寶商場
公司原價卅七萬八千 現照原價平售九七折
限十天
12—781113

廉售 [illegible]

荃灣中心 [illegible]

洪水橋 [illegible]

廠王平售 [illegible]

旺角商場 [illegible]

信和中心 [illegible]

旺角洋樓 [illegible]

工場住宅 [illegible]

單邊旺舖售 [illegible]

26萬千餘元 [illegible]

官塘 駱駝漆工廈
A.B.C.D.座 中層3023尺 層層皆廉讓
金都城 地產代理 K 856285 K 850353

康僑大廈 即買即用 [illegible]

大埔墟
廣福里十九號舖位及閣樓商業樓宇免頂出租市中心區交通方便請電：⑫——六六一九三九張洽

偉恒昌
二期即住 三期平售
土瓜灣貴州街商業旺區交通便近九龍城碼頭高低大小新式洋樓設備完善管理一流 大量特平租售
海聯公司 土瓜灣貴州街4G地下 ★K629286★
歡迎委託·無論租售·業主免佣·服務一流！

旺舖出售 [illegible]

錦綉花園
8500型及1050型
各段大小單位讓
隆輝H779267

旺角商樓 [illegible]

荃運工業中心
第二期23樓ABCD座向正沙咀道每單位二千餘尺可打通共萬餘尺平售可轉名另大車位兩個有意者請辦工時間電：5—446953 5—431498

怡通地產 [illegible]

元朗樓宇 [illegible]

九龍城
衙前圍大廈 [illegible] ★K856285★K850353

高級花園洋樓吉售 [illegible]

時裝旺舖 全盤頂讓 [illegible]

售坪洲樓舖 [illegible]

油塘工業 [illegible]

官塘地出售廠 [illegible]

置業良機 [illegible]

元朗農場 [illegible]

尖沙咀 [illegible]

租讓

元朗洋樓 [illegible]

舖位租售 [illegible]

商住租售 [illegible]

中環寫字樓 [illegible]

新樓租售 [illegible]

旺舖租售 [illegible]

雲景道 [illegible]

葵涌單邊舖 [illegible]

旺舖租售 [illegible]

二樓租售 [illegible]

大商業舖 [illegible]

旺舖租售 [illegible]

屯門工廠 [illegible]

銅鑼灣旺舖租售 永興街昌盛洋樓960尺樓底高22尺一層等於二層地點旺盛交通方便適合各行業電日間⑤4767 81晚八時後⑤782643

高尚住宅租售
九龍塘嘉多利山道 [illegible]

工廠租售 [illegible]

灣仔商業樓
灣仔活道42號三樓
6,300呎出售或租
適合各行寫字樓及電子裝配工場或旅行社公寓
等有意電：三——九二九八三五 三——九二五四〇二（經紀免）

土瓜灣商 [illegible]

屯門工廈 [illegible]

恭喜發財 旺舖租售 [illegible]

出讓 香港

長洲旺舖 [illegible]

樹福大廈 [illegible]

金寶大廈 [illegible]

依利莎伯讓 [illegible]

交吉舊樓 [illegible]

跑馬地 [illegible]

海安大廈 西灣河街 [illegible]

西營盤工廠大廈
香港干諾道西一三五至一三六號（東邊街口）
適合中小型工廠貨倉
獨立廁所 無柱四正
建築完成 快將入伙
洽購處：錦茂企業有限公司
大道中74號皇后大廈五〇六室⑤—236049

筲箕灣商場 [illegible]

置富20座 [illegible]

仁愛苑 [illegible]

太古特平 [illegible]

旺舖廉讓 [illegible]

全幢平售 [illegible]

北角 [illegible]

北角和富 [illegible]

跑馬地區 [illegible]

百福花園 [illegible]

好時大廈 [illegible]

電器道樓 [illegible]

寶靈大廈 [illegible]

鰂魚涌 [illegible]

薄扶林花園 [illegible]

太古城 夏宮閣 [illegible]

鰂魚涌 得利商場時裝店讓 [illegible]

新樓急讓 [illegible]

搬運

龍運 專門搬屋
九龍：969033 969617
筲箕灣：957351 958805

立誠 搬運有限公司
政府註冊 提防假冒
718177 718469 622834 622863 944231 944232

東聯 搬屋公司專搬
鋼琴工廠寫字樓
政府註冊
333792 331194 635357 634892
双人房80元 小家庭120元

吉祥 搬屋（搬琴專家）
双人房70元 小家庭120元
3-651749·634114
5-629921·625822

友誠 搬屋公司
3-951013 3-952870
港九新界大小搬運30元

成功 搬運公司
政府註冊 日夜服務
3-764751 5-708146

順風 搬屋50

尖沙咀	671482	中區	7906152
彌敦道	671945	軒尼詩	763921
深水埗	691892	英皇道	775720
土瓜灣	672837	新界	204257

永興 搬屋公司
最平最廉 港九新界大小搬運
日夜服務 九龍：923424 922307

立信 搬屋公司 專門搬屋
九龍：952375·958805
筲箕灣：969033·969617
大角咀：957351·大小搬運

遠東搬運公司
提防假冒
3-7421065
3-7412007
5-405619
5-498366

搬琴 樂聲行
⑧861480 ⑧864053

幸運 搬運公司
專門搬屋 搬廠搬寫字樓
3-707036 3-708019
5-704084 5-705074

永信 專門搬屋
双人房80元 小家庭120元

筲箕灣	九龍	香港
848767	369569	436193
848480	368783	435125

興業 專門搬屋
筲箕灣 3-957235 3-922389
單人房40元 双人房60元 小家庭80元

物業交易公司專欄

我哋幫你手 任你選到好
買賣租樓 唐樓洋樓

紅磡灣中心 偉恒昌邨 德福花園 淘大花園 各區樓鋪

金寶 紅磡 土瓜灣 牛頭角 歡迎委託 業主免佣 K六五五六六 K九五五三 K五九五八 K六〇〇三 八五三

新樓 南豐租售
選任平特 特佳租售 474呎 起
珠城地產 H638948 H624729 歡迎委託成交最快佣金全免服務週到

購不交吉 交吉亦合 三合

恒景閣 福祥 偉華大廈 錦寧大廈 安富洋樓 崇裕大廈 黃埔新邨（紅磡） 建利大廈（灣仔） 金運工業大廈 彌敦道地庫租（土瓜灣）

漢記 K-640223

北角 健威花園 大量平售
大批平售位於北角英皇道交通極方便鄰近碼頭遊樂公園西式洋樓首期特少
珠城地產 H638948 H624729 英皇道1052號地下
委託免佣專人服務辦事快捷人所共知

新明地產 誠懇可靠 H7903598 H7909387
歡迎業主委託 快捷妥當 買賣一切樓宇 問題解答 代客估價 專家負責 免費廣告 歡迎委託

新明 北角益漢大廈 山村道山勝大廈 750呎 廳房1 36萬 電話 H7903598 H7909387

太古 華山 東山閣 向海 東山閣向海
南豐 百福花園 花園 伊利 健威花園 置富 香港仔中心 薄扶林 碧瑤灣
福成地產 德成行 地產 泰山地產 樓宇租售 歡迎委託 業主免佣 日H789871 夜K840404

安富代理 荃威花園 荃灣中心 歡迎委託免佣 ⑫40902 ⑫402904 荃灣沙咀道一號地下

致威地產有限公司 ⑤749304/5 專營酒樓 餐廳食店 物業委託 買賣頂讓
深水埗地下二三四樓萬餘尺物業連酒樓售 德付道西茶餐廳千一尺頂16萬 北角餐廳三千尺頂 香港仔飯店頂17萬 北河街茶餐廳頂13萬 旺角全層萬餘呎酒樓售 元朗茶餐廳頂8萬 土瓜灣飯店頂十萬另一間18萬

力企 太古城 ★本公司位於中環士丹利街騏利大廈101室1字★ H228509 H234906 H237394
力企 德福花園 H228509 H237394 H234906 地產
力企 百福花園 H228509 H234906 H237394 地產
力企 置富花園 H228509 H237394 H234906 地產
力企 薄扶林花園 ★歡迎委託來電查詢★ H228509 H234906 H237394
力企 伊利沙伯 健威花園 荃灣中心 H228509 H237394 H234906

美譽物業信託 港九樓宇買賣租賃 專人負責忠誠服務 歡迎委託請電：K692153 K696165
購不交吉 天祥 交易不交吉 快可成交 K847890 K310032 夜923823
浩棧地產 代理買賣 歡迎委託 結志街24號 ⑤—443955
大量 偉景閣 平售 歡迎選購 土瓜灣偉恒昌新邨三期交通便近九龍城碼頭公園環境優美大小單位面海景
安和地產 ★電話K653931★ 貴州街四號J地下 忠誠服務歡迎委託業主免佣客路最廣
怡通地產 尖沙咀區 樓宇租售 歡迎委託 K—669886 K—669682
世界地產 歡迎委託★服務妥當

高價收購 交吉不交吉 樓·舖·地 ★代客租售 ★專業服務 拆舊建新★ 迅速辦理★ 德利行 (5)435333 (5)435334

黃埔新邨 租售 紅磡蕪湖街交通極便鄰近碼頭火車站 住即買即住 美大小單位即入伙 安和地產 ★電話K657265★ 紅磡船塢街式號 不論租售歡迎委託業主免佣快捷無比

新隆地產公司 TEL. K 446318 455887 425295 425296
★大角咀大餐廳約二千呎廉租
★官塘協和街旺舖有閣樓租
★官塘月華街功樂道協威園大量樓宇出售
★官塘裕民坊多層樓宇出租每層約數千呎可分租適合寫字樓會所

百福靚樓平售 H444837堅昌H445758
堅昌 巴富花園 美順工業 永顯工業 恒豐工業
薄扶林平夾靚 H444837堅昌H445758
堅昌 伊利沙伯 歡迎委託 H444837 H445758
堅昌 珊瑚閣 富麗園 山光大廈 城市大廈 峯輝台 歡迎委託 H444837 H445758

嘉年地產有限公司 香港中環大廈1602室 ☎5-256051
香港代售 西區 灣仔 跑馬地 司徒拔道 銅鑼灣 北角區 半山區
九龍代售 旺角區 亞皆老街 窩打老道 深水埗 九龍塘 清水灣 半山區
香港代租 九龍代租 尖沙咀 旺角 九龍塘 上水 清水灣
旺舖租售 商業樓 官塘 香港仔

歡迎委託 利安地產（物業管理）有限公司 樓宇租售 物業管理 服務週到 電話：3-303393
香港代售 九龍代售 九龍代租 澳門代售

商業
通渠改廁 搬屋賣花 大衆秘書 名咭四元 文件 ROTORASP 精工裝修 百葉窗簾 雪櫃翻新 地板專門

港島私家偵探社 專門解決任何疑難忠誠服務 歡迎電詢③843513③847655
高雅裝修公司 承接住宅寫字樓土木鐵器裝修 電話：K七四三八二〇二 K303331—2221 青山道485號6樓
本公司為一新成立之美國入口及批發機構 代理各種貨物注重家俬玩具文具及化妝用品等 HONG KONG TRADING & DEVELOPMENT CORP. 81 HARRISON AVENVE, BOSTON, MA 02111, USA
專做牆紙 工精價平 ③754337
專修洗衣機 零件充足 ⑤712440 708687 第一工程
水晶地板
防水執漏 裝修油漆 鐵器工程 浴缸翻新 裝修油漆 洗油烟機 東方公司 萬能角鋼 窗簾美路
信興繡莊 結婚褂裙·毛毡床褥 全絲綿被·廣花棉胎 土瓜灣道327 榮光街4B K333216 K629901

漏水 歐美 特藝速印 中英打字 油印中心 渠廁包通 靈驗神符 東方專影 晒圖 修漆平 裝油特 專科牆紙 絲印電路版 清潔打臘 超群 5-471633 漏水 聯邦 私家偵探局有限公司 K311833 K311811
天然清潔公司 H-785375 承接 水晶打臘 抹窗擦鋼 門面招牌 抹寫字樓 一切清潔 按月特廉

香港私家偵探 政府註冊絕對保密
蒸氣乾洗地毡
打字機 專營買賣精工修理 舊機保用舊可換新 中環興隆街六號五樓 恆利打字機公司 日H437326 夜H517634
裝修 土木工程 樓房間格 油漆牆紙 地板磁磚 藝成 ⑤—七〇三八〇四號
家命相掌 鍾應堂
補漏水 專門科技防水工程
歐洲飾物
打字機 買賣修理交換保養翻新 灣仔軒尼詩道291號四樓 H738540 H743094 中建打字機公司
打蠟清潔 遠東 K666809 H719803
水晶 清潔打臘 乾洗地毡 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

一雅文具製咭公司 出品各類精美賀咭·歡迎出口 供應寫字樓 中西文具 包用品 送貨電話 H-236382 H-238537 中環士丹利街58-64美德大廈
鋁窗鋁門 印務平快 中英打字 裝飾水松
新潮 九龍長沙灣道223號（近北河街） 永翔製品廠 K798321—4
科學井 專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井 瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235
追債 代客追收空頭支票貨款 (夜晚專用⑤271933) 電話⑤251920
地毡清潔
簽證 加拿大 $25 星加坡 $80 台灣 $16 韓國 $66 日本 $146 香港中環德成街3A號362室

眞光 水晶地板 清潔打臘 5—783141 5—789531 服務社
張氏裝修工程
電子秘書 $299 IC電腦一體化·世界上最小巧電話錄音機 ①搬遷電話地址 ②辦公室休息時 ③家人外出無人接聽電話時 ④出國旅遊必備 彌敦道385號二樓16室 電寶洋行-K649750
絨燈布芯
美化居室裝修商店 請委託 利登工程公司 歡迎垂詢
執漏 專門
裝修工程 K808683 承接港九店舖廠房 住宅寫字樓醫務所 大小裝飾設計工程 專人設計一流技工
一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613 深水埗荔枝角道一四一號

出機讓器 雪糕櫃讓 餐廳賣枱 影印機廉讓 高週波機 平價急讓 植字機讓 晒圖機廉售 德國鋼琴讓千九元 中西大藥房出讓 四件單人寫 新梳化套裝
◁夜冷製衣廠▷ 官塘鴻圖道卅五號三樓
摩達車讓 英國鋼琴 原庄鋼琴 衣車廉讓 招標出讓
出讓 物件

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費四元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。

大字四個 小字卅四個 每天四元

①總社香港荷李活道一〇六至一一六號
②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下
③北角渣華道一二七號地下
④九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
⑤九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環	西環街坊福利會	電話：5-871663
灣仔	灣仔軒尼詩道	電話：5-747766
銅鑼灣	銅鑼灣霎東街	電話：5-7903915
何文田	何文田亞皆老街	電話：3-037195
紅磡	紅磡新柳街	電話：3-621616
九龍美孚新邨	美孚新邨	電話：3-7418532
荃灣	荃灣衆安街	電話：12-429081
屯門	新界屯門	電話：12-812675
大埔	新界大埔	電話：12-671800

西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司
銅鑼灣：霎東街九號A地下（文海圖書公司）
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司
紅磡：紅磡新柳街20—22號C 友誠書局
美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔灣街坊福利會內
荃灣：荃灣衆安街三號二樓正康公司
屯門：屯門鄉事會路一壹一號地下衡光書局
大埔：廣福道壹五壹號地下永誠地產代理公司
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車資

拆樓酒家平賣 大批傢俬什物 四門肉食 櫃冷氣廚房 用具風扇抽 氣扇各種生 財工具限日 沽清大平 新界粉嶺聯 和墟聯和道 一至三號富 貴大茶樓

夜冷膠鞋廠
夜冷製衣廠

遺失圖章 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失 訪尋 啓事 出讓
暗瘡 洪冠洲 耳鼻喉專科 干諾道中83二樓
中國國醫學院 針灸長期贈醫
醫藥 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事
脫除黑痣 新法脫黑無痛無痕 包皮·痔瘡·皮膚等 李鍾岳主理 收費廉宜 電話：3-442574
自我催眠 疑癬 暗瘡 鄧惠玲 皮膚科
包脫黑痣 新法無痛暗瘡 H275134
欽玉葉 拿推傳家

聘請

洋行男文員 某建築公司 招請冷氣 超級市場 誠聘補習 女文員 急聘教師 私家車司機 聘女文員 兼職女文員 洋行後生 香港偵探社 聘練習生 急聘書記 書局女職 九龍某校 診所登記 高薪女傭 聘請司機 女校務員 粥麵店請

聘見習生 聘請後生 聘練習生 日間湊仔 助理文員 木廠請 偉林洗衣 西藥練習 某文具店 請練習生 小學英文 英語導師 請管理員 油站入油員 誠聘幼師 兼職售貨 診所登記 西藥房請 煮飯女傭 餐廳樓什

兼職師範教師 營業代表 攝影公司 聘女文員 外勤青年 請女打字 高薪男職 聘請教師 鐘錶公司 請練習生 高薪女傭 學生兼職 初級文員 葵涌津校 亞洲旅遊 灣仔出入口 洋行請練習生 聘請女傭 九龍某中 留宿女傭

聘請女傭 請教員 聘女護士 大製衣廠 聘請幼師 北角書店 男女信差 聘請女傭 急聘教師 南北行聘 送貨文員 請練習生 女傭 女傭 急聘 西藥代表 請褓姆 聘請女文員 津校校工 診所姑娘 診所助護 診所登記

登記助護 打字實驗 急聘助護 聘核數員 徵訓 女介紹員 出口洋行 英商急需 傢俬學徒 急聘教師 紙品廠請 請行街 業務助理 貨運公司 手鈎毛衫 女文員 千四女傭 織機師傅 上午教師 中區外商 聘練習生 聘請幼師

實驗打字 補習學校 津小教師 急聘教師 半日女傭 助理文員 誠聘司機 某洋行聘 聘請技工 誠聘 誠聘幼師 聘電單車外勤

招請業餘兼職

本夜總會爲增進業務發展大量招請3至6小時兼職女仕可天天出糧每小時28元工作範圍只是招待客人傳送酒水助理飲品絕無黃色成份歡迎工廠女工業餘兼職有困難者可代解決有意請臨旺角西洋菜街74至84號八樓（按⑦字）銀座城夜總會或電K965434或K965193麥先生洽

聘女秘書

製品廠聘經驗秘書一名旺角區寫字樓工作24—30歲能獨立處理中英文信件擅長出口假單落貨文件需有實際工作三年經驗才合時間開9收6點半假供午膳週六半天合意附中英文求職信近照聯系電話返工日期函旺角郵箱8743號約洽

請女會計 外商洋行 商行職員 聘請教師 請女職員

永南公司

請男見習文員及見習技術員多名須中學畢業程度無須經驗待遇從優應徵函（連電話）或親臨旺角新匯豐銀行大廈904室人事部面洽

鐘點女傭

（香港家庭服務社）急聘留宿及鐘點女傭數十名港九服務全新改革調整待遇每日辦公時間携身份證到大道中270號中央大廈按14字或電⑤458591洽

民興藥房請送貨員

建築學講師

某大機構誠聘建築學講師兼職需有經驗新優有意者請電

5-222656

周生生珠寶金行有限公司 招請

（一）金飾營業員 （二）營業助理員

①金飾營業員 ★男性 ★年23—40★月薪910元起（視經驗而定）★三年以上本業經驗
②營業助理員 ★男性 ★年19—22 ★月薪700元起★中學程度 ★有售貨經驗者優先
★前途佳★年獎★69天假★供膳★公積金津貼5%★醫療福利
★來函附近照電話及應徵職位寄彌敦道二二二號人事部（合則約晤）

保時電子實業有限公司

高薪急聘BOND機收理員一名男性有三年以上負責維收K&S·T·C·BOND機實際工作經驗六天工作供午膳有意者請親臨葵大連排道58—66號葉盟工業中心A座按⑫字人事部洽

文科教師 送貨員請

誠聘業務代表

永安人壽保險有限公司聘男女業務代表多名，有專人訓練，中學或同等學歷，無經驗而有興趣從事推廣人壽保險者亦可，每月除薪金八百元外，另有業績佣金及其他獎金，由於乃新發展部門，晉升機會高，有意者請致電話⑥223977馮小姐。

英數理化兼職教師 F.4、會考、中大、倫大班另校務員 K八五六五九三

印刷操作員 急請送貨

旅遊車司機

沙田大製衣廠．聘請大旅遊車司機．接送工友上下班．要持有大巴車牌．居住在沙田．大埔．上水或粉嶺區者為合．有意者請來函詳履歷近照寄華僑日報郵箱六六七號。

送什貨打 珠寶售貨 民興藥房初級文員 招聘男文員

大旅遊機構聘

①票務部職員：中學畢業，品貌端莊，有兩年票務工作經驗。
②女出納員：中學畢業，有經驗者優先錄用。
③練習生：中學程度，經驗不拘，勤奮好學，有晉升機會。
詳具履歷近照電話地址及要求待遇函香港郵政信箱八三二號。

會計廠務

電子廠誠聘會計一名需LCC高級程度三年以上全盤工廠會計及原料管理經驗中英文良好請詳學歷履歷電話近照要求待遇寄香港威頓頓街90號103室合則約洽

某發展中之龐大護衛機構急聘下列人員：
①巡邏警察十名
②司機二十名
③護衛員一百名
上述各職皆須身體健全，有工作經驗者優先，待遇及福利制度優厚，有意者請親臨……

電氣工員 天然沖印 日語教師 誠聘教師

沙田大製衣廠聘請

①女性工資計算員一中文中學程度。
②女性貨倉管理員一中文中學程度在沙田區居住者爲合。
有意者請來函詳履歷近照寄本報郵箱六四五號

寫字樓見習生

長沙灣某大機構聘寫字樓男見習生年17至20中學程度無需經驗具舖保新優前途福利好有升職機會請詳履歷希望待遇及通訊電話函九龍荔枝角道850—870號或電3—743261內線12號洽

訓練時裝人材男女 學校職員 急聘

京城夜總會 高薪女職

中國宮殿夜總會

尖沙咀旅遊區夜總會招請純正女侍應專責門口招待傳遞酒水埋單收銀須身高五呎三吋以上面貌娟好有經驗者優先錄用月薪1,500元有意者請每日上午11時親到尖沙咀北京道口中國城酒樓側良士大厦C座5樓按4字電話K687660 K630152伍先生或白小姐洽

請練習生 聘請補習 電氣工程 文聘女員 招車公仔衫 永順製衣廠 夜校教師 聘幼師女

聘請柯式技工

本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及連訊電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

最新型的士夠 夜總會

新開將幕 ㊀女侍應公關經理及侍酒小姐底薪2000至8000元 ㊁女帶位酒水開單及見習歌星月薪1200至2000本公司是取用最新型的制度保證各女侍應會有理想的入息底新服裝獎金及支薪1000至5000元過年歡迎試工或兼職2至4小時歡迎家長陪同應徵請每日上午九時後到九龍旺角彌敦道748 A電梯⑫字K945361 K951982羅小姐即麗聲戲院皇冠酒樓側

簿記文員 童軍總會 初級女文員

松坂屋百貨店 聘女學生兼職

售貨或收銀17至23歲下午五點三起四小時工作供膳有意請每日下午二至六時帶身份學歷證件相片到百德新街恒隆中心八樓人事課洽拜四休

松坂屋聘售貨 底薪八百五起

供膳有勤工獎八小時工作男或女17至23歲F.4或以上請每日下午二時至六時帶身份學歷證件相片到德百新街恒隆中心八樓人事課洽逢週四休

松坂屋聘收銀 底薪九百供膳

有勤工獎八小時工作女性18至25歲F.5或以上有意請每日下午二時至六時帶身份學歷證件相片到百德新街恒隆中心八樓人事課洽逢週四休

包裝部管理員

F.5畢業年22歲以上男性有管理經驗爲合請携證件到新界大埔汀角道1637地段香港地毯廠人事科或電⑫665161洽

營業助理 商行後生 聯邦洋行 售貨男女 聘請汽車司機及送貨員有意者請電H776837

誠聘練習生

中區外商洋行聘請練習生年十七至廿歲青年中學程度能說普通英語勤奮好學有上進心供夜學請親繕履歷相片寄香港郵政總局第九八八一號郵箱收

男練習生

大公司聘見習售貨員數位年十八至二十八無須經驗初薪八百至九百元星期日全天放假升級快辦公時間上午九時至下午七時應聘者僱二寸半身近照函致香港郵政總局信箱3132

助工理場 某大機構急聘 會計員 歷史悠久大洋行 夜校教師

外商洋行招請後生

男性十八至廿二歲約中三程度有香港身份證懂英語略識打字無須工作經驗請詳列學歷地址電話號碼並附半身近照寄香港郵箱五九四號

練習生

待遇從優元朗區工作初中程度住新界熟識中區較佳克勞無不良嗜好者請寄簡歷電話近照函元朗阜財街71號

請會計女

見習生

某大公司聘請多名工作爲送信貨等每星期工作五天半年齡不拘月薪六百元供午膳來函付近照及履歷寄彌敦道81號地下英皇鐘錶珠寶有限公司經理收

旅行社聘

1 遊東南亞旅團經驗營業主任
2 機票經驗營業員．須年21以上有壹年經驗．高薪．供膳．年賞．超時補薪．花紅．親筆寫中英文學．履歷及現職收入．住宅電話．附相片寄G.P.O.信箱9241代守秘．無經驗者請勿應徵

聘請文員

葵涌製衣廠男性文員一名中學程度新優履歷相片電話函本報信箱1522號

請批發行

跟車送貨及什工多名年薪十四個月有勤工獎休禮拜另年假待遇優要體健耐勞人事担保 K028686洽

待聘 各業 私家托兒 商業英文 中英稅賬 報稅理帳 酒樓人材 私家托兒

鐘點女佣

政府註冊絕對負責留宿鐘點半日全日服務港九保證滿意十至六時K684246香港女佣服務公司

女傭待聘

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：27 29 36 38 39 42 43 45 47 46 52 55 67 69 71 72 73 75 76 77 78 80 90 91 94 99 103 105 106 109 111 113 115 116 117

中區辦事處信箱號碼：514 521 522 523 524 526 537 544 548 555 556 562 564 565 568 570 571 574 580 581 590 591 595 597 598 600 601 607 608 610 614 615 628 631 634 639

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：901 906 907 908 909 910 918 921 924 926 930 935 938 939 941 942 943 946 947 948 949 952 955 956 957 974 978 979 994 995 996 998 999 1000

旺角辦事處信箱號碼：1220 1224 1227 1233 1234 1245 1248 1253 1254 1255 1263 1265 1268 1269 1270 1273 1276 1279 1280 1286 1287 1289 1290 1291 1292 1293 1437 1441 1444 1445 1447 1448 1457 1463 1464 1465 1471 1472

北角分處信箱號碼：1674 1676 1677 1681 1682 1684 1685 1687 1690 1695 1697

精染牛仔布紗

利碧行子龍 非籍女傭

鐘點女傭

富達菲傭 無女傭投訴

萬宜大廈731 富達企業 ⑤229079 ⑥225964

美莉菲傭

女傭中心

留宿鐘點專業推薦 忠誠可靠 順興公司 K859420

奇峯菲傭

專門報稅做數

珠寶 光珠寶石 大道中82號 電話H453101 453111

啓事 失物待領 失物待領

尚有分類廣告刊在第九張第二頁

招生

學 新車 H611941陳 男女師傅 捷法教授 詳細指導 保證滿意

學 九龍 新車 K—938001 用新法 考牌率高 急考補鐘 保證成功

舞 尖沙咀 交際舞 社交 初學 女師指導 新潮 小組教授

三多日語 商業 旅行 實用 會話 文法 四新 七法 速成 到府

英語 日語 法德 學校 來府 教授 柯士甸道106二樓 K 691025

畫 重繪 高級 專業 年 深造 授藝 陳 31樓

遊艇班 紅磡 大環 路 船 聖匠 校 歷史 悠久

英日 國粵 女師會話 個別小組 ⑤—7908801

結他 唱歌 入門 中西 專科 演唱 速成 法 利街 新 H241894

青年會 油麻地 中心 新班 開課 三月 逢星期 晚七至八時半 電⑧315415

英人 會話 英語 個人 小組 普通 英文 會話 大大樓 實用 自選 K 811315

教授鋼琴 樂院 鋼琴 保送 英考 八 教 近 七 九日 各級 音 皇家

教授 英文 特別 補習 英文 專科 有 疑難 解答 街 大 六號 二樓

鋼琴 維也納 鋼琴學院 廣播道 K 370894

英人 會話 不限 程度 小組 個別 專業 英語 國際 教授 K 846468

絲絨染色花 日本 高級 藝術 授 11號

國語會話 個別 小組 外國人 速成 H 七 六 九八 五 五

教授鋼琴 院 學 音樂 家 試 來 各級 到府 ⑤ 七 七 九 〇 三

教授鋼琴 鋼琴 皇家 音樂 學院 七 四 〇 八 〇 七 趙 女士 電

日語 上門 留日 經驗 教授 商業 會話 文法 小組 個別 九龍 ⑤825828

招生 鋼琴 收 各級 初學 鋼琴 九龍 六 二 七 H 四 三 四

聖匠社區中心
設計 美術 絲印 素描 攝影 廣告
①紅磡蕪湖街新郵局側聖匠社區大廈K620301②彌敦道佐敦道口華豐大廈撥⑦字　商業美專K—309491

實用裁剪訓練中心
三月份新課程　由祭祖發教授
職業時裝科　成衣樣辦科
男裝洋服科　中國服裝科
高級選修科　深造技術科
彌敦道375號金勳大廈電梯按7字
電話：三一一八四一五一一八（普慶戲院對面）

英文 新舊 數理 90元

國樂 三月 開新課班 ⑧806290 橫頭館

街坊日語 初級 高班 利會 晚上 六時 八時

鋼琴 樂理 皇家 音樂 考試 各級 保送

官塘鋼琴 經驗 保送 考試 各級 招生 音樂 學院

鍋爐 船主大 九龍 上課 實習 考牌 快修 汽車 合格 工業

國語 正宗 北京 會話 速成 特設 外籍 人士 班 A B C 日本

GCE 英人 教授 個別 小組 K 1 6 6 9 8 0 0 0

教畫 育芬畫室 成年兒童 H—503032 H—512486

授舞 李瑞雅蘭 25元保會 彌敦道326百樂大廈 近佐頓道口

英正 美式 教師 實用 英語 會話 ⑤7909524

英美 教師 個別 各級 英語 教授 H764002

英人 小姐 尖沙咀 個別 會話 英語 K 670272

YMCA 速記 初班 日文 初中班 法文 初中 玄功 廿訣 三月份新班 安樂園大廈12樓 中區 H 222322 或 223356

女青年會
速記50—120W.P.M
影視人像班
土風舞進修班
出入口船務文件班
中環忌連拿利一號華昌大廈三樓（娛樂戲院後上堅尼地道對面）五一一二六九五九九

個別教師 另教打字 設材法資別 簿拼實簡優小 組良明用音記

英婦 會話 彌敦道 旺角 17號 二樓 K 912459

謝禮卿教授書畫
學書先學書學畫先學畫 進步神速 佐敦道統一大廈二樓（近上海街口）K 841754

太陽日本女日語師

德誠烹飪學院
凡學粵菜全科贈學燒烤全科
六週年紀念大贈送
粵燒點油打豆菜海腸月京西麵水飯西 菜烤心器麵腐食餅粉餅菜餅飽吧酒餐
旺角彌敦道554至556號寶聲大廈12樓　師資好、學成出國　K八四九二四八

出入口簿記
沙咀青年會辦中文簿記 三月一日開課英文簿記 初級三月三日英文簿記 中級三月二日出入口班 三月一日大角咀櫻桃街18號920224或861207

大觀藝文院
個別教授·時間任擇
洛克道46號六樓C座
電詢：H—274210
兒童書法 國畫 素描
逢週末午加開大會堂班

家庭托兒 九龍 油麻地 初生 一歲 至 三歲 K 八八

教授鋼琴 畢業 保送 考試 各級 北角 新課 H 715649

特級工藝 材料 本處 獨家 精心 傳授 H 401998

國語 個別 授課 小組 北角 九龍 教師 H

小學 寄宿 招生 一至六 七童 六年 七院 九校

女青年會開辦 家庭電器修護班
不論男女年齡學歷不必學
實用知識·上課簡單易明 有講義修裝不再求人 每三元晚上課即開課速報名 九晚十往四海保齡對面電詢K 039211 至樓另加開週末早班報名查詢接四樓

道功
黃俊明教授 電光針灸·藥按摩 醫師 康樂精簡太極拳法 拳功護身內功長勁 氣功調息靜坐調神 身心修煉七日通關 神經衰弱胃病風濕 內傷腎虛睡眠搖軟 哮喘增腦智爆潛能 索章報名H470467
香港德輔道西259號銀行大廈四樓C座

攝影 深謝 教授 A 特色全科 至紳士 ⑨放大 兒部 攝影 百元 九龍 理 旺角 加 專業 彩色 沖曬 印放 課程

舞 安蕭妮 文授 時間 個別教授 任擇 新潮 速成 社交 彌敦道 G 80 四樓

——教育司立案·英聯邦學會組合大專學院——
國際聯邦書院 UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE
註冊處：九龍彌敦道五五七號永旺大廈6/F　TEL：840485
（本專大專課程適合任何在職人士研讀·不受工作影響）三月四日開課
三年級轉學生 年級新生及二 研究院招收一 社會各院系暨 分設文、商
辦理（簡章備索）報名：每日下午六至八時親至本校註冊處

速成學校 英專 文法 會話 彌敦道717旺角道口二樓 3—942282 簿記 裁剪 C.I.F 打字 拼音

專成英人教 講英文寫 港大文憑 經驗 教學 私家 會話 拼音 文法 九龍 K 807051 中心 60元 三月

關其昌 大學教授
英文文法速成夜班
五至F1 五年文法 全部 至 F5 月份 開課 地址：九龍尖沙咀海大廈七樓 十室 電 K 672789

香港標準商科外文學校
地址：北角英皇道425—431、二、三樓全座　電話：5-611601
1968年教育司署立案招1979年三月份新生
商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

針灸壓方痔太氣護草跌 班班班班班班班班班
中國新醫藥針灸研究院
三月速成有實習有證書報名下午三至六時 彌敦道242號十樓B立信大廈佐敦道口K 673928 K 891964院長黃保永主任陳錦滿

德法烹飪學院
●凡學粵菜全科贈燒烤全科全免費●
五週年紀念大贈送
川粵西調西麵點打油燒豆豉 菜菜餐酒餅飽心麵器燒腐油
彌敦道494號電話K300110 K306427

尖沙咀街坊福利會主辦 絲網印刷班
印花廠主管傳授最新技術柯式晒版 雕版拼圖熱移印電子錶面腐蝕飽漿 印不同物品有講義重實習短期學成 一技傍身⑧684729日681910晚新班 二月廿八日開課　及格頒證書

香港健力美學院 冷氣調節 K673761 每月40 特設中學生 高·強·美 器械增高運動健身課程
電子儀器 減肥 新法電子 增高 速成器械 健身
九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口
院長：陳傅芳　副院長：陳琛

International Day School
STUDY IN CANADA! EXCELLENT PRE UNIRERSITY COURSE. JDNE ENROLLMENT IN GRADES 12 AND 13. PHONE MRS. J. WELDON FOR INTERVIEWS AND INFORMATION 5—715309

出入口 I/E SHIPPING
工女時間 易 月費 行授女生 開27班 完 留出全 青 電 招日 考 升 單入 套 年 · 男 六 選 貿 三 日 洋 會

補習 夜學校 香港 英文 會話 分級 教授 初中 國英 文文 打字 珠算 拼音

婦女 學補習校 香港 三月 開新班 金巴利道76

授教 攝影 香港 四章 七個 黑白 彩色 沖曬 放大 招生

★西太平洋職業訓練中心主辦★
公共關係·航空票務·英文速記
秘書全科·日語會話·會計全科
工商管理·英語會話·西洋美術
二月新班晚間上課三年歷史中西教師聯合主講
獨有講義精簡實用畢業就業家所周知報名從速
九龍尖沙咀金巴利（新）街7至11號·日⑤696477夜⑤676144

玻璃 玻璃班 班 工藝 纖維 燒屈 動物 教玻璃燒屈技巧易學 三月二日新班（夜）彌敦道524 七樓 ⑧315435

中大教材 發展中心 工藝速成班招生

香港商科語言書院
中英打字·GCE文法·中英簿記·數學珠算班 速記信札·德文法文·CIF國語·Toefl選記 英專日文·廣告畫班·商業全科·西班牙文班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 K—858440
旺角彌敦道593號創興銀行大廈五樓K—859364
香港灣仔軒尼詩道439號二樓電H—7906835

香港商科語言書院·招三月份新生 英專特別班
各級英專日夜班由字母班至F.5全部保送會考
旺角彌敦道607號新興大廈三樓K 858440
彌敦道593號創興大廈五樓K 859364
香港灣仔軒尼詩道439號二樓電H 7906835

香港商科語言書院 實用 寶石玉器 專科
由商業一台珠光寶氣主講人親自授課
三月七日開課每週兩小時全期學費$300
旺角彌敦道607號新興大廈三樓
K 858440　K 859364　K 311317

英婦 初中高 速成 香港商科語言書院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓　K 858440
旺角彌敦道593號創興大廈五樓　K 859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈二樓　H 7906835

香港商科語言書院主辦 三月新班 裝錶技術
英商表廠主管教授最新裝表技術有講義重實習 短期學成就業創業出國均佳
灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓H—7906835

打字 香港商科語言書院 必文考試中心 TELEX KEY-PUNCH 中文打字
彌敦道607號新興大廈三樓　K—858440
彌敦道593號創興大廈五樓　K—859364
灣仔軒尼詩道439香島大廈二樓　H—7906835

香港政府教育司署註冊 理 補習班 文
①79年F.5會考數理化英文·及格組·良好組·優異組·②小學學能試至F.7數理化英 軒尼詩454四樓彌敦道759九樓 H7904168 K800828 K885867

英理 數化 韓氏 克 毅 韓 道 氏 電 H 仔 K 731089 各級 任選 補習

教育司立案九龍太子道302號·晚香3-375134 香港汽車工程學院
■汽車故障急修36小時速成
■汽車大修工程70小時完成
■汽車機械工程·一年制
3月2日 晚上開課

油畫 素描水彩 兒童畫
銅鑼灣高士威道（公園對面）高威樓七樓C電話768484
南方畫院方劍青教授

謝熙書法 分日教 別授 地址 三樓 電話 七元

一週簽證 英文 TOEFL G.C.E 個別 教授 留學 英文 考試 證書 補習

英文 教授 留學 英文 會話 法文 ... 別 班

YMCA 日文初班 三月日日新開 中區 大廈 12樓 H 222322·223356

YMCA 國語會話 導師劉秋生 三月二日開課 中區 安樂園大廈12樓 H 222322·223356

春季擴班招生早午晚
信札 打字 CIF 簿記 商全文憑班 秘書實務班 彌敦道717二樓
個別小組 日文 英婦 會話

凱沙畫廊 黎炳昭主持
兒童畫　中西畫班
—招三月份新生港九有班—
查詢電話K 034841 9A.M.——6P.M. H⑤777630 2P.M——9P.M.晚K 368157

教署註冊 東海日文
高級會話訓練學校 香港灣仔洛克道352號二樓H 726802 辦公：早7—10時 晚5時—10時

補習 婦女 九龍 一號 夜班 男女 中英 教師 不限 程度 國語 英文 拼音 英文

補習 學生 午晚 小學 五年級 每週 兩時

英語小組 會英 移民 留學 加拿大 個別 小組 六晚 月費 尖早 電 K 687720

電機 冷氣 風扇 電鉗 大小冷氣零機原電器自動控制電路工場實習為主包教識 九龍彌敦道385號平安大廈九樓3—309873 簡章備索

鑽石 器傳授 玉 高級 鑑定 首飾 珠寶 專科 K 477127

樂聲琴行 主辦 港九
專師教授 古典結他 民歌結他 電琴鋼琴 提琴樂理
香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑧751065
香港：德輔道西231號⑤468646⑧469580
九龍：西洋菜街120號B⑤037968⑧037662

時間個別小組 任擇
319418 西婦會話 字母拼音 日文速成 各行會話 319600

社交舞班
採用先進教學方法 教授社交舞 易學易懂新班開課全期30元·報名從速 灣仔街坊福利會 石水渠街查詢2時後H747236

幼稚園 清星 街坊午招班 90地班生級 號址請報 二：儒名高 樓新出手班 界生額低 圣紙上班 灣照午幼 素片班兒 安兩下班

室內設計 四彌速成 數學 設計 招男女生 K 689844 中佐敦道 立信大廈 千期

英人小組
不限程度每月60英美男女教師精教職業實用出國英文彌敦道K 846468

新法 速成 語法 文 最新 用法 專 英語 現代 文化 道 四教 旺角 研究 班

文法班 成速 新編 材料 難學 二號 開課

伍氏專科教授 英語發音班 全國 音標 符號 法 字母 拼音 配合

香港舞專
中大教材校外課程
初中高級花式：專修班
舞步全套表演：進修班
中英講義舞蹈錄音免費
★歡迎對跳舞有興趣的人仕參觀★
地址：北角英皇道315號三樓之字
址：大元公司對面·H703589查詢

樂風音樂之家
—梁日昭主理—
鋼琴 口琴 結他 電琴 喇叭 歌唱 鼓 長笛 琵琶 笛子 二胡 古箏
凡參加個別組別歌唱者有機會成為唱業歌星及本唱片錄音歌星。九龍彌敦道487號四樓 ⑧314059 ⑧849391

最新日本語
1979嶄新課程三月新班招生
絕對高速完成適合各業由初學至倫大課程教法新穎融合各大學日文化會教材軒尼詩道458號視聽學校⑥772431

中樂班（二胡） 九龍 開班 時間 星期二 下午 電 K 319111 內線 3050 查詢

經營銷售班 時逢 興 七月 晚七時 K 319111 內線3050查詢

商業信扎 信扎 打字 英文 商業 八時 K 319111 內線3050查詢

小提琴班 星期五 晚七時 K 319111 內線3050查詢

絲帶花班 花 班 星期 七時 K 319111 內線3050查詢

簿記初中級 課辦 初級 中級 七月 六時 K 319111 內線3050查詢

初級裁剪 五月 六時 K 319111 內線3050查詢

英語會話 九月 八時 K 319111 內線3050查詢

初級法文 二四 七時 K 319111 內線3050查詢

初級日文 分 一 九 七 K 319111 內線3050查詢

初級素描 星期 五月 七時 K 319111 內線3050查詢

初級速記 時 五月 K 319111 內線3050查詢

國際會計專科學校
選科設有簿記會計香港稅法統計學行政管理學 公司法審計學成本會計法律通論資料處理學（即電腦學）LCC試題解答班全科設有 AIB PARN 2 & STAGE 2 AIA PARTS A & B.ACCA PART A 及英國劍橋大學高級英文等校址香港軒尼詩道三一〇一三一二號二樓電話⑤一一七二五九九〇

5大函授 文憑
玉石鑑賞與分析
大廈管理實務
市場調查研究實務
公共關係工作實務
銀行學·保險學
（畢業即就業·在家便可學）
·九龍尖沙咀星光行1227A室·③696477章程備索人人可讀·

工商業會計 完全用正式簿冊會計單據實習技能 使用熟習會計技能 全兩年 三月 成任 保證 出路 指導 司理 銀行 會計 彌敦道 611—615 電話 314177

READ FASTER
最先進美式教授法
全亞洲最新式器材
分AUDIO及VISUAL課程
3月16日開新班三個月內提高英文理解力
AUDIOVISUAL INSTITUTE OF DYNAMIC READING彌敦道500號1002室 ⑧—854258

國畫 素描 兒童畫 裱畫
中原藝術學院
（佐敦道口）K 686844

佛教聯合會主辦 佛教善提學校招生
班級及名額：一九七九年度上下午部一年級新生各一百80名2至6年級插班生各約六十五名
報名日期：由三月一日起至同月十五日止
報名手續：攜出生證明文件相片成績表及報名費一元
接見日期：一年級新生三月十六日
考試日期：二至六年級三月廿日
校址：黃大仙下邨17座地下　校監：大光法師

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
航空 航空票務班 機票計價·國際旅運全科 Airline Ticketing And Reservations, Routing

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
秘書 秘書全科文憑 秘書學·速記打字·簿記 商業信札·出入口文員班 銀行實務TELEX電報

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
英婦 英婦會話 班級最好 師資最好 英美教師英語口才訓練班 商業英語 英文拼音 文法寫作

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
日文 日文專科 日夜週末 設數十班 日婦留日學者教 日語會話 商業日語 班級最多 師資最好

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
簿記 LCCI簿記 初級 中級 全部送考倫敦商會文憑試 銀行實務班

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
托福 新TOEFL 美國學者教授最新托福試 用美國托福課本加授英語

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
商科 打字全科 個別輔導 德國新機 本校為英國必文考試中心 商業全科 簿記速記 商業信札

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
出入口文員班 晨午晚及週末週日
洋行經理講授CIF計價·船務文件·銀行押匯 來源證特惠稅·保險報關·信用證·出入口證等

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
法文 速成法語 初中高級 深造研究 專任教師全日駐校包教識 德文西文·國語

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
電腦 電腦全科 IBM電腦 程序編寫 教署批准開設電腦文憑班 KEY-PUNCH

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
電報 TELEX 電報全科 設兩部新式TELEX機 全日有教師指導個別實習

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話：3-679356
英專 英文專科 拼音會話 文法寫作 中英經驗教師授課重實用 字母班至GCE

以下你痛苦解決 替你解決

確能令你

醫案心得

光明指引

丹鼎玄功
通任督增體力·弱者日益強壯·老者益壽延年
授 湯漢中親授
創院廿七年·學員遍海內外·備有案證與章程
香港九龍尖沙咀漢口道19號華夏大廈四樓A K807780

新華狗場 各種名犬 代客寄養 售賣 狗糧 新界 分場 分店 ⑧ 967 ⑧ 6
狗 貓 古氏 北角 電 617042 莫患 貓狗 保 不生仔
貓狗

加拿大五湖學院 319418 招生 校長 W.E. FRANKE 班級 12,11,13 詳情請駕臨家樂商場對面登打士街43號D二樓 319600

新巴黎琴行 九龍 太子道 379號 地下 K—813562
鋼琴結他 招生 大小提琴 樂理

會話打字拼音
◁視聽會話學習最快▷
專業授課採用英文化錦課程配合視聽 教學實習最多打字手動電動聽電都有 採用最新IBM機隨時可學鋼琴 軒尼詩道458號金聯商業中心6字605號（新園魚翅樓上）視聽學校⑤772431

導正日文 專修學校
教署註冊 第一間 參月份開新班 並招各級插班生
地址：九龍旺角彌敦道 574至576號二樓全座 電話K839916近廣華醫院登打士街口

香港工科學校★3月5日新班開課★
★彌敦道601號廣創興銀行大廈3樓K 305075
各科週末班　★軒尼詩道274號2樓H 753341
電機 冷氣工程 機繪 公共設計 汽車工程 英專數 室內廣告 時裝設計 無線電 TELECOM 建築繪圖 測量計則

女青年會新班
九龍窩打老道山文福道五號（近培正中學）K—〇三九二一查詢青部
土風舞 絲帶花 押花班 手工組 美容儀態 基礎國語 初級記部 必文速記 電器維護 汽車常識

刊在第一九第張頁 分類廣告 尚有

電話：6075 7677 7677 777778 78 78 78 平治 快意 冷氣 豐田 本田 雅歌 寶馬 別克 領 冷氣 三菱 天 平治 動 大 新 冷 平 治 氣 告 平 治 拔 ... H H 七七 七七 ... 六五 二二

迅誠車行

汽車

浩德貨倉
普通 危險 露天倉位 交通方便 取價從廉 地址：油塘仁宇園地段 KX610號 ⑧403571 葵涌永基路地段208號 電話③—353620 ⑫248853—248856

迅祥貨倉 電話 ⑫⑫ 二一 四七 六三 八七 五〇 六四 貨倉 地段 有限 代客 20萬呎 大貨 到貨 和通 交 通 租 方便 宜

貨倉

新華狗店 百樂狗店
進口英國澳洲各種名犬歡迎選購
專售犬貓各種用具藥品狗籠狗糧飼料
旺角西洋菜街166號③969127
尖沙咀漆咸道73號A③676530

永安狗店
專營外國進口名犬及靚貓
北京·杜白文·狼狗·拳師·
松鼠·波斯貓·貴婦·牧羊·
約瑟·暹羅貓·臘腸·浴打·
專售犬貓各種用具藥品狗籠及狗糧。
代客寄養訓練美容保健及借種
中環德輔道中220號地下
即新永安百貨公司對面電⑤447378

總統狗店
專場繁殖世界各種類名犬出售
承接犬貓寄養訓練借種及發氣
批發狗貓一切用品及藥品——
代客替狗貓免費保健服務
店址：銅鑼灣邦道600號 總統戲院對面H778206 794042歡迎詢問

狗 貓 禽 畜 上海街犬九九號 吳風 850662